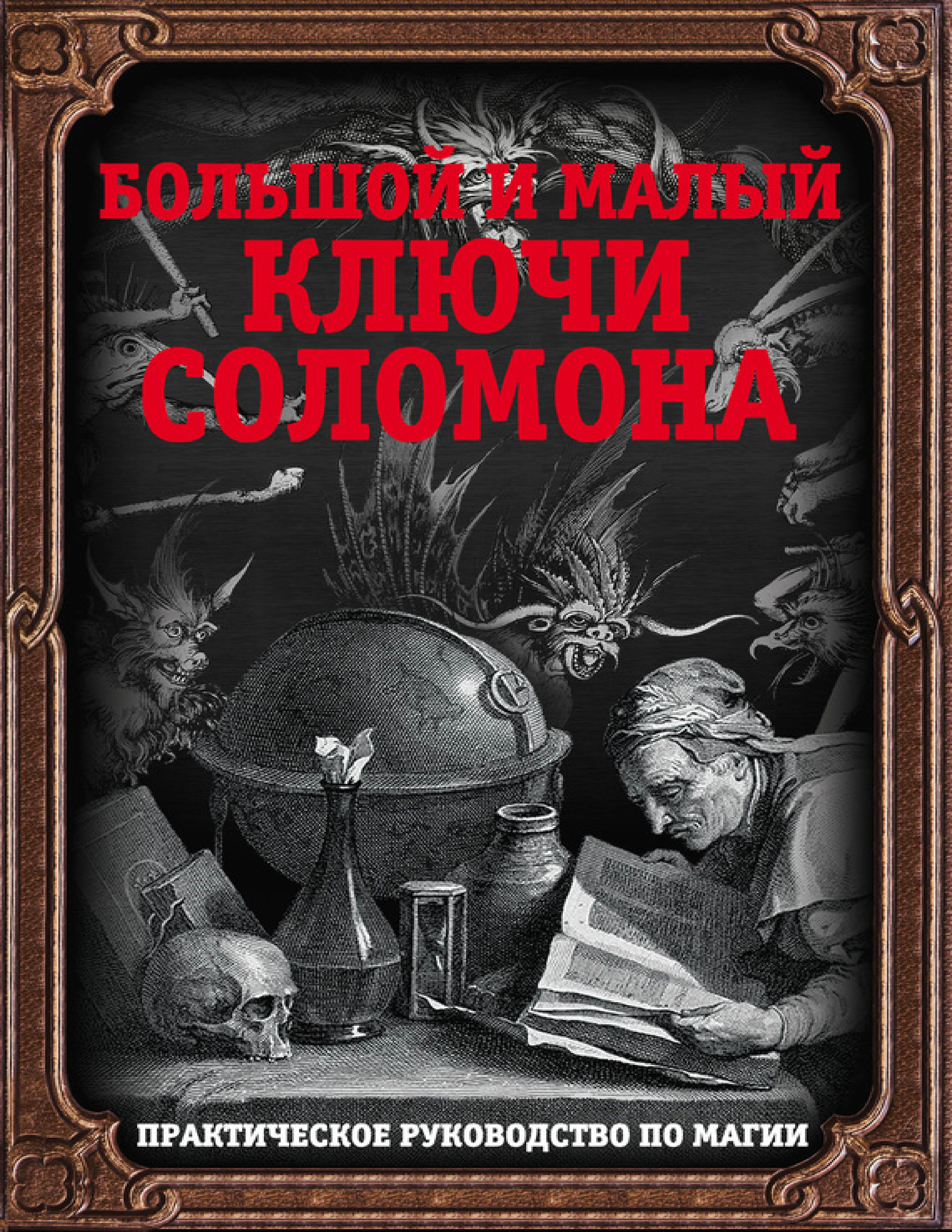

БОЛЬШОЙ И МАЛЫЙ
КЛЮЧИ
СОЛОМОНА
ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО МАГИИ

БОЛЬШОЙ И МАЛЫЙ
КЛЮЧИ
СОЛОМОНА
ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО МАГИИ

Большой и малый ключи Соломона. Практическое руководство по магии

© ООО «ТД Алгоритм», 2016

* * *

Вступление

Эта книга представляет собой собрание древних гримуаров. Работу над ней я завершил и представил на суд читателей в 2013 году. В данное издание я внес несколько правок, которые приводят книгу в соответствие с оригинальными гримуарами и принятыми переводами подобных текстов. В первом издании я проставлял русское написание имен, что делаю и тут; во многом сделано это по той причине, что в Гримуаре Соломона, том II, я упоминаю многие из имен, указанных тут, и поэтому мне нет нужды делать работу дважды. Там я провожу дешифровку этих имен и даю читателю возможность сверить вариации их написания. В текст было добавлено немного нового материала, и сама книга написана уже с другого ракурса. Книга, которую вы держите в руках, состоит из семи частей:

1. Большой ключ. «Ключ знания», вариант «Clavicula Salomonis», или «Труд Соломона, именуемый ключом его, открытый Птолемеем греком» – он относится к 1572 году (один из самых ранних текстов «Clavicula Salomonis»). Указанная тут книга тоже была создана в конце XVI или начале XVII века. Язык ее оригинала – английский. Книга повествует, как и все экземпляры ключей, о необходимых приготовлениях к работе и методе вызова духов. Данный вариант ключа довольно сильно отличается от версии Раввина Абогназара (наиболее известный вариант в русскоязычных странах, содержащий большинство вариантов ключей), которая была опубликована в работах Папюса. К моему глубочайшему сожалению, перевод Ключа Абогназара в редакции Трояновского частично неверен из-за поэтического подхода к тексту; с более точным переводом можно ознакомиться в моем Гримуаре Царя Соломона, том I. Данная версия также не была использована МакГрегором Мазерсом в его работе.

Перевод, который я представляю тут, является компиляцией нескольких переводов, которые я осуществлял в течение разных лет. Поэтому в ряде мест он может отличаться от оригинала выражениями и словами, но совершенно повторяет суть идей и этих самых слов.

2. Малый ключ. Список духов для вызова. Список этих духов берется из другого английского Ключа Соломона, также XVI века. Нам

всем известен список демонов из Гоетии, числом 72 штуки. Но Гоетия были написаны на более ранних гримуарах – вот один из таких более ранних текстов я и хочу предложить моему читателю. Он в неком роде расширит и возможности практиков гоетической традиции, увеличив список указанных там духов, а вместе с этим поможет указанному выше ключу стать еще более рабочим, обогатив его списком духов, которые в нем отсутствовали.

3. Правдивые прошения Иезуитов – интересный труд по магии 1508 года. Язык – латинский. Не содержит методов создания кругов или инструментов (все это, как водится, описывалось в Ключе, который суть чинопоследование ритуала мага); это текст по вызову духов, где упоминаются только заклинания для вызова. Но, тем не менее, эта работа не уступает другим. Особый интерес представляют заклинания, якобы написанные от лица Священномученика Киприана, и вызов Узиэля. Часто в нее добавляют списки демонов и заклинание для их вызова. Но я не вношу эту часть, так как язык заклинаний сильно отличается от самого текста. Этот маленький трактат будет, как мне кажется, идеальным продолжением предыдущего текста, который даст читателю и почву для размышлений и, главным образом, рабочие материалы для вызова некоторых духов, характер которых в самом гримуаре описан цитатой Квинта Горация Флакка: «Somnia, terrores magicos, miracula, sagas Nocturnos lemures, portentaque Thessala risu Excipio» – «Сны, наваждения магов, явленья природы, волшебниц, призрак ночной, чудеса фессалийцев ты смехом встречаешь?».

4. Печать Истины или печать Божья. В этом тексте ключа нет пентаклей, которые на протяжении многих веков считались неотъемлемой частицей Ключа Соломона. Именно поэтому я решил компенсировать это упущение двумя главами. В этой главе я описываю печать Божию, которая во многих гримуарах Соломона именуется «Великим Пентаклем Соломона». Это отрывок из «Книги клятв Гонория» или «заклятой книги Гонория». Тут я не даю полный перевод всей работы. Этот труд в целом очень интересен, но огромное число молитв и методов их чтения должны занимать отдельную книгу. Печать, о которой пойдет речь, это «Sigillum Dei» или «Печати אמת». Также приводятся несколько печатей из «Эдипа Египетского», другой версии «Книги клятв Гонория», «Ключей Соломона» и, конечно, самый известный ее вариант из Енохианской магии, хотя лично я не

стал бы связывать все печати школы Соломона с печатью Джона Ди. Помимо этого тут есть списки благовоний и ангелов, связанных с разными периодами времени, что также является интересной информацией для многих практиков. Данный трактат – самый древний, и не относится к эпохе Возрождения. Он может датироваться XIII веком и, исходя из текста, является отцом для европейских Ключей Соломона.

5. Далее идут печати десяти сфер и архангелов по «Calendarium Naturale Magicum». По причине сильного искривления и плохого чтения надписей в пентаклях я разобрал их надписи и поместил отдельно. Данный шаг, на мой взгляд, необходим во всех работах, связанных с пентаклями, чего я и придерживаюсь во всей книге. Материалы взяты из книги 1619 года.

6. Триптих – эта глава состоит из трех коротких гримуаров, которые меня заинтересовали, когда я с ними ознакомился. В первое издание вошли всего два из них. Список текстов таков:

А. Священная книга черной Венеры – книга больше известна под названием «Tub® Veneris». Написана она в июне 1580 года. Предположительный автор – Джон Ди, знаменитый агент 007 и создатель Енохианской магии. Данная книга интересна своим подходом к кругам и языком вызова, который, по заявлению автора, является тем самым языком, которым заклинают духов сами правители планет. Книга повествует о вызове шести духов, которые находятся под властью Венеры. Но желания, которые можно воплощать посредством этих духов, поистине огромным. Конечно, авторство создателя Енохианской магии надуманно, и текст вряд ли появился ранее XVII века.

Б. Магические указания – книга, которая пересекается с предыдущей. Тут рассказывается об учении некого арабского мага по вызову пяти духов, которые способны исполнить большую часть желаний мага. Книга была написана (по словам автора) неким настоятелем ордена святого Августина в 1515 году. Опять же, период создания гримуара нужно сместить к XVII веку. Открыв текст, человек, знакомый с гримуарами, узнает имя автора. Если ключи Соломона, как крупные работы, известны многим, то мифический автор этого гримуара указан в целом ряде мелких текстов и гримуаров, занимающих малое число страниц, но весомую полку в магической

библиотеке, оставленной как наследие поколениями прошлых искателей.

В. Герпентиль – этот текст является куском объемного гримуара 1600 года, относящегося к системе Фаустианской магии, которая во многом совмещена с Ключом Соломона. Текст в своем оригинальном варианте написан на латинском, и после него идет не связанный с ним немецкий гримуар, поэтому его можно считать законченной работой по вызову демонов.

Эти три текста – спорные, многие считают их чудовищной выдумкой каких-то создателей гримуаров, продаваемых в прошлом как модное чтиво после долгой эпохи запрета. Однако, проводя работы с ними, я пришел к иному мнению: они вполне рабочие, и духи, которые в них описаны, вполне реальны. Другой вопрос, что духи, приходящие на вызовы, будут более похожи на сущностей, неких стихийных духов, но они достаточно эффективны. На мой взгляд, все эти три работы – наследие более ранних гримуаров, схожих с Фаустианской системой. Но несколько поколений неграмотной переписи, а затем пафос и блеск, которые хотели добавить издатели гримуаров, привели к несуразной тарабарщине внутри этих работ.

Каждый из этих гримуаров я снабдил коротким отчетом о вызове с описанием духов, которые являются на вызов.

7. «Liber taurus» или «Книга быка». В действительности это своеобразный дневник, из которого наиболее интересны:

– основа ритуала на любую цель. Приготовления и отправления магической операции;

– метод вызова планетарных духов и, в частности, Олимпийских духов с пояснением этимологии их имен и отчетом о вызове;

– планетарные соотношения: благовония, масла, печати, этимология имен демонов, архангелов и злых гениев с их благовониями. Нужно четко понимать, что этимология имени – это разбор соответствий, и я просто проводил параллели, а не имел в виду, что все указанные духи равны. Благовония и другие соответствия же относятся к тому существу, которое сокрыто за именем;

– метод создания и освящения благовоний, зелий, масел и мазей. Эта часть помещена тут из-за того, что для целостной практики предыдущих трактатов она будет нужна. Методики, вставленные сюда,

я специально делал своеобразными, чтобы они лучше вписывались в разные системы гримуаров.

8. Псалмы Соломона (Ψαλμοι Σολομοντος) я располагаю тут вместо послесловия. Это апокрифический текст, вероятно, созданный в середине первого века нашей эры. В связи с тем, что дошедшие до нас рукописи написаны на греческом языке, я привожу их оригиналы под каждым псалмом. Решение разместить их тут связано с тем, что личность Соломона проходит красной линией через всю книгу. Эти псалмы могут быть применены для молитв в ритуалах, а также для создания пентаклей, для составления заклинаний. Списки псалмов существуют в восьми экземплярах, в том числе московская версия XII–XIII веков. Перевод псалмов для данной книги я брал из работы Протоирея А. В. Смирного (1896 год). Но для синхронизации их с греческим текстом пришлось поменять нумерацию стихов. Несмотря на идентичность текста, в переводе Смирного число стихов равно 333, что очень символично, а в примененном мной греческом тексте стихов 293, что менее символично, но с точки зрения Христианской каббалы указывает на страсти, вознесение и пребывание в Троице, образуя пять ран Христа и его распятие на кресте четырех стихий, материального мира. Общее число псалмов Соломона равняется 18.

Иван Бенгальский, 14 августа 2016 года

Часть первая. Ключ знаний

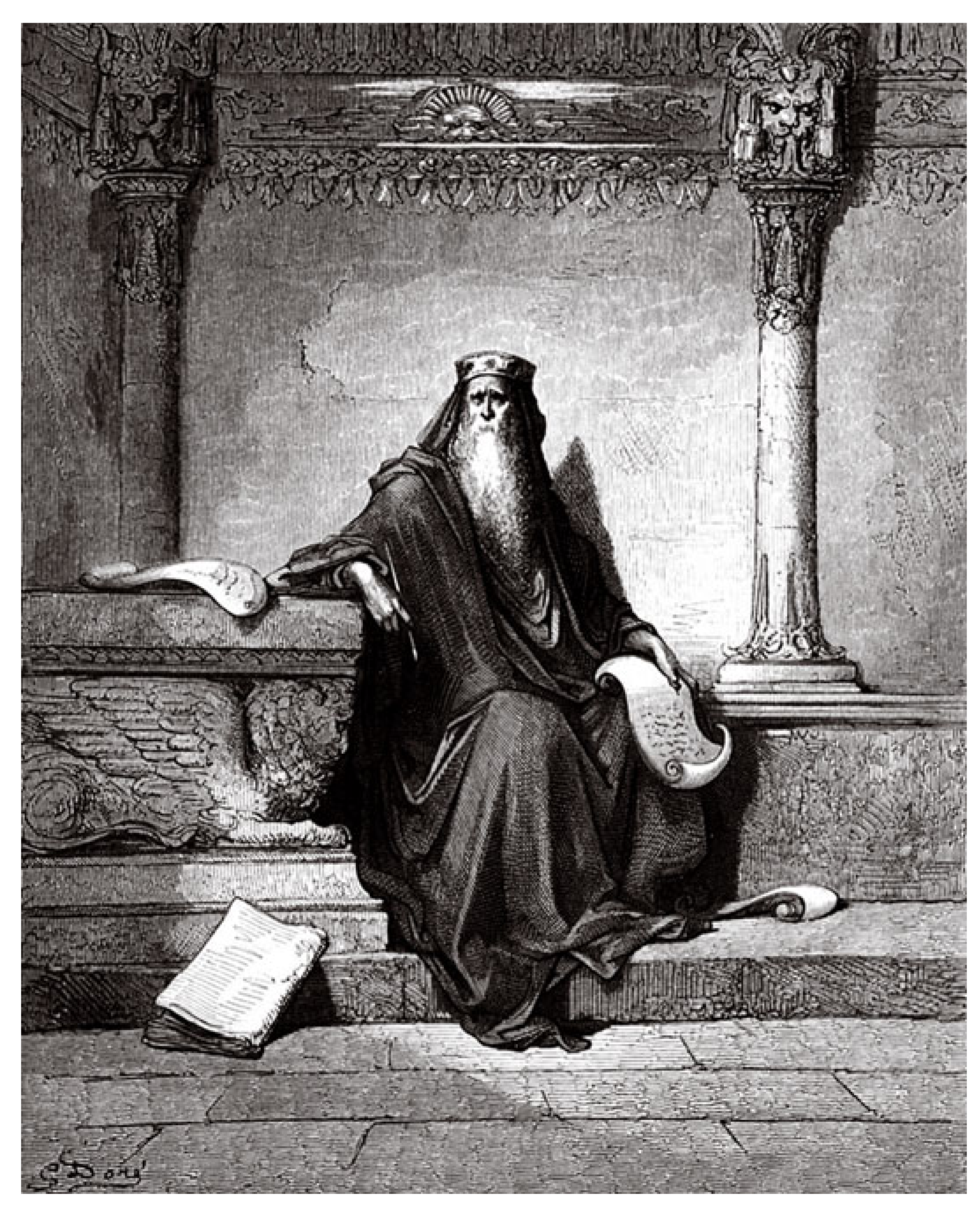
Тут начинается книга царя Соломона, называемая ключом знания

Clavicula Salomonis. Extat latine: de legi Cabalistica: sed sophistica

Книга первая

Глава первая. Какую молитву нужно произносить перед тем, как начать работу

«Господь Иисус Христос возлюбленный сын Божий, который освящает сердца всех людей в мире, рассеивает мрак в моем сердце и разжигает свечу пламени самой священной любви во мне. Даруй мне истинную веру, идеальное милосердие и добродетель, дабы мог я научиться бояться и любить все дарованное Тобой и хранить заповеди во всех делах. Чтобы, когда придет последний день, ангел Господень мог в мире забрать меня и вырвать из власти дьявола. Дабы мог я насладиться бесконечным покоем в общении святых и восседать по правую сторону. Сотвори это, Сын Бога живого, во имя наиболее святых имен. Аминь».



«Царь Соломон В преклонных летах». Гравюра. Художник Поль Гюстав Доре. XIX в. «Все суета сует. Все тщета и ловля ветра». (Соломон. Экклесиаст)

Глава вторая. Об исповеди перед операцией

«Исповедуюсь я Господу Богов, Отцу Небес и Земли и самому благому и добродетельному Иисусу Христу совместно со Святым Духом перед святыми ангелами и пред истинным распятием, что зачат я в грехе и грех продолжался и после крещения моего.

Я исповедуюсь в грехах совершенных: в гордости, в гневе, в обжорстве и во всех слабостях греховных человека, во всех этих грехах я признаюсь. Поэтому я молю вас, все святые, быть моими свидетелями в день страшного суда, что я признал грехи мои, и свидетельствуйте вместе со мной против дьявола, и стану я через это свободным и чистым от грехов своих. Пусть я предстану перед Высшим в праведном виде, чтобы получить милости и помилование. А также чтобы я постиг всех духов, которых я призову, дабы они могли выполнить мою волю и желание. Аминь».

Глава третья. О заклинаниях и принуждениях в работе

«О, Бог! Всемогущий Отец, сотворивший все сущее, который знает все вещи, для которого нет ничего сокрытого, даруй мне благодать, дабы постиг я добродетель всех высших существ, которые искусно спрятали Твою самую святую милость и силу твоего невыразимого высокопоклоняемого и страшного имени Эхиах, от которого все миры содрогаются, и которому под страхом все сотворенное подчинится. И даруй мне также тайну всех тайн, дабы все духи были открыты предо мной, дабы подчинились они мне вежливо и исполнили команды мои через самого святого Адонаи, чье царствие да прибудет во веки веков. Аминь».

Когда это сделано, пусть заклинатель встанет с колен и скрестит руки поверх пентакля, и пусть один из помощников держит книгу с заклинаниями перед ним. Пусть заклинатель обратит взор свой по четырем сторонам и, глядя в книгу, прочтет слова:

«Господь Бог мой, будь для меня крепкая защита от всякого вида злобных духов».

И пусть повернется сначала на восток, затем на юг, запад и север и в каждой стороне света скажет:

«Узрите знаки и имена Величайшего, кого вы ежедневно боялись и боитесь. Повинуйтесь мне через тайну всех вещей».

Теперь нужно начать заклинать духов, как это принято в искусстве, которым он владеет. Они должны быстро появиться. Но если они не пришли, то зовите их, как описано ниже, и знайте, что если они закованы железом, они придут или пошлют посланника.

«Я заклинаю вас, Духи или Дух (перечисление имен), Отцом, Сыном и Святым Духом и тем, кто придет судить мир как живых, так и мертвых огнем. И заклинаю вас таинствами рождества и крещения, смертью и воскресением Христа, пришествием Духа Святого нашего утешителя, Святой Марией, матерью нашего Господа Иисуса Христа, ее непорочностью, семью дарами Святого Духа, рождением Святого Иоанна Крестителя!

Я заклинаю вас двадцатью старцами, девятью чинами и степенями ангелов, архангелов, престолов, господств, начальств, сил, херувимов и серафимов. Всей добродетелью небес, четырьмя животными Бога, имеющими глаза как спереди, так и сзади, и заклинаю двенадцатью апостолами.

Я заклинаю вас также всеми мучениками, Святым Стефаном и всеми другими, и всеми исповедниками, такими как святой Сильвестр и всеми другими, и всеми святыми отшельниками, настоятелями, монахами, и всеми святыми людьми, всеми святыми девами и вдовами, и всеми святыми праздниками, которые отмечаются перед взглядом Христа по всему миру, молитвами и заслугами этих людей. Божественное величие станет нашим подспорьем и помощью во всех наших работах. И заклинаю всеми теми вещами, которые существуют в согласии с Царствием Его.

Я заклинаю вас Богом, который был рожден девой Марией. Богом, который страдал от евреев. Который был распят на кресте, который умер и воскрес. Богом, который придет вновь, дабы судить и живых, и мертвых огнем.

Я заклинаю вас, духи, всеми патриархами, пророками, апостолами, мучениками, исповедниками, девами и вдовами. Иерусалимом, святым градом Божьим. Небесами и Землей, всем, что в них есть, и другими святынями и частями света. Святым Петром, апостолом Рима, терновым венцом, который был на голове Бога, одеждами, о которых кидали жребий. Всеми вещами, которые могут быть произнесены, или творческой силой всесильного Создателя. Святой Троицей и святым судом, воинством небесным. Тем, кто создал в самом начале вещи из ничего. Им, который спустился ради человечества на землю и был рожден от Девы Марии, страдал при Понтии Пилате, был распят, умер и погребён, сошёл во ад, в третий день воскрес из мертвых, восшел на небеса и восседает одесную Бога Отца Всемогущего, оттуда придёт судить живых и мертвых огнем.

И Святым Духом Утешителем, снизошедшим от Отца и Сына в образе голубя, когда Христос крестился в Иордане и снизошел на него и на Апостолов, которые проповедовали Евангелие на разных языках. Тремя ликами Божиими, и единством поклонения им, и пением тех святых, которые не замолкают ни днем, ни ночью, и до сих пор

слышаться их громкие голоса, произносящие: Свят, Свят, Свят Господь Саваоф! вся земля полна славы Его! Осанна в вышних!

Благословен тот, кто восходит в Имени Господа. Осанна в вышних!

И через 100 и 44 мучеников, которые говорили миру и страдали наиболее сильно до могилы.

Я заклинаю вас, духи, громом и всеми огненными вещами и молниями Бога и другим. Семью золотыми подсвечниками, блистающими пред алтарем Божества, и всеми чудесами которые были сотворены святыми и ангелами. Всеми правилами Христианской церкви и группой святых, которые следуют семью ступенями к агнцу. Святостью, которую Бог избрал внутри себя до сотворения мира, и его достоинствами, которые угодны Богу.

Я заклинаю вас, духи, в каком бы месте вы ни находились, благовещением Христа, крещением Христовым, преображением Господним на горе Фавор, крестом Господним, страстями Христовыми, плачем Христа и голосом его говорящим: «Или, Или! лама савахфани».

Заклинаю смертью Христовой, руками его, пронзенными гвоздями, ранами его и кровью, телом Христовым, гробницей Христовой и хлебом, который он преломил и дал ученикам своим, говоря: «Ибо сие есть Кровь Моя нового завета, за многих проливаемая в оставление грехов». И через его чудесное воскресение и всеми чудесными делами Бога.

Я заклинаю вас, духи, святостью всех растений, камней, трав и всеми вещами, которые подвластны воле Божественной. Также я заклинаю вас, духи, этими невыразимыми именами Бога:

Асахак, Радрематас, Фалкас, Анбонас, Анбонак, Бера, Болеем, Яелем, Ладодок, Акател, Коплис, Пихам, Санка, Харукара, Адонаи, Барукае, Обои, Имагро, Богом Йешуа, Богом который сотворил Небеса и Землю, так же восседающим среди Херувимов и Серафимов, и великолепным именем Тетраграмматон, который есть Иан и Иот, и святым и невыразимым именем Анаретон. Да повинуются мне все эти духи именами этими!

Я заклинаю вас, духи, в каком бы месте мира вы ни находились, не медлите более, будь вы в воздухе, в земле или в ином месте, появитесь немедля перед нами тут, дабы удовлетворить наши требования и

пожелания. И я приказываю вам появиться перед нами, дабы мы могли командовать вами».

После того как это сделано, они, несомненно, придут, но если по какой-то причине они не появятся, пусть мастер возвысит свой голос и провозгласит:

«Узрите! Вот знаки и имена, тайны тайн! Те, кто осмеливаются отрицать их и упорствовать, имена великого Победителя, который правит всем миром. Придите, представ перед нами, где бы вы ни были, и узрите эту тайну из тайн. Придите и услышьте приятный аромат сладких благовоний и вежливо ответьте нам».

Если они появились, покажите им пентакль.

Если этого не последовало, пусть мастер ударит воздух по четырем сторонам, шипя при этом. Затем чистым голосом скажет:

«Узрите! Я заклинаю вас, я зову вас, я зазываю вас могуществом, величием и силой имени Хель. Я заклинаю вас и приказываю вам великолепным Берлаяне, святым великим и справедливым, дабы не медлили вы, и пришли без всякого шума или без ужасного вида.

Я заклинаю вас и с властью приказываю вам Тем, который сказал, и это свято, а также всеми Его именами. Во имя Адонаи, Элои, Элион, Саваоф, Шадаи. Также я приказываю вам этой книгой и всеми силами ее, чтобы пришли вы к нам в не ужасном обличии, но в очаровательной форме. Мы заклинаем вас силою имен Йюд и Вав, которые слышал Адам, и с которыми он говорил.

Или именем Гун, которое Ной слышал, и с которым он говорил после потопа.

И именами И, Н, Х, которые Авраам слышал и признал всемогущего Бога.

И именем Йюд, которое Иаков услышал от ангела, говорившего с ним, и который сбежал от своего брата Исава.

И именем Эхиах-Ашер-Эхиах (в тексте «Hely, Ane, Heye»), которые Моисей слышал на Божьей горе Хорив и смог говорить с Богом, и слышать самого Бога говорящего во вспышках пламени.

И именем Элое, которое Моисей назвал, и весь прах Земной содрогнулся и мошкара была меж людей, волов и всякой скотины в землях Египетских, уничтожив их и поля их.

И именем Ашер Эхиах, которое Моисей назвал и наслал все виды насекомых в Египет для уничтожения их плодов.

И именем Файсон, которое назвал Моисей, и настала тьма трехдневная по всему Египту, и все замерзли в смертном страхе.

И именем Аримон и во имя имени Аримон, которое Моисей провозгласил в полночь, и все первенцы земель Египетских были умерщвлены.

И именем Хемарон и во имя имени Хемарон, которое Моисей произнес, и черное море расступилось, и он провел через него детей Израиля из плена.

И именем Симагогион, которое Илия назвал, и небеса даровали дождик, и земли принесли плоды.

И именем Афанатос, которое Иеремия назвал перед пленом Иерусалима.

И именами Альфа и Омега, которые Даниил назвал, и уничтожил Ваала, и поразил дракона.

И именем Эммануэль, которое слышали три отрока, имена которых Сидрах, Мисах и Авденаго, певшие в пещи огненной, где они не пострадали.

Всеми этими именами и всеми другими именами Всемогущего, Единственного и Истинного Бога, которым вы были низвержены от высшего престола в места казней, мы заклинаем вас и приказываем вам Тем, кто сказал, и стало так, тем, которому каждая тварь подчиняется. И заклинаем вас и приказываем вам ангелами распорядителями Небес, провидением Всемогущего Бога и мудростью Царя Соломона, которую он получил от Всесильного Бога. Предстаньте мирно перед нами, что бы исполнить наши желания.

Я заклинаю вас самыми святыми именами Йюд Хе Вав Хе (в текст «Joth, Hebay»), которые записаны еврейской грамотой, и святым именем Премеуматон, которое Моисей назвал, и адское дно поглотило Датана и Абирама.

Если же вы не исполните нашу волю, мы проклянем вас победоносной силой имени Премеуматон даже в самых глубинах ада, и мы отошлем вас в самые дальние части его, если вы продолжите упорствовать нашим словам. Да будет так. Да будет так. Да будет так. Аминь».

Если до сих пор они не появились, пусть заклинатель сотворит малый крест на лбу и скажет:

«Снова я заклинаю вас! Вас, духи, в каком бы вы месте ни находились, вы должны прийти, дабы увидеть освященный знак и имена самого могучего Властелина и Победителя, и я принуждаю вас повиноваться нам. И через него мы принуждаем вас против вашей воли через все истинные вещи, которые упоминались в этой работе. Или да будет пламя, которое станет жечь вас постоянно. И будут слова, посредством которых весь мир содрогается, камни сокрушаются, воды застывают, и пламя престает гореть».

Теперь, если они были скованы железными цепями, они непременно придут или пришлют заместителей. Если же они не пришли, пусть мастер подбодрит своих помощников и, обращаясь поочередно к четырем сторонам света, ударит по воздуху. Затем он должен преклонить колени вмести с помощниками лицом на восток и произнести сокрушенным голосом:

«Где же вы, духи, которые были когда-то Ангелами из девяти чинов? Придите и узрите небесные знаки и невыразимые имена нашего Создателя и имена ангелов, которые были с вами когда-то. Мы заклинаем вас снова и снова и приказываем вам великим победителем, могучим и сильным именем Бога Хель, который великолепен, славен, добродетелен и страшен. Мы заклинаем вас и приказываем вам, чтобы вы без промедления и устрашения предстали перед нами».

Если сейчас они не подчиняются и не появляются, пусть мастер проверит все свои круги и, вырвав из земли ножик, сделает им крест в воздухе. Затем пусть оператор свистнет на все четыре стороны света, опустится на колени лицом к северу и скажет:

«Во имя Адонаи, Элион, Саваоф, Шадаи, который есть Господь Бог, Высший Бог и Всемогущий Правитель, мы молим тебя о том, чтобы смогли мы сотворить желаемое нами, и чтобы все работы рук наших процветали. И чтобы Господь в этот час и во все остальные был в наших умах и сердцах».

Произнеся это, он должен встать и распростереть руки, словно он хочет обнять воздух и сказать:

«Снова мы взываем и заклинаем вас знаками тут присутствующими. Ими может быть потушено пламя, и весь мир создан при упоминании их. И правильно они выражают своего Творца и молятся ему в соответствии с правдой так:

Веритон, Адурион, Бирарето, Гайритон, Гаймерион, Келемиа, Хеамаги, Рехная, Иапмегиа, Адериан, Малхиа, Манна, Гана, Роахиа, Лаба, Косия, Боалия, Дерения, Канко, Галгала, Бахе, Байя, Амания, Катия, Бахуайя, Гередия, Неира, Пентохахия, Аратана, Редоста, Калхиа, Семефораб, Анаре, Нерон, Йоосар, славою их заклинаем и зазываем вас и через самого благословенного Бога и его империей бесконечной, славой и святым именем святой веры Адонаи, Элои, который глаголет, и Господом Богом Саваофом.

Кроме того, мы заклинаем вас и принуждаем вас силой Солнца и Луны и звезд, и знайте: если вы не прибудете в мирном виде без всяких искажений, вы не обретете покой ни днем, ни ночью, где бы вы ни были. Вы будете низвергнуты в озеро серы, мы сожжем вас, и вы будете страдать веки вечные. Также, если вы не явитесь сейчас же, вы будете лишены ваших полномочий. А также мы заклинаем вас этими именами – Бэль и Иа, Иа, Иа, который есть Бог, и через это имя Вау, Вау, Вау, которое значит «Я есть тот, кто Я есть», и, наконец, мы заклинаем вас всеми священными именами Бога, дабы вы добродетельно предстали пред нами в мирном виде».

Когда это сделано, вы увидите, что они пришли, и их повелители как величайшие люди выступают вперед. И, узрев мастера, они подчинятся ему во всем.

После того как вы изложили им все, что хотели, нужно повелеть всем вернуться в их места и говорить:

«Да пребудет мир меж вами и мной (нами)».

Завершив все таким образом, пусть заклинатель прочитает Евангелие от Святого Иоанна и 12 пунктов веры. Затем все должны выйти из круга и омыть свое лицо святой водой.

Помните, что духи не должны медлить и проявлять невежливость. Если есть подобная видимость, напишите их имена на бумаге и испачкайте ее землей. Разведите новый огонь и поместите в него серу, произнося:

«Я заклинаю тебя, огонь, Тем, на ком весь мир держится, чтобы ты обжигал этих духов после моих слов, дабы ощущали они это постоянно».

Поместите бумажку в огонь и продолжите:

«Проклят и осквернословлен будь ты за злобу! Да не будет тебе отдыха ни в один час, ни в один день и ни в одну ночь из-за того, что ты не повиновался моим словам, которые были сказаны с Всемогущим Создателем всех вещей, имена которого:

Аметенетон, Ио, Ахак, Патер, Ха-Мефораш, Аллилуйя, Алеф, Бет, Гимель, Далет, Хе, Вав, Зайн, Хэт, Тэт, Йюд, Каф, Ламед, Мем, Нун, Самэх, Аин, Пе, Цади, Коф, Реш, Шин, Тав.

Мы проклинаем и развеличиваем вас от всех ваших сил и полномочий, победоносной силой этих имен посылаем вас гореть бесконечно в огонь серы в веки веков».

После этого они повинуются. Тогда напишите их имена снова и окурите. Вопросите их о том, что вы хотите, и озвучьте желаемое. Также можно освятить книгу или иную вещь.

Примечание:

В тексте, среди ряда явных искажений, указаны 20 старцев; имеются в виду 24 старца из Откровения Иоанна. Мученики числом 100 и 44 – это, видимо, 10000 мучеников Никомидийских и Сорок Севастийских мучеников.

Скорее всего, тут (и в главе 24) идет речь только о первой главе «In principio erat Verbum» – «В начале было Слово». Это очень роднит этот текст с первой главой бытия, которая начинается словами «In principio creavit» – «В начале сотворил». Именно первая глава бытия «Берэйшит бара Элоим эйт хашамаим веэйт хаарэц» указанна у Мазерса из-за его желания притянуть Ключ к тексту, который написал Соломон лично. И вместе с тем, традиция читать из первой главы Благой Вести Иоанна присутствует в доброй половине орденов, сохранившихся в Европе со времен Возрождения.

Двенадцать пунктов веры таковы:

1. ***Верую во единого Бога, Отца Всемогущего, Творца неба и земли, видимого всего и невидимого.***

2. ***И во единого Господа Иисуса Христа, Сына Божия Единородного, от Отца рождённого прежде всех веков, Бога от Бога, Света от Света, Бога истинного от Бога истинного, рождённого, несотворённого, единосущного Отцу, через Которого всё сотворено.***

3. ***Ради нас, людей, и ради нашего спасения сошедшего с небес и воплотившегося от Духа Святого и Марии Девы и ставшего Человеком;***

4. ***Распятого за нас при Понтии Пилате, страдавшего и погребённого,***

5. ***Воскресшего в третий день по Писаниям,***

6. ***Восшедшего на небеса и сидящего одесную Отца,***

7. ***Вновь грядущего со славою судить живых и мёртвых, и Царству Его не будет конца.***

8. ***И в Духа Святого, Господа Животворящего, от Отца и Сына исходящего, Которому вместе с Отцом и Сыном подобает поклонение и слава, Который вещал через пророков.***

9. ***И во единую, Святую, Вселенскую и Апостольскую Церковь.***

10. ***Исповедую единое крещение во отпущение грехов.***

11. ***Ожидаю воскресения мёртвых***

12. ***и жизни будущего века. Аминь.***

Глава четвертая. О пентакле и как его нужно создавать

Пентакли должны быть изготовлены в день Меркурия и в его час, Луна должна быть возрастающая в воздушном знаке. Чтобы правильно провести опыт, у вас должен быть дом или комната, где больше никого не было бы в моменты работы. Вы окурите эту комнату благовониями, которые будут описаны в соответствующей главе, и окропите водой, которая будет описана.

Также особо обратите внимание, чтобы погода была ясной, а воздух спокойным, и чтобы у вас было достаточно девственного пергамента.

Когда все готово, начните чертить пентакль в назначенный час нужным цветом, используя для этого предметы, как описано в главе о чернилах. Нужно закончить в тот же час планеты, в который вы начали, остальную работу доделайте в другое время, применяя те же предметы.

После того как вы начертили пентакль, возьмите тонкое шелковое сукно, как будет описано дальше, в котором нужно хранить пентакли. Вы должны также иметь глиняную жаровню, в которую помещен ладан и древесное алоэ. Все должно быть приготовлено так, как описано в соответствующих главах.

«Люцифер». Гравюра Корнеллиуса Галле по картине Людовико Чиголи. 1591–1650 гг.

Помимо этого вы должны приготовить нож, окунутый в гусиную кровь, который был сотворен в день Меркурия на растущей луне, над

которым трижды прочли мессы и Евангелие и окурили вышеупомянутыми благовониями. Этим ножом вы должны делать иссоп, как описано ниже.

Когда все сделаете, очертите этим ножом круг вокруг жаровни, пентакль также должен быть внутри, и окурите это все. И произнесите эти псалмы:

7, 18, 26, 21, 31, 50, 28, 71, 133, 53 в Греческой нумерации.

После этих текстов произнесите:

«Святейший Адонаи и самый могучий, слава которого Альфа и Омега. Тот, кто сотворил все с великой мудростью, который избрал Авраама стать первым преданным слугой, и который прославил имя его среди звезд в небесах. Тот, кто явил себя Моисею в образе пламени в кусте и раскрыл священное имя Эхиах-Ашер-Эхиах (в тексте Elicasserephe) ему, которое позволило людям пройти сквозь море как по суше. Тот, кто даровал Соломону, сыну Царя Давида, мудрость и знания превыше всех людей и научил создавать эти пентакли. Я смиренно прошу, чтобы силою твоею они могли быть приготовлены и освящены как должно. Пусть получат они нужную силу через наисвятейшего Адонаи, который правит во веки веков. Аминь».

Так нужно поступать три дня без перерывов. Далее над пентаклем нужно произнести три мессы.

Два раза: Мессу Святого Духа.

Один раз: Мессу Девы Марии.

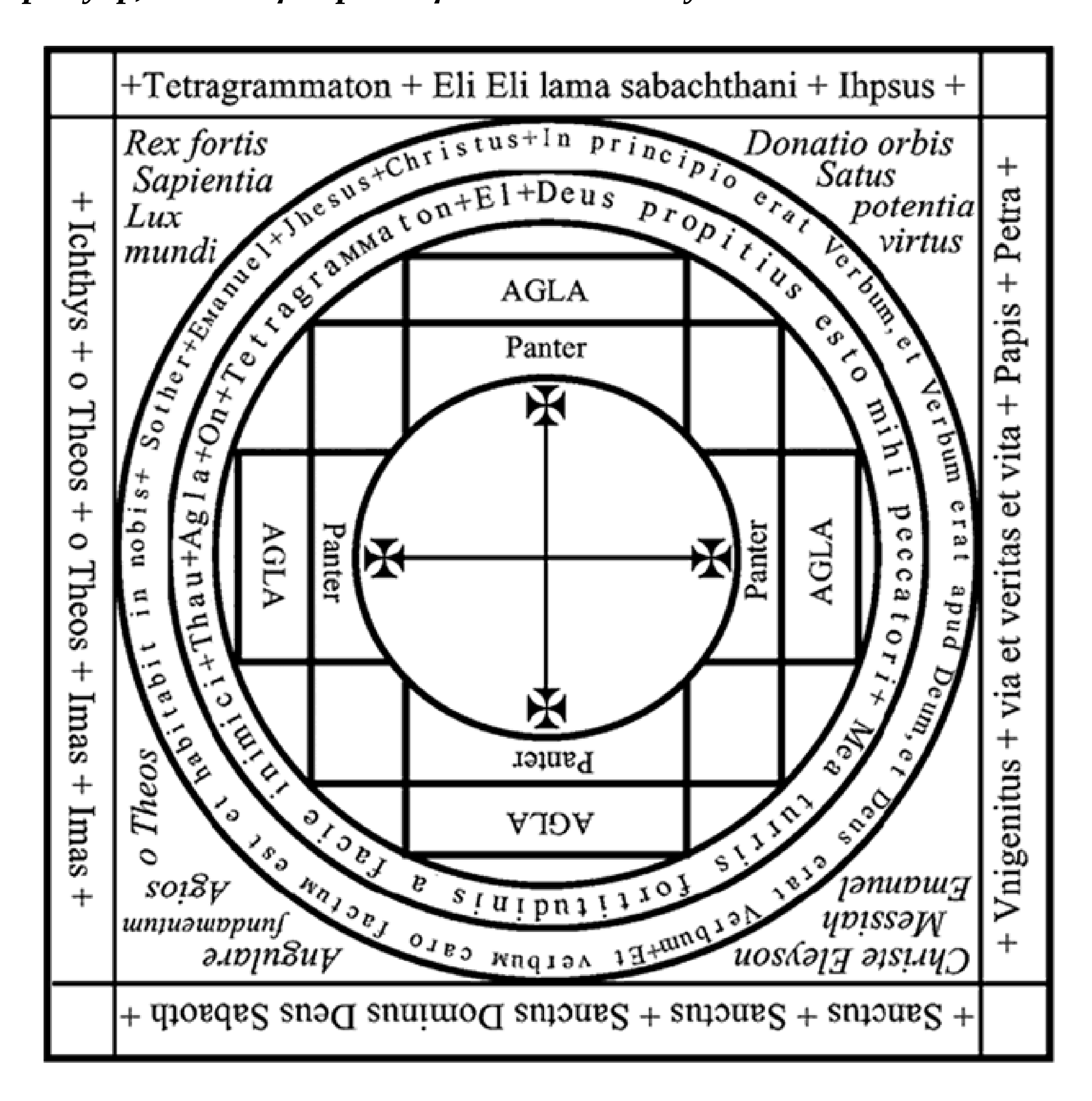
Когда это сделано, заверните в шелк, как сказано ранее.

Примечание:

Метод освящения пентакля вполне стандартен для всех ключиков Соломона.

Во всех ключах указано, что нужно произносить мессы – это просторечное выражение сбивает всех. Имеется в виду oratio collecta или соборная молитва, которая примерно соответствует в православии тропарю (краткое молитвенное песнопение, в котором раскрывается сущность ритуала, прославляется и призывается на помощь священное лицо). Данные молитвы находятся в Римском миссале.

Пентакль, о котором говорит эта глава, в оригинале завершает гримуар, я помещаю редакцию пентакля тут.



В четырехугольник вписано:

Верх: Tetragrammaton, Eli Eli lama sabachthani, Ischyros (в оригинале «Tetragrammaton Heli, Lamazabathany, Ihpius»).

Низ: Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Свят, Свят, Свят Господь Бог Саваоф.

Левая часть: Ichthys, o Theos, o Theos, Imas, Imas (в оригинале «Ihtius, Othios, Othios, Almanos, Almanos»).

Правая часть: Vnigenitus, via et veritas et vita, Papis, Petra (в оригинале Vnigenitus, «via vita virtus», Papis, Petra).

В верхнем левом углу надпись: «Rex fortis sapientia lux mundi» – «Царь сильный мудрый свет мира».

Нижний левый угол: «Angularis fundamentum, Agios o Theos» – «Краеугольный камень. Святый Боже». В тексте «Angularis fundamentum, Aguos, Othios».

Верхний правый угол: «Donation orbis Satus potentia virtus» – «Даритель мира, Начало силы и власти».

Нижний правый угол: «Christe Eleyson, Messiah Emanuel».

В круге внешнем написано: «In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Et verbum caro factum est et habitabit in nobis. Sother Emanuel Jhesus Christus» – «В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог. И Слово стало плотию и пребывать в нас. Спаситель, Эммануэль, Иисус Христос».

В круге внутреннем написано: «Deus propitius esto mihi peccatori. Mea turris fortitudinis a facie inimici. Thau Agla On Tetragrammato El» – «Боже! будь милостив ко мне грешнику! Внемли молитве моей! Тав, Агла, Он, Яхве, Эль».

Внутри этих двух кругов несколько раз вписаны два имени: Agla и Panter. Слово Агла понятно всем, а вот Пантер – это отсылка к Иисусу Христу, что он «сын Пантероса», что является старой лингвистической ошибкой из-за неверного прочтения слова «Παρθένος» – «Дева». Со временем Пантер стал одним из эпитетов Отца Иисуса Христа.

Глава пятая. О том, как работать

Пред тем как начать свою работу, вы должны создать нож, как уже было сказано; также нужно срезать кропило.

Теперь вы должны убедиться, что совпадает день и час для операции, и сделан пентакль, как указано. И среди разных пентаклей пусть будет сделан такой, который олицетворяет могущество Бога с ангелами его, т. к. он будет судить мир в последний день. И вокруг его величия нужно написать его великолепные имена, а также имена

ангелов его. Остальные пентакли пусть будут созданы в соответствии с указаниями.

И когда вы будете проводить работы, пусть этот пентакль будет рядом с вами. Нужно очень четко понять эту главу и следующие, изучив все сначала и до конца. И таким образом вы принесете себе успех в своих операциях.

Примечание

Следующие главы первой книги посвящены тому, как следует готовиться и какие заклинание нужно читать во время известных вам ритуалов. К примеру, какое заклинание прочитать перед тем, как начать проводить основной ритуал, или какие заклинания нужно произносить над любовным вольтом, чтобы он имел силу.

Глава шестая. О вещах, которые были украдены

Ритуалы на поиск пропаж делаются заклятием духов, или созданием фигур и надписей, или иным путем. В любом случае, прежде всего нужно убедиться, что вы избрали нужный час и день в соответствии с тем, как указано в соответствующей главе. Когда вы разобрались со временем для операции, делайте удобный для себя опыт, но прежде всего произнесите это:

«Алахак, Фалие, Унабонас, Унтиболем, Ладодок, Хель, Пламне, Баракака, Адонаи, Элое, Имагро, Барух, Симамэль, Мель, Садатера, Хухуна, Метеам, Дануд, Вама, Боэль, Хемон, Сеген, Темас.

Милосердный Отец, Иисус, Бог, который создал небо и Землю создавший двадцать четыре животных поющих вечно «Свят, Свят, Свят Господь Бог Саваоф», Господь Бог, поместивший Адама в раю, дабы хранить древо жизни, Господь, который сотворил из праха чудные вещи. Господь Бог святого града Иерусалима через Великолепное имя Тетраграмматон, которое есть Йод Хе Вав Хе (в тексте Euan, Joth, Vau) даруй мне силу, доблесть и стойкость, дабы осуществить данный эксперимент.

Я умоляю Всемогущего Отца и Господа, который действительно создал все из ничего, который даровал людям имена их и камням и

травам их силу и способности. Я молю Святейшего Отца во имя единственного сына – нашего Господа Иисуса Христа, который живет и царствует вечно, что ты поможешь мне постичь могущество этого эксперимента. Да будет так. Аминь».

Далее окурите комнату теми благовониями, которые будут описаны в соответствующей главе. Далее окропите помещение водой и, если это необходимо, создайте круг. Если к церемонии есть еще какие-то указания, то следует выполнить и их. Когда все это будет сделано, произнесите свои заклинания в соответствии с учением искусства и после него скажите:

«Бог Отец, Рирекс, Терсон, Сулетин, я призываю тебя священными именами Йюд, Хе, Вав, Хе (в тексте Joth, He, Vau), которые записаны 12 путями, и через этот эксперимент да увидим мы правду. Иа, Иа, Иа, Эа, Эах, вызови этих духов, чтобы они показали желаемое нами. Я заклинаю вас, призванные духи, всем, что я уже перечислил, и тем, кто все создал, и тем, кому все подчиняется, чтобы показали нам ту вещь, которую мы ищем, или того, кто украл ее».

Если в эксперименте требуется также создавать какие-то знаки, то нужно поступить, как описано во второй книге. Помните, что есть много методов выяснить, кто украл, а не только те, что мы тут указали.

Глава седьмая. Как стать невидимым

Если вам нужно провести эксперимент невидимости и в нем нужно что-то писать, то делайте это на девственном пергаменте чернилами и пером, как будет указано в главе о чернилах. Если также требуется заклинание, необходимо перед ним сказать следующее:

«Стаббон, Асен, Габелум, Сененей, Ноту, Энобал, Лабонерем, Баламетем, Балнон, Тугумел, Миллегалу, Иуненеис, Хеарма, Хамораха, Иеса, Сайя, Сеной, Хенен, Баруката, Акарарас, Таракуб, Бакарат, Карамйя милостью, которую ты проявляешь к человеческому роду, сделай меня невидимым».

После этого сделайте ваши призывы, и если нужно сделать круг, то сделайте, как это указано в соответствующей главе. Если нужно изобразить какие-то фигуры или слова, то делайте это, как описано в

главе об этом. Если нужно написать что-то кровью, используйте все, что будет описано.

Когда это все приготовлено, вам нужно произнести какое-то заклинание в конце; скажите в завершение его:

«О Пенерасон, владыка невидимости и министры твои: Темос, Марат, Морагрия, Бриес, Клиомеклис, Лигеменес, Абден, Приубусит, Тенганден, Тебдун, Берит, Экбакр'а, Крусиамур, Олител, я заклинаю Пенерасона и его министров тем, от кого все вещи в мире дрожат и содрогаются. Небом и Землей, херувимами и серафимами, тем, кто так чудотворно снизошел на деву Марию, дабы этот мой эксперимент осуществился, дабы стал я невидим, в какой бы час и время это ни было. Также заклинаю я твоих министров Стуббатеном, Нагехареном, Асейем, Элмугитом, Габиллиом, Семенем, дабы пришли вы, и удалась работа моя».

Если это сделано, то результат будет. Если вы работаете иными путями, то следите за тем, чтобы все было сделано верно, и эти заклинания были произнесены. Но в любом случае вначале тихо произнесите «Стаббон, Асен, Габелум, Сененей и т. д.».

Глава восьмая. Для любви – как подготовиться к подобным операциям

Если вы делаете такой эксперимент, то согласуйте его с часом и днем. Если вам нужно записать что-то на воске или совершить нечто подобное, то обратитесь к соответствующим главам, особенно если это воск. И когда ваш воск готов, скажите:

«Венера, Эфир, Астополун, Асмо, Меркурий, Юпитер, Сатурн, Сене, Сус, Уне, Ненса, Рекле, Сетер, Терес, Терсе, Берет, Тесер, Крест, Эркес, Нилоболас, Атроп, Аторо, Лино, Порута, Лепотамон, Сомполокар, Пералоторйес, Ното, Солпиар, Райтроплосон, Уосон, Омас, Само, Моас, Саом, Моса, Масо, Урсикас, Драко, Драонтиус, Ара, Арел, Атракс, Белкар, Арай, Муенес, Иемар, Камна, Бери, Энна, Агама, Рима, Беберуна, Синра, Саем, Муну, Генукал, Окалиот, Дикуркалс, Когаот, Тайр, Темрер, Тон Дреамер.

Я заклинаю вас, все министры любви, Им, который может уничтожить вас и воссоздать вновь и всеми Его именами, которые вас подчиняют, чтобы вы благословили этот воск как должно. И именем самого святейшего Отца, Всесильного Адонаи, чье царствие пребудет во веки веков. Чтобы этот воск получил те свойства, которые мне нужны в моей работе, и святым ликом Адонаи, и верой в Адонаи, и страхом перед ним, который принудит вас исполнить волю мою».

Когда это сделано, сделайте тонкую пластину из воска, как это должно быть сделано. Если это именно так в работе, которую вы делаете, то запишите необходимые знаки и слова иглой или пером на воске в том месте, где это указано. Далее хорошо будет окурить пластину, как это сказано ниже. И если это нужно, то закляните ее согласно эксперименту. Держа пластину в дыму благовония, произнесите:

«Ты, король Эггея, который прибывает на Востоке.

Ты, Паймон, сильный король, который имеет владения свои на Западе.

Ты, великий Амаймон, который пребывает на Юге.

Ты, победоносный царь Эгин, который правит на Севере.

Я благоговейно взываю к вам тем, который сказал, и стало так. Который своим глаголом создал все. Его святым именем, от которого все содрогается, и которое написано в 12 символах, которые есть Иод, Эт, Хе, Вау (в других гримуарах, четырьмя буквами Йюд Хе Вав Хе). Девятью небесами и их силами и именами и печатями нашего создателя, чтобы изображения, сделанные мной сейчас, были рабочими святейшим именем Адонаи, чье царствие пребудет во веки веков».

Как вы сделали это, повторите ваше заклинание. И если это достаточно, то хорошо. Но если нет, то поместите восковое изображение под изголовье кровати. И вы вскоре увидите, что искомая особа ищет встречи с вами.

Глава девятая. О том, как принудить женщину мечтать о вас

Это невыразимый эксперимент и, если вам угодно, чудеснейший. Прежде чем начать заклинать, посмотрите вверх и, пребывая в помещении, скажите с надломленным сердцем:

«Агла, Йюд, Эт, Хе, Вау, Йа, Йа, Йа, Ва, Ва, Ва, Иа, Иа, Ли, Элохе, Исэ, Агаи, Неон, Юагат.

Господин святой Отец, который истинно сотворил все вещи и знает все сердца людей, я молю тебя посредством святейшего имени имен, дабы осветил ты сердце и разум (Имя). Чтобы возлюбила она меня так же, как я ее, и дабы она была готова сделать все то, что я попрошу, и исполнить мои желания. И также дай веру и силу для моего эксперимента. Да будет так во имя Отца и тех духов и тех слов, которые приводят любые дела к успешному завершению».

Далее сделайте свое действие как описано в других главах, и тогда вы получите великолепный результат.

Глава десятая. Об операциях на пользу и дружбу

Если в этом ритуале вам понадобится что-то написать, то нужно это сделать, как указано в главе о чернилах. После этого нужно окурить пространство, как это сказано в соответствующем месте, окропить водой, все в соответствии с нужными главами. Если нужно будет поставить какие-то знаки, буквы, фигуры или иные имена, пусть они будут написаны, как сказано ниже. Затем нужно завернуть это в шелк, как сказано в других главах, и произнести эти слова:

«О святейший Адонаи, чье творение всемогуще и добродетельно, также чей атрибут есть Альфа и Омега. Я умоляю тебя о милости, о твоей бесконечной жалости, той, о которой было сказано, что все просимое будет дано преданному тебе! Я прошу всей всемогущей силой, чтобы этот эксперимент был удачным, наполненным святостью, и дал ту силу, которую я хочу».

После этого данную вещь нужно поместить в алтарную ткань на сутки, и когда вам нужно будет вызвать расположение некого человека, то держите это в своей руке, и человек не сможет отказать вам. Какие

бы знаки ни написали или какие заклинания ни применяли, в завершении напишите или скажите:

«Сатор, Арепо, Тенет, Опера, Ротас, Иод, Эт, Хе, Вав, Иах, Эа, Иа, Иа, Иа, Анеренетон. Вы, святые имена, наполните мое желание – Гаспар, Валтасар, Мельхиор, Абрах, Исаак, Иаков, Моисей, Абденего, Марк, Матвей, Лука, Иоанн, Гихон, Фисон, Тигр, Евфрат. Будьте все рады помочь мне, чтобы я получил милость и пользу от всякого кого я попрошу, да будет так – ***через*** Господа нашего Иисуса Христа, Сына Отца, Который живёт и царствует ***в*** единстве Святого Духа, Бог, во веки. Аминь».

Глава одиннадцатая. Об операциях на ненависть и злобу

Эксперименты на ненависть и боль делаются различными путями. Если вы работаете посредством изображений или схожих вещей, сделав их, окурите, как сказано в нужной главе. После чего говорите нужные слова над изображением, начертите на нем иглой из главы об игле нужные знаки и прочтите эти слова:

«Аратор, Лапидатор, Темптатор, Comматор, Субверсор, Агнатор, Сикатор, Судатор, Комбустор, Пунгитор, Дуктор, Коместор, Деуоратор, Седуктор, я молю ваших министров ненависти и разрушения дружбы, я молю вас, я говорю, что это изображение будет нести ненависть тем, кому я пожелаю (между теми)».

Когда сделано, поместите его в курильницу на всю ночь. И тогда вы сможете работать им. Если вам нужно работать иными путями, как то письмами или другими методами, то запишите «Arator, lapidator, Temptator, Sommator, Subuersor, Agnator, Siccator, Sudator, Combustor, Pungitor, Ductor, Comestor, Deuorator, Seductor».

Если вы хотите поссорить двух людей, то нужно сказать, видя объект или еду:

«Где, вы сеятели раздора с другими перечисленными именами! Я призываю вас и принуждаю вас Им, который создал вас. Им, который поставил вас на эту должность, в коем вы прибываете. Я молюсь и

желаю, чтобы вы были готовы, чтобы те, кто съедят или дотронутся до этого, расстались бы безоговорочно!».

После чего дайте им этот предмет в нужный час. Но в любом случае, каким бы образом вы ни работали, не забудьте написать указанные имена, если используете предметы.

Глава двенадцатая. Как сделать ложную вещь настоящей

Для совершения подобных действий их нужно записать на бумаге, как будет показано позже. Так же следует писать кровью и пером, если это нужно. Если это укладывается в ритуал, то стоит применять имена, чтения писания и письмена, как это описано в тексте. После того, как вы сделаете необходимые вещи по вашему ритуалу, прочтите самым сладким и нежным голосом:

«Абак, Абдак, Истак, Кастак, Адах, Кастас, Салсак, Иусор, Триумфатор, Дерисор, Инкантатор, будьте здесь в этой работе и подкрепите ее в соответствии с моими пожеланиями, чтобы те, кто будет нужно, лишились их настоящего зрения и могли видеть неправдивые вещи среди правильных.

Придите, чтобы освятить и зачаровать, как заповедал вам Иисус из Назарета, который поставил вас на эту должность».

Как это сделано, вы можете работать. Заклинание «Абак, Абдак» должно быть сказано в конце, каким бы вы методом ни работали.

Глава тринадцатая. О странных операциях и как к ним подготовиться

Если вам нужно будет совершить эту операцию, то запишите необходимые желания на бумаге чернилами и пером как это будет сказано. Если она на благо, то скажите эти слова, и если нужно будет что-то написать в ходе ритуала, сделайте это в конце заклинания:

«Дьявол, играющий на волынке, взгромоздившись на монаха». Гравюра Эрхарда Шона по картине Ассафа Кинтцера. Ок. 1530 г.

«Бог, который сотворил все вещи через святое имя, которое записано в семидесяти буквах. Каждая буква содержит одно из священных имен, которые здесь написаны: Ласкос, Хе, Хе, Хе, Ихе,

Рипан, Иба, Абгис, Лус, Бафф, Плас, Хапа, Иоб, Иоазакам, Орезеум, Короратор, я прошу, чтобы данный добродетельный эксперимент получился в соответствии с моими желаниями».

Также прочтите отрывок из Евангелия Матфея.

«Тогда Иисус возведен был Духом в пустыню, для искушения от диавола и, постившись сорок дней и сорок ночей, напоследок взалкал. И приступил к Нему искуситель и сказал: если Ты Сын Божий, скажи, чтобы камни сии сделались хлебами. Он же сказал ему в ответ – написано: не хлебом одним будет жить человек, но всяким словом, исходящим из уст Божиих. Потом берет Его диавол в святой город и поставляет Его на крыле храма, и говорит Ему: если Ты Сын Божий, бросься вниз, ибо написано – Ангелам Своим заповедает о Тебе, и на руках понесут Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею. Иисус сказал ему: написано также – не искушай Господа Бога твоего. Опять берет Его диавол на весьма высокую гору и показывает Ему все царства мира и славу их, и говорит Ему: всё это дам Тебе, если, пав, поклонишься мне. Тогда Иисус говорит ему: отойди от Меня, сатана, ибо написано – Господу Богу твоему поклоняйся и Ему одному служи. Тогда оставляет Его диавол, и се, Ангелы приступили и служили Ему».

Далее, когда это сделано, продолжите работу в соответствии с часами. Если ваша работа связано более с дурными делами, чем добрыми, скажите:

«Насуе, Науда, Сан, Куса, Хаспасан, Каника, Коурес, Бусил, Нифрон, Курабнос, Настракал, Юртарун, Арбон, Арфуса, который есть могущество всего злого, приди и помоги мне, чтобы тобой моя работа была свершена. И добродетелью, которой мы обладаем, и через святое имя Адонаи, которого вы боитесь, вы окончательно нам подчинились».

Затем окурите и окропите водой написанные ранее тексты. И, наконец, бойтесь, чтобы те, кого вы вызовете, не обманули вас, и не пренебрегайте предостережениями этой книги.

Explicit

Этим заканчивается первая книга Ключа Знаний Соломона

Книга вторая

Тут начинается вторая книга Ключа Знаний Соломона.

Глава четырнадцатая. В каком часе нужно проводить операции

Если вы желаете совершить общение с духами, то вы должны избрать для этого первый час Меркурия и его день с рассвета. И тогда же вы должны закончить действие. Учтите, что время будет удачнее, когда воздух чист и прозрачен во время работы.

1. Справедливые и красивые духи обитают на севере.
2. Пламенные духи обитают на востоке.
3. Создания воды пребывают на западе.
4. Состоящие из воздуха – на Юге.

Отметьте себе также, что когда у вас получился какой либо эксперимент, вы можете провести его точно так же, но уже без определения часов и прочих торжеств.

Глава пятнадцатая. Как заклинатель должен себя подготавливать

Вначале пусть заклинатель перепишет все на бумагу. Далее пусть он отметит все, что необходимо для опыта. Пусть выберет место для встречи и заранее подготовит ванну, как будет указано позже. Также нужно, чтобы он произнес следующую молитву перед ванной:

«Господь Иисус Христос, который создал меня, самого жалкого грешника, по образу своему. Прошу благословить и освятить эту воду, чтобы была она употреблена для здоровья тела моего и души. О всемогущий и невыразимый Отец, который снизошел до Иоанна Крестителя, чтобы тот мог крестить Иисуса Христа. Удостой, я молю Тебя, чтобы эта вода стала водой моего крещения, чтобы мог я избавиться от всех грехов моих, которые я совершил, и пусть будет так через Господа нашего Иисуса Христа, Твоего Сына, который с Тобою живёт и царствует в единстве Святого Духа, Бог, во веки веков. Аминь».

Когда это сделано, пусть омоет все тело и наденет белую льняную одежду. И пусть в течение трех дней избегает всяких неприятных и пустых разговоров. Также в течение всего этого времени пусть он говорит эту молитву, а именно – утром, где-то в третий час, затем около девяти часов, вечером на первом часе и когда вы идете спать:

«Абра, Асак, Асах, Радримилас, Филак, Анебенас, Бира, Бонтес, Аказэл, Зафите, Фанти, Харукаха, Адонаи, Эмарго, Абраксио, Ахедит, Барачи, Мелукамат, Амустра, Хугума, Махия, Даниель, Дама, Прахил, Хеил, Хемон, Сеген, Гемас, Бог Иисус, благослови меня таким образом, чтобы я мог сделать то, что планирую. И во имя святого Адонаи я смог все осуществить и через Господа нашего Иисуса Христа, Твоего Сына, который с Тобою живёт и царствует в единстве Святого Духа, Бог, во веки веков. Аминь».

Пусть будет так все три дня, тогда если воздух будет спокоен, вы сможете успешно работать.

Глава шестнадцатая. Как сопровождающие заклинателя должны себя подготовить

В тех экспериментах, где нужно делать круг, заклинателя должны сопровождать помощники, которых он должен хорошо проинструктировать. Когда они выучились достаточно, пусть мастер и они войдут вместе в комнату, снимут с себя и одежды. Мастер, обливая их головы водой, говорит:

«Да обновишься ты и будешь крещен и очистишься от всех грехов своих во имя Отца, и Сына и Святого Духа и да снизойдет до тебя сила Бога наивысочайшего. Аминь».

Сделав это, позвольте им вновь одеть одежды. Все это должно делаться три дня перед работой. После этого нужно сделать новую купальню, и пусть они говорят три дня упомянутую молитву и потом идут за мастером.

Глава семнадцатая. О времени аскезы

Когда вы решите работать, важно, чтобы вы не контактировали с вещами нечистыми и незаконными, такими как клятвы, обжорство и остальные дурные дела. Этого нужно придерживаться в течение

девяти дней перед работой. И в пространстве этих девяти дней пусть все произносят эту молитву:

«Господь Бог Всемогущий, будь всемилостив ко мне, недостоин я этого, но сделай так, чтобы мог я поднять глаза свои, грехи мои так велики, но Бог столь милостив, что по одному слову приведет вора в рай. Будь милостив ко мне, о Боже, и прости мне все грехи мои. Удостой меня, о наидобрейший Отец, чтобы я мог воплотить свои желания, самым могущественным победителем, чье существование благословило мир без конца. Аминь».

Каждый день в течение трех дней также нужно читать текст из второй главы.

Глава восемнадцатая. О купальне, и как она должна быть устроена

Отправляйтесь к истоку реки, но пред тем, как идти, прочтите следующие молитвы.

Псалмы: 26, 52, 38, 68, 15, 117, 112 в Греческой нумерации.

Затем читается Афанасьевский Символ веры.

Когда сказали, продолжите:

«Я заклинаю воду Им, который поставил ее на места ее, чтобы очистила она меня от всего нечестивого через нашего Господа Иисуса Христа».

Теперь пусть омоет себя и скажет:

«Марбалиа, Гегеон, Фалиа, Иессе, Фариа, Гех, Акх, Гедих, Джейл, Даил, Мусаил, Лоил, Транхил, Пусил, Годиф, Агнет, Трисиф, Саваоф, Адонаи, Агла, Энэль Тетраграмматон, Кедр, Агне, Феро, Стимулатон, Пренанатон».

И когда он омыт, пусть выйдет из воды и окропит себя водой, указанной ниже, и скажет:

«Окропи меня иссопом, и буду чист; омой меня, и буду белее снега. Помилуй меня, Боже, по великой милости Твоей и по множеству щедрот Твоих, изгладь беззакония мои».

Теперь оденьтесь и, надевая на себя, произнесите опять семь псалмов, что и раньше, и дополните их следующими:

«Когда воззвал я к Тебе, услышал Ты меня. Боже Правды моей; в тревоге дал Ты мне покой. Помилуй меня, Господи, и услыши молитву мою».

Псалмы: 137, 9, 113, 138 в греческой нумерации.

И завершите словами:

«О пресвятейший Адонаи и наисильнейший Хель, я умоляю Тебя самым высшим и могущественным именем Господа нашего Эль, я поклоняюсь тебе и прославляю и благословление твое славлю. Снизойди на эту ванную, чтобы она стала залогом моего спасения, и чтобы мои желания сбылись, через наисвятейшего Адонаи царствие, которого не знает конца. Аминь».

Примечание

Афанасьевский символ Веры

«Всякий желающий спастись должен прежде всего иметь кафолическую христианскую веру.

Тот, кто не хранит эту веру в целости и чистоте, несомненно, обречен на вечную погибель. Кафолическая же вера заключается в том, что мы поклоняемся единому Богу в Триединстве и Триединству в Едином Божестве, не смешивая Ипостаси и не разделяя Сущность Божества. Ибо одна Ипостась Божества – Отец, другая – Сын, третья же – Дух Святой. Но Божество – Отец, Сын и Святой Дух – едино, слава одинакова, величие вечно. Каков Отец, таков же и Сын, и таков же Дух Святой. Отец не сотворен, Сын не сотворен, и Дух не сотворен. Отец не постижим, Сын не постижим, и Святой Дух не постижим. Отец вечен, Сын вечен, и Святой Дух вечен. И все же они являются не тремя вечными, но единым Вечным. Равно как не существует трех Несотворенных и трех Непостижимых, но один Несотворенный и один Непостижимый. Таким же образом, Отец всемогущ, Сын всемогущ и Святой Дух всемогущ. Но все же не трое Всемогущих, но один Всемогущий. Так же Отец есть Бог, Сын есть Бог и Святой Дух есть Бог. Хотя они являются не тремя Богами, но одним Богом. Точно так же, Отец есть Господь, Сын есть Господь и Святой Дух есть Господь. И все же существуют не три Господа, но один Господь. Ибо подобно тому, как христианская истина побуждает нас признать каждую Ипостась Богом и Господом, так

и кафолическая вера запрещает нам говорить, что существует три Бога, или три Господа. Отец является несозданным, несотворенным и нерожденным. Сын происходит только от Отца, Он не создан и не сотворен, но порожден. Святой Дух происходит от Отца и от Сына, Он не создан, не сотворен, не рожден, но исходит. Итак, существует один Отец, а не три Отца, один Сын, а не три Сына, один Святой Дух, а не три Святых Духа. И в этом Триединстве никто не является ни первым, ни последующим, равно как никто не больше и не меньше других, но все три Ипостаси одинаково вечны и равны между собою. И так во всем, как было сказано выше, надлежит поклоняться Единству в Триединстве и Триединству в Единстве. И всякий, кто желает обрести спасение, должен так рассуждать о Троице. Кроме того, для вечного спасения необходимо твердо веровать в воплощение нашего Господа Иисуса Христа. Ибо праведная вера заключается в том, что мы веруем и исповедуем нашего Господа Иисуса Христа Сыном Божиим, Богом и Человеком. Богом от Сути Отца, порожденным прежде всех веков; и Человеком, от естества матери своей рожденным в должное время. Совершенным Богом и совершенным Человеком, обладающим разумною Душою и человеческим Телом. Равным Отцу по Божественности, и подчиненным Отцу по Своей человеческой сущности. Который, хотя и является Богом и Человеком, при этом является не двумя, но единым Христом. Единым не потому, что человеческая сущность превратилась в Бога. Полностью Единым не потому, что сущности смешались, но по причине единства Ипостаси. Ибо как разумная душа и плоть есть один человек, так же Бог и Человек есть один Христос, Который пострадал ради нашего спасения, сошел в ад, воскрес из мертвых в третий день; Он вознесся на небеса, Он восседает одесную Отца, Бога Всемогущего, откуда Он придет судить живых и мертвых. При Его пришествии все люди вновь воскреснут телесно, и дадут отчет о своих деяниях. И творившие добро войдут в жизнь вечную. Совершавшие же зло идут в вечный огонь. Это – кафолическая вера. Тот, кто искренне и твердо не верует в это, не может обрести спасения».

Глава девятнадцатая. О благословении соли

После нужных фраз из предыдущих глав и работ скажите:

«Я благословляю во имя Отца и Сына и Святого Духа. Аминь. Благословение Бога – Всемогущего Отца да будет на тебе, и все добро в тебе, я благословляю тебя и освящаю тебя, дабы помогла ты мне своим присутствием».

И далее прочтите «Benedicite, omnia opera».

Затем возьмите сладкие специи и бросьте их в ванну. Потом снова войдите в ванну и омойте себя, говоря:

«Амане, Мемето, Инзарон, Долтибон, Амагно, Ламетон, Сарон, Сутрон, Гардон, Нон, Мамераон, Тамерато, Фаброн, Сано, Назмон, Стилон, Фунеон».

Далее в ванной нужно произнести еще раз: «Благословите Господа, все дела господни; хвалите и возвеличивайте его в веках». И смывая с себя все, говорите: «Во имя Отца, Сына и Святого Духа. Аминь».

Как сделано, выходите из ванной и наденьте чистую белую одежду изо льна. И пусть последователи оператора сделают все то же самое.

Примечание

Benedicite, omnia opera

«Благословите Господа, все дела господни; хвалите и возвеличивайте его в веках. Благословите, небеса, Господа; благословите, ангелы господни, Господа. Благословите, все воды, что есть над небесами, Господа; пусть всякий благословит добродетели Господни. Благословите, солнце и луна, Господа; благословите, звезды небес, Господа. Благословите, всякий ливень и роса, Господа; благословите, все ветра, Господа. Благословите, огонь и зной, Господа; благословите, стужа и зной, Господа. Благословите, росы и иней, Господа; благословите, мороз и холод, Господа. Благословите, льды и снега, Господа; благословите, ночи и дни, Господа. Благословите, свет и тьма, Господа; благословите, молнии и облака, Господа. Да благословит земля Господа: да хвалит и возвеличивает его в веках. Благословите, горы и холмы, Господа; благословите, все произрастающие на земле, Господа. Благословите, моря и реки, Господа; благословите, родники, Господа. Благословите, киты и все, кто движется в воде, Господа; благословите, все крылатые в небе, Господа. Благословите, все звери и скоты. Господа; благословите, сыны человеческие, Господа.

Благословите, Израиль, Господа; хвалите и возвеличивайте его в веках. Благословите, господни священники, Господа; слуги господни, благословите Господа. Благословите, дух и души праведных, Господа; благословите, святые и кроткие сердцем, Господа. Благословите, Ананий, Азарий, Мисаил, Господа; хвалите и возвеличивайте его в веках. Благословим, Отца и Сына с Духом Святым; давайте хвалить и возвеличивать его в веках. Благословен будь в тверди небесной и хвалим и прославляем в веках. Аминь».

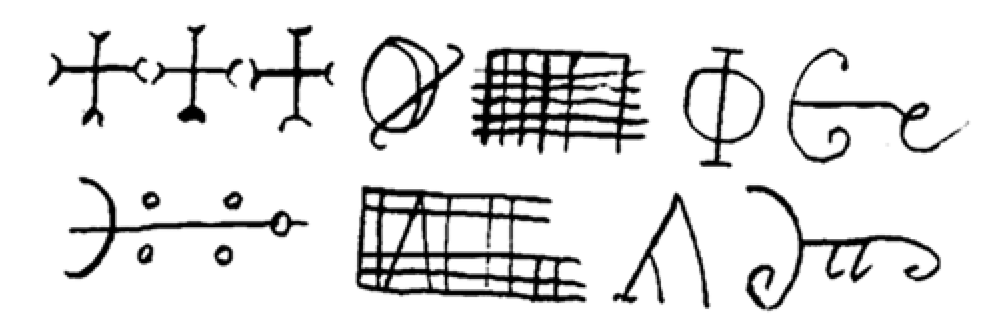
Глава двадцатая. Об одежде и о том, как она должна быть изготовлена

Необходимо, чтобы заклинатель был в льняной одежде, на которой нашиты обозначенной ниже иглой пентакли. Также на нем должны быть штаны, на которых нужно вышить этот узор:

Также должно надеть на себя ботинки, на которых пером и чернилами, описанными ниже, следует изобразить те же фигуры. Обувь должна быть из белой кожи. Помимо этого на голове должен быть венок из девственного пергамента, по окружности которого заглавными буквами записаны эти имена, чернилами и пером:

AGAA-AGAY-AGLATHA-AGLAOTH.

Каждый компаньон его должен иметь такие же венки, на которых запечатлены фигуры:



Перед тем как они оденут это, пусть скажут молитвы.

Псалмы в Греческой нумерации: 14, 16, 119, 130, 136, 126, 116, 66.

Теперь нужно окурить одеяние и взбрызнуть их водой. И пусть мастер наденет их на себя, говоря:

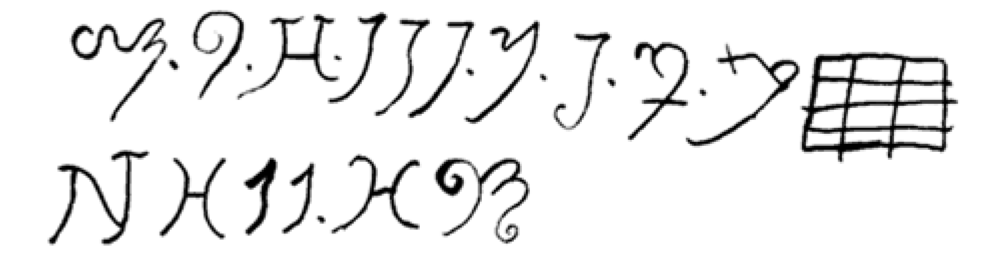
«Антор, Анатор и Анабис, Теодомас, Ланитор путями святых ангелов налагаю я эту одежду для здравия, что бы могли свершиться желания наши, посредствам Святого Адонаи чье царствие во веки веков».

Обувь у них должны быть изо льна, если добудете такие, какие носят священники, тем лучше.

Глава двадцать первая. О ножах, принадлежащих искусству

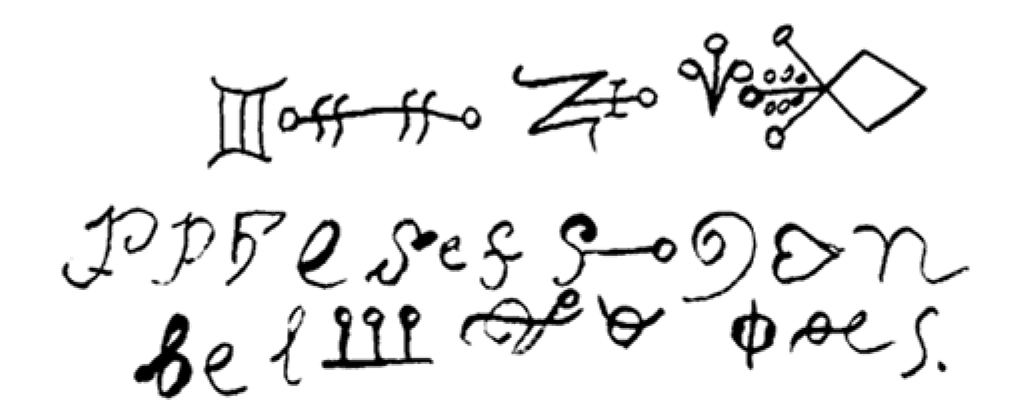
Нож необходим в этом искусстве. Он должен быть сделан из чистого железа, и пусть он будет остужен при ковке в гусиной крови в день Меркурия на растущей луне. После того, как вы его сделаете, отслужите 10 раз мессу.

И изобразите теперь на рукоятке с помощью иглы это изображение:



Далее окурите и знайте, что таким ножом нужно делать круг. В этот день уложите его в шелк и не режьте им ничего, что не связано с искусством.

Все другие железные вещи, какие бы они ни были, нужно делать в день меркурия и час его. И на этих предметах изображать эти знаки:



Также следите за мечами, когда будете работать, чтобы они были чисты, и запишите на них:

$LAMEC. THEAH. ANILES. THEOPHILOS. DEF. BETH

LADOMAY. EL. JA. JAH. EMANUEL. SADAY. EMNANAL.

SUM QUI SUM. AGLA. ALPHA & OMEGA.

Пишется это чернилами. Затем, окурив, скажите:

«Я заклинаю тебя именами Авраама и Абрахо, Тетраграмматона, который приказал Аглане, чтобы ты не причинил мне вреда. Я заклинаю тебя чистым Стимулатоном и этими невыразимыми именами Бога, которые:

Егурион, Осустрон, Энона, Аула, Асун и Манало, Эммануэль, Саваоф, Адонаи, Первым, Последним, Единородным, Виа, Вита, Манус, Хоно, Примогенитус, Конечный, Мудрый, Добродетельный, А, Глава, Глагол, Яркий, Лукс, Сол, Имаго, Морс, Яниу, Петра, Лапис, Ангулус, Спонсус, Пастырь, Пророк, Са– кердос, Афанатос, Эсион, Пантакратон, Иисус, Аллилуйя.

Этими именами и другими я заклинаю тебя, дабы не было у тебя сил причинять мне вред».

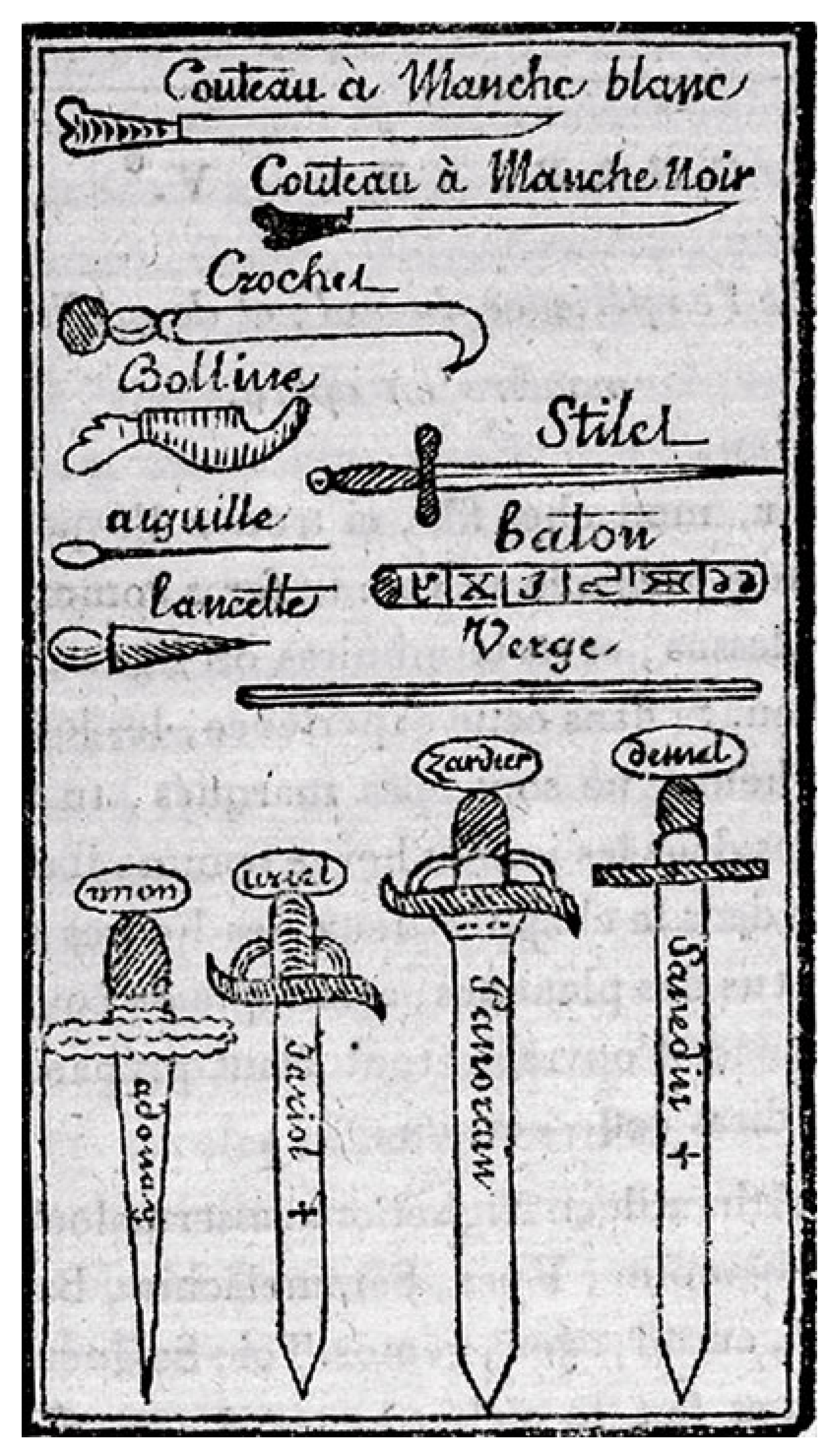


Иллюстрация к изданию «Большого ключа Соломона». 1750 г.

После того, как будет сделано, нужно хранить, как указано.

Также должен быть другой нож, сделанный в день и час Меркурия, который нужно остудить в соке примулы (первоцвета) и гусиной

крови. Над ним нужно отслужить три мессы. Также вы должны окурить и окропить, как будет сказано, и предыдущий нож, им режется все. Помните, что перед освящением все вещи должны быть чистыми, чтобы могли примениться в работе.

Примечание

Форма и вид ножа со словами и символами, правильнее было бы назвать его секачом.

Правая сторона ножа

Левая сторона ножа

Ножик, вид сверху

Ножик, со стороны лезвия

Первично на ноже вместо имени יהוה стоял следующий знак:

Для примера приведу другой вариант написания этого имени в другом тексте:

Первый ножик служит для обозначения центра круга.
Второй ножик – для технических работ.

Глава двадцать вторая. Как нужно создавать круги и как вы должны входить туда

Ваш круг должен быть сделан упомянутым ножом. Когда бы вы ни начали работать, воткните ножик в центре места, в котором будите работать. Отмерьте 9 футов в две стороны от ножа и очертите круг по ним.

Но не забудьте оставить пространство для входа и выхода. В футе от этого круга отчертите еще один между двумя этими кругами и разместите пентакли с именами нашего Создателя, как показано.

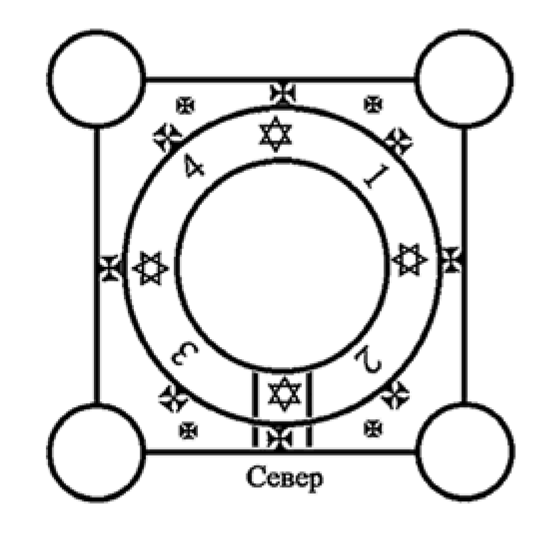
По окружности всего круга проставьте кресты. Также в футе от этого последнего круга очертите квадрат. В каждом углу этого квадрата сделайте круги, в них поместите жаровни с углями, а на расстоянии фута за жаровнями воткните по мечу. Когда это сделано, пусть мастер заведет своих помощников через вход круга. Пусть один из его сопровождающих стоит лицом на восток, и у него в руках будет перо с чернилами. Другие пусть держат обнаженные мечи. Пусть они не двигаются. Сделав все это, пусть мастер зажжет огонь, воскурит благовония и зажжет большую свечу, освященную, как тут указано, и поместит ее в лампу. После этого он должен закрыть вход в круг. Затем пусть окурит себя и своих последователей и окропит себя, их и место

водой. Теперь мастер должен встать в центр круга, у ног его воткнут нож, и начать говорить заклинания на восток.

Примечание
Пентакли, отмеченные на груге шестиугольниками

Юг	Восток	Север	Запад
p a i a t a	s a t b o a	a d a n i o	i h o

Образ круга и имена Бога, указанные на схеме цифрами



1. ***Юго-запад: Oth Enahis.***
2. ***Северо-запад: Yac Ja Ia.***
3. ***Северо-восток: Azay.***
4. ***Юго-восток: Tetragrammaton.***

Глава двадцать третья. О воде с иссопом, как это приготовляется

Вода, столь часто упоминаемая, должна быть заклята таким способом. В день Меркурия и его час возьмите курильницу с

заклятыми благовониями, соль и наполните сосуд чистой водой. Перво-наперво освятите соль, говоря:

«Саваоф, Мессия, Тетраграмматон, Эммануэль, Кедрон, Фортис, Януа, Надежная опора, снизойди, что бы освятить эту соль».

Теперь, когда это сказано, бросьте соль в воду и произнесите над ней Покаянных Псалмов.

В Греческой нумерации: 6, 31, 37, 50, 101, 129 и 142.

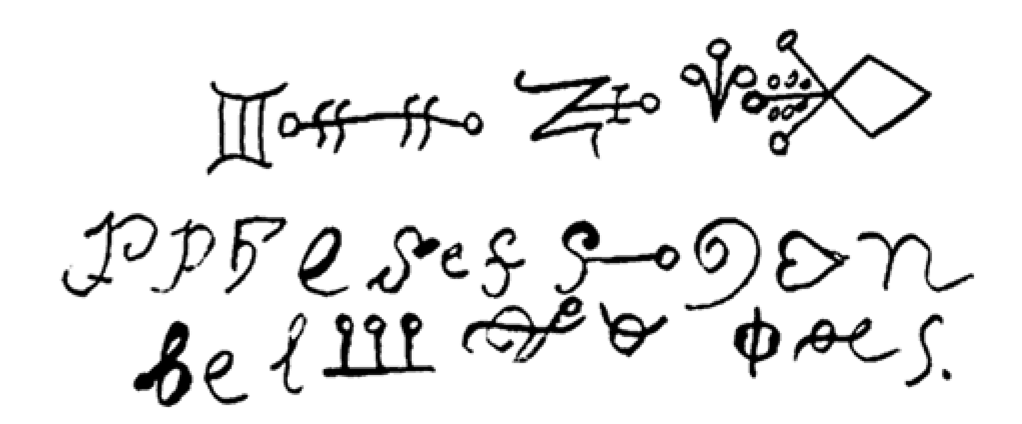
И, сказав эти псалмы, вознесите хвалу:

«Ты мой Бог и мой отдых, Ты мой истинный и правильный путь. Помоги, самый святой Отец, ибо верую я в тебя. Бог добродетели Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова, я умоляю тебя, Господь всемогущий, воззваниями ко всем твоим святым: снизойди благословить и освятить эту воду, чтобы тот, на кого она будет излита, получил здравие телесное и духовное. Аминь».

Глава двадцать четвертая. Об иссопе

Когда у вас будет вода, вам понадобится кропило из вербены, валерианы, фенхеля, шалфея, майорана и базилика. Все это вставляется в рукоять из орешника. И в день Меркурия утром на растущей луне он должен быть срезан одним ударом указанного выше ножа. И в этот же час нужно собирать травы. Над этим нужно отслужить три мессы. Далее произнесите Евангелие святого Иоанна над ними.

И теперь на палочке изобразите эти фигуры иглой:



Глава двадцать пятая. Об огне и свете

Огонь, который должен участвовать в церемониях, делается под Меркурием и в час его, свечи делаются таким образом. Нужно взять шелковую нить, сплетенную девой, из которой делается фитиль. С помощью этого фитиля сделайте свечу из воска, взятого у нового улья, берите так называемый девственный воск, пусть свечи будут иметь в себе полфунта воска ***(примерно 230 граммов).*** Иглой изобразите символы:

И когда нанесли рисунок, скажите молитву «Benedicite, omnia opera».

Псалмы в греческой нумерации 103 и 116.

После этого «Te Deum laudamus».

Завершите цикл молитв:

«Господь Бог, дай мне доблесть, ибо верую только в Тебя. Во имя Отца, Сына и Святого Духа, аминь.

Я заклинаю тебя воск Им, который сказал, и стало так, что бы ты отогнал от нас весь ужас. Аминь».

Окропите это водой и окурите. Когда будите зажигать произносите:

«Я заклинаю, огонь во имя Отца, Сына и Святого Духа и первым Именем нашего Бога ОН и вторыми словами, которые им произнесены – «Да будет свет», этими именами – Йу, Адо– наи, Салуагла, Манементе, дабы высветил ты тех духов, которые появятся здесь. Аминь».

На фонаре, в который вставляется эта свеча, пишутся эти имена:

TETRAGRAMMATON. SABAOTH. ADONAY. TETEL. LADEMAS.

Зажгите свечу, поместите в лампу и прочтите указанное заклинание.

Примечание

Te Deum laudamus

«Тебя, Бога, хвалим, Тебя, Господа, исповедуем. Тебя, Отца вечного, вся земля величает. Тебя ангелы и архангелы, Тебя небеса и

все силы; Тебя херувимы и серафимы непрестанно воспевают: Свят, Свят, Свят Господь Бог Саваоф; полны небеса и земля величества славы Твоей. Тебя восхваляет собор апостолов, Тебя восхваляет пророков множество, Тебя восхваляет пресветлое мучеников воинство, Тебя по всей вселенной святая Церковь исповедует, Отца безмерного величия, Воистину достойного поклонения Единого и истинного Твоего Сына и Святого Духа Утешителя. Ты Царь славы, Христос, Ты предвечный Сын Отца, Ты, вочеловечившийся для нашего освобождения, не возгнушавшийся девственного чрева, Ты, победивший жало смерти, открыл верующим Царство небесное, Ты одесную Бога восседаешь во славе Отчей. Мы верим, что Ты придёшь судить нас. Потому Тебя молим: помоги рабам Твоим, которых драгоценной Кровью Твоею искупил, сопричти их ко святым Твоим в вечной славе. Спаси, Господи, народ Твой, И благослови наследие Твоё, управляй им и вознеси его навеки. Во все дни благословим Тебя и прославим имя Твоё во веки веков. Сподоби, Господи, в этот день сохраниться нам без греха. Помилуй нас, Господи, помилуй нас. Да будет милость Твоя, Господи, на нас, Ибо мы уповаем на Тебя. На тебя, Господи, уповая, не смутимся во веки».

Глава двадцать шестая. О перьях и чернилах О перьях.

Возьмите живого гусака и выдерните из его крыла перо, скажите:

«Арбон, Нарбон, Насан, Тамарай, Луонар, Армунар, Блудамар, изгони из этого пера все вредное, дабы была в нем только истина».

Заострите перо освященным ножом, окурите его и отложите до надобности.

О чернилах.

Возьмите емкость из рога и нацарапайте на ней иголкой эти имена:

JOTH. TETH. ETH. VAU. ANOSBIAS. JA. JA. JA.

ANERENETON. ANABONA. SABAOTH.

Налейте в емкость новые чернила и скажите:

«Я заклинаю тебя, чернила, именем Анаретон и силою Стимулатона, и Его именем, который может все, дабы вы помогли в

моей работе».

Глава двадцать седьмая. О крови летучей мыши

Возьмите живую летучую мышь и закляните ее:

«Камак, Ламат, Омак, Качак, Марбак, Глуак, Иамачар, Валмат.

Я благословляю эту летучую мышь Отцом, Сыном и Святым Духом и всеми словами, которые о них сказаны, дабы ты послужила нам. И через ангелов Адоная и Элоя и через Ангела Адонеля будь ты мне поддержкой и помощью, чтобы я мог завершить свои дела».

После этих слов возьмите иглу, уколите ее под правым крылом и соберите ее кровь, говоря:

«Всемогущий Адонаи, Аратон, Оссул, Элой, Элоэ, Элион, Эссеркон, Шадаи, Декс-Домини, Инфантус Иисус Христос, будь моим помощником, дабы эта кровь имела силу в этом действии».

Глава двадцать восьмая. О девственном пергаменте

Возьмите кусок пергамента, сделанный из грудной части любой звериной кожи. Окурите все благовониями и, окуривая, говорите:

«Господи, Боже наш! Ты внимал им; Ты был для них Богом прощающим и наказывающим за дела их. Превозносите Господа, Бога нашего, и поклоняйтесь на святой горе Его, ибо свят Господь, Бог наш».

И псалмы в Греческой нумерации: 101, 21, 14 и 83.

И следующий текст:

«Мэлех, Юдомос, Теофилос. Бог Всемогущий. Отец, который создал все мудростью своей великой. Тот, кто избрал Авраама первым посвященным. Тот, кто управляет звездами, тот, кто явился Моисею в пылающем кусте и объявил святое имя ему, которое есть: Эхиах Ашер Эхиах (в тексте Eyphy & Esser, Asserephe). Тот, кто даровал Соломону более, чем иному сотворенному. Я смиренно молю Твое Величество, чтобы через силу Твою и власть было это освящено, как это должно быть через Тебя, о Всемогущий Адонаи, царствие которого длится всегда. Аминь».

Затем окропите водой и провозгласите три раза мессу, указанную ранее.

Глава двадцать девятая. О том, как вы должны работать с воском

Во многих операциях воск и земля (глина) используются для создания образов. Если вам нужно применить воск, следите за тем, что бы он был девственный. Девственный воск – это воск, в котором не было расплода. Когда будете работать с ним, скажите:

«Я изгоняю все нечистое из тебя именами Адонанион, Мерион, Асметалимтали, Косимос, Алионес, Консимас, Ориадос, Алмау, Кафаи, Экуант, Вернант, Отиос, Луонидес, Трофулидос, будьте здесь, чтобы помочь мне, вас взываю в мою работу, которую я начинаю посредством вас и которую завершу через вас».

Когда это сделано, скажите молитвы в этой последовательности:

1. Псалмы в греческой нумерации 130, 14, 101.

2. «Господи, Боже наш! Ты внимал им; Ты был для них Богом прощающим и наказывающим за дела их. Превозносите Господа, Бога нашего, и поклоняйтесь на святой горе Его, ибо свят Господь, Бог наш».

3. Псалмы в греческой нумерации 83, 67, 49, 53, 71, 132, 113, 125, 62, 21, 31, 50, 129, 138.

4. Отслужите три мессы.

И, окуривая все это, говорите:

«Я заклинаю и наказываю воск Всемогущим Отцом, который сотворил все из ничего, чтобы через святые имена была дарована крепость воску, дабы был он освящен тем, Который живет и правит миром бесконечно. Аминь».

Глава тридцатая. Об игле, которой ты будешь работать

Иногда вам нужна игла ***[резец***] в ваших работах или нечто подобное. В любом случае, вам нужно сделать иглу из железа в день и час Юпитера, однако завершить работы с ней вы должны в час и день Венеры. Когда вы ее сделали, отнесите в такое место, где вас бы никто не побеспокоил, и скажите над иглой:

«Я заклинаю иглу Отцом, Сыном и Святым Духом и всеми заклятиями, которые только могут быть придуманы. Всей прочностью скал заклинаю, трав и слов и Им, который в последний день придет судить мертвых и весь мир огнем, чтобы обрела ты силу творить,

усиливая силу и крепость, чтобы мог я всегда выбирать помощь и поддержку, когда бы я ни пожелал».

И далее произнесите эти псалмы: 3, 7, 9, 15, 17, 18, 22, 39, 41, 59 в греческой нумерации.

Когда это сделано, прочтите три мессы.

Далее окурите и окропите водой, воткните во что-то, начитайте:

«Баруата, Ламек, Далмоне, Мадалдок, Гедодиа, Марко, Бадална, Геодериа, Коноляриа, Марарyа, Геордиа, Лалиа, Мигиа, Амолсиам, Бонефариам, Амедиан, Камедон, Кедорион, Оубуон, Мусон, Артион, Эфратон, Геон, Гессон, Бессо, Агла, Гли, Аглата, Аглатон, Агладион, Мерионес.

Самые добрые и милосердные ангелы, будьте хранителями этого инструмента, дабы он мог помогать мне и приносить осуществление моих планов».

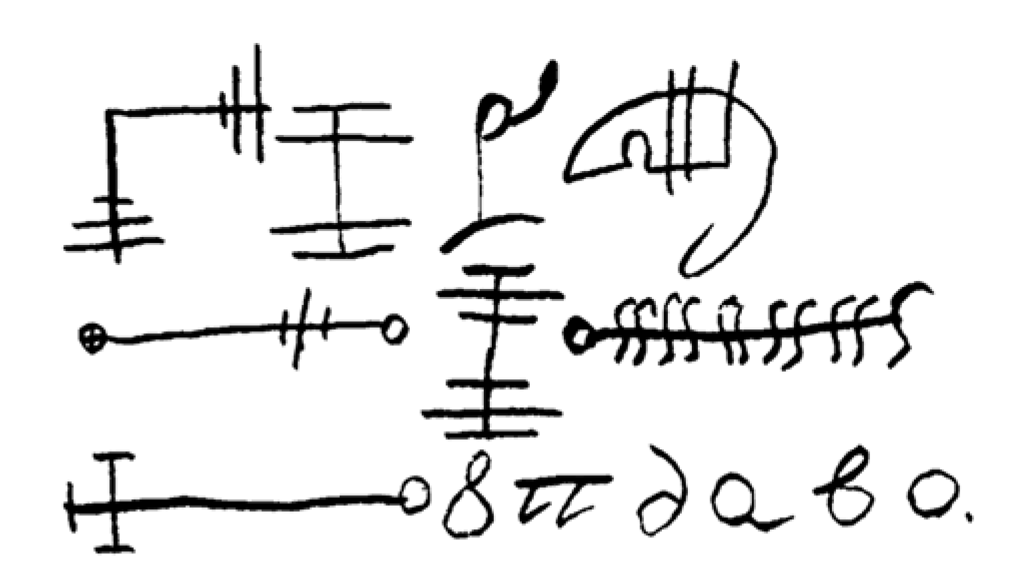
Глава тридцать первая. О специях и сладких благовониях

В данном искусстве очень часто нужны сладкие благовония из древовидного алоэ, мирры и ладана или любых иных компонентов, которые имеют приятный и сладкий запах. Над ними следует, прежде чем они воскурятся, произнести:

«Бог, который Бог Авраама, Бог Исаака, Бог Иакова, благослови и снизойди на эти вещи, присутствующие тут, чтобы крепость их и сила увеличилась, и могли они отогнать все фантазии и искажения через Господа нашего Иисуса Христа, Твоего Сына, Который с Тобою живёт и царствует в единстве Святого Духа, Бог, во веки веков. Аминь».

Глава тридцать вторая. О ткани, в которой нужно хранить инструменты

Когда все вещи будут сделаны, и у вас есть намерение работать, возьмите чистую льняную ткань, а еще лучше шелк. На этом материале напишите упомянутыми чернилами и пером следующие знаки:



«Святой Иероним в келье». Художник Альбрехт Дюрер. 1514 г.

И потом напиши эти имена:

ADONAY. ANOSTIAS. ANEREXETON. AGLA. ATHANATOS. AGIOS. AMOR. ANANATOR. ANILIS. THEODOMOS. AGNE. JETON. CEDRON. LAMEC. CEFOL. FARAS. COS. TETRAGRAMMATON.

Окропите водой и окурите. И прочтите над тканью:

«Господи, Боже наш! Ты внимал им; Ты был для них Богом прощающим и наказывающим за дела их. Превозносите Господа, Бога нашего, и поклоняйтесь на святой горе Его, ибо свят Господь, Бог наш».

Псалом 64 («Тебе, Боже, принадлежит хвала на Сионе»).

Benedicite, omnia opera.

Псалмы 148 и 132 (греческая). Завершается это все девятикратным прочтением мессы. В этой ткани нужно хранить ваши инструменты.

Глава тридцать третья. О работе с изображениями

Не упускайте ни одного чуда этой главы, ибо в ней содержится все знание этой книги. Невозможно довести ни один эксперимент до удачного конца, если не собрать все главы этой книги вместе. Поэтому пусть старательно изучит он эту книгу.

Прежде всего, поймите, что ни один эксперимент, будь он мал или велик, не может быть произведен без знания этой книги. Любой желающий получить знания должен прочитать эту книгу от первой до последней главы. Также любой эксперимент он должен производить с открытым и чистым сердцем.

Найдите себе достаточно укромное место, как уже было сказано, и приготовьте жаровню с курениями, свечи и лампу, воду с иссопом и все, что тут описано. Когда будете вызывать духов или проводить освящения, указанные в этой книге, то надевайте одежду, как мы ее тут описали.

Глава тридцать четвертая. О часах, в которые нужно работать

Кто желает провести эксперимент и получить от него эффект, должен дождаться, когда совпадут дни и часы для этой цели. Изберите именно день Меркурия на растущей луне. Помните, что все

инструменты должны быть освящены именно под этим влиянием. После этого дождитесь следующего дня Меркурия и так продолжайте, пока все, что вам нужно для этого искусства, не будет сделано. И когда все вещи приготовлены, опять приметьте нужный день и час и работайте в соответствии с вашими желаниями.

Но когда все вещи готовы и лежат перед вами, завернутые в ткань, указанную ранее, отслужите девять литургий над ними. Сделав все это, вы должны работать спокойно, не ощущая страха. После успеха вам уже не понадобится соблюдать все торжества. Но следите, чтобы, завершив работу, вы снова уложили все инструменты в ткань.

Глава тридцать пятая. О цветах планет

Цвет Сатурна – черный, и делается как зола козлиной шерсти.

Цвет Юпитера – зеленый, и делается благородного цвета.

Цвет Марса – алый, подобный киновари или шафрану.

Цвет Венеры – лазурный или любой как фиолетовый.

Цвет Солнца – шафрановый или зеленый.

Цвет Меркурия подобен желткам яиц.

Цвет Луны – это свинцовые белила.

Τελο

Тут кончается книга Соломона мудрого, именуемая Ключом Знания

Часть 2. Малый ключ

I. О множестве духов

Ферсон [Fersone] – король, появляется в образе человека с лицом льва, и перед ним играют в трубы и иные инструменты. Он знает прошлое, настоящее и что будет, знает все места с сокровищами и охотно их показывает, любит подношения в виде меди. Под его началом 72 легиона.

Эбейет [Ebeyeth] – король и великий правитель, он появляется с короной или диадемой, и видна только его голова, за ним видны менестрели, он учит, какие духи лучшие из фимильяров, и дает правдивые ответы. Под ним восемьдесят легионов.

Архас [Harchase] – великий король и появляется как ужасный медведь, он делает людей невидимыми и показывает места, где зарыты сокровища. Он правит двадцатью шестью легионами.

Горсиар [Gorsyar] – король, появляется с лицом льва, и на голове его диадема, в руке держит страшную гадюку, восседая на медведе. Перед ним выступают трубачи. Он знает все вещи, где зарыты сокровища. Он появляется с большим удовольствием и ответит услужливо обо всем тайном. В его власти шесть легионов.

Скор [Skor] – великий король, появляется в образе кроншнепа и приносит деньги из королевской казны или иных мест. Он ответственен во всех приказаниях, которые ему даны, и правит десятью легионами.

Король Гарсон [Garsone Rex], появляется как человек. Он знает о прошлом, настоящем и том, что будет, рассказывает, где спрятаны сокровища, и дает правдивые ответы о скрытых вещах, Божественном провидении, сотворении мира и правит семью легионами.

Тамон [Tamon] – великий король, появляется как козел и учит поиску сокровищ, камней и минералов, монет, сокрытых в земле. Если не заклинать его, то с огромным удовольствием лжет. Под его властью находятся пятьдесят легионов.

Варбас или Карбас [Varbas vel Carbas] – великий князь или король, появляется как страшный лев, но если потребовать, то примет образ человека. Дает правдивые ответы о секретах, спрятанных сокровищах и учит излечивать болезни. Он великолепен в обучении Нигромантии. Под его властью двадцать шесть легионов.

Огиа [Ogya] – великий князь, появляется подобно гадюке с зубами и двумя огромными рогами, неся острый меч. Он дает правдивые ответы на все, что спрашивают его, и правит тридцатью пятью легионами.

Еще один Скор [Skor] – великий князь, появляется как собака, и у него странный голос, он прекрасен в работе, ибо отбирает зрение у врагов вызывающего и принесет многое денег из сокровищницы короля или иных мест. Если ему повелеть, он выследит и найдет все что угодно. Он очень услужлив к призвавшему его, и в его власти сорок шесть легионов.

Дюцал [Drewchall] – великий князь или король, и он может заставить появиться армию рогатых людей, а сам появляется как огромный олень с рогами. Ему служат тридцать шесть легионов.

Глулас [Gloolas] – великий король и князь. Он появляется как крылатая собака, он главнокомандующий убийц и знает обо всех вещах в прошлом настоящем и грядущем. Он поясняет правду о друзьях и врагах, делает человека невидимым на нужное время для оператора. Под его началом двадцать легионов.

Форкас [Forcase] – великий князь, появляющийся в образе могучего мужчины, и он знает свойства всех трав и камней. Он находит потерянные вещи и сообщает места сокровищ, дает правдивые ответы и правит десятью легионами.

Рибу [Rewboo] – Великий князь, он появляется как рыцарь и дает правдивые ответы о том, что спросили. Дарует золото и серебро тому, кто позвал его. В его власти двадцать девять легионов.

Кулор [Coolor] – великий князь, появляется в образе ребенка с крыльями ястреба, едущий на драконе, у которого две голове. Дает ответы о спрятанных сокровищах, под его началом тринадцать легионов.

Анар [Hanar] – великий князь, он появляется в столбе огня и может принять форму человека. Он разбирается в астрономии, говорит, где сокровища находятся, какие их охраняют духи, какова их величина, что они содержат, и оказывает покровительство мастеру. В его власти восемь легионов.

Уаб [Hooab] – князь и великий губернатор [preses magnus], появляется как черная птица, но принимает образ человека. Он правит

над женщинами и сжигает их страстью к мужчинам, в его власти двадцать шесть легионов.

Дулас [Doolas] – великий князь, появляющийся в образе ребенка с ангельскими крыльями, едет на драконе с двумя головами. Правдиво отвечает о сокровищах и владеет теми сокровищами, которые сокрыты змеями и гадами, он указывает места охраняемых духами сокровищ, он дает духов и гадов в служение. В его власти двадцать легионов.

Формикон [formecones] – великий князь, появляющийся в образе шара и по приказу мастера, может принять облик человека. Он прекрасно разбирается в астрономии и во всех остальных мирных науках, дарует мастеру мудрость, является знатоком свойств растений и камней и может доставить драгоценные камни. Под его властью тридцать шесть легионов.

Тамор или Шамор [Tamor vel Chamor] – князь, появляющийся в ясных сполохах, которые ослепляют без задержек, и затем может принять форму человека. Он прекрасен в астрономии и в остальных схожих науках, он располагает к человеку влиятельных особ и рассказывает о сокровищах, которые не охраняются духами. В его власти тридцать четыре легиона.

Леутефар или Фаокас [Lewteffar vel ffalcas] появляется в обличии монстра и говорит скромно, лечит все болезни, эпидемии. В пять дней может обучить некромантии. Знает все об искусстве любви и может склонить самую гордую женщину. Он любит подношения и рассказывает о добре. Появляется на огненном драконе, глаза у духа как звезды, а голова дьявола, хвост змия, руки как лапы медведя, ноги мула, речи его касаются великих вещей, грудная клетка вскрыта, и дыхание зловонно и горит, на голове его корона из радуги, и оглядывает мир он сверху. Он обожает музыку, и призывать его нужно в седьмом часе. Он никогда не входит в проточную воду, а голос его хриплый. Может сделать искусным в астрономии и астрологии, геомантии и других подобных науках, дает мужчине любовь женщин, дает золото из разных мест и приносит его в любое место, куда приказал оператор. Под ним 20 легионов.

Даэлаго [Dyelagoo] – великий князь, появляющийся как прелестный ангел, очень ответственен во всем, что прикажет мастер. Он делает невидимым и меняет облик. Дарует любовь женщин и

говорит о сокровищах, которые сокрыты, увеличивает расположение друзей и врагов. Под его властью двадцать легионов.

Барбариас [Barbaryes] – великий князь, он появляется как вооруженный солдат, в руках его хоругвь, он делает хороших друзей и противодействует врагам мастера, заставляя потерять зрение, слух и силу, если это нужно мастеру. Дарует мудрость и правит пятьюдесятью легионами.

Поракс [Porax] – великий и могучий князь, появляется как ангел, но черный, очень темный. Он имеет силу в строительстве домов и помещений, разделении земель, лесов, воды и в земледелии, особенно плодовом и высадке семян. Он знает силу трав и учит краже воды, под его началом девять легионов.

Ашарас или Ахарас [Acharos, vel Aharas], он под королем востока и является как старик. Его сила – обучать языкам и править тем, что уходит и приходит. Под его властью двадцать девять легионов.

Амада [Amada] – герцог, появляется как страшное чудовище и дает верные ответы о прошлом, настоящем и будущем. Под ним сорок два легиона.

Бартон [Barton] – великий герцог, появляющийся как огромный медведь с хвостом дракона, осведомлен в силе трав и драгоценных камней, переносит их из одного места в другое. Под его началом тридцать легионов.

Алагор [Allogor] – герцог, появляющийся как блистательный рыцарь, держа в руке копье и хоругвь. Дает правдивые ответы, рассказывает, как решить проблемы, и что именно произойдет. Под его началом тридцать легионов.

Глоба [Globa] – герцог, выглядящий как мужчина, он высочайший правитель над женским полом в вопросах страсти к мужчинам и делает их бесплодными. Под его началом двадцать легионов.

Маршион [Marshiones] – герцог, появляющийся как силач с хвостом змея. Он знаток трав, камней и может переправлять вещи из одной страны в другую. Под его властью тридцать легионов.

Бартин [Bartyn] – сильный герцог, появляется как медведь. Знает о травах и камнях и может перемещать их. Под его властью двадцать легионов.

Каин [Kayne] – герцог в образе ворона, способный принять образ человека. Он вор и может принести сокровища короля по воле мастера,

также он дает уважение друзей и врагов. У него двадцать легионов.

Рисин [Rewsyn] – герцог, появляющийся как красивейшая из женщин. Знает о прошлом, настоящем и будущем, он может входить в тела других. Владеет десятью легионами.

Гемием [Gemyem] – сильный герцог, появляется как чистая женщина в короне на верблюде. Дает истинные ответы о прошлом, настоящем и грядущем, спрятанных сокровищах, он властен над любовью молодых женщин. В его власти находятся сорок два легиона.

Фриблекс [Friblex] – великий герцог и маркиз, появляющийся как кроткий и честный ангел, который всецело подвластен мастеру, отчего так и зовется – Фриблекс [видимо, имеется ввиду, что имя значит «хрупкий», от французского «friable»]. Под его началом шесть легионов.

Сунек [Soonek] – великий граф, появляющийся как злой медведь, и по воле мастера примет образ человека. Дает знание о голосах разных существ, диких зверей и обучает языкам, знает прошлое настоящее и грядущее, может указать место сокровищ. Под его началом восемнадцать легионов.

Моил [Moyle] – великий маркиз, появляющийся как Лев с крыльями грифона, когда мастер приказывает, принимает образ человека. Он прекрасен в науках и дарует победу над врагами, знаток военного дела, дарует дружбу великих людей и отвечает правдиво на вопросы. Под ним тринадцать легионов.

Джель [Geyll] – великий граф, появляется подобно слону и принимает форму человека, говорит хриплым голосом, правит дикими животными и легко предоставляет их оператору. Он дарует деньги и золото из любых мест по желанию мастера. Дарует достоинства и правит пятьюдесятью легионами.

Дедо или Деу [Deydo alias Deyoo] – великий граф, появляющийся как ребенок, он заставляет цвести и зеленеть деревья не в свое время, дает человеку понимание вольных наук и математики, понимание языков. Под ним четыреста четырнадцать легионов.

Соган или Согом [Sogan vell sogom] – великий маркиз, появляется как бледный конь [отсылка к «equus pallidus» на котором восседает «Смерть» – «Mors» в Апокалипсисе], говорящий хриплым голосом. Он способен выпускать и отпускать души из местности, которое именуется чистилище. Может появляться в том виде, который выберет

оператор, отвечая правдиво, и любит жертвы, учит математике, поучает в мудрости и в философии. Он может заставить душу умершего явиться перед мастером, включая утонувших, которые, несомненно, в чистилище, они явятся в дымовом или воздушном [ayery] образе, примут свои первичные облики и смогут ответить на ваши вопросы. Под его началом тридцать шесть легионов.

Роин [Royne] – великий граф, появляющийся как солдат, он отвечает за отношения между мужчиной и его супругой. Появляется подобно льву на черном коне, держа змей в руках или одной руке. Он также отвечает за военные дела и уничтожает врагов, их дома. Он может вызвать книгу и другие вещи, говорить о сокровищах, секретах, и под его началом двадцать шесть легионов.

Сорг [Sowrges] – великий маркиз, председательствует в Африке и учит письменности, логике, риторике и гаданиям. Рассказывает о сокровищах, может помочь мастеру пересечь море, воды и пережить наводнения, делает путешествие на лодке или коне безопасным. Сам же появляется как рыцарь на коне и с тремя головами, одна лошадиная, другая птичья и еще одна рыбья. Под его началом двадцать шесть легионов.

Бриман или Миникиором [Bryman vel Myniciorom] – великий граф, появляющийся как маленький гусь, говорит очень приятным голосом и рассказывает о травах, камнях, цветах, рыбе, птицах и животных, металлах, древесине, воде и делает невидимым. Может усыпить человека и любит жертвы. Под ним тридцать легионов.

Барбатес или Барбарес [Barbates vel Barbares] – великий виконт, появляющийся в образе дикаря [showter] или лесного человека с четырьмя менестрелями, которые несут четыре трубы, сделанные из золота, серебра, латуни и из сплава, он полезен для очень много. Он учит пониманию птиц, собак, пению всех птиц, он указывает на несметные сокровища, и под его властью двадцать девять легионов.

Гурокс [Goorox] – граф, появляется как бык, иногда как человек. У него великие познания в астрономии во всех направлениях свободных наук, и он знает о силах трав и камней. В его власти тридцать легионов.

Барбарес [Barbares] – граф, он появляется как кентавр, то есть получеловек-полузверь. Указывает места, где зарыты сокровища. Правит двадцатью шестью легионами.

Аннобот [Annobath] – владыка и губернатор появляется как вооруженный рыцарь, восседающий на бледном коне, на голове его двойная корона, а в руке воинское копье. Он учит некромантии, геомантии, хиромантии и искусству магии, говорит о сокровищах и местах где они прибывают, дает правдивые ответы мастеру. Управляет восемнадцатью легионами.

Геммос [Gemmos] – могучий владыка, появляется как король, лошадь его красная, рассказывает о том, как из металлов делать золото, знает тайны трав и драгоценных камней, учит логике и физике и рассказывает об украденных вещах. Когда-то был в чине Архангелов, но все равно сохранил большое могущество. Под ним двадцать семь легионов.

Ансориор или Антиор [Ansoryor vel Antyor] – владыка, появляющийся как воинственный рыцарь на бледном осле, держит в руке злобного орла. Он прекрасный физик и микромант [гадатель по мелким предметам], пиромант [гадатель по пламени], гидромант [гадаель по воде] и дает правдивые ответы о прошлом, настоящем и будущем. Знает свойства трав, камней, деревьев. Учит свободным наукам, делая мастера образованным в них за семь дней. Просит жертвы и если не получит, будет отказывать мастеру. Под ним двадцать легионов.

Нукар [Noocar] – благородный владыка, появляется как старый мужчина с посохом и подчиняется мастеру, охотно показывает секреты, секретные места сокровищ, указывает сокровища, которые под или под множеством планет. Из всего он лучше всего обучает искусству некромантии, но все работы нужно проводить под влиянием соответствующих планет, он знает силы трав, драгоценных камней, воды. Любит деньги, и у него хвост гадюки, ноги в земле и перепачканы руки, голос как у совы, взор его направлен к небесам, и он может не говорить правду, пока мастер не заставит. В его власти двадцать семь легионов.

Воаб или Воал [Boab vel Boall] – великий прелат, появляется как солдат, голова его как у льва, восседает на черном коне, глаза горят пламенем, голос у него хриплый, и его зубы велики как у быка. Он дает знание лая собак, перемещает золото и серебро с места на место, говорит о спрятанных вещах и властвует над сорока четырьмя легионами.

Иллюстрация к книге Коллена де Планси «Инфернальный словарь». Художник Луи Бретон. 1863 г.

Арон или Аран [Aron vel Aran] – владыка, который появляется как мужчина, говорит о прошлом, настоящем и будущем, спрятанных

вещах, дает уважение и врагов и друзей, дарует достоинство и помощь в этом мире, может отнять все это и все с усердием. Под ним сорок пять легионов.

Ямбекс [Jambex] – маркиз, капитан и великий губернатор, появляющийся как женщина, говорит ласково и дарует любовь великих людей. Мастер должен сделать образ из воска и на лбу написать, что любовь приходит к тому-то, и затем, вызвав Ямбекса, принудить его благословить изображение и написанное. Вы можете этим образом заставить мужчину или женщину прийти куда надо. Под ним двадцать пять легионов.

Фэрейн [fewrayn] – губернатор или маркиз, появляется как лицо женщины и выглядит скромно, дарует любовь женщин и обучает всем языкам, и притом очень учтиво и правдиво. Властвует над девятью легионами.

Кармерин или Каенам [Carmerin vel Cayenam], владыка. Появляется как красивая женщина, в двойной короне восседающая на верблюде. Говорит истинно о тайных сокровищах. Особенно там, где замечали женщин, и он правит над ними. Правит тридцатью легионами.

Матиас [Mathias] – владыка, появляющийся как медведь, изрыгающий пламя. Его обязанности – переносить человека из страны в другую. Под его властью тридцать шесть легионов.

Памелон [Pamelon] – великий правитель, являющийся как мужчина, говорящий о том, что связано с водой, воздухом и землей, как их использовать. Он хорош в том, что касается любви девиц. Под его властью шесть легионов.

Джорекс [Joorex] – правитель, появляющийся как заяц и говорящий тихим голосом, учит всем инструментам музыки, астрономии. Помогает выигрывать во всех играх, если его поместить в кольцо указательного пальца. Под ним девять легионов.

Магин [Mageyne] – правитель, появляющийся как ежик, и он очень хороший помощник, потому что обучает, помогает во всех делах, разбирается в вопросах земледелия и управления. Под его властью двадцать легионов.

Гасиакс [Gasyaxe] – великий правитель, появляется как заяц, обучая, как сковать любого духа, как заставить их отвечать на вопросы о любых вещах, идеях, картах, стрельбе, любви, женщинах, создании

стекла, через которое видно истину, обо всех вещах, о которых можно захотеть. Если его поместить в голову мертвого человека, то будет учить искусству некромантии, магии и подобным вещам. Под ним шестнадцать легионов.

Барси [Barsy] – великий правитель и капитан, возникающий как лучник с колчаном из железа. Он разжигатель войн, обладает огромной силой. В его власти тридцать легионов.

Бартакс [Bartax] – правитель, появляющийся как старик, в его обязанности входит говорить, где и в каких местах сокровища спрятаны, зачем они так спрятаны, и как их можно получить. Под его властью четыре легиона.

Всагу [Vsagoo] – великий губернатор, возникающий как ангел. Он правдив и справедлив во всех делах, дарует любовь женщин и говорит о сокровищах. В его власти двадцать легионов.

Гиэль [Gyell] – великий комит, он появляется как слон и говорит хриплым голосом. Он приносит деньги из любого места, палат или домов, а также в любое место, если прикажет мастер. Под его властью семь легионов.

Сионель [Syeonell] – великий комит, появляется как сильный медведь, по воле мастера превратится в ребенка, учит, говорит на разных языках, говорит, где находятся сокровища. Под ним восемнадцать легионов.

Корсон [Corsone] – великий комит, появляется в образе мужчины с лицом льва, увенчан диадемой, в руке держит гадюку. Правдиво говорит о местах, где сокровища. Под его властью находятся шесть легионов.

Памелон или Паинелон [Pamelon vel paynelon] появляется как рыцарь, он заставляет иных духов явится с четырех концов света перед мастером, дает правдивые ответы о всех вещах и говорит о неизвестных искусствах. В его власти десять легионов.

Гемон [Gemon] – доблестный капитан, появляющийся в образе в виде женском с короной и на верблюде. Говорит о сокровищах, которые спрятали, о прошлом, настоящем и будущем. Под его властью пять легионов.

Лебан [Leban] – рыцарь и могучий солдат в образе гиганта. Он перетаскивает людей, куда им угодно, как и другие предметы, по воле мастера, из разных стран, быстро, без опозданий. По воле мастера он

передвинет горы, скалы, замки, куда ему прикажут. Под его властью сорок легионов.

Дудаль [Doodall] – рыцарь и могучий солдат, появляющийся с золотым копьем в руках, и у него есть власть над иными духами, убеждая их к согласию. Также его власть над тем, что против человека, и всем подобным. Под его властью шесть легионов.

Гинекс [Geenex] – рыцарь, появляющийся в образе агрессивного капитана, учит физике, созданию колец, из которых будут отвечать духи, он учит, как вызвать других духов, как создать стекла, в которых видно украденное, потерянное, поучает, как проверит истинность ответов иных духов. Он может появляться в голове покойника и часто возникает как заяц. Под его властью двадцать легионов.

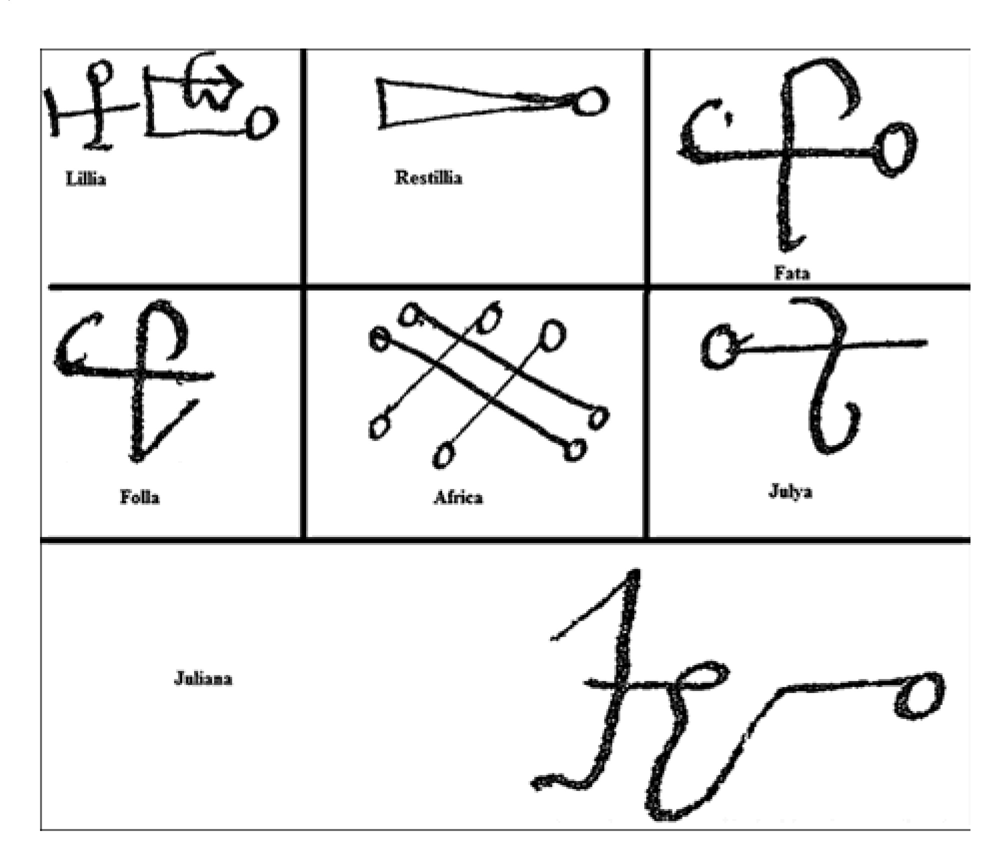
Корникс [Cornyx], он является в образе капитана и имеет силу взывать вместе тела к одному месту, дабы забрать. Под его властью семь легионов.

Мосак [Mosacus] появляется в форме гиганта с бивнями слона и пылающими глазами, у него две головы в грудной клетке, одна справа собачья, а на левой стороне осла. По центру его две руки, каждая из рук содержит голову окровавленных гончих, в правой руке крюк или скорее серп. У него два ока в его животе. В коленах такие же морды, как и на руках, ступни его как ноги гуся. По приказу мастера он обращается ребенком с красной головой и дает правдивые ответы на любые вопросы.

Король Оберион [Oberyon Rex] – он появляется как король с короной на голове, он под управлением и, учит физике, показывает природу трав, деревьев, всех металлов. Он великий король и повелитель фей, и он может сделать человека невидимым. Указывает места со спрятанными сокровищами, и как ими завладеть. Рассказывает о прошлом, настоящем и будущем. Если мастер прикажет, он принесет из моря 1000000 ё. Он удерживает воды и низменности земли.

Микоб [Mycob] – королева фей и из того же чина, что и Оберион. Она появляется в зеленом с короной на голове, она очень вежлива и добра. Показывает природу трав, камней и деревьев. Она разбирается в медицине и показывает правду. Она делает кольцо невидимости, чтобы дать его вызывателю.

Под ее властью семь сестер, которые показывают и учат природе камней, поучают в физике, так же даруют человеку кольцо невидимости. Их имена: Лилия [Lillia], Ресцила [Restillia], Фата или Фака [fata, Faca], Фалла или Фола [falla, Folla], Африя или Африка [Afria vel Africa, именем Африка названа дважды, а Африя лишь идиножды], Юлия [Julya], Венала или Юлиана [Venalla, Juliana, последнее имя, кажется логичнее].



II. О вызове духов

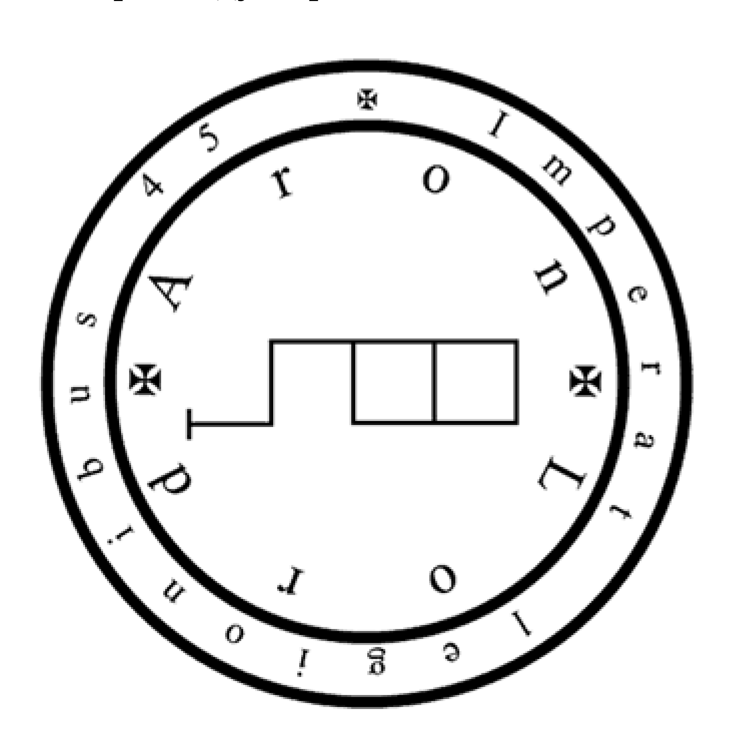
Для вызова этих духов вам понадобится их печать, создать ее просто. Для этого нужно три этапа:

1. Сделать знак духа, для этого можно воспользоваться любой из многих систем перевода латинских имен в знаки. Так, нам может подойти обычная система Аик Бекар, куда вставили не буквы иврита, а латинские. Заострять на этом внимание мы не будем, как на теме простой и доступной. Для тех духов, имена которых совпадают или близки именам духов Гоетии, подойдут знаки оттуда. При этом не важно, схожи функции или нет.

2. Над знаком напишите имя демона в том виде, как его передает гримуар.

3. Под знаком его титул, так, если он король, то мы напишем «Rex».

4. Теперь обведите это двумя кругами и между ними впишите число легионов, которыми дух правит.



Часть 3. Правдивые прошения Иезуитов

***Verus Jesuitarum libellus*, или Самые сильные заклинания и приказы для всех злых духов любой природы субстанции ранга или другого подразделения.**

Также сильнейший и проверенный метод вызова духа УЗИЭЛЯ.

К этому добавлено заклинание ангелов КИПРИАНА с заклинаниями духов спрятанных сокровищ и способы их изгнания

Париж, 1508 год

I. Семь заклинаний всех злых духов

Примечание

Эти семь заклинаний обращены ко всем злым духам, как указано в тексте. В нем перед ними ставят задачу: «(ex abysso maris) N. milliones optimi auri et expensiblis ubique monetae Hispanicae», что переводится как «(из бездны морской) (имя) миллионы лучшего золота в испанских монетах». Это является основной темой многих книг того времени, но не единственной возможностью этих духов. Я оставляю эти слова в тексте, но при желании их можно заменить почти на любую цель, связанную с умением зловредных духов:

– рассорки;
– легкие привороты;
– бизнес-магия;
– предсказания;
– порчи конкретного органа;
– инкубы и суккубы;
– сумасшествие и рак;
– возможный вариант лечения;
– порча местности.

Первое заклинание

Я, (имя), самое недостойное создание нашего Господа Иисуса Христа и служитель Бога. Я прошу, зову, заклинаю вас духи водой+, воздухом+, огнем+, землей+ и всем обитающим в них и самыми

святыми именами Иисуса Христа: Агиос+, Исхирос+, Параклитус+, Альфа и Омега+, Начало и конец+, Бог+ и человек+, Саваоф+, Адонаи+, Агла+, Тетраграмматон+, Аб+, Деус+, Элион+, Яна, Иегова, Бог Сахнатон+, Арумна+, Мессия+, Крув+, Мисол+, Амбриель+, Ахтеол+, Яхенас+. Могуществом Бога Отца+, и могуществом Бога Сына+, и могуществом Святого Духа+. Словами, которыми Соломон и Манассия заклинали духов, и словами, которые имеют власть над вами, чтобы вы повиновались немедленно, как вы повиновались Исааку и Аврааму. Появитесь передо мной в красивом, различимом и человеческом виде и принесите мне, (имя), миллионы лучшего испанского золота без всякой угрозы, или я прокляну ваши тела и душу. Избегайте всякого вреда, прибудьте без пугающих звуков, вспышек или трепета без насилия и грохота и поместите себя передо мной рядом с моим кругом. Я приказываю вам это, о духи, доблестью Бога Отца+, Бога сына+, Бога святого Духа+и силой, через которую все было сотворено. Да будет так+++!

Второе заклинание

Я, (имя), слуга Бога, взываю, зову и заклинаю вас, Духи! Святыми апостолами и заповедями Бога, святыми Евангелистами, Святым Матфеем, Святым Марком, Святым Лукой, Святым Иоанном и святыми отроками Седрахом, Мисахом и Авденаго зову и заклинаю. И всеми святыми Патриархами, Пророками, Исповедниками и священниками и левитами и целомудрием святых дев и самыми святыми и страшными именами: Африель, Диефриель, Зада, Зодаи, Ламбо, Ламогелла, Церациум, Ламогелла, Логим, Лассим Лепа, Адео, Деус, Алеу, Абоу, Абоу, Алон Пион Дхон, Мибизими, Мора, Абда, Зеуд, и тремя святыми волхвами Гаспаром, Мельхиором и Валтасаром и тем, что знали Соломон, Манассия, Агриппа и Киприян, чем они заклинали духов, и вознесением Христа в высшую сферу спокойствия. Чтобы вы появились передо мной в прекрасном и приветливом виде в человеческой форме и принесли мне миллионы лучшего испанского золота без какого либо промедления, или я прокляну ваши тело и душу. Появитесь без шума и вреда, без молний и вспышек перед моим кругом. Это я вам приказываю через святейшую мать Бога Марию и заслугами всех мучеников Божиих.

Третье заклинание

Я, (имя), слуга Бога, зову, призываю и побуждаю вас, Духи, всеми святыми ангелами и архангелами, святым Михаилом, святым Гавриилом, святым Рафаилом и святым Уриилом и святыми престолами, господствами, начальствами, силами, властями, херувимами и серафимами, чьи голоса непрерывно провозглашают: Свят, Свят, Свят, Свят! И самыми святыми словами: Ноаб, Сотер, Эммануил, Адонаи, Эль, Илли, Эллои, Браун, Иосиф, Иона, Калифа, Калфас, и теми словами, которыми Соломон, Манассия, Агриппа и Киприян управляли духами, и теми словами, которые имеют власть заклинать вас. И даже как Иисус подчинялся своим родителям, вы, духи, подчинитесь мне и появитесь передо мной в красивом и приятном человеческом виде. И принесите мне миллионы лучшего испанского золота без всякого вреда, или я прокляну ваши обители и души. Воздержитесь от любого насилия, любого звука, вспышек или бурь. Не пытайтесь напугать или устрашить и проявите себя перед моим кругом. Это все я повелеваю сделать силой Бога Отца+, Бога Сына и Бога Святого Духа.

Заклинание четвертое

Я, (имя), слуга Бога, зову, вызываю и заклинаю вас, о Духи, мудростью Соломона, смирением Исаака, благословением семени Авраама, благочестием Иакова и Ноя которые не пошли против Бога. Медным змеем Моисея, двенадцатью коленами Израиля и самыми святыми словами: Абилл, Деллиа, Деллион, Енсуселлас, Йазу, Затаил, Олам, Дитатон, Сатос, Сатос, Рекаматон, Анаб, Илли, Хого, Адатгиор, Гуеб, Суна, Амон, Деут, Алос Гаот, Эгаот, Лилу.

И словами, которыми Соломон, Манассия, Агиппа и Киприян командовали духами, и словами, обращенными к святому Иоанну, когда самая святая Богоматерь уходила из этого мира. А также я приказываю вам от своего имени, и я повелеваю вам появиться немедленно передо мной в красивом приятном и человеческом виде и принести мне миллион лучшего испанского золота без всякого вреда мне. Или же я прокляну ваши тела и души. Воздержитесь от любого вреда, звука, вспышки или грома. Не пытайтесь напугать или ужаснуть

и поместите себя перед моим кругом. Это все я приказываю святой Троицей.

Заклинание пятое

Я, (имя), слуга Бога, зову, вызываю и настоятельно требую вас, духи, самым святым воплощением Иисуса Христа, его священным рождением, обрезанием, бичеванием, коронацией, несением креста, распятием, его горькими страданиями и смертью, его воскрешением и вознесением, Духом святым утешителем, исходящим от него, и самыми страшными словами Бога Богов: Эльхор, Генио, Офиэль, Зофиель, Камаил, Элемиах, Рихон, Хоамиак, Иерозель, Абель, Вехне, Даниель, Стахиос, Иманиах, Намуель, Дамобиах. И словами, которыми Соломон, Манассия, Агриппа и Киприан командовали духами. Словами, которые подчиняют больше других слов, и которые Иисус говорил, когда появился в этом мире. Поэтому немедля явитесь передо мной в очаровательном, приятном и человеческом виде и принесите мне, (имя), миллион лучшего испанского золота без каких-то препятствий и беспокойств. Если же вы этого не сделаете, я прокляну ваши тела и ваши души. Воздержитесь от любого вреда, от всякого шума, молний и громов без ужасов и не наводя страха. Поместите себя перед моим кругом, все это я приказываю вам посредством истинного и живого Бога, поэтому вы обязаны мне подчиниться.

Заклинание шестое

Я, (имя), слуга Бога, зову, зазываю и заклинаю вас, о Духи, кровью Христовой, его божественной любовью, милосердием, провидением, всемогуществом, необъятностью и всеми добродетельными деяниями Иисуса Христа и всеми страданиями, понесенными им ради человечества. Семью словами, которые Иисус Христос произнес на кресте своему Отцу Небесному, когда дух его святой вознесся вверх. И этими сокрытыми и страшными именами: Агиос, Тетраграмматон, Исхирос, Афанатос, Аб, Агла, Иод, Иадот, Менох, Альфа и Омега, Рафаил, Михаил, Уриил, Схмарадиель, Цадиа.

И всеми словами, которыми Соломон, Манассия, Агриппа и Киприян командовали духами и благодаря которым принудили вас

более всех. И даже как сам Бог придет судить всех, и мертвых, и живых, вы придите и предстаньте передо мной в красивом превосходном и человеческом виде и принесите мне миллион лучшего испанского золота без всякого беспокойства, или я прокляну ваши тела и души. Воздержитесь от всякого нанесения вреда, воздержитесь от шума, вспышек и громов. Не производите ужасов, волнений и поместите себя перед моим кругом. Это я приказываю вам Истинным Богом. Да будет так!

Заклинание седьмое

Я, (имя), слуга Бога, зову, призываю и принуждаю вас, духи, пятью священными ранами Христа, телом Христовым и кровью, его пытками, страстями, жизнью и смертью и драгоценной каплей крови, которую он пролил во имя спасения человеческого рода, и болью его душевной и физической, тоской его. И этими самыми святыми и страшными словами: Сотер, Кхома, Гено, Иегова, Элохим, Велаох, Дивох, Алвох, Алрулам, Стопиель, Зофиель, Иофиель, Фабриель, Элоха, Алесомас, Дифред, Малахим.

«Искушение святого Антония». Гравюра Мартина Шонгауэра по картине Микеланджело Буонарроти. Ок. 1470–1475 гг.

«Что было, то и будет; и что делалось, то и будет делаться, и нет ничего нового под солнцем».

(Соломон. Экклессиаст)

И словами, которыми Соломон, Манассия, Агриппа и Киприан командовали духами. Как даже Иисус Христос испустил свой дух, передавая его в руки своего Небесного Отца, так же и я командую, что бы вы появились без задержек. Прибудьте ко мне в красивом и привлекательном человеческом виде. И предоставьте мне миллион лучшего золота испанского без причинения любого вреда, без шума, без молний, без грома и без наведения страха и дрожи. Поместите золото перед моим кругом. Это все я вам повелеваю сделать Божественностью и человечностью Иисуса Христа. Аминь!

II. Dimissio Jesuitarum Изгоняющее заклинание

Теперь я приказываю и направляю вас, злобные духи, чтобы вы немедленно принесли мне все эти деньги и потом покинули пространство, около круга воздерживаясь от всякого шума, наведения страха, убийств и смрада. Если вы откажете или не сделаете этого, я прокляну и ваши тела, и ваши души. Также воздержитесь от нанесения вреда любому творению и существу. Затем сразу вернитесь в те места, которые присудил вам Бог. Освободите пространство рядом со мной и улетайте отсюда. Это я приказываю именем и силой, властью, могуществом наисвятейшей Троицы. Отцом+, и Сыном+, и Святым Духом+. Узрите крест Господень! Улетайте в другие места!

Ecce vicit leo de tribu Juda, radix David!

Аллилуйя, Аллилуйя, Аллилуйя!

Христа и силой слов, которые заставляют землю трепетать. Именем Его и могуществом Его я приказываю вам немедленно и без промедления покинуть пространство рядом со мной. Я приказываю все это силой слов: Мессиа, Сотер, Эммануэль, Саваоф-Адонаи, Агиос о Фэос, Исхирос, Афанатос, Элеисон Имас. Тетраграмматон! Господь Иисус Христос! Этими святыми именами я связываю вас, я ограничиваю+ вас, я вынуждаю+ вас и настоятельно изгоняю+ вас, в места, которые Бог присудил вам. Немедленно удалитесь отсюда и не приходите больше, если только я вас не позову. Никем, не рожденным Отцом+, не рожденным Сыном, не сотворенным Святым Духом приказываю вам. Узрите крест Господень! Приказываю кровью, текущей из ран Иисуса Христа+. Силой святой воды да рассеет вас Господь, злобные духи!

И Слово стало плотью, и обитало с нами. Аминь.

Далее прочтите: Афанасьевский Символ веры и псалом 129 («De profundis clamavi ad te, Domine» – «Из глубины воззвах к тебе, Господи»).

III. Conjuratio In Usielem Заклинание Узиэля

Услышь, о Узиэль! Я, (имя) недостойный слуга Бога, заклинаю, повелеваю, принуждаю и зову тебя, о дух Узиэль. Все это я делаю не своею силой, но могуществом, силой и властью Бога+ Отца. Полным спасением и искуплением Бога+ Сына. Могуществом и славой Бога+ Святого Духа и стойкостью самых сильных слов: Или, Или! лама савахфани! Эммануэль Агиос, Тетраграмматон+ через Адонаи, Эйах+, Эль Шадаи+, Кхие+, Ихирион+, Агла+, Кат+, Хоим+, Арон+, Альфа и Омега. Охок+, Лаут+, Доффуафи+, Лохуффо+, Руго+, Долах+, Господом Отцом+, Иисусом Христом+ и Духом Святым+, Аллилуйя+, Богом+ Авраама+, Богом Исаака, Богом+ Иакова. Богом Моисея, явившегося своему слуге на горе Синай, и который вывел народ Израиля из страны Египетской. Всем этим я заклинаю тебя, Узиэль! Будь ты в вышине, или в недрах в воде, или огне, или земле, я приказываю, Дух Узиэль, немедленно появиться передо мной в человеческой форме. Покажи себя явно и скромно в простом виде, чтобы принести мне из глубин морских или земных девяносто девять тысяч золотых монет в полэскудо и дублоны. Чтобы это все прошло в спокойствии и терпении, без умерщвлений, без вреда, без беспокойств мне или иному существу, его душе или телу. Все это должно быть без проклятий, ослеплений и обманок, безо лжи, видений и введения в печаль. Все должно быть, как я представлял. Без опасностей, без излишних сплетен, без молний и громов, без гордости и высокомерия, и так же помести себя вне круга в той части, которая специально отмечена.

Это я, (Имя), приказываю тебе, Узиэль, всеми священными страстями Иисуса Христа и чистейшими оккультными таинствами Иисуса Христа и всеми святыми мучениками, отдавшими свои тела и жизни во имя Иисуса Христа. И всеми святыми словами, исходящими от Создателя Неба и Земли, которые обращены против тебя, злой дух.

Это все, о дух Узиэль, будет тревожить тебя везде, выворачивать и мучить долго и часто, пока ты не выполнишь мой указ.

Будь послушен мне, ибо я, (имя), заклинаю тебя, приказываю тебе, принуждаю тебя, дух Узиэль, справедливостью Наивысшего и достоинством ангелов всемогущих. Также заклинаю тебя огнем, который пылает перед троном Бога, и властью святой Троицы и песней святых ангелов, которая не умолкает у трона Бога: Слава в вышних Богу. Заклинаю тебя высшей мудростью всемогущего Бога и страшной силой, от которой содрогаются небеса и Земля, и святыми величественными именами Бога: Агла+, Наоб+, Сотер+, Эммануэль+, Адоматаи+, Хураи+, Аматон+, Илли+, Элои+, Визион+, Адон+, Мадаи+, Прог+, Иосиф+, Иона+, Калфиа+, Калфас. Последним и решительным днем суда через имя Аффеи+, святым именем Примеуматон+, которое призвал Моисей и Дафан, Корей и Авирон были поглощены землей. Заклинаю тебя силой имени Примеуматон и помощью всех воинств Небесных и силой и могуществом этих священных имен: Чет+, Хеоти+, Агла+, Иад+, Рабонни+, Аглос+, Захло+, Септро+, Фануель+ и Сион+, Онотион+, Сенеон+, Элохе+, Ламех+. И мощными именами Иисуса Христа и наиболее возвышенными именами, от которых весь мир и адская бездна содрогается: Дан+, Ана+, Агла+, Лот+, Безер+, Фанум. Пользой духовной от слов, которые способны изменить хлеб и вино в тело Христово: «Hoc est enim corpus meum» + – «Hoc est penes meum et tuum Deum et Dominum». Милосердный+ спаситель+ мира, сжалься надо мной!

И я, (имя), приказываю, Узиэль, чтобы пришел ты сюда, где бы ты ни был, в аду ли, на Земле ли или где-то еще, и явился передо мной в красивой и приятной человеческой форме, как выглядят скромные люди. Прояви себя и немедленно принеси мне в указанное место перед кругом девяносто девять тысяч золотых монет в полэскудо и дублоны. Выполни мою просьбу! Это я, (имя), приказываю тебе, дух Узиэль, не своей силой, но стойкостью, славою и силой Бога Отца, силой убеждения Бога+ сына и суждением Бога+ Святого Духа, могуществом Тетраграмматона, Агла+ Адонаи. Аминь, Аминь, Аминь.

Иисус+! Святая Мария+!

Я зову, Я зову, Я зову, не откладывай, но исполни мою волю! Приди, приди, приди! Почему ты так долго? Приди быстро, ибо тебе

приказывает Адонаи+, Шадаи+, Король Королей+, Эль+, Али+, Титеис+, Азиа+, Хин+, Иен+, Химосель+, Ахадан+, Ваи+, Ва+, Иа+, Ха+, Эхиах+, Эке+, Хау+, Хау+, Хау+, Ва, Ва, Ва, А, Эль, Эль, А, Ху.

Рекуель+, Аттатриель+, Схолиель+, Ханель+, Хамалиель+, Фаиамех+, Ориф+, Махидуель+, Барбиель+, Захериель+, Орфиель+, Земуель+, Хамалиель+, Зириель+, Руго.

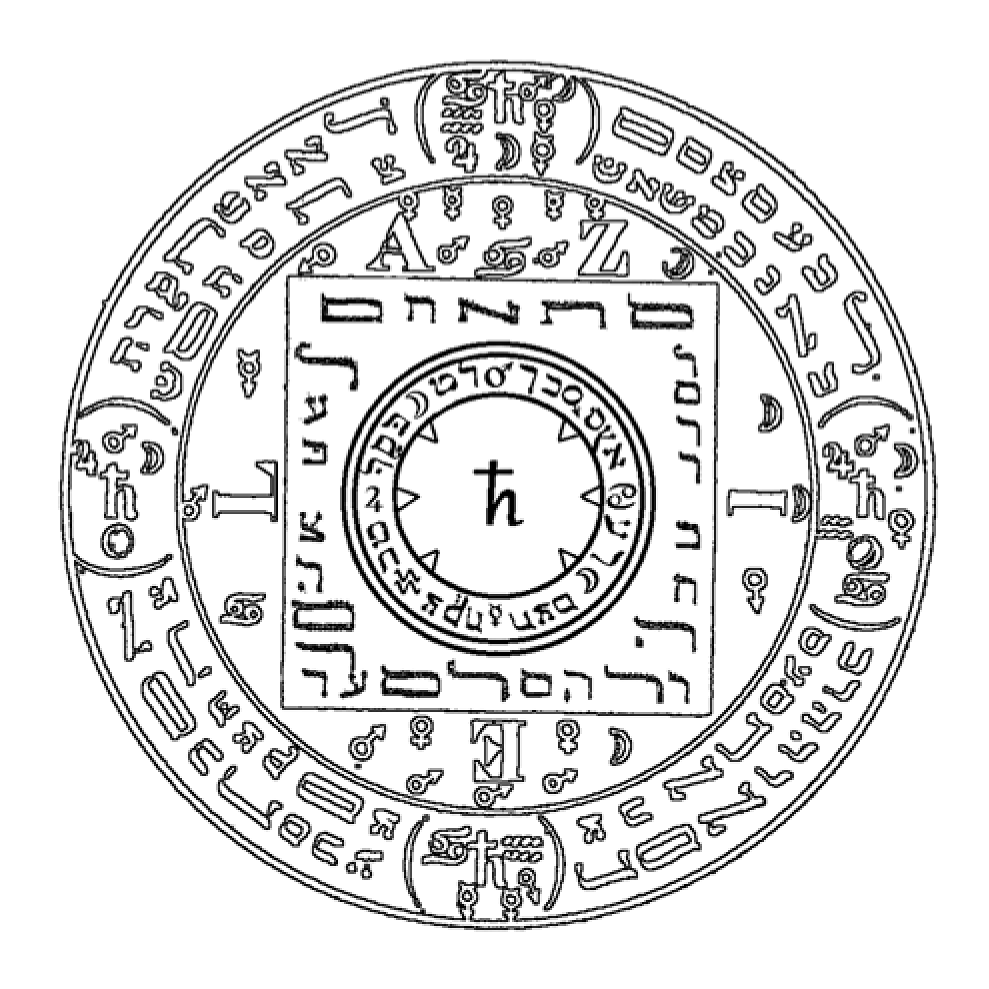
Приди теперь через все сильнейшие произнесенные слова Тетраграмматон+, Адонаи, Агла и чудесами Иисуса Христа. Пророками, апостолами и всеми мучениками, которые живут с Богом в святости милостью Дуиса и Саваофа. Дайам, Дайам, Дайам.

Примечание

Происходит от двух слов: «Узи» – «Моя сила» и «Эль» – «Бог». Имя Узиэль можно перевести как «Моя сила – Бог». Пишется: עוזיאל.

В тексте написано: «Nonaginta novem millia dimidium scutatorum et duplonorum in auri monetis cursivis». Но опять это – то, для чего его предполагал применить автор, а не единственная возможность. Персона самого Узиэля относится к падшему духу, который взял в жены «дочерей человеческих». Откуда родились исполины или נפילים (нефалимы). По современной трактовке он – один из демонов Клиппотической Гвура (Гебура). В связи с этим к его способностям относятся: военная мощь, мужество, жажда силы, деструктивный сексуальный инстинкт, ритуалы проклятия и уничтожения, провоцирование войны, раздор и кровопролитие, ярость, уничтожение огнём, оружейное искусство, мужское доминирование и убийство врагов.

В «Arcana Magica Alexander» приводится печать для его принуждения и послушания. Я не расшифровываю ее, т. к. для данной операции она не предусмотрена (и что бывает невозможно, когда речь идет о цикле работ на основе традиций шестой и седьмой книг Моисея или Фауста), однако привожу ее.



Согласно тому же трактату этот дух незаменим в открытии сокровищ земных и морских, а появляется в образе вола. Это больше подходит под смысл этой книги. Поэтому речь идет о духе Сатурна и земли (как Аратрон, владыка гномов и Дух Сатурна). Следовательно, его свойства следует искать в данных показателях: плодородие почвы, физика, алхимия, философия, старость, смерть, все связанное с сельским хозяйством, волосами, рудой, поиском зарытых сокровищ и схожими вещами.

IV. Cypriani Citatio Angelorum Ангельский вызов Киприана

Я призываю, спускаю, приказываю и заклинаю вас ныне: Алмазиель, Ариель, Анатамиа, Эзебул, Абиул, Эзиа и Кализабин, самые святые ангелы божии. Заклинаю вас всеми Господствами, Престолами, Силами и ангельскими Началами и всеми сонмами святых и невыразимой радостью, которую ангелы возвестили пастухам

о воплощении, а точнее, о рождении спасителя, и которую те приняли. Двадцатью четырьмя старцами, которые поют, не прекращая вокруг трона Бога: «Sanctus, sanctus, sanctus est Dominus Deus noster!».

И нерожденным Ангелом завета, коего зовут Иисус, и Херувимами и Серафимами, и всеми архангелами, и бесконечной могущественностью Бога всезнающего, который создал всех и каждого, одним словом. Всем этим заклинаю, чтобы вы помогли мне в моем деле также, как вы помогли Лоту и Аврааму, когда они развлекали вас как гостей. Также помогите мне не меньше, чем Иакову, Моисею, Иисусу Навину, Самсону и многим другим, которых вы осчастливили своим посещением. Так явитесь же, ангелы, в прекрасном обличии, полном достоинства и света, и сделайте все, о чем я прошу, во имя Тройственного Иеговы, которого непрестанно все духи воспевают, поклоняясь Всемогущему, который и ваш Бог и мой. Аминь.

Примечание

Данное заклинание, как и последнее в этой книге, приписывается священномученику Киприану. Киприан или Κυπριανός – имя греческого происхождения и обозначает «тот, кто с острова Кипр». Упоминается в тексте ранее. Полный статус «Священномученик Никомедийский или Антиохийский Киприан». Первоначально Верховный жрец Антиохии в Малой Азии. Обучался магии в Вавилоне, Мемфисе, Аргосе, Таврополе и Олимпии. Был посвящен на Олимпе в жрецы. Позднее стал Епископом Христианской Церкви («Избранный от диавольскаго служения на служение истинному Богу и к лику святых сопричтенный» и «От художества волшебнаго обратився, богомудре, к познанию Божественному»). При императоре Гаи Аврелии Валерии Диоклетиане святой Киприан был обезглавлен в 304 году. К нему часто прибегают при борьбе со злыми духами.

«Стеной твердой и крепкой оградой будь нам, священномученик Киприан, от врагов видимых и невидимых, с теплой верой и любовью к тебе прибегающих, да ограждены и спасены тобою, воспоем тебе» (Икос 10).

Ему приписывается магическая книга «Livro de Sao Cipriano». В восточной церкви ему посвящена молитва:

«О, святый угодниче Божий, священномучениче Киприане, скорый помошниче и молитвенниче о всех к тебе прибегающих. Приими от нас, недостойных, хваление наше, и испроси нам у Господа Бога в немощех укрепление, в болезнех исцеление, в печалехутешение и всем вся полезная в жизни нашей. Вознеси ко Господу благомощную твою молитву, да оградит нас от падений наших греховных, да научит нас истинному покаянию, да избавит нас от пленения диавольскаго и всякаго действия духов нечистых, и избавит от обидящих нас. Буди нам крепкий поборник на вся враги видимыя и невидимыя, во искушении подаждь нам терпение и в час кончины нашей яви нам заступление от истязателей на воздушных мытарствах наших, да водимыя тобою достигнем Горняго Иерусалима и сподобимся в Небесном Царствии со всеми святыми славити и воспевати Всесвятое имя Отца и Сына и Святаго Духа во веки веков. Аминь».

V. Заклинание духов, у которых спрятанные сокровища

Я зову, принуждаю и заставляю тебя, человеческая душа, которая посещает это место, и которая при жизни спрятала сокровища тут. Чтобы через небольшой промежуток времени с (данное время), в дни (время) или ночи (время) около часа (время) показала себя в образе, подобном пламени, над тем местом, где ты при жизни спрятала сокровища. Я заклинаю тебя Богом Отцом+, Богом Сыном+, Богом Святым Духом+, самой великой и святой Матерью+ Бога+, самыми святыми чудесами нашего спасителя всеми чудесами, которые осуществились его божественными скорбями, страстями и слезами. Его телесной смертью. Его сошествием в ад. Его триумфальным воскрешением, его вознесением в рай и тем, что восседает он по правую руку от Бога Отца, распоряжаясь ангелами во всем мире+. Я заклинаю тебя страшным судным днем+, силой и властью Святого Иоанна Крестителя+, всеми учениками, апостолами и пророками. Приди ко мне! Я заклинаю и умоляю тебя страшными, невыразимыми и Божественными Именами, что выцарапаны на этом листе, и признанием и почтением перед силой явиться передо мной в видимом обличии без молний, без громов, без звуков и устрашений, без

распространения ужаса, вреда телу или душе ни мне, ни кому либо еще. Но выполни волю мою, когда я прикажу тебе, силой самого колоссального и святого Имени, которое даже нечестивые и адские силы бездны, не преклоняющиеся перед Всемогущим, который нас всех сотворил, чтят и поклоняются. Будь так могуществом Богом Отца+, Его благословенным Сыном+ и объединяющим Духом Святым+ единой Троицей, живущей и царствующей в веки веков. Аминь+.

Беспрестанно зову, призываю, заклинаю, устанавливаю и требую, человеческая душа, самой святой и неразделимой Троицей, бессмертием, приходящим после смерти, силой и могуществом ада, носителем семи мечей, самой святой и секретной печатью, божественной любовью Иисуса, всеми министрами и архангелами Бога. Орфанимами+, Аралимами+, Хашмалимами+, Херувимами+, Серафимами+, и Малахимами+ и жуткими мучениями демонов. Я заклинаю тебя так же благим ангелом Малазим+, Перпалабим+ и Кализантин+, всеми силами Небес+, Земли+ и страданиями ада.

Я заклинаю тебя всеми таинствами, распятием, плачевным бичеванием, коронацией терном, горечью божественной смерти, самыми святыми и невыразимыми именами Иисуса, которые святы для всех Христиан, но ужасны и мучительны для всех сил зла, т. к. они отказались от спасения, которые было им предложено великим и живым Богом. Я заклинаю тебя явиться передо мной немедленно в прекрасном человеческом виде, какой ты была при жизни, закапывая сокровища. Явись пред этим кругом и отвечай мне как можно полно без обмана и двусмыслиц.

Это я приказываю тебе именем и силой Тройственного Бога, Отца, Сына и Святого Дух. Аминь.

Когда душа явится, произнеси следующие слова перед изложением своего желания: Адонаи+, Саваоф, Адон Шадаи+, Элион+, Аманаи+, Пнеумотон+, Элион+, Элие+, Алноал+, Мессия+, Иа+, Хеунанан+, Тетраграмматон+. Аминь.

После слов заклинания с желанием нужно произнести: Адонаи+ Саваоф, Адон+ Шадаи, Элион+, Тетраграмматон+, Элои+, Элоим+, Мессия+, Иа+, Агиос О Феос+. Аминь.

Слова принуждения: Аллей+, Фортиссиан+, Фортиссио+, Аллиносон+, Рон+.

Слова, которые нужно говорить, отпуская душу: Онусома+, Епун+, Сегок+, Сатану+, Дегону+, Епаругон+, Галлигонон+, Зогоген+, Ферстигон+.

Примечание

Это заклинание хорошо работает не только для вызова души, у которой спрятаны сокровища, но и для вообще вызова умерших, которые привязаны к какому-то месту и были там замечены. Для подобного использования нужно убрать несколько слов о спрятанном сокровище, изменив их на возможную причину посещения места или пропустив их вовсе.

В первоначальном тексте принято выражение «Spiritum hитапит», т. е. «Дух человеческий». Но мне ближе выражение о душе, а не духе, когда речь заходит о таких ритуалах.

VI. Заклинание на послушание

Я заклинаю, приказываю и умоляю тебя, человеческая душа, которая часто посещает этот дом и при жизни своей похоронила тут сокровища, чтобы в месяц такой-то, ночь такую-то и час такой-то ты появилась передо мной в подобие огня. Невыразимым именем Иегова, невыразимым и непонятным Фиат, силой, которая сотворила все вещи и поместила их на места их. Я заклинаю и заговариваю тебя, человеческая душа, явиться в видимой форме передо мной.

Величайшей Благостью Бога, которая была при сотворении человека по образу его и подобию, силой его справедливости, которая изгнала демонов, поместив их в недра бездны. Его безусловной милостью, которой послал он сына своего для нашего спасения, другими дивными именами и атрибутами, всемогуществом нашего спасителя Иисуса Христа, уничтожившего путы ада. Благословением семени жены и предоставлением ему раздавить голову змея – отвечай мне и подчиняйся всецело.

Невыразимым именем Тетраграмматон, написанным на этой таблице, чтобы могуществом этого самого святого имени ты немедленно стала послушна мне и отвечала без обмана и двусмыслиц. Нашим спасителем, который будет судить тебя и меня, живых и мертвых, я заговариваю тебя. Приди!

Примечание

Также стоит обратить внимание на возможность изменения смысла заклинания, упомянув иную причину появления в данном месте, или упразднить данную причину. Но использовать только в местах, где душа была замечена.

VII. Заклинание, если духи не подчиняются

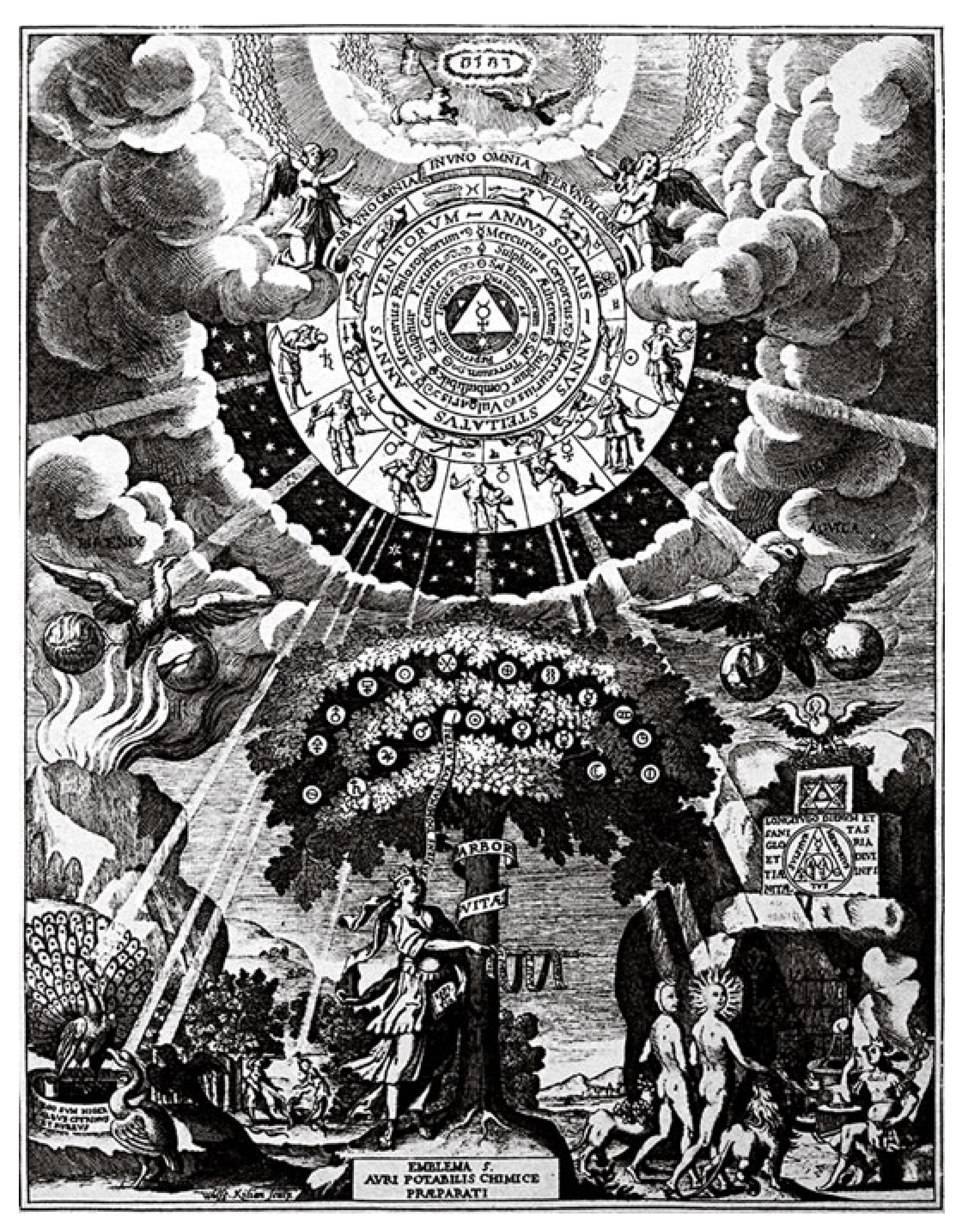
Я заклинаю тебя, человеческая душа, невыразимым именем Бога, написанным на этой таблице, которое не может быть произнесено, моей кровью, великолепно искупленной и освященной Господом пророков Иисусом Христом, его величайшей Матерью, его смирением, великой книгой правосудия Бога, последним днем Божьего суда, ангелами, архангелами и всеми воинствами небесными. Будь послушна мне, христианину, крещенному в святых водах Иордана. Отвечай мне правильно, без двусмыслиц, мошенничества или притворства. Сделай известными силы, покровительствующие тебе. Я приказываю тебе самым святым именем Бога, который осудил тебя приходить сюда, где ты закопала свои сокровища. Аминь, аминь, аминь.

VIII. Слова вызывания умершего

Cohiziara offina alta netera fuara menuet.

Примечание

В тексте не описано, но обычно эти слова произносят три раза, после говорится имя человека, таким образом: «Коизиара офина алта нетера фу ара мениэт (имя умершего)». Иногда первое слово пишут иначе: «Colpriziana».



«Древо жизни алхимии». Гравюра. Художник Вольфганг Киллиан. Ок. 1574 г.

IX. Текст принуждения

Алим, Иехох, Иегова, Агла, Он, Тетраграмматон.

X. Изгоняющее заклинание Киприана

Теперь я заклинаю тебя, человеческая душа! Всемогуществом, мудростью и справедливостью Бога Отца, всемогуществом Бога Сына, необъятностью милости и благости его к людям, всемогуществом Святого Духа, его бесконечной мудростью и путями неисповедимыми.

Святым архангелом Михаилом и всеми воинствами неба, без молний, страшных грохотов и шумов, без дождя и грома, одним словом, без опасности или повреждений наших тел и душ. Я приказываю тебе удалиться из этого места и больше не появляться, если я не позову. Да будет мир тройственного Бога на всех нас. О Боже будь с нами и помилуй нас. О Боже, обрати эту душу (имя) на путь правды и даруй нам мир! Аминь.

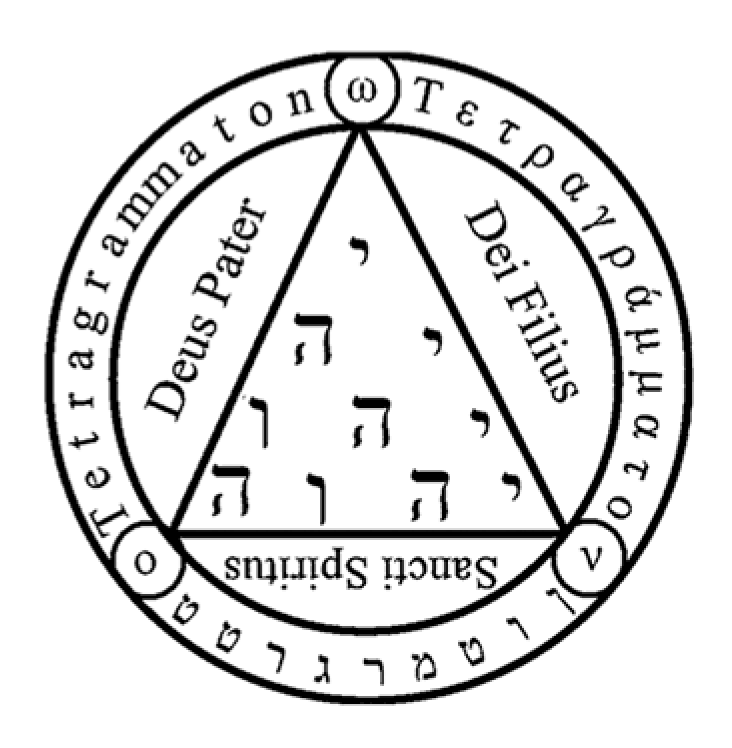
Примечание

На месте «+» в тексте нужно осенять пространство перед собой Крестом. Для этого логичнее применять двоеперстие. При совершении двоеперстия два пальца правой руки – указательный и средний – соединяются вместе, символизируя две природы Христа, при этом средний палец, получается, слегка пригнут, что означает Божественное снисхождение и вочеловечение. Три оставшиеся пальца также соединяются вместе, символизируя Пресвятую Троицу. Рука ведется слева направо. Хотя строгого канона тут проследить не удастся. В отличие от православных, в католических странах нет строгого канона о крестном знамении. Поэтому чертить можно и всей рукой, памятуя о пяти ранах Христа. Или можно чертить троеперстием, которое обозначает Пресвятую Троицу (три сложенных пальца); символическое значение двух других пальцев в двух ипостасях Христа: Божественной и человеческой. Это толкование является сейчас самым распространённым, хотя встречаются и другие (например, в Румынской церкви эти два пальца толкуются как символ Адама и Евы, припадающих к Троице).

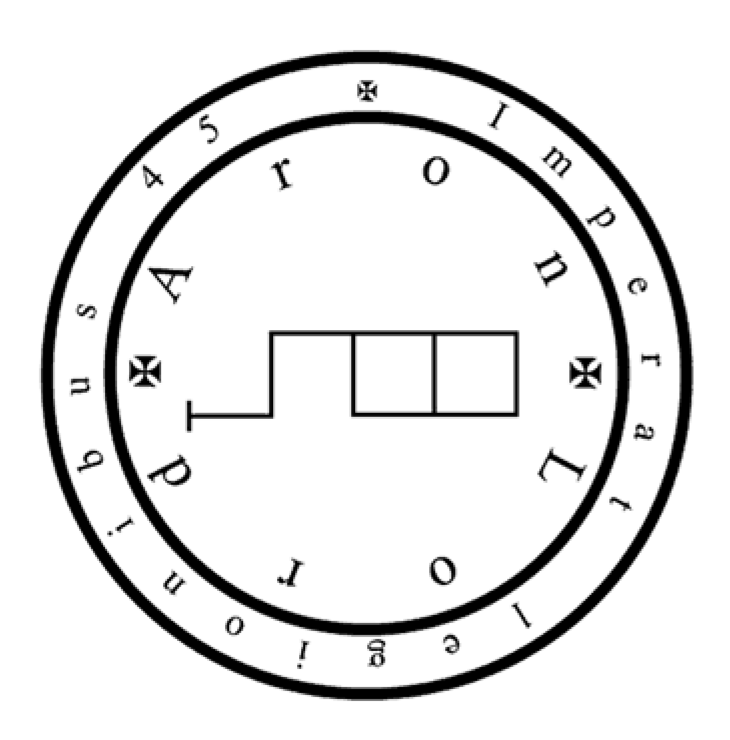
В «Заклинании духов, у которых спрятанные сокровища» и «Заклинании на послушание» упоминается таблица. Судя по всему, имеется в виду простой лист бумаги или иная таблица с именем Тетраграмматон (в одном из текстов есть некий шестиконечный знак, но он был добавлен уже в XIX веке и несет декоративный

характер). Я для красоты делал иную печать, которая мало отличается от просто имени Тетра– грамматон. На ее внутреннем круге вписаны буквы Тетра– грамматона на трех основных языках в честь тройственности Бога Иеговы, как сказано тут? и собственно буквы этого имени на Иврите.

Тетраграмматон на трех языках	
Греческий	*Τετραγράμματο*
Латынь	*Tetragrammaton*
Иврит	טטרגרמטון



Так же великолепно подойдет золотая печать «le Portrait de l'Eternel» (к примеру? Lansdowne MS. 1203). Вот вариант этого пентакля.



Любопытно применять вариацию символа Иезуитов (в работе с духами, а не только тут).

В центре ее вписан акроним I.H.S., что значит Iesus Hominum Salvator (Иисус, спаситель человечества). А также, возможно, первые три буквы от греческого ΙΗΣους или Иисус.

Вокруг вписаны следующие слова, из молитвы блаженного Бернардина де Фельтре:

«Anima Christi, sanctifica me, Corpus Christi, salva me, Sanguis Christi, inebria me, O bona Jesu, exaudi me, Defende me» – «Душа Христова, освяти меня, Тело Христово, спаси меня, Кровь Христова, напои меня, О благий Иисусе, услыши меня, защити меня».

Anima Christi, sanctifica me, Corpus Christi, salva me, Sanguis Christi, inebria me, O bona Jesu, exaudi me, Defende me
IHS

Часть 4. Печать Истины или печать Божия

Liber Juratus Honorii, или Книга клятв Гонория

Отрывок I. Печать Бога

Есть три разновидности ангелов. Первые – небесные, вторые – воздушные, и также есть земные. Небесные имеют два вида.

Некоторые из них служат исключительно Богу, и таковых девять чинов ангельских, называемых Херувимы, Серафимы, престолы, господства, власти, начальства, силы, архангелы и ангелы. Их нельзя подчинить какими-либо силами. Также их невозможно вызвать, т. к. они всегда стоят перед Божественным Владыкой и никогда не уходят из-под его присутствия.

Но т. к. дух человеческий был сотворен вместе с ними, в родстве с ними человек может получать поощрения Божии через его милость. А также тело человека вечно перед Богом, и из-за этой схожести человек может молиться вместе с этими ангелами и познавать Бога творца, и это познание Бога не через его силы и могущество – это познание, каким обладал Адам и первосвященники.

Также помните, что в этом искусстве работают три типа людей: евреи, христиане и язычники. Язычники жертвуют духам воздуха и земли, но они не ограничивают и не принуждают их. Хотя духи сами охотно подчиняются словам закона, если же этого не происходит, то получается идолопоклонство, и люди не обращаются в истинную веру. А т. к. у них нет веры, их работы в магии ничтожны. Тот, кто работает такими путями, должен отринуть Бога живого и приносить жертвы духам и идолам. Ибо это вера, которая создает в человеке добро или зло. Так сказано в Евангелии: «вера твоя спасла тебя».

Евреи утеряли способность видеть Бога. Ибо с пришествием Христа утеряли свою избранность, и не войдут они в небеса, ибо сказал Господь, что тот, кто не крещен, тот осужден. Таким образом, со всеми ангелами они работают безуспешно. Также не способны они произвести результат в своих работах, пока не обратятся к Христу. Ведь сказано пророками: «Когда Король королей и Господин господ придет, тогда примите помазание при крещении» – тот, кто не будет крещен, не получит эффект от искусства. Таким образом, их работы никчемны. И поэтому евреи наказаны, но также они почитают высшего Творца, но не нынешнего, а подобного. И из-за их веры в Творца и посредством знания имен его духи приходят по-настоящему. Но т. к.

евреи не имеют на себе благословения печати господней, которая есть крест, не получат от духов правдивых ответов.

И только христиане способны истинно прийти к постижению Божества, как и добиться успеха в иных работах. И хотя три вида людей работают в искусстве магии, нет ничего злого в этом типе магии. Вот почему синонимом слову «маг» в греческом языке служит «философ», в иудейском «писец», а в латинском «мудрец». Таким образом, название этого искусства – «магия» – основано на слове «Магус», которое обозначает «Мудрый», и от «Знание». Ибо благодаря этому искусству человек становится мудрым. Ибо благодаря этому искусству человек может постичь нынешнее, прошлое и будущее.

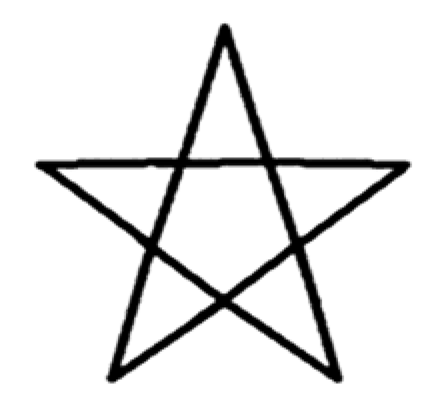
Вначале создайте круг диаметром в три пальца, памятуя о трех гвоздях, пронзивших тело Христа. Можно также в пять пальцев («9 см), помня о пяти ранах Христа. Семь пальцев также могут быть в честь семи таинств. Можно также сделать диаметром в девять пальцев в честь девяти чинов ангелов. Но помните, что пять пальцев предпочтительнее.

Затем впишите внутри еще один круг на расстоянии двух зерен ячменя («2 см) в честь двух скрижалей Моисея. Или в три зерна, помня о святой троице.

Между двух кругов с верхней части, которая именуется южным углом, сделайте знак креста, нижняя часть которого может уходить во внутренний круг.

Затем с правой стороны креста впишите букву «h», затем «t», потом «o», затем «e» и h. t. o. e. r. o. r. a. b. a. l. a. y. q. c. l. y. s. t. a. l. g. a. a. o. w. o. s. v. l. a. r. y. t. c. e. k. r. p. f. y. o. m. e. m. a. n. a. r. e. l. a. t. e. v. a. t. o. n. o. n. a. o. y. l. e. o. t. s. y. n. a. (в оглавлении указано «h. t. o. e. x. o. r. a. b. a. l. a. y. q. c. I. y. s. t. a. l. g. a. a. o. w. o. s. v. l. a. r. y. t. c. e. k. x. p. f. y. o. m. e. m. a. n. a. r. e. l. a. t. e. v. a. t. o. n. o. n. a. o. y. l. e. o. t. s. y. m. a.»). Эти буквы можно вписать на равном расстоянии, или они могут окружать весь круг. И эти буквы, которые дали название этой части, наполнятся именем Господа Шем Ха-Мефораш из 72 букв.

Теперь, когда это сделано, ровно в центре большого круга впишите пентаграмму:



Затем впишите букву Тау (Т), это символ спасения. Над ней запишите имя El ***(אל*** –Бог), а под буквой – другое имя Бога Ely (**אלי** – Бог мой). Поместите этот знак в центре пентаграммы, он должен выглядеть вот так:

Далее я опускаю строение этой печати целиком, из-за длительности указывая только имена, вписанные в печать. Их расположение можно увидеть на реконструкции печати, которая на обложке.

T —symbolum salutis, то есть знак спасения.

Ely (*אלי*) – Бог мой.

El (*אל*) – Бог.

Однако Кирхер указывает что это греческое слово «υγεια» – «иhейя», которое записывается латиницей как «е е е е у», и две буквы «е» были ошибочно приняты за «ё» (L). Υγεια – здравие.

В сегментах пентаграммы вставляются буквы: lh, al, la, lc, nm. В тексте Кирхера буквы «yl, al, le, al, um», он расшифровывает их как «поп est Deus nisi Deus» и сокращение от «Mahumet rassul alia». То есть

«لأالباءاا» – «нет Божества кроме Бога» & «تغئنانسؤوش» – «Мухаммад – Посланник Бога».

В семиугольнике вокруг вписываются имена семи архангелов. В тексте их имена следующие: Casziel, Satquiel, Samael, Raphael, Anael, Michael, Gabriel. У Кирхера они же – Cafziel, Satquiel, Samaël, Raphaël, Mahel, Michaël, Gabriel.

В следующем семиугольнике нужно записать указанным на рисунках методом имена: Layaly, Narath, Libarre, Libares, Lialg (перед этим словом пишется Ж), Ueham, Yalgal. В углах этого семиугольника ставятся кресты. В пустотах этого многоугольника нужно проставить в нужной последовательности следующие три великих имени Бога: El, On, ω.

В следующем семиугольнике нужно вписать: Vos, Duymas, Gyram, Gram, Aysaram, Alpha, ω.

В пространствах между третьим (последним) семиугольником и кругом вставляются имена: Ely, Eloy, Christus, Sother (Σωτήρ – Спаситель, Grace Saluatorem), Adonay, Saday.

И там же вставляется имя Бога AGLA (Tu fortis in sternum Domine), записанное вокруг креста, как указано на рисунке:

Также знайте, что пятиконечная звезда делается красного цвета. А пространство в ней делается шафрановым. Первая семиконечная звезда делается лазурной, вторая шафрановой, третья пурпурной. Окружность рядом – черная.

Пространство между кругами, где вписаны буквы Шем Ха-Мефораш, делается шафрановым. Все остальные пространства и пустоты – зеленые.

Но если вы используете эту печать при операциях, ее нужно делать иначе. Ее нужно рисовать кровью крота, горлицы, чибиса, летучей

мыши или всеми ими вместе на девственном пергаменте из шкуры теленка, жеребенка или олененка. И будет тогда Печать Бога великолепной.

И благодаря этой святой и благословенной печати после ее освящения вы можете проводить операции, описанные в этой книге.

По озарению Божественному Соломон сказал: «Есть только один Бог, одна Вера и одна сила. Которую Господь открыл и показал людям и распространил сию мудрость. Ангел Самаэль сказал Соломону: Это ты должен даровать людям Израиля, которые так же распространят это среди других. Ибо это удовлетворит Творца».

И приказал Господь, чтобы это было освящено. Во-первых, пусть тот, кто трудится, будет чист и не осквернен. И пусть он делает это с любовью, но не ото лжи.

Пусть он не ест и не пьет, пока не завершит свой труд.

И кровь, которой нужно писать вначале, должна быть освящена, как будет указано позже. Затем печать нужно окурить благовонием из следующих компонентов: амбра, мускус, критский ладан, мастика, бензойная смола.

При окуривании нужно восхвалять Бога и ангелов его следующей молитвой:

«Господи, через новость, данную миру, о твоем скором рождении во плоти и смерть твою благослови и освяти эти святые имена и твою печать. Чтобы через нее и с твоей помощью я, (имя), мог покорить небесные силы или воздушные или земные, а также адские. Дабы мог я их всех покорять, вызывать, изменять, заклинать, удерживать, принуждать, собирать, рассеивать, связывать и возвращать их без вреда себе. Дабы мог я утешать людей и благосклонно получать от них просьбы.

Дабы обезвреживать врагов, чтобы рассоединять и рассеивать их. Дабы защищать здоровье тех, кто здоров, или заставлять их болеть. Дабы излечивать больных. Дабы охранять добрых людей от злых и отличать одних от других. Дабы избежать любой физической опасности. Дабы несправедливости снова стали справедливостью. Дабы иметь победу во всем. Дабы победить плотский грех и разгромить душевный грех. Дабы обрести умение делать добрые дела.

И чтобы в день страшного суда я мог пребывать по правую руку твою вместе со святыми и избранниками твоими и смочь постигнуть

твое величие».

Далее пусть ночь пролежит на чистом воздухе вне дома. После чего возьмите новые перчатки, которые не отбеливались и не красились, которые еще никто не надевал. Поместите печать в эту перчатку, и тогда у вас будет освященная печать.

Перед тем как сказать три раза заклинания над кровью (которой вы сделаете печать Бога), вы должны повернуться в сторону святого града Иерусалима, то есть на восток. Затем нужно произнести заклинание над кровью, которое вы так же будете читать и над солью, которую кладут в святую воду. И нужно сказать это три раза, меняя названия продуктов: «Я изгоняю из тебя творение кровь все нечистое» или «творение соль».

И припомнить при этих словах, что Бог повелел Соломону начертить кровью печать так же, как он повелел пророку Елисею поместить соль в воду (тут идет отсылка к стандартному методу составления заклинаний, которое рассматривает Агриппа в «способах составления пентаклей для разных целей»). Скажи так три раза с Епитрахилью (в тексте Стола) на своей шее. Затем говори следующие молитвы, и кровь будет пригодна для печати.

I. Первая молитва

«Я заклинаю тебя, творение+, Богом Живым+, Единым Истинным Богом+, Богом Святым+, Богом, который даровал Соломону первым великую печать, чтобы исцелять детей и изгонять неверие. Да получит эта кровь все благословенное и будет исправлена, и да выйдет из нее все дьявольское и непотребное. И да поклонятся тебе все духи в мире Тем, который придет судить огнем живых и мертвых. Аминь.

Заклинаю тебя, творение, во имя+ Отца+, Сына его и Господа нашего Иисуса Христа и силой Духа святого. Дабы смогла ты, кровь, обращать в бегство врагов моих и вместе с ангелами помогать мне в победе над отступниками. Да будет так силою Господа нашего+ Иисуса Христа, который будет судить и живых и мертвых огнем. Аминь».

II. Вторая молитва

«Невидимый Бог, Бесценный Бог, Невыразимый Бог, Неизменный Бог, Неподкупный Бог, Самый Милосердный Бог, Сладчайший Бог, Высший и Славный Бог.

«Битва ангелов». Гравюра. Художник Альбрехт Дюрер. Цикл гравюр на дереве «Апокалипсис», 1497–1498 гг.

Бог бесконечного милосердия, я, недостойный грешник, полный беззакония, обмана и злобы, смиренно взываю твоей милости молю и умоляю тебя не прощать мне все мои неисчислимые беззакония, но ты желаешь проявлять милосердия даже к грешникам и слышать молитвы кротких и смиренных, я умоляю тебя выслушать и меня, твоего недостойного слугу.

Ныне я взываю тебя для благословения и освящения этой крови творения твоего, дабы стала она достойна применения в качестве чернил для самой твоей драгоценной и святой печати и имени твоего Шем Ха-Мефораш. Дабы она возвеличилась и дала результаты, которые могут быть даны самыми святыми именами, которые записаны четырьмя буквами:

Йюд, Хе, Вав, Далет, Агла, Элои, Яауин, Теос, Деос, от которых содрогаются, когда слышат, все небесные, земные и адские силы, и которых боятся, и которым поклоняются.

И также этими самыми святыми именами:

Он, Альфа и Омега, Принципиум, Эль, Эли, Элое, Элоя, Сотер, Эммануэль, Саваоф, Адонаи, Эгге, Йа, Йа, Йе, Йе.

Пусть будет это творение крови благословлено, готово и сделано для чернил твоей святой печати и для записи твоего святейшего имени Шем Ха-Мефораш, которое благословляет мир без конца. Аминь».

III. Следующая молитва для того же

«Благой Иисус Христос, твоим бесконечным милосердием укрепи меня и будь милосердным ко мне. Услышь меня через призвание имен Святой Троицы Отца, Сына и Святого Духа, чтобы принял ты и услышал во благо молитвы мои и слова, срывающиеся с уст моих, через сто святых имен твоих, которые есть:

Agla, Monhon, Tetragrammaton, Olydeus, Ocleiste, Amphinethon, Lamtara, Ianemyer, Saday, Hely, Horlon, Portenthymon, Ihelur, Gofgamep, Emmanuel, On, Admihel, Honzmorp, Ioht, Hofob, Rasamarathon, Anethi, Erihona, Iuestre, Saday, Maloht, Sethoe, Elscha, Abbadaia, Alpha и Omega, Leiste, Oristion, Ieremon, Hosb, Merkerpon, Elzephares, Egirion, Betha, Ombonar, Stimulamathon, Orion, Erion, Noimos, Peb, Nathanothay, Theon,

Ysiston, Porho, Rothon, Lethellethe, Ysmas, Adonay, Athionadabir, Onoytheon, Hosga, Leyndra, Nosulaceps, Tutheon, Gelemoht, Paraclitus, Occymomion, Erchothas, Abracio, Anepheneton, Abdon, Melche, Sother, Usirion, Baruch, Sporgongo, Genonem, Messias, Pantheon, Zabuather, Rabarmas, Iskiros, Kyrios, Gelon, Hel, Rethel, Nathi, Ymeinlethon, Karex, Sabaoth, Sallaht, Cirhos, Opiron, Nomigon, Orihel, Theos, Ya, Horha, Christus, Holbeke, Tosgac, Occimomos, Eliorem, Heloy, Archina, Rabur.

Смиренно умоляю Тебя, хотя еще не достоин доверия, что бы Ты освятил и благословил эту кровь Твоими вышеупомянутыми Именами, Наисвятейшим Именем, которое было упомянуто Шем Ха-Мефораш из семидесяти двух букв. Чтобы силой, святостью и могуществом тех же имен и твоей божественной силой и величием эта кровь была освящена, благословлена и укреплена славой твоей самой святой плоти и крови, чтобы обрела она доблесть и посвящение и утеряла все нечистое. Дабы стала она достойной, что бы ей написали Твою святую печать. Чтобы имела она силу, которую может даровать Твое имя, Господь Иисус, который сидит в вышине. Тебе вечная честь, хвала и слава в веки веков. Аминь».

IV. Благословения

«Богом Отцом благословляю тебя, Богом Сыном благословляю тебя, Богом Святым Духом благословляю тебя. Святой Марией Матерью нашего Господа Иисуса Христа благословляю и освящаю тебя кровь. Чтобы имела ты силу и могущество, и власть таинств в написании печати Бога. Пусть все девы благословляют тебя в этот день и вечно.

Пусть все святые и избранные Бога и все небесные силы благословляют тебя. Пусть все ангелы и архангелы, власти, начала, силы, престолы, господства, херувимы и серафимы всеми полномочиями и способностями Бога благословляют тебя, всеми достоинствами и всеми молитвами святых. Господь Иисус Христос, благослови+, освяти+ и укрепи+ эту кровь Твоей всесильной силой, чтобы печать, написанная ей, имела силу, которую она должна иметь для целей, которых была создана через могущество Иисуса Христа, чье царствие и мир будет длиться вечно. Аминь».

Теперь, когда мы завершили создание печати Бога, нужно обсудить, как мы можем получить видение или познание Божества.

Прежде всего, тот, кто хочет преуспеть в этом деле, должен покаяться и истинно исповедаться в своих грехах. Он должен избегать общества женщин и всех их соблазнов до такой степени, чтобы даже не смотреть в их сторону.

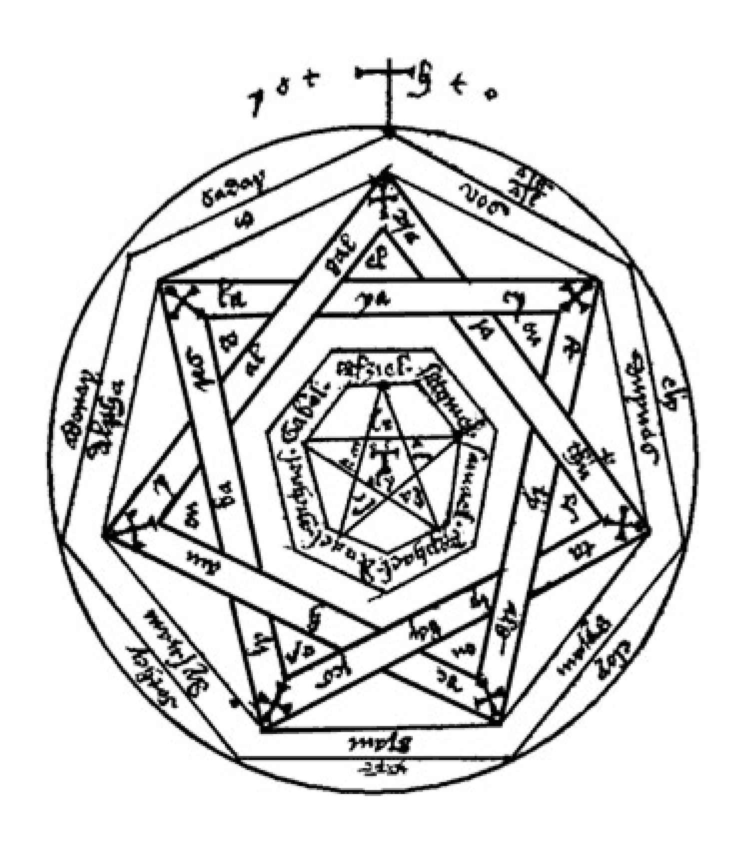
Ведь сказал Соломон: «Лучше жить в берлоге с медведем или львом, чем дома с дурной женщиной». Также он не должен общаться со злыми или грешными людьми, ибо сказал Давид: «Со святыми ты будешь свят, а с дурными ты будешь дурен». Естественно, он должен вести чистую и честную жизнь.

Ведь сказал Давид: «Благословлены непорочные, те, кто идут путями законов Господа». Пусть его одежды не будут грязны, и лучше, чтобы они были новыми, а еще лучше начисто вычищены. Соломон подразумевает тут через силу нового завета чистоту жизни, что Бог и его ангелы святые, не заботятся о мирских делах, и это важно для их проявления.

Нищие люди могут быстрее овладеть этим искусством, чем богатые. Но в данной работе чистая одежда просто необходима. Для ангелов необходимо, чтобы человек был чист, и, следовательно, необходимо иметь и чистую одежду.

И так же Соломон говорил и о чистоте души и тела. Пусть он работает, не покладая рук, чтобы его сердце быстрее очерствело к греху. Ибо говорит писание: «Творите постоянно что-то или войдете в уныние».

V. Версия «Clavicule de Salamon»



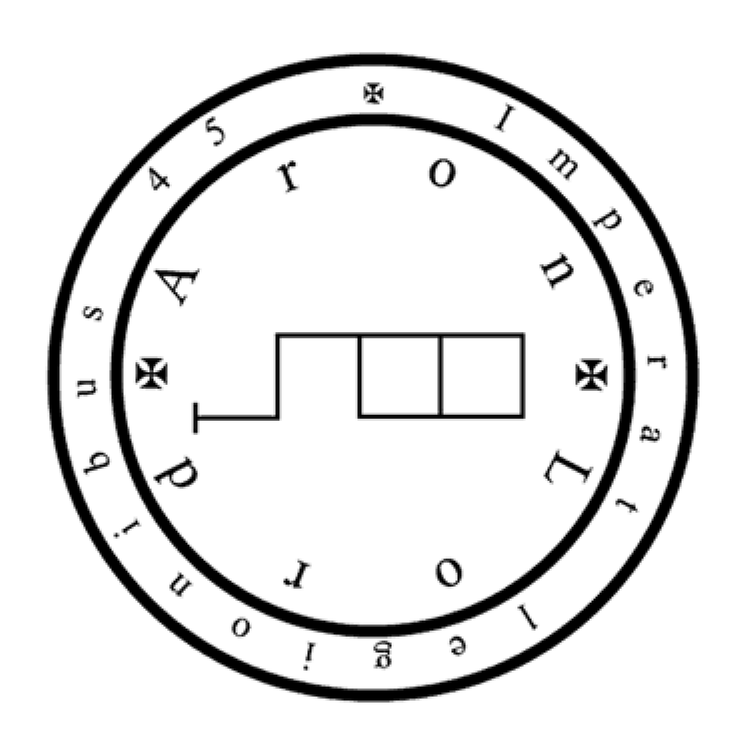
VI. Œdipus Ægyptiacus

Я вырезал буквы A, B, C, D, E, F, G, которые присутствуют в «Œdipus Ægyptiacus» как вокруг Sigillum Æmeth, так и внутри, т. к.

они указаны только для удобства описания сторон и больше не несут никакого смысла.

VII. Версия «Clavicule de Salamon»

VIII. Joannes Dee



Отрывок II. Благовония

Суббота: все хорошо пахнущие корни, такие как имбирь и стираксовые.

Воскресенье: мастика, мускус и подобные им. Также все хорошие смолы высокого качества, как смола фикуса бенджамина, стиракс, каменная роза, амбра ароматическая.

Понедельник: листья мирта и лавра и все листья всех сладкопахнущих растений.

Вторник: цезальпиния ежовая (сандал красный), кампешевое дерево (сандал синий) и сандаловое дерево (белый сандал). А также любая сладкопахнущая древесина, как древовидное алоэ, кипарис и толу.

Среда: для нее подходит любая сладкопахнущая кора, как то: корица, коричник китайский, пробковый дуб, лавр и мускат.

Четверг: все сладкие плоды, как, например, мускатный орех, гвоздика, цедра апельсина и цедры в сухом и растертом виде.

Пятница: бархатцы, розы, фиалки и все фрукты или цветы хорошего вида, как крокус и подобные.

Примечание

Тут указана система, которая также упоминается у Агриппы и хорошо упомянута у Поля Седира, согласно которой планетарную принадлежность у растений можно расположить не только по самим растениям, но и по их частям. Таким образом:

корень – Сатурн,

семя и кора – Меркурий,

древесина и стебель растений – Марс,

листья – Луна,

цветы – Венера,

плоды – Юпитер.

К этой системе тут добавили еще Солнце, которому соответствуют смолы и, в частности, камеди.

Поэтому данная система отличается от астрологической системы, где, к примеру, цедра сладкого апельсина относится к Венере, а другие сорта к Солнцу. Листья лавра относятся к Солнцу, а древесина кипариса к Сатурну. Тем не менее, указанная тут система очень проста и действенна в магии, сильно завязанной на планетах. Так, новичку будет проще взять для Марса стебли и древесину разных растений, получив курение Марса, нежели искать растения, принадлежащие ему по астрологии.

Гермес сказал о фимиамах, что Луне посвящены корица, древовидная алоэ, мастика, крокус, имбирь, бархатцы и мирт. Мы же считаем, что в каждом растении есть своя часть планеты.

Примечание

У Агриппы это место выглядит иначе:

«Гермес описал самый великий и сильный аромат, составленный из препаратов, следующих силе и свойству семи планет, т. к. он берет от Сатурна – le cost (капуфер), от Юпитера – мускатный орех, от Марса – древовидное алоэ, от Солнца – мастику, от Венеры – шафран, от Меркурия – истинную корицу, а от Луны – мирру».

Соломон же распределяет все по соответствию. Он соотносит дни и планеты, в соответствии с которыми человек может составить фимиам. Он говорит о влиянии Сатурна на все корни и т. д. Это также

распространяется и на выращенные не в природных условиях растения, и на масла.

Гермес говорит, что он нашел в старой книге, что лучшее для собирания духов – это фимиамы из греческого фимиама ***(вероятно, спермацет),*** мастики, сандала, камеди ферулы, muscharlazerat ***(возможно это клоповник, но это предположение основано на том, что в других списках и у Агриппы он упоминается, а muscharlazerat – нет),*** мирта и амбры. Также он говорит, что нет лучших фимиамов для привлечения духов, чем амбра, древесное алоэ, имбирь, мускус, крокус и кровь чибиса. Все это следует перемешать до консистенции смолы в равных частях.

Примечание

Более удобный и практичный рецепт приводится у Корнелия Агриппы, в известном русском переводе эта часть звучит так:

«Гермес говорит, что сперма морской свиньи (касатки) или кита не имеет себе подобных для привлечения демонов; вот почему, делая аромат из этой спермы, древовидного алоэ, из мускуса, шафрана, заставляют тотчас прийти духов воздуха, а если окурили вокруг могил мертвецов, собираются маны и тени усопших».

Но если открыть 43 главу, то она звучит иначе, чем переводят на русский:

«И сказал Гермес: нет ничего лучше, чем спермацет для поднятия духов. Если же благовоние сделано из древовидного алоэ, клоповника (Pepperwort), мускуса, шафрана, красного стиракса, смешанных вместе с кровью чибиса, это все быстро соберет воздушных духов».

I. Благовония четырех сезонов

Первый сезон: древовидное алоэ и шафран.

Второй: орхидея, имбирь, мастика.

Третий: сандал, коричник китайский и мирт.

Третий: мускус, смола древесного бальзама.

Вероятно, имеется в виду следующая последовательность: весна, лето, осень и зима.

II. Фимиамы четырех сторон света

Восток и огонь: амбра, мускус и пчелиный воск.
Запад и воздух: камфара, бальзамовое дерево.
Север и вода: древовидное алоэ, мускатный орех, мак.
Юг и земля: algalya, almea и tyryaca.

Отрывок III. Ангелы

I. Имена ангелов, которые имеют власть над семью днями или неделей и над семью звездами (планетами), и которые пребывают на семи небесах и в других проявлениях

Capziel, Satquiel, Samael, Raphael, Anael или Amael, Michael и Gabriel.

Силы Капциеля распространяются над Саббатаи (Сатурн), Цаткиель над Цадекем (Юпитер), Самаель над Мадим (Марс), Рафаель над Амина (Солнце), Анаель над Нога (Венера), Михаель над Кокаб (Меркурий) и Габриель над Леваной (Луной). И каждый из них восседает на своем небе.

II. Имена воздуха в четырех сезонах

Название воздуха в первом сезоне – ystana.
Во втором сезоне – surail.
В третьем сезоне – oadyon.
В четвертом сезоне – gulyon.

Ангелы воздуха зовутся:
Raphael, Guabriel, Michael, Cherubin, Seraphin, Orchyne, Pataceron, Mycraton, Sandalson, Barachyel, Rageyel, Tobyell.

И ты будешь призывать их во всех вещах, связанных с воздухом, и с Божьей помощью обретешь успех.

Имена Земли в четырех сезонах таковы:
1. Nyguedam.

2. Yabassa.
3. Tobell.
4. Aradon.

Ангелы земли зовутся таким образом:

Samael, Yatayell, Baranyell, Oryell, Arfanyel, Tatgryel, Danael, Affaryell, Pactryell, Baell, Byenyell.

И ты будешь призывать эти имена, когда дела твои будут касаться земных дел, и с Божьей помощью обретешь успех.

Примечание

Следует понимать этих ангелов, исходя из контекста не стихий, а слов, указывающих на три вида ангелов: «Первые небесные, вторые воздушные и также есть земные».

III. Названия месяцев

Nisan, Yar, Mantanius, Abelul, Tysyryn, Marquesnam, Quislep, Tobenor Или Tebethe, Sabat, Adar, Postadar, Postremus.

Примечание

Названия взяты от еврейских месяцев и соответствуют им.

И несмотря на то, что все-таки некоторые месяцаы как, к примеру, sabat (девятый месяц в книге) больше по названию похож на Шват (11 месяц), и adar идет прямо за ним, что соответствует и месяцу Адар у иудеев, воспринимать их нужно, как тут написано. А не соотнося месяца со схожестью названий. Привожу тут таблицу еврейского календаря (הלוח העברי) для наглядности.

Русский	Иврит	Латиница	Время
Нисан	נִיסָן	*Nisan*	*Март — апрель*
Ияр	אִייָר	*Iyar*	*Апрель — май*
Сиван	סִיוָן	*Sivan*	*Май — июнь*
Таммуз	תמוז	*Tammuz*	*Июнь — июль*
Ав	אָב	*Av*	*Июль — август*
Элул	אֱלוּל	*Elul*	*Август — сентябрь*
Тишрей	תִּשְׁרֵי	*Tishrei*	*Сентябрь — октябрь*
Мархешван	מַרְחֶשְׁוָן	*Marcheshvan*	*Октябрь — ноябрь*
Кислев	כִּסְלֵו	*Kislev*	*Ноябрь — декабрь*
Тевет	טֵבֵת	*Tebet*	*Декабрь — январь*
Шват	שְׁבָט	*Shevat*	*Январь — февраль.*
Адар	אֲדָר	*Adar*	*Февраль — март*

IV. Имена владык

И есть двенадцать правителей по одному на месяц:

Oriel, Sasuyell, Amariel, Noriel, Beraquiel, Magnyuya, Suriel, Barfiell, Adoniel, Anael, Gabriel, Romiel, Laciel.

И каждый из них имеет столько же помощников, сколько и дней в месяце и даже больше.

«Ангел с ключом от ада». Гравюра. Художник Альбрехт Дюрер. Цикл гравюр на дереве «Апокалипсис», 1497–1498 гг.

«Кто находится между живыми, тому есть еще надежда».

(Соломон. Экклесиаст)

V. Имена ангелов, которые сильны в свои месяцы

Тут автор переходит уже на еврейские названия месяцев. Я привожу их в том же написании, как он их писал, и добавляю современный русский вариант названия.

Месяц שדוה	Ангелы, которые сильны в эти месяцы
Нисан nysan	Oriel, Malaquiram, Acya, Zaziel, Paltifur, Yesmachia, Yariel, Araton, Robica, Sephatia, Anaya, Guesupales, Seniquiel, Sereriel, Malquia, Aricasom, Pacita, Abdiel, Ramasdon, Cafiel, Nascyasori, Sugni, Aszrus, Sornadaf, Admiel, Necamia, Caysaac, Benyh, Quor, Adziriell.
Ияр yar	Safuelor, Sasnyeil, Santon, Cartemat, Aliel, Paltnia, Bargar, Galmus, Necpis, Aarom, Manit, Aadon, Quenanel, Quemon, Rasegar, Affrie, Absamon, Sarsall, Aspin, Carbiel, Regnia, Athlas, Nadis, Abitasi, Abitan, Palilet.
Сиван sifan	Amariel, Tabriell, Casmuch, Nastifa, Almur, Naamab, Mamica, Zicaran, Samisarach, Naasein, Andas, Paltamus, Abris, Borzac, Saforac, Yayat, Dalia, Aziger, Nabsuf, Abuifor, Zenam, Dersam, Cefania, Maccasor, Naboon, Adiell, Maasiell, Szarzir, Tartalion, Adyysar.
Таммуз thamuth	Noriel, Safida, Asaf, Mazica, Sarsac, Adryyaac, Nagron, Galuf, Galgal, Danroc, Saracu, Remafydda, Lulyaraf, Nedylar, Tyaf, Taanat, Lafayel, Ganida, Nedir, Delqua, Maadon, Samiel, Amrael, Lezaydi, As, Ohoc, Nasyby, Razyarsady, Yadna, Caspa, Garitan, Elysafan, Pastama, Maday.
Ав Ab	Beraquiel, Manhy или Amarya, Haya, Byny, Madrat, Aman, Tuliell, Cossuro, Fartis, Nactif, Nekyff, Pegner, Tablic, Manuat, Amasya, Guatiell, Reycat, Gnynzy, Paliel, Gadeff, Nesgnyraf, Abrac, Animiter, Carnby, Nachall, Cabake, Loch, Macria, Sase, Essaf.
Элул elul	Magnyny, Arabiell, Haniell, Nacery, Yassar, Rassy, Boell, Mathiall, Naccameryf, Zacdon, Nafac, Rapion, Saspy, Salhy, Rasersh, Malquiell, Sanytiell, Yoas, Gualaly, Danpy, Yamla, Golum, Zasziell, Satpach, Nassa, Myssyn, Macratyf, Dadiell, Carciell, Effygmato.
Тишрей tysyrin	Surgell или Suriel, Sarycam, Guabryza, Szncariell, Sabybiall, Ytrnt, Cullia, Dadiel, Marham, Abercaysdon, Sacdon, Pagnlan, Arsabon, Aspyramon, Agniel, Sastyracnas, Altym, Masulaef, Salamiel, Sascuniel, Barcaran, Yahnt, Alycas, Vlysacyaia, Abry.
Мархешван marquesnan	Barbits или Barfiell, Tylzdiell, Raamiell, Nehubaell, Alysaf, Baliel, Arzaf, Rashiel, Alson, Naspiell, Becar, Paliel, Elysu, Aiguap, Nacpas, Sansany, Aesal, Maarym, Sascy, Yalsenac, Mabint, Magdiell, Saneinas, Maaliel, Arsafael, Nanyseyorar, Vecabalaf, Napybael, Suciel, Nabnell, Sariell, Sodiel, Marenell, Palytam.
Кислев quislep	Edoniel, Radiel, Maduch, Racino, Hyzy, Mariel, Azday, Mandiel, Gumiel, Seriel, Kery, Sahaman, Osmyn, Sechiel, Pazehemy, Chalchyphay, Gey, Idael, Necad, Mynael, Arac, Ararygugel, Galnel, Gimon, Satuel, Elynzy, Baquylaguall.

Тевет thebeth	Anael, Amiel, Acior, Naslia, Rapines, Raacpel, Pacrel, Halion, Guanrynasnihe, Aslaom, Naspaya, Neapry, Sanihay, Hasasylgason, Gastaset, Yfaryamy, Man, Polimas, Sarananuf, Olyab, Sariel, Canel, Raziell, Pmla, Nisquem, Sarman, Malysan, Asyzat, Marimoe.
Шват cyuanth	Gabriel, Ysrael, Natriel, Gasziel, Nassam, Abrysaf, Zefaell, Zamiel, Mamiel, Taliel, Myriel, Sahiniel, Guriel, Samhiell, Dariel, Banorsasty, Satymn, Nasiel, Ransiel, Talguaf, Lebrachiel, Daliell, Gandriel, Sahuhaf, Myschiel.
Адар adar	Romiel, Patiel, Guriel, Azriel, Paamiel, Cartiel, El, Anunalbeh, Parhaya, Ysael, Beriel, Laell, Tenebiel, Panten, Panteron, Faniel, Falason, Manciel, Pataron, Labiel, Ragael, Cetabiel, Nyazpatael.

VI. Имена ангелов тринадцатого месяца, который именуется büsextilis, или Адар второй в Марте

Тут имеется в виду високосный год, когда к обычному Ада– ру прибавляется еще Адар-шени или Адар Бет. Второй Адар начинается с тридцатого дня первого Адара.

Laciel или Lantiel, Ardiel, Nosmiel, Ardiel, Celydael, Amiel, Malquiel, Gabaliel, Susuagos, Barylaguy, Yabtasyper, Magos, Sangos, Yayell, Yel, Yasmiel, Steluiel, Garasyn, Ceyabgos, Sacadiel, Garacap, Gabanael, Tamtiel.

VII. Имена дней недели с их ангелами, сильными и могучими в эти дни

Воскресенье – Daniel, Olyeill, Saffiell, Dargoyeill, Yelbrayeiell, Cemaguill, Gebarbaya, faceyeill, Caram, Neyeill, Talgylueil, Bethtaez, Raneil, Salha, Hyeill, Armaquieyeill, Romail, Gybrill, Zemail, Mychaze, Zarsayeill, Amail, Antorayeill, Ronayeill, Reniayeill, barhil, Marhill, Rarorhill, Merhill, Zarafill, Zaraill, An, Quyhim, Ceytatinin, Ezniah, Vehich, Dunedryneylin, Yedemkieil, Esmaadin, Elbedagrin, Zamaanel, Yocaleme, Detryeill, Aryeil, Arnaeill, Veremedin, Vnaraxidin.

Понедельник – Semhazylin, Semyhylim, Yasrozin, Agrasnydin, Aymsylin, Cathneylin, Alrasachysin, Abrachasin, Layralosin, Lang, Hasin, Anaenim, Niangarorin, Aezonin, Montazin, Labelas, Mafatin, Feya, Rachin,

Cadanagin, Laeradonin, Caffrnbrin, Bachramin, Varthalin, Amnanyneylin, Hacoylin, Balganaychin, Aryeylin, Badeylin, Abranorin, Tarmanydin, Amdalysin, Sahgragynin, Adyanienin, Sacstoyein, Latebayfanisin, Caybeininin, Nabyalin, Cyzamanin, Abramacin, Laryagathin, Bofealyquin, Bayealadin, Gasorin, Asaphin, Daryenin, Macnayelin,

Gomraorin, Marybin, Yebirin, Arilin, Faryelin, Nepenyelin, Banyelin, Astyeilin, Ceradadin.

Вторник – Samayelin, Tartalin, Doppeil, Racyelin, Farabin, Cabin, Asymolin, Mabareilin, Tralyeilin, Rubbelin, Marmarin, Tafanyelin, Fuheilin, Ruffar, Aneilin, Rabsilin, Eralin, Pyrteplin, Brofilin, Cacyrilin, Naffreinin, Nupurin, Raffilin, Nyrilin, Nyenyolin, Nybirin, Celabrill, Tubeilin, Haain, Vein, Paafirin, Cetenoilin, Letytyeilin, Rarafeill, Canueil, Bastailin, Costirin, Montyelin, Albilin, Parachbeill, Alyeill, Vaceill, Zalcicill, Amadieill, Vsararieill, Lyncodoneil, Daffripeil, Vnlilin, Carfzoneill, Gronieill, Gabrinin, Narbeill.

Среда – Michael, Beerel, Dafngel, Aryhyriel, Boel, Bariel, Meriel, Amiel, Aol, Semeol, Aaen, Berion, Sarinon, Keinerion, Feynon, Aneinin, Zamazinin, Cananin, Aall, Merygall, Pegal, Gabal, Veal, Aumeal, Faranyeal, Gebin, Caribifin, Autarilin, Metorilin, Nabyafsin, Fysfin, Barsslilin, Caruphilin, Danyturla, Fenyturla, Geumyturla, Amia, Alnamia, Tabinia, Nafia, Myacha, Tyagra, Bec, Alacaorinill, Benenonill.

Четверг – Satquiel, Ahyell, Yebel, Aneniel, Jumiel, Juniel, Amiel, Faniel, Ramuel, Sanfael, Sacciniel, Galbiel, Lafiel, Maziel, Ymraell, Memiell, Pariel, Panhiniel, Toupiel, Ambaniel, Omiell, Orfiell, Ael, Hearel, Memiel, Ynel, Syumeliel, Tranfiel, Mefeniel, Antquiel, Quisiell, Cumiriel, Rofiniel, Rubyeiel, Beell, Bariel, Cheduriel.

Пятница – Hasuayeil, Barneyeil, Verday, Heill, Alzeyeill, Szeyeill, Bacapel, Zelfayeill, Morayeill, Borayeill, Alpheyeill, Arobilin, Canofilin, Ourilin, Zaryalin, Marilin, Bacoraye, Kolfayelin, Azrayeilin, Ambayeirin, Mayeilin, Cabueirin, Alseirin, Asueirin, Alneirin, Nenanrin, Rayorin, Orinin, Gedulin, Harerin, Namilin, Halilin, Hymeilin, Reffilin, Narraabilin, Hahyeilin, Landelin, Esfilin, Thefealin, Patnelin, Keyalin, Nailin, Leyraiell, Ablayeill, Talraylanrain, Barkalin, Bahoraelin.

Суббота – Myeraton, Pacrifon, Polypon, Capeiell, Eheniton, Alfiton, Cherion, Sandalson, Panion, Almion, Erpion, Paxon, Calirxon, Horrion, Melison, Unrion, Tonelion, Refaebilion, Moniteon, Bornailon, Paxilon, Lelalion, Onoxion, Quibon, Quiron, Vixasmion, Relion, Cassilon, Tifonion, Murion, Degion, Dapsion, Lenaion, Orleunion, Foilion, Monichion, Gabion, Paxonion, Pinsilon, Lepiron, Loeloon, Saron, Salion, Pion, Nargeron, Aaron, Selyypon, Pinmibron, Raconcall, Zelibron.

Часть 5. Печати десяти сфер

NOVENARIVS COELESTIVM SPHÆRARVM DIVINORVMQVE SPI-

EHEIE.	IODTETRAGRA.	TETRAGELOHIM.	EL.	ELOHIM GIBOR
KETHER	HOCMA°	BINACH	HESETH	GEBVRAH.
HAIOTHHACA.	OPHANIM.	ARALIM.	HASMALIM	SERAPHIM
METATRON	IOPHIEL	ZAPHKIEL	ZADKIEL	CAMAEL
PRIMVMMOBILE.	SPHÆRA ZODIAC.	SPHÆRA. ♄.	SPHÆRA ♃	SPHÆRA. ♂
COLVMBA.	PARDVS	DRACO.	AQVILA.	EQVVS.
SPIRITVS.	CEREBRVM.	SPLEN	HEPAR.	FEL.
MENSTRVVM	SPERMA.	PLASMAT. SPIRI[illegible]	MASSA.	HVMORES.
OS.	CARTILAGO	NERVVS	CHORDA	LIGAMENTVM
NEZA [illegible] Tribuitur Deo Patri	NABILVM Organum. & Prynogenrio.	MIZMOR in quo Psal	SIR in quo Cantica.	TEPHILA Orationes

RITVVM ORDINI ADIVMENTO MVSIS SACER.

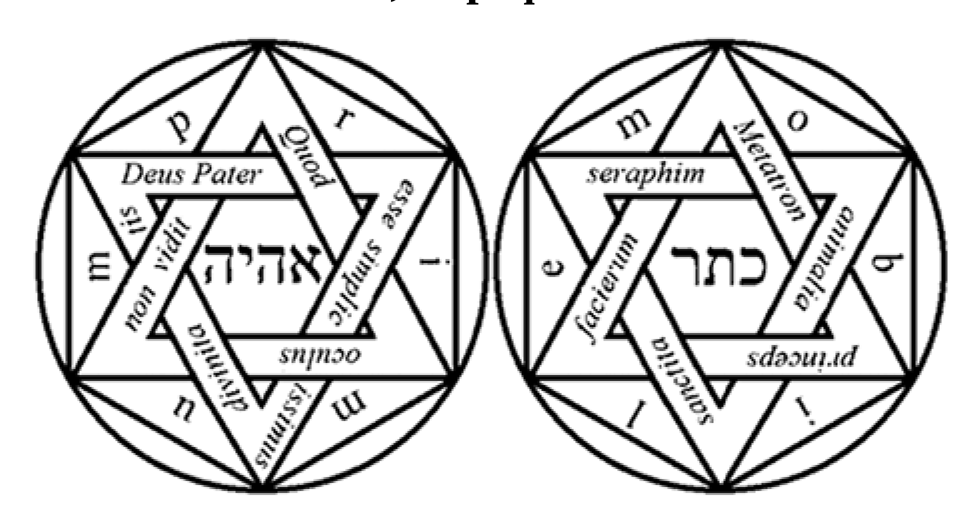
ELOHA.	TETRAG. SABAOTH	ELOHIM SABAOTH	SADAI	ADONAI MELECH
TIPHERET.	NEZAH	HOD.	IESOD.	MALCHVTH
MALACHIM	ELOHIM.	BNEELOHIM.	CHERVBIM	ISSIM.
RAPHAEL.	HANIEL.	MICHAEL.	GABRIEL.	ANIMAMESSIÆ
SPHÆRA. ☉	SPHÆRA ♀	SPHÆRA. ☿	SPHÆRA. ☾	SPHÆRAELEMEN
LEO	HOMO	SERPENS	BOS	AGNVS.
COR	RENES	PVLMO:	GENITALIA.	MATRIX:
ORGANIC CORPꝰ.	VEGETATIVA	SENSITIVA.	RATIO.	MENS.
ARTERIA	VENA	PANNICVLVS	CARO	CVTIS.
BERACHA Benedict	HADEL Laudationes	HODAIA Gratiar actio	ASER. Fœlicitates	HALLELVA Laudes Dei Anima Mundi.

Данные печати взяты из «Magnum Grimorium sive Calendarium Naturale Magicum Perpetuum Profundissimam Rerum Secretissimarum Contemplationem Totiusque Philosophiae Cognitionem Complectens» (1619–1620). Возможный автор – Иоганн Гросшедль (1577–1630).

Я привожу десять печатей и их расшифровку. Эти печати связаны с планетами, а также сфиротами. Они рассчитаны на работу с ангельскими чинами. Их можно использовать в соответствующих работах (если символизм между ними стоит рядом с вашей работой). Или носить при себе как пентакли для привлечения нужных влияний

по планетам и сфирам. К моему большому сожалению, символизм, который вложен в данные пентакли, не подходит под ту школу западного придания, к которой я отношусь. И книга, которую я предполагаю опубликовать через несколько лет, об опытах Меркава, прохождении семи сфер, а также об иных весьма редких источниках, не возникавших еще в поле зрения русскоязычных искателей, освещающий любопытные моменты каббалы эзотерической, также не смогут быть соотнесены с данными пентаклями. Но благодаря тому, что схожие системы использовал H.O.G.D., заложивший основы магического символизма XX и XXI века, а вслед за ним О.Т.О., символизм которого используют даже те, кто настроен отрицательно к этому ордену, эти знаки могут оказаться полезны для читателей.

כתר и Primo Mobile, Серафимы



Как вы видите, на обеих сторонах печати Кетер вписывается название «Primo Mobile», что значит первый двигатель, то есть высшая часть вселенной, выше которой только Prima Causa или Небо эмпирей, высшая точка существования, место обитания чистого пламени разума Божества.

Видимо, ей автор отвел более высокую ступень, хотя в известном труде доктора Папюса Кетер соответствует как раз Небесам эмпирей (или эти два понятия смешиваются, как часто бывает, например, в диссертации Гедалья бен-Элиезера «Das Transcendentale, Magie und magische Heilarten im Talmud», 1850 г.).

На лицевой стороне печати внутри шестиугольника вписаны следующие слова:

«Deus Pater esse simplicissimus divinitatis», что является утверждением простоты бытия Бога Отца.

«Quod oculus non vidit» является утверждением того, что Его никто не видел.

Отсылка к «не видел того глаз» (1 Кор. 2.9). В западном предании титулатура этого Лика Господа Бога, одного из его высших манифестаций – «Тетраграмматон Ашер Эхиах Кетер Элион Эхиах».

В центре этой печати написано имя Божества אהיה.

Обратная сторона печати несет на себе следующие слова: «Metatron princeps facierum», или «Метатрон князь Лика».

Метатрон (מטטרון) – высший Архангел, посредник между Богом и остальными существами, его титул, данный тут на латинском языке, – калька с иудейского титула, имя же этого титула в западном предании – «Хиебэль Маре Актитас Барне Донене Ариаэрш».

В магии и эзотерике имеется огромное число имен, которые говорят о его функциях.

На его примере, очень хорошо показать, что один и тот же дух может иметь множество ликов, распространенных на разные сферы бытия и отвечающих за разные функции.

Отсюда и обратная картина, когда множество, казалось бы, разных духов, оказывается всего лишь проявлениями одного.

Чаще это происходит из-за вызова духа, когда имя совпадает, а печать немного отличается, но тут мы говорим о разной функциональности:

1. Tsahtsehiyah	20. Patspetsiyah	39. Saktas	58. Hoveh Hayah
2. Zerahyahu	21. Zevtiyahu	40. Mivon	59. Yehovah Vehayah
3. Taftefieh	22. Miton	41. Asasiah	60. Tetrasiyah
4. Hayat	23. Adrigon	42. Avtsangosh	61. Uvayah
5. Hashesiyah	24. Metatron	43. Margash	62. Shosoriyah
6. Duvdeviyah	25. Ruah Piskonit	44. Atropatos	63. Vehofnehu
7. Yahsiyah	26. Itatiyah	45. Tsaftsefiyah	64. Yeshayah
8. Palpeltiyah	27. Tavtavel	46. Zerahiyah	65. Malmeliyah
9. Havhaviyah	28. Hadraniel	47. Tamtemiyah	66. Gale Raziya
10. Haviyahu	29. Tatriel	48. Adadiyah	67. Atatiyah
11. Veruah	30. Uzah	49. Alaliayh	68. Emekmiyahu
12. Magirkon	31. Eved	50. Tahsasiyah	69. Tsaltselim
13. Itmon	32. Galiel	51. Rasesiyah	70. Tsavniyah
14. Batsran	33. Tsaftsefiel	52. Amisiyah	71. Giatiyah
15. Tishbash	34. Hatspatsiel	53. Hakham	72. Parshiyah
16. Tishgash	35. Sagmagigrin	54. Bibiyah	73. Shaftiyah
17. Mitspad	36. Yefefiah	55. Tsavtsiyah	74. Hasmiyah
18. Midrash	37. Estes	56. Tsaltseliyah	75. Sharshiyah
19. Matsmetsiyah	38. Safkas	57. Kalkelmiyah	76. Geviriyah

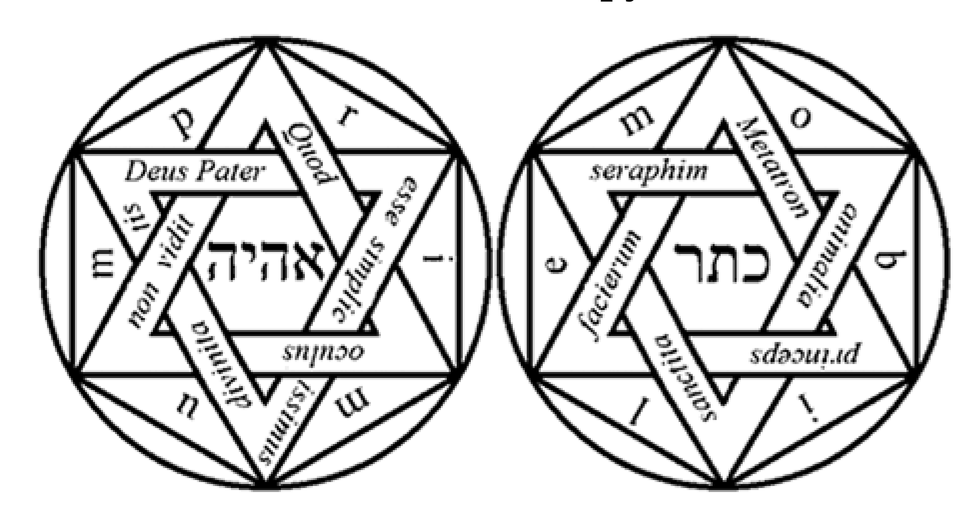
В первом издании этой книги я привел иную таблицу имен Архистратига. Само имя Метатрон может происходить от разных слов. Например, от מטרא – смотрящий. Также возможно греческое происхождение, от μετ α θρόνος, или тот, кто находится у «около Престола (Трона)» – данная версия мне кажется наиболее точной.

Следующая фраза там же – это «Seraphim Animalia sanctita»: «Серафимы святые животные». С этой фразой все предельно просто, речь идет о четырех животных вокруг Господа. Это животные вокруг колесницы Иезекиила, Ветхого Днями у Даниила, это престол, описанный в видениях Иоанна Богослова и лик Митры древних мистерий, это животные вокруг Бога Балдахии из Гептамирона и Apologiæ-Sedes из Гоетии. Однако серафимы симпатически связанны с Кетер, но сам престол при видениях относится к Бина как последнему уровню Бога, который уловим для восприятия разума человека, выше находятся лики, которые «Бог наш есть огонь поядающий» – «Deus noster ignis consumens est». Столкновение с этим уровнем выше Бина,

во всей полноте, а не визионерских простых образах, для сознания не готового, будет равносильно огню, испепеляющему разум, как это случилось с равви Шимоном бен Азай.

В центре вписано название этой сфиры «Кетер».

חוכמה и Coelum Stellarum, Херувимы



Это печать неба зодиака, который по-еврейски будет Гальгаль ха-мазалот (גלגל המזלות), разумом которого является Разиэль. На печатях написано латинское название этого неба – Coelum Stellarum. В пентаграмму на лицевой стороне вписано:

«Primogenitus Divina idearum sapienta plena» или «Первенец божественной мудрости, источник мудрости».

А в центре вписана буква Рэш.

На другой стороне надпись гласит: «Cherubim seu idearum forme rota», что можно перевести как «Колеса херувимов подобны идеям».

В центре вписано слово Хохма.

בנה, Сатурн и престолы

Печать первая гласит своей надписью: «Spiritus sanctus divina majestatis essentia tristium consolutus» – «Святой дух суть могущественного величия Божия, изгоняющий печаль».

Это отсылка к титулу Святого Духа, Утешитель (παράκλητος). Внутри вписано название чина «Престолы», знак Сатурна, имя Бога ЯХВЕ Элохим и Аралим, которые соотносят с Престолами.

На другой стороне вписано: «Accende in me ignem amoris ut adveniat mihi jubileus» или «Зажги огонь любви во мне и прости грехи мои».

В центре вписаны слово Бина на латыни и иврите, а также имя Цафкиель.

חסד, Юпитер и Господства

На внешней стороне вокруг треугольника написано: «Sceptrum in dextera eius», что значит «Скипетр в правой руке».

А внутри треугольника вписан текст: «Domine, in c®lo [est] misericordia tua», что является отрывком из псалма 35:6 «Господи! милость Твоя до небес».

В центре треугольника вписаны слова Hashmalim и dominationes, что обозначает чин ангельский Господства и Божественное имя Эль.

На другой стороне печати вокруг треугольника вписаны слова: «Cuius misericordia finem non habit», что значит «Милости которой нет конца».

Внутри треугольника вписаны слова: «Deus misericors patiens et multa misericordia» что, скорее всего, часть Исхода 34:6: «Deus, misericors et clemens, patiens et mult® miserationis», что значит «Бог человеколюбивый и милосердый, долготерпеливый и многомилостивый».

Внутри треугольника написаны слова Хесед на латыни и иврите и имя Архангела Цадкиил.

Юпитер – в древнеримской мифологии бог неба, дневного света, грозы, отец богов, верховное божество римлян. Третий сын Сатурна и Опы. Брат Плутона, Нептуна, Цереры и Весты. Брат и супруг богини Юноны. Соответствует греческому Зевсу. Бог Юпитер почитался на возвышенностях, вершинах гор в виде камня. Ему посвящены дни полнолуния – иды

גבורת, Марс и Силы

Вокруг первой стороны печати вписано: «Deus rex ante sfficula. Dominus virtutum et rex glori®», что значит < Царь мой от века. Господь сил, Он – царь славы». Внутр саны слова potestates и Серафимы, которых не стоит пу серафимами первого неба, т. к. это созвучие, и в Богослов разные чины. Между ними вписано имя Бога Элохим Гиб

На другой стороне написано: «Rex magnus super deos. Rex omnis terra in eternum», что переводится «Царь кий над всеми богами. Царь всей Земли вечный».

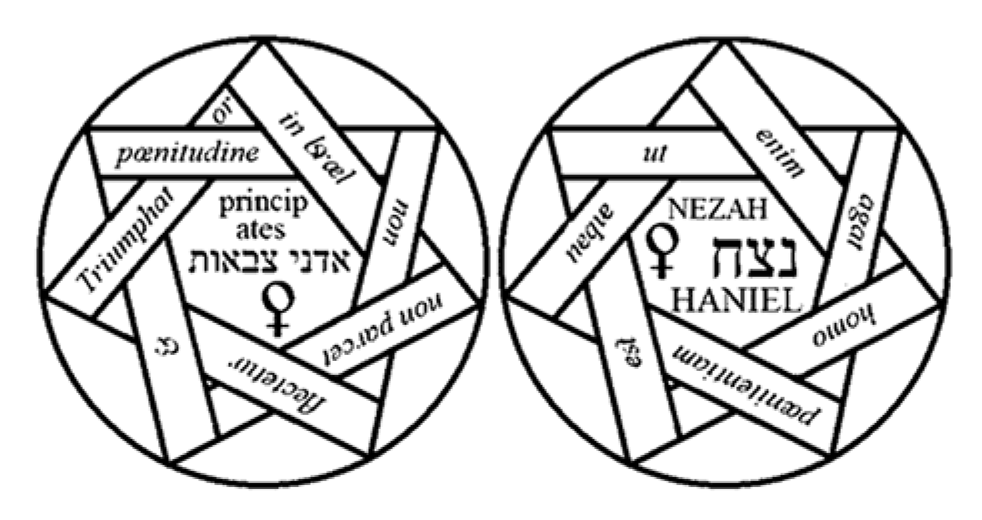
Внутри вписаны слова Гвура, знак Марса и имя Арх Марса Самаэля.

תפארת, Солнце и Власти

Вокруг первой стороны вписаны слова псалма 95:6: «Ï ficentia et pulchritudo in conspectu eius», в переводе это; «Слава и величие пред лицом Его».

Внутри вписаны слова virtutes и Малахим, что обоз! ангельский чин Властей. Между ними Божественное им ха.

נצח, Венера и Начала



Внутри семиугольника вписаны слова: «Triumphator in 18гаё1 non parcet, et prenitudine non flectetur», что является отсылкой к Книге пророка Самуила.

Внутри написаны слова principates и Адонаи Саваоф.

На другой стороне написано: «Neque enim homo est ut agat prenitentiam», эта надпись является продолжением предыдущей, и целиком этот стих из первой Книги Царств пишется следующим образом: «Porro triumphator in Ьгаё1 non parcet, et prenitudine non flectetur: neque enim homo est ut agat prenitentiam», что переводится «И не скажет неправды и не раскается Верный Израилев; ибо не человек Он, чтобы раскаяться Ему» (1 цар. 15:29).

Внутри вписано слово Нецах на иврите и латынском и имя Архангела Анаэля.

הוד, Меркурий и Архангелы

На первой стороне написано внутри пентагона: «Decorum induisti amictus lumine quasi vestimento», что значит «Прекрасно облаченные в свет, словно одеждой». Внутри вписано Archangeli и Ход.

Внутри Пентагона на другой стороне вписан текст: «Da mihi sapientiam qu® tecum est et novit opera tua», по всей видимости, это является производным от «Et tecum sapientia tua, qu® novit opera tua» и обозначает «С Тобою премудрость, которая знает дела Твои» (Прем. 9:9).

Внутри написано Ход, имя Бога Элохим Саваоф и имя архангела Михаэля.

יסוד, Луна и Ангелы

Внутри печати написано Angeli, Шадай и Херубим. Вокруг вписаны слова: «Deus dans incrementum et decrementum» – «Бог дает увеличение и уменьшение [приливы и отливы]».

В другом вписаны на латыни и иврите слова Йесод и имя Архангела Гавриил.

Вокруг этого в лунах написано: «Rege corpus et animam genio tuo» или «Царство существования души и тела».

מלכות, Anima beate, Святые

В первом квадрате записаны слова: «Regnum tuum regnum omnia sæculorum» или «Царствие твое, царство вечное». Внутри написано Anima beate или Души святых, далее имя Бога Адонаи и Ишим, что можно перевести как святые (важные лица).

На другой стороне вписаны слова: «Et mihi da scientiam propheticam ope Metattron» или «Даруйте мне знания через откровения Метаттрона», тут Архангел Метатрон пишется немного иначе специально, чтобы отделить один уровень Метатрона в высшей сфере перед престолом Бога и Метаттрона, который говорит с людьми, будучи посредником между смертными и Богом.

Внутри вписаны на латинском и иврите слово Мальхут и anima mundi (душа мира).

* * *

Так как тут упоминаются чины ангельские, то логично будет их рассмотреть. Я приведу таблицы по основным системам. Конечно, есть

огромное количество иных систем.

Ангельский чин		Князь		Бог
הקדש היות	Хайот Хаккадеш	יהואל	Йехоэль	Эхие
אופנים	Офаним	אופניאל	Офаниэль	Иах
אראלים	Аралим	מיכאל	Михаил	ЯХВЕ
השמלים	Хашмалим	השמל	Хашмал	Эль
שדפים	Серафим	שמואל	Шмуэль	Элохим Гибор
מלאכים	Малахим	וסיאל	Уссиэль	Элоха
אלהים	Элохим	תרשיש	Таршиш	Элохим Саваоф
אלהים בני	Бене-Элохим	הפניאל	Хофниэль	Иегова Саваоф
כרבים	Херубим	כרוביאל	Керубиэль	Шадаи
אישים	Ишим	זפכיאל	Цефаниэль	Адонаи Мелех

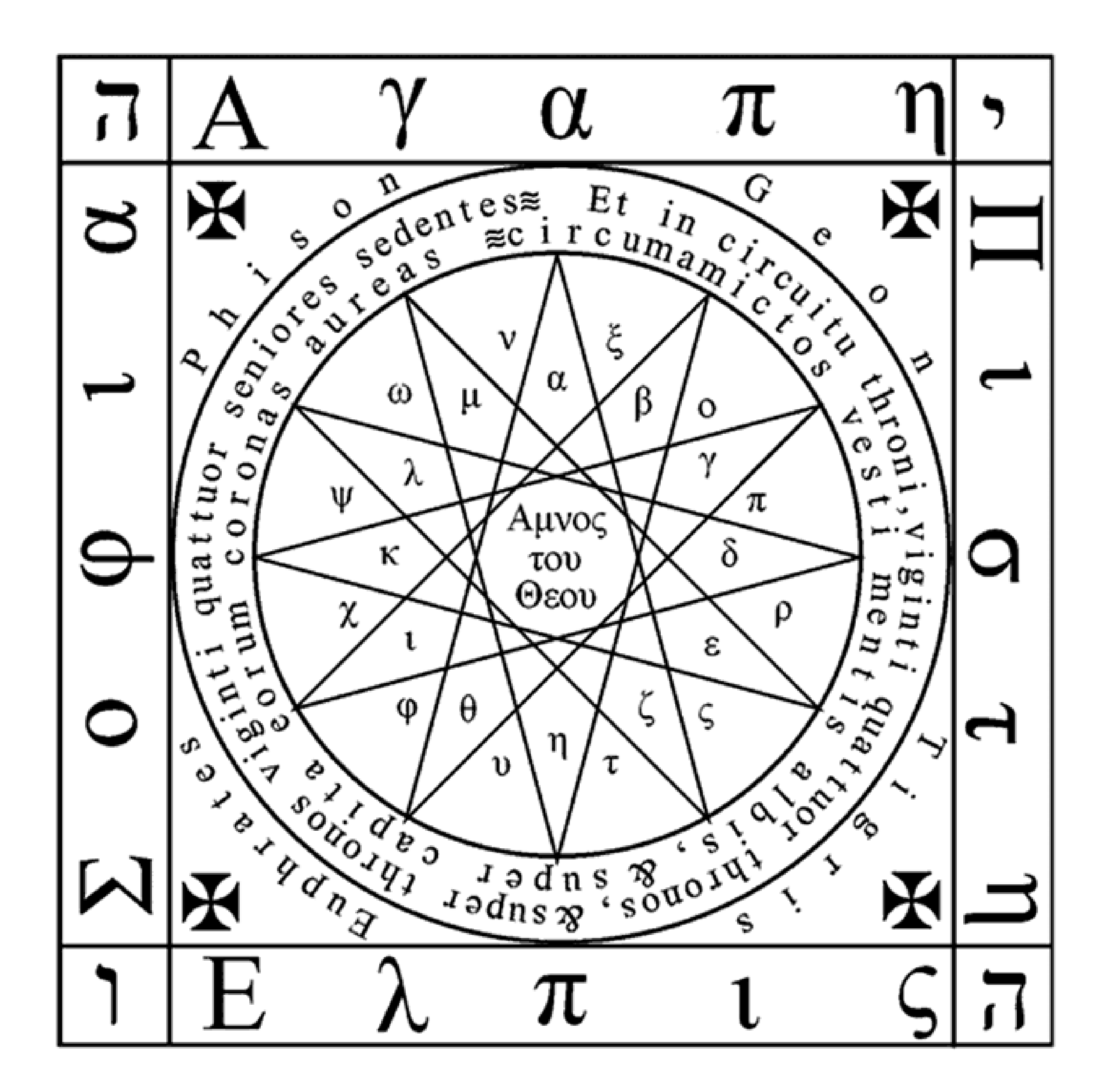
Прошу не пытаться соединять еврейские чины ангелов и христианские чины. Да вопрос об их сходстве возник давно, но все-таки христианские мистики не признают равенство этих чинов. Представьте себе общество, которое рассматривают два наблюдателя. Даже если общество будет поделено схоже, это не значит, что оба наблюдателя разделят их одинаково. Тут как раз мы видим тот пример, когда в разных системах одно и то же слово может являться разным по значению, как σεραφίμ в Христианском мистицизме и שדפים в Иудейском предании. И, кстати говоря, приведенная мной таблица может серьезно отличаться от других. Так посмотрите довольно схожую систему иудейских чинов из «אצילות מסכת».

Латынь	Греческий	
Seraphim	Σεραφίμ	Серафим
Cherubim	Χερουβείμ	Хнрувим
Sedes	Θρόνοι	Фрони
Dominationes	Κυριότητες	Кериотитес
Potestates	Δυνάμεις	Дунамис
Virtutes	Εξουσίες	Ксусиес
Principates	Αρχαί	Архэ
Archangeli	Αρχάγγελοι	Архангелы
Angeli	Αγγελοι	Ангелы
Anima	Λαός	Ляос

«Их – девяносто девять овец, а род человеческий есть одна только овца. По обширности места должно судить и о многочисленности обитателей. Населяемая нами земля есть как бы некоторая точка, находящаяся в средоточии неба, поэтому окружающее ее небо столь же большее имеет число обитателей, сколько больше пространство; небеса небес содержат их необъятное число. Если написано, что «тысячи тысяч служили Ему и тьмы тем предстояли пред Ним», то это только потому, что большего числа пророк выразить не мог».

Святой Кирилл Иерусалимский

Печать высшего чина или серафимов



В центре этой таблицы вписано имя «Αμνός του Θεού», что значит «Агнец Божий». Вокруг вписаны двадцать четыре буквы греческого алфавита, которые соответствуют 24 старейшинам, восседающим вокруг Бога. В круге, который все это окружает, пишется надпись:

«Et in circuitu throni, viginti quattuor thronos, et super thronos viginti quattuor seniores sedentes, circumamictos vestimentis albis, et super capita eorum coronas aureas» – «И вокруг престола двадцать четыре престола; а на престолах видел я сидевших двадцать четыре старца, которые облечены были в белые одежды и имели на головах своих золотые венцы».

По четырем углам пишутся названия Райских рек, а в углах квадрата четыре главные добродетели на греческом: Вера, Надежда, Любовь и София.

Эти двадцать четыре старейшины и четыре Хайот Хаккадеш постоянно видят проявление Троицы и от этого зрелища (под молитвы небесного первосвященника) поют:

«Свят, Свят, Свят, Господь Саваоф, исполнь небо и земля славы Твоея: осанна в вышних благословен грядый во имя Господне, осанна в вышних».

Часть 6. Гриптих(Τρίπτυχος)

Часть I. Священная книга черной Венеры. Libellus Veneri nigro sacer

I. Рожок Венеры

Это призвания или вызывания шести духов, в которых излагается метод создания печати Венеры, ее рожок, круг и также необходимые имена духов. Также заклинания, печати с указанием часов для операций и освящение книги, процесс обряда. Метод отпускания духа и другие вещи нужные в работе.

Joannes Dee Amatoribus Artis Magic® S.P.D.

Мы не собираемся писать в книге о разных видах нигромантического искусства, его видах и определениях, о которых написано много томов и работ, содержание которых невразумительно для понимания и тем более для практики. Тут протрубим мы, читатель, в рог или рожок, по кличу которого прибудут к нам шесть духов, находящихся под властью Венеры, и будут танцевать они с помощью того метода, который я сам применял несколько раз. Для вызова этих демонов нужно применять их имена. Если же этого не сделать, то они не явятся. И хотя можно их призвать сильными заклинаниями и заковать в кандалы, для этого понадобится тяжелая работа и длительное и утомительное действие. Но если вам известны имена и нужные призывы, с помощью которых сами планетарные ангелы повелевают ими, а также необходимые данные, которые тут описаны, то, отринув страх и неуверенность, которые рождаются в нашем воображении, духи явятся перед вами в скором времени. Знайте, что благие ангелы Господние, которые превыше всех, помещены надзирать над духами и повелевают ими, зовут их необходимыми для этого призывами, и эти призывы – на языке, который не привычен для нас, смертных. И нет среди ученых мужей единого согласия об именах этих. Ведь дал истинный Творец всего каждому соответствующие знаки и имена, как сказано «Qui numerat multitudinem Stellarum et omnibus eis nomina vocat» – «Исчисляет количество звезд; всех их называет именами их», псалом 146, стих 4. И все эти дурные духи,

которые были когда-то светлыми воинствами небес и звездами, сохранили имена эти и знаки свои, которые дал им всевидящий Бог, поэтому-то и следует вызывать их так же, как делаем мы с добрыми духами, о чем я говорю в иных местах. При этом припоминая учение, которое поняли патриархи Израиля, Халдеи и многие другие, которое в наши дни изучается богобоязненными людьми. С тех древних времен открыта эта наука магия, каббала и нигромантия, которая ранее процветала среди египтян, арабов и персов, хотя и была эта наука в ужасном виде, потому что через богохульные договоры предавали они себя в руки злым силам, о чем даже слышать отвратительно. Из-за этих злоупотреблений церковь и светская власть наложила запрет на все искусство, и мало книг, в которых можно найти свет истины из-за этого. Вот почему, предостерегая, мы передаем наш рожок, который мы сами добыли с большим трудом и благими помыслами тебе не на погибель (к чему ведут злоупотребления). Вы можете с помощью этого рожка совершить благие дела, как, к примеру, найти спрятанные сокровища, использовать их для навигации, торговли, войны и во всем, в чем могут услужить духи. Практика и опыт учат многому. Есть, конечно, другие методы вызова духов, которые появляются в виде знатнейших из всех князей, но подчинить их трудно и появляются они с ужасным шумом и грохотом и внешне ужасны, чем подвергают вызывающего опасности. Наше же вызывание находится под Венерой, и поэтому мы назовем его «рожком Венеры». Не все демоны находятся под властью семи планетарных ангелов, но те, о ком мы будем говорить, находятся под властью Венеры, и поэтому назовем сочинение «Книгой Венеры», которая посвящена этой планете и рассказывает о ней. И, приступая к сочинению, просим вас запоминать слова с величайшим вниманием. В путь!

Завершено и записано в Лондоне, в году 1580 в канун 5 июня

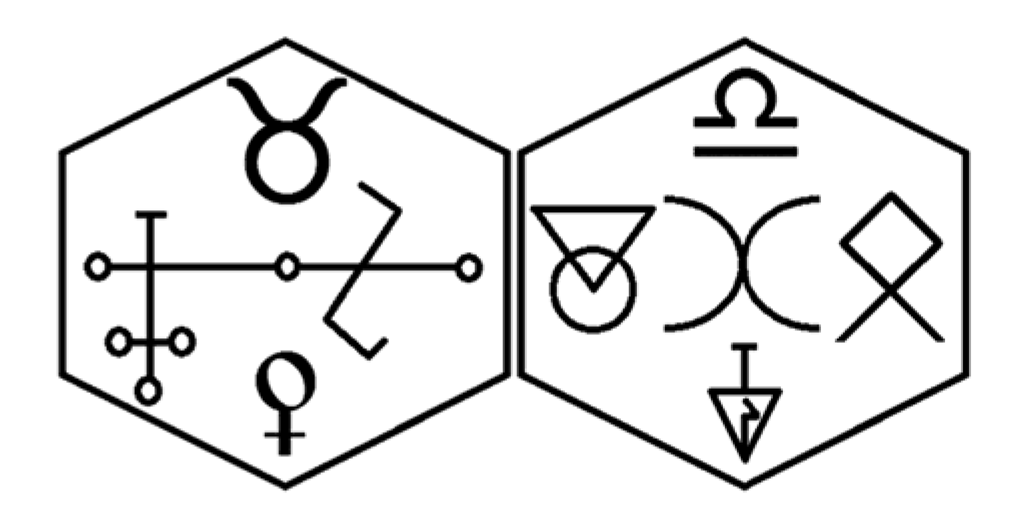
II. Как нужно делать символ или печать Венеры

Первое, что потребуется в нашем ритуале нигромантии, это печать Венеры. Нужно взять чистой новой неиспользованной ранее меди и изготовить пластину, размером как тут показано ниже, у которой делается количество углов по числу планеты, то есть шесть. Далее с помощью нового и чистого железного или стального резца следует

выгравировать знаки в день Венеры в третий и десятый час ночи, высчитывая часы от заката солнца. Если вам этого не хватило, ждите десятого часа, так как работу можно делать только под влиянием Венеры. Также время для работы должно быть новолуние, поэтому если вы не закончили работу вовремя, дождитесь следующего новолуния. Когда готово, освятите печать фимиамом в тот же день и час Венеры.

Фимиам делается из вербены, мирта и мускуса.

После этого в ту же ночь новолуния закопайте ее, обернув в новое полотно, у проточной воды и в следующую ночь и час Венеры достаньте. И сохраните для своих нужд.



Примечание

В тексте «&ris Cyprii», что обозначает медь без примесей. Размеры пентаклей, указанных в тексте, примерно пять сантиметров на пять. Изготовить подобные пентакли не составляет труда, медных пластин в продаже много, а начертить геометрические фигуры легко. Либо можно поступить

еще проще, приклеив камедью на медь рисунки, выполненные на бумаге зеленными чернилами и прокапанные сверху воском, для сохранности от влаги. Я думаю, понятно, что и тут и далее подразумевается классическая система планетарных часов, которые будут мной описаны ниже. Третий планетарный ночной час и десятый в пятницу – как раз часы Венеры.

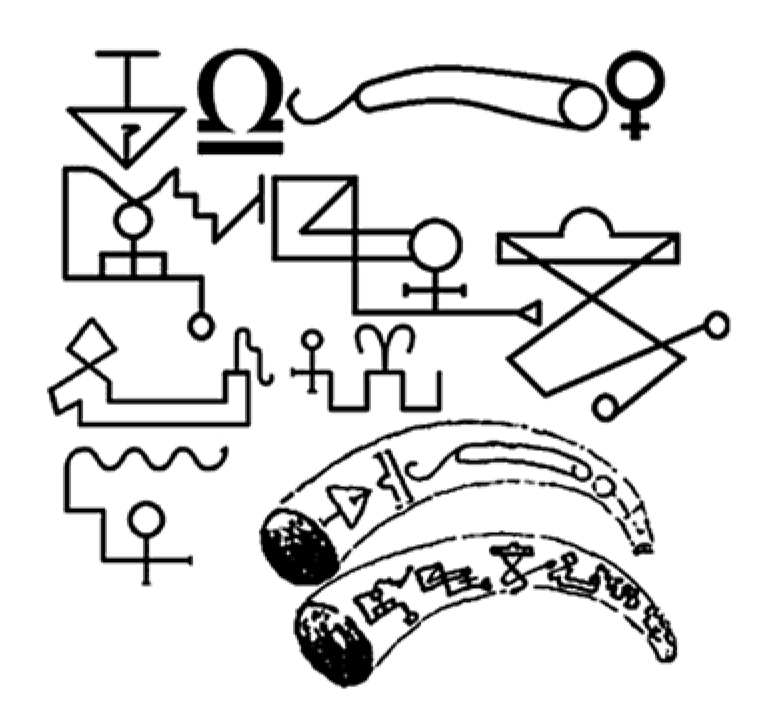
Число 6 во многих системах, действительно соответствует не Солнцу, как в классической западной магии, а именно Венере. Это

связанно с днями недель и сотворением мира, отталкиваясь, что на седьмой день Бог отдыхал, и это Шаббат (суббота), следовательно, пятница соответствует 6 дню.

«Венера перед зеркалом». Гравюра неизвестного мастера по картине Тициана Вечеллио. XVHI в.

III. Как рожок Венеры приготовляется

Необходимо взять рог от живого быка и, растворив купорос в винном уксусе, омыть и очистить его. С помощью тех же стальных инструментов нанести необходимые рисунки, которые указаны на изображении. Также нужно помнить, что время изготовления рога, включая момент, когда его берут от быка, как и у печати, должен приходиться на дни и часы Венеры. После этого окурите его указанным фимиамом, заверните в полотно и заройте вместе с печатью Венеры, а выкопав, сохраните до необходимости.

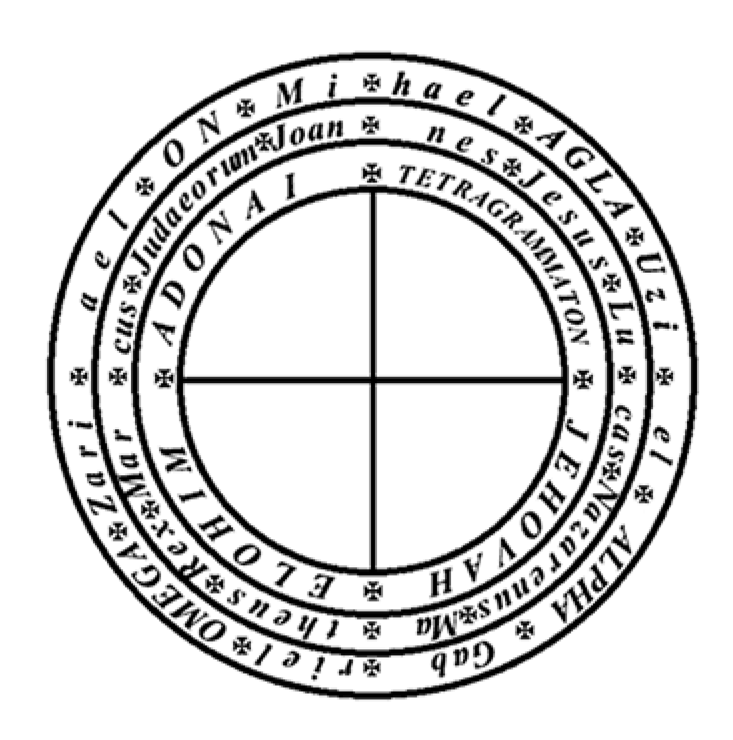


IV. Как делается круг

Прежде чем вызывать духа, нужно обсудить то, как делается круг, к которому нигромант будет прибегать в ритуалах, чтобы иметь сильную защиту от деяний демонов. Круг можно делать по-разному: некоторые работающие в домах используют для этого мел, угль и краски. Те, кто заклинают духов в лесу и перекрестах, делают его мечом или жезлом, и, наконец, можно создать круг из пергамента, на котором написаны Божественные имена. Мы будем делать так же, и мы завещаем его тем избранникам вместе с другими предметами. Приводим тут форму и

вид круга, способ его изготовления для того, чтобы в нашем труде информация была полной.

Для начала возьмите пергамент или девственную бумагу и обрежьте ее по ширине трех кругов. Первый из них шесть футов в диаметре, остальные в двух или трех пальцах от него. После этого в часы и дни Венеры нужно написать красками божественные имена, как показано на изображении. Когда все это проделаете, окурите его, но в землю зарывать не нужно, а сохраните и применяйте, когда понадобится.



Примечание

Таким образом, первый круг примерно 185 сантиметров, остальные от него в четырех или шести сантиметрах. По понятной причине, рисунки кругов во всех текстах любых гри–муаров очень схематичны, и окружности с надписями в них несоразмерно велики, если сравнивать с настоящими кругами.

Как мы видим по этим надписям, в первом круге упоминаются следующие имена:

Верхний правый угол: Tetragrammaton,

Нижний правый угол: Jehovah,

Нижний левый угол: Elohim,

Верхний левый угол: Adonai.

Они все разделены крестом.

В среднем круге вписана надпись: «Joan+nes + Jesus + Lu+cas + Nazarenus + Ma+theus + Rex + Mar+cus + Judaeorum+». Что является фразой: «Jesus Nazarenus Rex Judaeorum», которая обозначает «Иисус Назарянин, Царь Иудейский», а по четырем сторонам между слов фразы вписаны имена евангелистов. Данная фраза является также именем Бога INRI, бога обновителя природы, что образно соответствует уроборосу, древнему символу защиты.

Внешний круг содержит имена Бога и четырех архангелов.

Верхняя часть: Michael и Agla.

Правая часть: Uziel (не путаем с Демоном из прошлой главы, тут речь идет о וסיאל, то же «Силе Бога», но в ангельской иерархии) и Alpha.

Нижняя часть: Gabriel и Omega.

Левая часть: Zariael (זהריאל – «Начальник от Бога» или «Над душами сынов человеческих») и On.

Хотя по поводу архангелов – это мое мнение, есть еще как минимум две точки зрения, я укажу их тоже:

Верхняя часть: Michael и Agla.
Правая часть: Uriel, но вместо Альфа стоит опять Агла.
Нижняя часть: Gabriel и Omega.
Левая часть: Raphael и On.

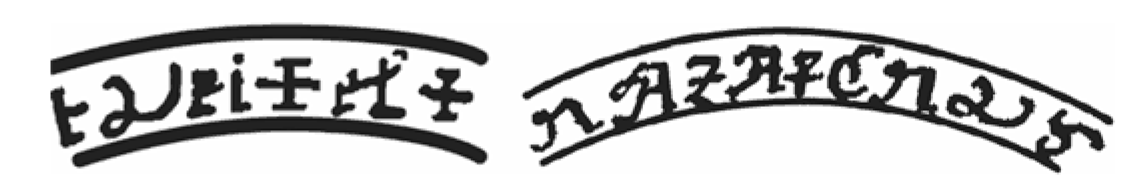
Верхняя часть: Raphael и Agla.
Правая часть: Uriel и Alpha.
Нижняя часть: Gabriel и Omega.
Левая часть: Michael и On.

Однако такое расположение архангелов мне кажется неверным. Чтобы человек сам мог решить, приведу тут рисунки (Ms. FBH 510). По первому варианту с двумя повторами имени Агла все просто, и указывать ничего не буду, это обычная ошибка при прочтении:

Во втором примере круга сама догадка, что данное имя может являться именем Архангела Михаила, является лично для меня удивительной:

По поводу Uriel, возможно, он там и стоит, но я все-таки четко читаю Uziel через «Z» (прописью, как и у Zariael), а не «R». Написание обоих букв хорошо видно в слове «Nazarenus».

В книге не указано, как должен быть расположен круг относительно сторон света. Систем, которые бы сочетались со сторонами света через имена архангелов (в моей версии) и евангелистов, нет. Классическое положение Евангелистов, это Марк напротив Иоанна, и Лука напротив Матфея, как на рисунке ниже из «Нигромантии и Каббалы белой и черной, доктора Фауста» (текст написан в XVIII, хотя в заглавии указано 11 апреля 1411 года).



В каком-то смысле система евангелистов схожа с соотношением Августина Блаженного. Насколько я могу судить из своего опыта вызова этих духов, когда речь идет о вызове всех шести духов, они являются с разных сторон, а когда вызываются поодиночке, то являются с востока или запада (в зависимости от духа). Внешний вид этих демонов очень интересен, у некоторых в одежде преобладает зеленый цвет, у других красный (ближе к тыквенному или неметаллическому медному). Тела их изломлены, словно их рисовали кубисты, и выглядят расплывчато, как на смазанной фотографии. Поэтому опираясь на их появления с востока и запада, можно выбрать восток для работ, потому что это классическая часть света, связанная с работами Венеры, и основная сторона, к которой обращен маг во время ритуалов. Таким образом, верхушка круга на рисунке и будет востоком.

V. Вызов духов, их имена и то, как нужно делать их печати

Nomen	Sigillum	Vocatus
Магарип Mogarip		Mogarip! Mogarip! Mogarip! Hamka Temach Algazoth Syrath Amilgos Murzocka Imgat Alaja Amgustaroth Horim Suhaja Mogarip! Mogarip! Mogarip!
Амабосар Amabosar		Amabosar! Amabosar! Amabosar! Pharynthos Egayroth Melustaton Castotis Mugos Nachrim Amabosar! Amabosar! Amabosar!
Алкизеб Alkyzub		Alkyzub! Alkyzub! Alkyzub! Mergastos Hajagit Agaschar Asmodit Burgum Zephar Largon Cherip Galgadim Uriach Alkyzub! Alkyzub! Alkyzub!
Балзазель Belzazel		Belzazel! Belzazel! Belzazel! Thittersa Zapkyos Brusiat Algior Soryam Ferozim Abdizoth Mulosin Belzazel! Belzazel! Belzazel!
Фалкарот Falkaroth		Falkaroth! Falkaroth! Falkaroth! Hymelion Lothaia Estachar Indos Nomirim Hamach Felogon Morgoseos Angar Arastus Falkaroth! Farkaroth! Farkaroth!
Мефгазеб Mephgazub		Mephgazub! Mephgazub! Mephgazub! Samanthos Garamtin Algaphonteos Zapgaton Osachfat Mergaim Hugal Zerastan Alcasatti Mephgazub! Mephgazub! Mephgazub!

VI.Как изготовить печать духа

Нужно взять зеленый воск, к которому примешивается сажа. Далее сделать круглые медали из этого воска, на которых тем же резцом изобразить печать духа, которого собираетесь вызывать. Далее освятите их дымом в часы и дни Венеры, но зарывать не нужно, а использовать при необходимости.

VII. Как следует освятить книжку

Прежде чем использовать, ее нужно освятить, как это делали древние маги, прибегавшие к таким книгам, чтобы заставить духов появляться благодаря ей. Но это чересчур опасно для нас, потому что она может попасть в руки профанов. Поэтому освятим книгу иначе. Нужно сделать ее из пергамента, на котором нужно изобразить печать Венеры и, если есть желание, образ этой планеты со знаком Венеры над головой. Книгу озаглавьте: «Libellus Veneri nigro sacer».

Также нужно описать в ней часть, именуемую «Рожок Венеры», красными чернилами согласно тому, как указано в этой книге, как сделал я, освятив ее, после чего попала она в ваши руки.

Данная книга должна быть сделана целиком в дни и часы Венеры и написана голубиным пером чернилами из водного раствора медного купороса и обычных чернил. При этом используйте зеленый и красные цвета, т. к. эти цвета приятны Венере. При написании курите благовония и когда завершите, воскурите его вновь, окропите ее купоросной водой и провозгласите это заклинание:

«Черной Венере я посвящаю тебя, сакральная книга! Рожок Венеры имя тебе, сила которого хорошо известна всем существам в подземном мире. Анаэль великий Олимпийский князь! Я прошу тебя покорнейше укрепить эту книгу, которая омыта для твоей вечной славы. Да прибудут духи, описанные в ней в часы Венеры, и принесут все то, что я пожелаю, даже если им этого не хочется. Всемилостиво помоги мне!».

Теперь еще раз окурите книгу, поместите ее в зеленую ткань или красную, заройтет с остальными предметами, а в указанное до этого время выройте и используйте.

Примечание

В данном варианте есть ряд изменений в первичной книге, чей язык оригинал – латинский, имя, печать и вызов духа стоят не в таблице, а на отдельных страницах. Также у самого рожка нет знаков рядом, они присутствуют только на его рисунке.

Обложка книги должна содержать три главных пункта:

в самом верху – указанное тут заглавие (Libellus Veneri nigro sacerj, печати как на пентакле и знак Венеры. В оригинале

изображена женщина, символизирующая природу Венеры, над ее головой сверкает шестиконечная звезда со знаком «$» внутри. Она держит рожок и пергамент со знаками, указывая на них пальцем, но просто знаков будет достаточно,

в самом низу обложки надо поместить текст:

Est Venus a Superis mihi datum nomen in Astris	*Венера имя твое в небесах.*
Incola mox Stygius dum tuba cantat adest	*Быстро прибыли обитатели стигийские, когда рожок запел.*
Subditus En Dæmon signi virtute gemiscit	*Подчиняется Демон под силой печати.*
Euge! animi mactus victor ab hoste redis.	*Ура! Победоносно вернулся ты от врага.*

Обратите внимание, что заклинание, которое читают при освящении в оригинале, стихотворное, и при желании его можно обработать, что даже будет лучше, учитывая природу Венеры.

Veneri nigrum te Sacro libellum, Veneris esto Tuba tibi nomen, incolis tremena sitque bene notum Omnibus Orci.	Veneri nigrum te Sacro libellum, Veneris esto Tuba tibi nomen, incolis tremeno sitque bene notum omnibus orci.
O Magne Preinceps Anaël Olympi! Te rogo supplex robora Volumen tuo qui perenni semper gonori fonte lavatur.	O Magne Preinceps Anaël Olympi! Te rogo supplex robora Volumen tuo qui perenni semper gonori fonte lavatur
Veneris goris Dæmon ut inscriptus advolet velox hæc si Tuba cantat qua volo præstet, faciat invitus. Placidus adsta!	Veneris goris Dæmon ut inscriptus advolet velox, hæc si Tuba cantat quæ volo præstet, faciat invitus Placidus adsta!

VIII. Как операции проводить нужно

Когда у вас готово все, что нужно, вы считаете себя готовым к работе и наполненным храбрости (потому что нужно для удачи быть смелым и мужественным), в указанное ранее время час и ночь Венеры идите в место, свободное от всех людей. Это может быть дом или лес, а также перекрестки. Там нужно расстелить и начать призывать Духов по их номерам. Нужно произносить весь призыв духа через рожок, как бы говоря через него. При этом зовите духа перед началом призыва и после. Но следите, что бы слова были членораздельны.

После этого нужно поприветствовать духа такими словами:

«Благородный и славный дух (назвать его по имени), приветствую тебя. Я приказываю тебе сильным именем Адонаи и этой печатью (покажите духу печать Венеры) ангела Анаеля, великого правителя планеты Венеры, вести себя мирно и спокойно и выполнить мою волю, о чем бы я тебя ни попросил. Это я приказываю тебе Богом Отцом, Сыном и Святым Духом и победоносным Иисусом Христом, который придет судить мир огнем».

После этого дух спросит у Магистра, для чего он вызван. И тогда Магистр должен очень ясно и четко объяснить суть желания. Если дух

упорствует в своем лукавстве и гордыне, возьми печать Венеры и помести над углями либо огнем, который горит в курильнице. Если этого нет (ведь благовония тут не обязательны), печать лучше держать над горящей свечой. Когда она раскалится, наложи ее на духа, это причинит ему жуткие мучения, и тогда он попросит прервать страдания и больше не будет перечить Магистру.

Магистр должен иметь меру в желаниях, что бы не прогневить Бога. Также нужно быть уверенным в себе и не показывать духу нерешительность и тем более не соглашаться с тем, что духи предлагают принести им дары или с другими условиями духа. Магистр должен с душой чистой и смелой настаивать на том, что было потребовано у духа, не обращая внимания на угрозы и иные разговоры духа, иначе можно потерять над ним власть. Сильно остерегайтесь помощи духа в зловредных деяниях, в которых духи всегда охотно помогают. Истинно душе грозит погибель, ведь будет он думать, что имеет власть над демоном, но отдаст им душу в самое страшное рабство. Поэтому еще раз напоминаем и отговариваем, что бы не злоупотребляли вы великим искусством ни в отдельности, ни в частности. Когда же исполнена воля Магистра, следует отпустить их следующими словами, говоря, так же как и ранее, через рог:

«Norcados Fenoram Anosiren (назвать имя духа) Oparcliim Amosan Zezaphilos Aspairath Anthyras Zyriffon».

IX. То, что также нужно помнить при осуществлении операции

Если опыт делается не в одиночку, вызывает только Магистр, и он говорит с духами, все остальные должны молчать. Если дух открывает сокровища и монеты (клад), то сначала нужно прикоснуться печатью Венеры к ним и потом перенести в новое место, окуренное указанными благовониями и освященное. На этих советах мы завершаем нашу книгу. А вы, дорогой читатель, остерегайтесь использовать ее в дурных целях, размышляйте о содержании ее и не забывайте сказанного, будьте разумны в желаниях и приступайте к ритуалу с храбрым и твердым умом, и дарует вам это процветание и успех.

«Джон Ди и Эдвард Келли вызывают духа». Иллюстрация к книге «Астрология Сибли» Эбенцера Сибли. 1806 г.

И вот еще что должен вам напомнить: если будет успех преследовать вас, не забывайте бедных и обделенных и будьте к ним милосердны. Да будет благословение на вас в этой и в грядущей жизни, и да будет так же милосерден к нам тот, кто придет судить мертвых, тот, царству которого нет конца.

Часть II. Магические указания

Nobilis Johannes Kornreutheri, Ordinis St. Augustini Prioris Magia Ordinis artium et Scientiarum abstrusarum

Дворянин Иоганн Корнриттер,

Настоятель Ордена Святого Августина.

Магические указания, относящиеся к умениям и секретным знаниям

Составлено в году 1515 от непорочного зачатия

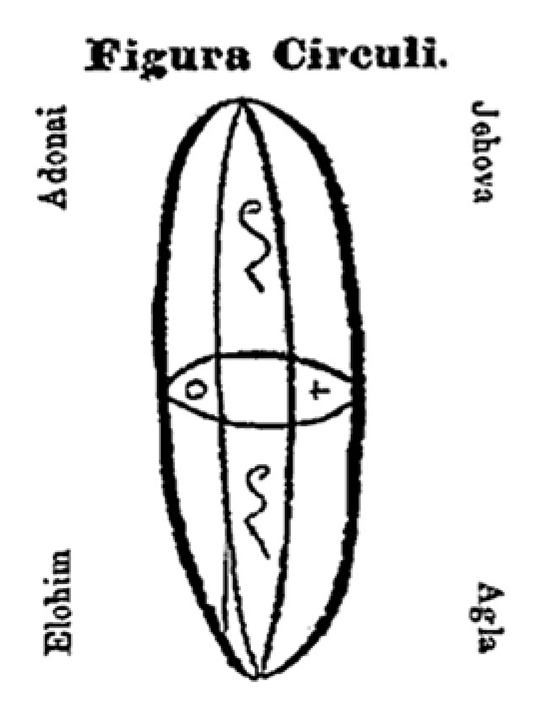
Инструкция по магическому искусству

С нетерпением представляю вам, читатель этой работы, лучшие приготовления, самые краткие и чистые инструкции, из которых не убрано ничего нужного. Это небольшая работа о величайших спрятанных знаниях, которые могут быть выражены несколькими словами. После годов гонений я теперь могу поделиться знаниями, которыми я обладаю. Вы можете не соглашаться со мной. Вы можете протестовать против моих намерений, но я пишу это для блага всего человечества.

Я получил это знание на востоке от умудренного и известного мага Таги Альфаги, араба, который через свою каббалу показал мне много секретов в 1495 году. Надо упомянуть, что те, кто намереваются воспользоваться этим искусством, должны приготовить себя молитвами и обладать бесстрашным умом. Без этого вы не будете способны заклинать и управлять духами, которые управляют миром своими именами, которые скрыты. Я поделюсь инструкциями по изготовлению инструментов и святых знаков, как это делал я на вызовах. Воистину за счет использования этих знаний вы сможете добиться успехов во всех делах и не иметь проклятий, как многие заявляют. В добрый путь!

1. Необходимо и крайне рекомендуется построение круга из девственного пергамента, ширину которого вы сами можете определить как вам угодно.

На этом круге нужно изображать кровью белого голубя священные имена:



2. Палочка так же необходима. Размер ее в три раза больше, чем расстояние между большим и указательным пальцем. Вырезана она должна быть из эбенового дерева вами самими. На ней нужно написать следующие буквы кровью черной овцы:

I.N.R.I.

3. На голове у вас должна быть священная митра, такая, какую носят в восточной церкви.

4. Оператор будет выполнять ритуал, надев священные одеяния августинских монахов, а на груди своей он должен иметь небольшой щит, на котором написаны имена четырех евангелистов кровью белого голубя.

5. Печать духа, которого вы пожелали вызвать, должна быть оформлена следующим образом:

Имя должно быть вписано кровью летучей мыши.

Сама печать – кровью черной козы.

Печать нужно повесить за кругом на жезл.

6. Работу нужно проводить одному, но если кто-то хочет помогать, то число людей должно быть нечетным.

7. Для проведения обряда нужно избрать безопасное место, в которое никто не придет и тем более никто не сможет подслушать.

8. Следует быть отмечено, что если ритуал проводится в подвале или ином закрытом месте, то на востоке должно быть открытое окно. Но нужно убедиться, что вас никто не услышит.

9. В начале работы нужно развести угли, на которых кладут фимиам из алоэ, ладана, мирра, калинджи и плюща.

10. Операцию нужно делать в новолуние в третьем часу после восхода солнца или в первый час после заката.

11. Прежде чем приступить, нужно изучить все параграфы, чтобы не запнуться в середине работы.

12. Учитывайте, что во время работы не должно быть иных разговоров, чем слова, которые тут написаны.

13. Если духи отказываются явиться на вызов, переместите жезл с печатью так, чтобы печать была над углями с благовонием. Тогда они подчинятся вам.

14. Когда пришло время, вы или ваши помощники должны войти в круг и сказать эти слова:

«Kefi Dhazevom dechwont Cedholum Durid Simirt, Fedelwamdalge. Kemsed Cahim. Ze Wasegel. Sege».

15. Теперь, следуя словам и именам духов, указанным в этой книге, вы сможете вызвать и заклинать духов.

Заклинания нужно читать три раза.

Имя	Печать и вызов
Mezaphar Мезафар	Kesherul neg Pineg Kegiteah Cifi Sed Kaki des ses nules nedh Si die Sedh Legim wowo habals rulem bamgulaki furihesti kesemidam Heliman Narledh Hefegh Sechono Hedano Heliman Narledh.
Ashcaroth Ашарот	Kulometow Pinech Relaswech wurdigasi Kidchimgas chilidum Wachaii Welebhe Permech Ketholud Kedtzahe Sekhered Wanna tegier Kamseck.
Azabhsar Азабасар	Kederesgh wehrelet dachimetigh Kebhdo Lafis deh Sewis nelim kigim tischengina denur Bauwordas menigh nibhind munedh maminegh Terowogh Konwad derli gentegh Kaswondh.
Mebhhazubb Мебхазуб	Heliwath chaloi sebwo Kigim gemina dileber Tametudh Sedim in Dumach Suzeges Kaessil time hames gud Kose puditnegh Logelatz chineren so sizen.
Amisalog Амисалог	Hemal Yabbin Lichem Filek letrakuth Tebilebinis Lusendh Makam Wenisdenal gechidhum Wah Jechindh chidbichbillam lebrem Nieder Firgunth Laxem.

Если все процедуры выполнены правильно, то вы должны пригласить их в место, где проводите ритуал. Если, для примера, вы призвали князя Мезафара, вы должны произнести следующее заклинание для его войск после троекратного чтения его призыва:

«Mezaphzai berenathia sermis duras risgadba Helothim Ladindos arajadum amak Jaribai Ardus gilgar Kibhka relindaras alebar alegh gimistas

Katerabnas amegiorit Miagasnes diagrasi Kadisdar Dalasam Hegaigiah Belzobh Hecon Elibdh O Haram. Milas Mirsalkom.

O Bazarkos!

O Alenzarok!

Antias geakharas ala Kubkel alabhzotha alagis megasdar zarodibh falusi zorionosa aly et kabhkar Imar abdilbaim erasiwo Wiaskar alobiras nos berefiantor berikii kagow Haram abhdilbaim Erasi Zakanibh aresados Dalismadin O Haram milas Helothim».

После того как заклинание сказано на повышенных тонах, они придут.

Насколько быстро это возможно, духи придут в зримом виде в образе могущественных персон. И тогда они спросят, с какой целью их призвали. Ты можешь попросить у них все, что пожелаешь, и они принесут тебе то, что в их возможности.

Все ваши желания исполнятся. И как только вы удовлетворили свое желание, отпустите их следующими словами три раза, и они удалятся с миром.

«Bedarit alabirada melas kalas Hemosdar beneda benedas daras bedarit Eneth Elmisisdar almiranthus Jorankar Karisas dasaz alim miron anasteze. Sates O Haram milas Helothim O Haram milas Helothim O Haram Milas Helothim».

Когда вы и ваши помощники собираются покинуть круг, они должны произнести эти слова:

«Begarisdon alengippa Harim gantal satai blaki imtil gilnach mekar Cairupp bermag sanus oganthon bedanki gragrim bestas teras argint».

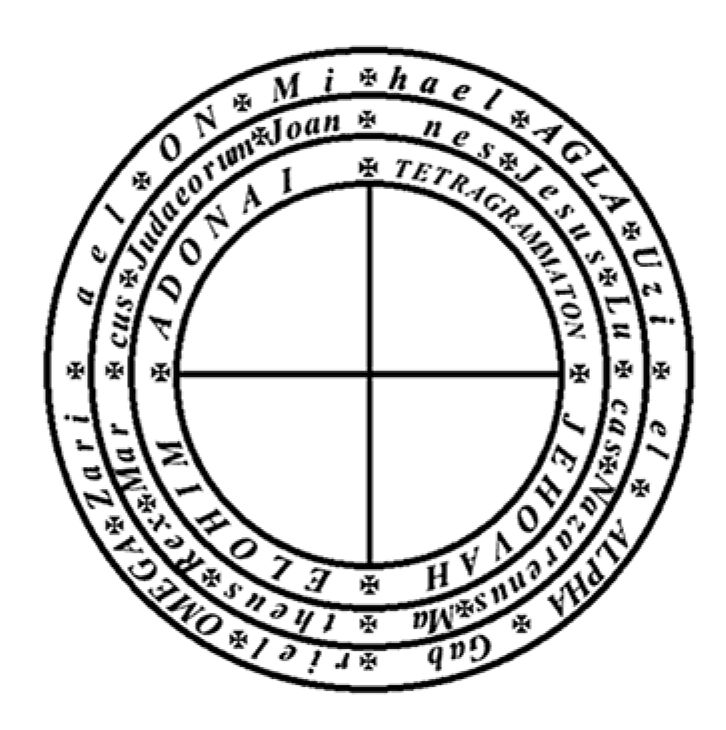
Этим я поделился с вами, дорогой читатель, в духе доброй воли. Вы можете быть уверены, что я не упустил ничего из того что нужно, чтобы практиковать магическое искусство. Истинно, если желаете вы обладать знаниями духов, тогда сможете вы овладеть ими через эту книгу, которую я даю вам.

Примечание

Некоторые моменты этого гримуара достаточно сильно связанны со следующим, поэтому некоторые места я не поясняю тут, чтобы разобрать их в примечаниях гримуара Герпентиля.

Совершенно не понятно, как должен выглядеть круг, скорее всего это обычный крест, по кругу от которого записаны имена

Бога:



Символы внутри креста, должно быть, сильнейшее искажение имени Тетраграмматон на иврите (יהוה). К сожалению, в печатных гримуарах замена иврита некими непонятными значками, лишь отдаленно напоминающими уже изуродованные буквы рукописных текстов, не редкость.

Описывать митру я не вижу смысла, этот предмет все видели на головах восточного, то есть православного духовенства. Облачение августинского монаха состоит из белого шерстяного подрясника с наплечником, черной рясы с длинными широкими рукавами, капюшона и кожаного пояса.

Как можно заметить в тексте, существует небольшая путаница с именами, но общая суть ясна:

читается заклинание входа в круг, три раза читается заклинание духа, читается заклинание его сил (заменяя первое слово, соответствующее имени духа),

затем вы отпускаете духов, произносится заклинание для выхода из круга.

Несмотря на крайнюю сомнительность данного текста, за печатями и странными воззваниями действительно стоят некие

стихийные духи. Я не пользовался воззваниями и методами, описанными в данной работе, но специально для переиздания этой книги, я провел короткие вызовы каждого из духов другими, более общими методами. И хотя метод вызова духа влияет на его природу и образ проявления, опишу здесь то, что приходило под данными именами и печатями, так как именно печати являются той отправной точкой, которая во многом определяет сущность духа.

Mezaphar – некая огненная сущность, подобная плотному огню, образующему буйную и грозную голову, похожую на человека, дух очень буйный, подобно бушующему пламени, он не проявляет прямой агрессии, но ощущается желание атаковать. Ярче всего видны очень толстые и мясистые губы. Цвет его красный и огненный.

Ascharoth – имеет очень странную форму, то представляется как худая, ели уловимая фигура человека, то начинает проявляться далеко от оператора, как раскат грома, который где-то над головой и не виден. Его могущество заметно, когда он громоподобен, но когда он бледен и худ, он становится слаб, как бывают слабы люди, которые страдают от голода.

Azabhsar – не имеет прямой формы, место операции становится подобно влаге, как если бы ее наполнило сырым туманом и капелью с потолка. Способен при желании мага стать похожим на человека. Однако похож на карлика, и его не видно целиком, лишь маленькая фигура, которая даже при освещенном помещении в тени.

Mebhhazubb – желтое верчение песка, подобное вихрю, как их изображают в мультиках, не принимает форму, схожую с человеком, но способен принять образ груды песка. Ощущение сухости.

Amisalog – похож на человека, рептилию и рыбу одновременно, принадлежит к смешанной природе воды и земли.

Все эти духи весьма неприятны, имеют запах отрицательных сущностей, и пространства, где вы их вызываете, не должны быть жилыми, в противном случае требуется освящение и хорошая чистка, чтобы устранить потом негативную энергию. Учитывая суррогатную природу данного гримуара, надо понимать, что мы

имеем дело именно с сущностями (духами, которые могут выдавать себя за кого угодно, быть наработкой людей, а также десятками скрываться за одним именем, печатью и образом), основной задачей которых будет питание магом, а не помощь ему. И эти духи в прямом смысле принадлежат к стихийной или элементарной природе материального мира, при этом они не имеют баланса в себе, что всецело делает их демонами в негативном современном смысле этого слова.

Часть III. Герпентиль

Herpentilis.

Liber Spirituum potentissimorum,

Seu Compendium Magi& innaturalis nigr&

Continens Citationes et Nomina diversorum

Spirutuum

Герпентиль.

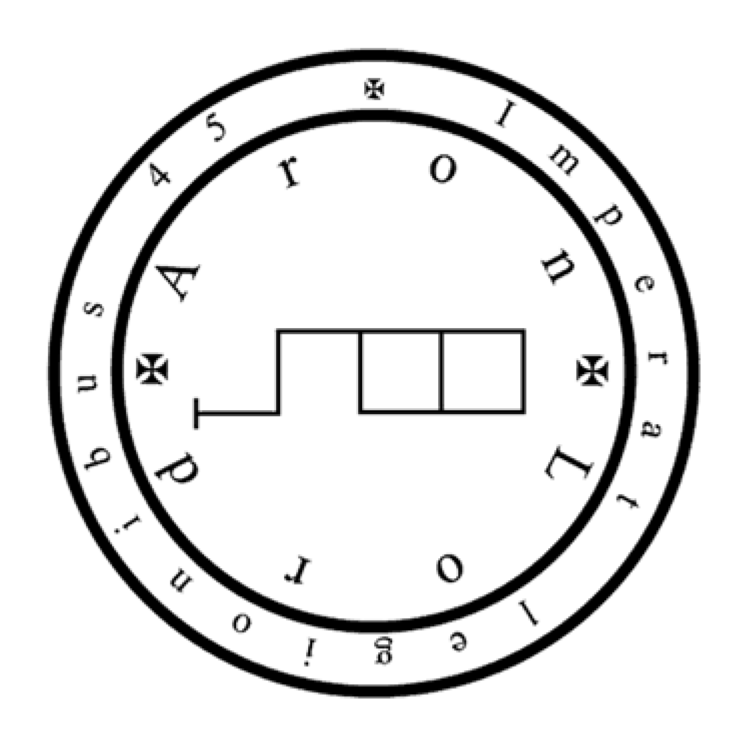
Книга духов всесильных,

или краткое изложение всей темной

противоестественной магии,

включая выражения и имена, вызывающие духов

В экспериментах магии важным и нужным является создание круга, потому что без него нет защиты и обороны от злых духов, которые всем известные враги рода человеческого. Магистр должен создать из девственной бумаги круг, ширина которого девять футов, на котором кровью белой голубки написаны имена, указанные на рисунке:

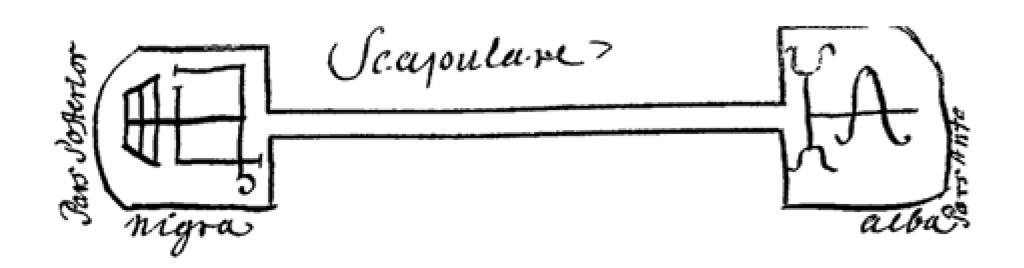


2. Требуемая палочка:

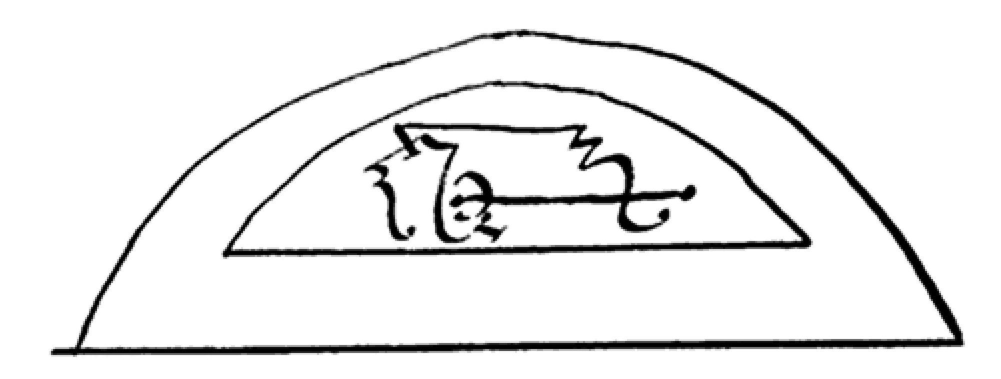
Она делается из орешника. На ней пишут слова и надписи кровью голубки, как показано выше на рисунке.

3. Нужно изготовить митру из девственной бумаги. Спереди она белая, а сзади черная. Кровью белой голубки напишите имена эти или знаки, как указано на рисунке:

4. Магистр должен одеться в черную длинную одежду, до самой обуви. На одежду надо надеть похожий на пентакли скапулярий, который изготовлен из той же девственной бумаги. На нем надо кровью белой голубки записать имена, как показано на рисунке:



5. Формируется знак или таблица, обозначающая духа, которого собрался вызывать. Для этого кровью ворона ее надо написать на девственной бумаге, которую заранее зачернили. После этого данная таблица вешается на указанную ореховую палку и ставится на краю круга, как показывает рисунок:



Все перечисленное тут надо приобрести и сделать в новолуние в день Меркурия или Венеры, а также когда правят их часы. О часах же планетарных легко узнать из астрологических книг.

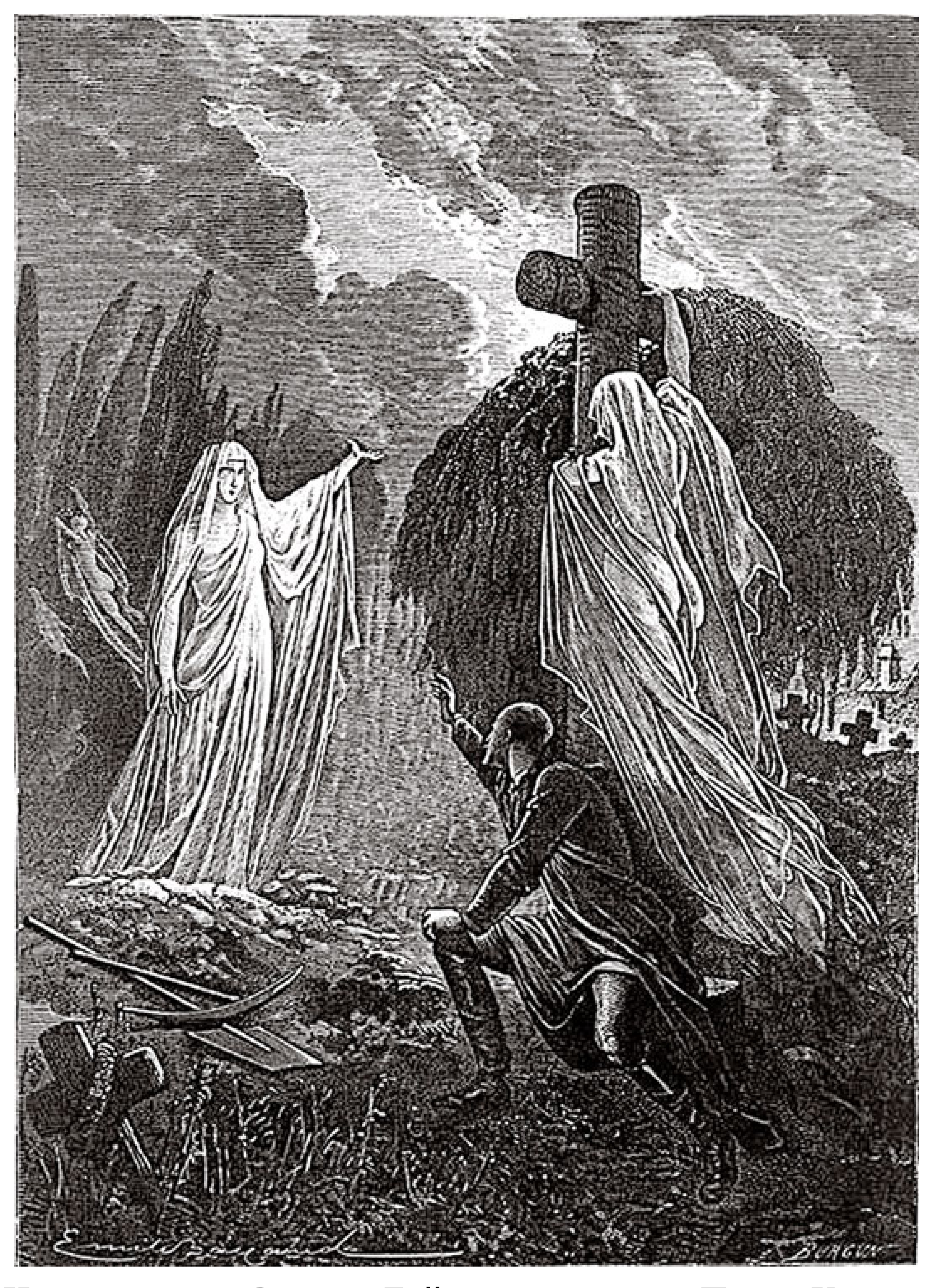


Иллюстрация Эмиля Байяра к книге Пола Кристиана «История магии». 1870 г.

1. Магистр должен быть один, но если получается больше, то обязательно число людей пусть будет нечетным.

2. Для проведения операции нужно уединенное и безопасное место, если вы работаете в доме, то делайте это в комнате с восточной стороны, при этом дверь или окно должно быть открыто. И в доме не нужно держать много людей, знающих о работе. Именно из-за этого лучше работать на улице, например, в лесу, на пустырях или полях, которые обделены человеческим зрением, слухом и желаниями. И во всех операциях надо использовать курения, составленные из этого в равных долях: семена черного мака, вёх ядовитый, кориандр, сельдерей, шафран.

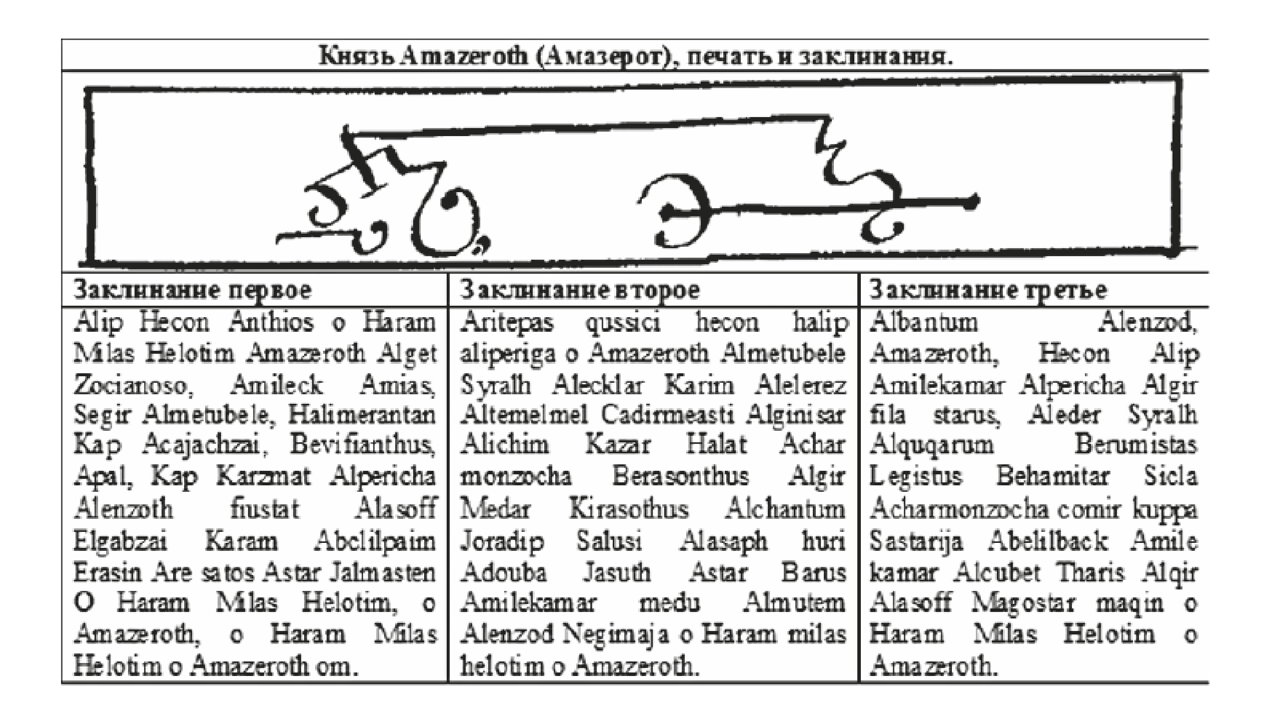
3. Эксперимент надо проводить в день Меркурия или Венеры, в первый час или шестой, после захода солнца. Если проводим днем, то также проводим в часы этих планет – Венеры и Меркурия.

4. Магистр перед операцией должен хорошо продумать дело, с которым обращается к духу, для того, чтобы в самой операции не произошел конфуз или промедление. Магистр должен быть человеком сосредоточенным, смелым, бесстрашным, без изъянов дикции, чтобы мог он произносить заклинания громко и четко, затрагивая душу свою. Только один магистр должен говорить и вести дела с духами, сопровождающие его должны молчать.

5. Пусть маг при непослушании со стороны духов возьмет палочку с их знаком и поднесет к углям с дымом, которым окуривает, и они подчинятся. И когда все готово к ритуалу, магистр один или с сопровождающими войдет в круг и, входя, скажет:

«Harum, karis, astaros, enetmiram, baal, alisa, namutai, arista, kappi, megrarat, sceqisia, surat, kabar».

I. Вот выражения, имена и знаки духов, призываемые в этом деле и работающие



Князь Amazeroth (Амазерот), печать и заклинания.		
Заклинание первое	**Заклинание второе**	**Заклинание третье**
Alip Hecon Anthios o Haram Milas Helotim Amazeroth Alget Zocianoso, Amileck Amias, Segir Almetubele, Halimerantan Kap Acajachzai, Bevifianthus, Apal, Kap Karzmat Alpericha Alenzoth fiustat Alasoff Elgabzai Karam Abclilpaim Erasin Are satos Astar Jalmasten O Haram Milas Helotim, o Amazeroth, o Haram Milas Helotim o Amazeroth om.	Aritepas qussici hecon halip aliperiga o Amazeroth Almetubele Syralh Alecklar Karim Alelerez Altemelmel Cadirmeasti Alginisar Alichim Kazar Halat Achar monzocha Berasonthus Algir Medar Kirasothus Alchantum Joradip Salusi Alasaph huri Adouba Jasuth Astar Barus Amilekamar medu Almutem Alenzod Negimaja o Haram milas helotim o Amazeroth.	Albantum Alenzod, Amazeroth, Hecon Alip Amilekamar Alpericha Algir fila starus, Aleder Syralh Alquqarum Berumistas Legistus Behamitar Sicla Acharmonzocha comir kuppa Sastarija Abelilback Amile kamar Alcubet Tharis Alqir Alasoff Magostar maqin o Haram Milas Helotim o Amazeroth.

Как только духи появились в человеческой видимой форме, магистр должен с ними заговорить и уточнить, те ли это духи, которых он заклинал. И если они поклянутся ему на палочке со знаком, что это они, то надо их приветствовать и поучить и наставить.

Князь Amazeroth приветствуется таким образом:

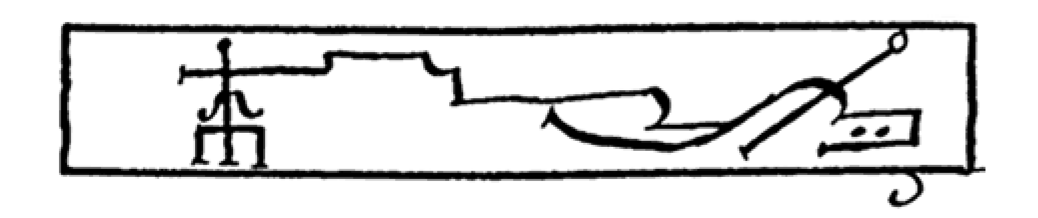
«Haris Helotim Latintas o Amazroth Milas Aeinlha Zabaroth Nimas Amka Solit karyplos Zaeibaj».

Придя, духи спросят, зачем их призвали. Пусть магистр поведает им свое дело, и когда они его исполнят или пообещают исполнить, надо их отпустить, как ниже, а его (князя Амазерота) надо отпускать по особенному:

«Parmisteras Labyralha Asanta Bantakalas Tyrantus Curisis aristai Amazeroth Aliasj Anaestherisatos, o Haram Milas Helotim Aras Aalom».

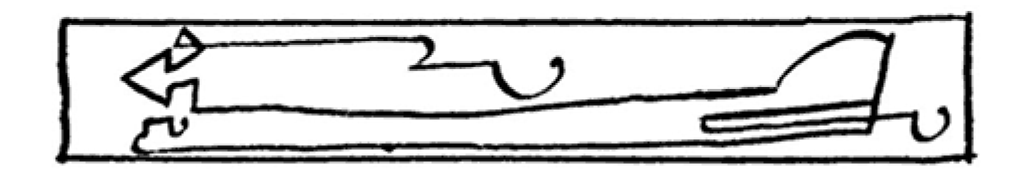
Он благороден, и после возложения руки на палочку духа можно беспокоить вызываниями, прошениям, делами. Но всегда давать некий промежуток времени для исполнения, пусть магистр будет уверен в исполнении.

Phisazeroth (Фисазерот), печать и заклинание



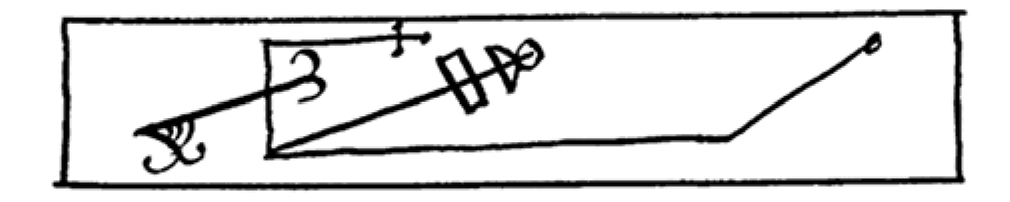
Alip Hecon Anthios o Haram Milas Hela tim Perifiantur Alasoff Haram Astarladip Phisazeroth media dosta Arasistalos Lalusi Algir Abdilback megastar Haginfusta Parit Hemla Patustata amagarim Kalip Kisolustar, Agiasta Alectar Algir Alte melma Alperiga, o Haram Milas Helotim Phisazeroth.

Reÿmonzorackon (Реймонзораккон), печать и заклинание



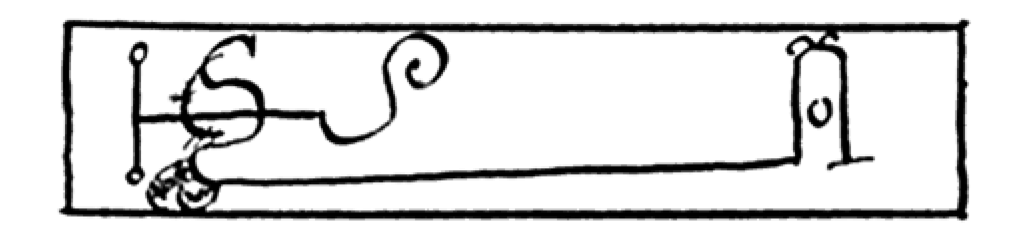
Megasasgalem alip Hecon o Haram Milas Helotim Reymonzorackon negiras Halai amilh Aresathos gemestas Permasai astar Alluchaz Hacub Salataga Almetubale Alcubel Algir measti Piabel Haginsj Thirohasatus meagolam Alosaff Algir, Abelilback mirastratos alen zod onedagasti Reymonzorackon o Haram Milas Helotim.

Amilekar (Амилекар), печать и заклинание



Hemgit Hecon Alip o Haram Milas Helotim Amilekar fisalmey Alenzod Alcubel Algir Laemistaros alayat abdilback gusarash Heam Diaolrasas Dalasai Bedaran Hevie Julem Megastar Helibistam o Haram Milas Helotim o Amilckar.

Allenzozosf (Аллензозос), печать и знак



Magabasla Berenda larmistrasasgoris gatpa Holofim Lafintas Aciton aragiaton amka Jaeibai untus gilgar Kipka selinga rash albera

Labon gimistas Katerophas a Megiorithmia gastos Diadras Batistar Dulasam Hagaigia Belzop Hecon Alip o Haram Milas Helotim o Mirsalkon o Pazenrackas, o Alenzozoff antios gustharas Alenzod algir Plabef Almetabaleabdilback mirastratas alasoff Algir megastar Jorasip Sulusi Zorionoso Alyef Kapkar Imar Ab dilpaim Erasin fiasco Kalbirastos revifian thus abelilpaim Erast Zakorip arestas Tamachem o Haram Milas Helotim.

II. Приветствовать, поучить и наставить

Harim Kedit a mogar Baalnamutai aeista kapi segirit Beranathus Cosastus megosupat almargim varg Aaton.

III. Удаление духа

Dedarit Labiratha ansantha banta meles kalas Hemosta racnat Astaros dedarit Eret Emisistas Almiranthus Zoratkar Karis Astaros alim mirum a nasterisatos o Haram Milas Helotim.

IV. Когда магистр и товарищи выходят из круга, пусть он скажет

Pegariston alengib Haram Bakim Hingiltas mesar Kayrap Permaga Aus aganton Badanky gragaim Bemtastoras argiuti.

Примечание

Размеры круга в тексте указываются словами: «Novet pedum», то есть девять футов, размер в 1ft – примерно 0,250,3 метра. Таким образом, сам круг будет 2,25 или 2,7метра, что является стандартным размером.

Имена на круге пишутся кровью белой голубки, что должно придать ему дополнительной святости, по сходству с этой чистой и невинной птицей. Имена на круге – обычные и известные для гримуаров:

Elohim, Adonay, El, Zebaoth, Agla, Jehova, Alpha, Omega, On.

Имена на палочке, как мы видим, вполне традиционные, имя I.N.R.I. часто ставится на палочках, как и в прошлом гри– муаре. Часто это делалось, чтобы уподобить саму палочку мага Животворящему Кресту, на котором был распят Христос, и по велению Понтия Пилата появилась эта надпись на трех языках,

чтобы все могли лицезреть, кого пожелал распять народ иудейский:

<table>
<tr><td>ישוע הנצרי מלך היהודים</td><td rowspan="3">і҆и҃съ назѡрѧни́нъ, ц҃рь і҆ꙋде́йскїй</td></tr>
<tr><td>Ιησους ο Ναζωραιος
ο Βασιλευς των Ιουδαίων</td></tr>
<tr><td>Iesus Nazarenus Rex Iudaeorum</td></tr>
</table>

По-еврейски, чтобы могли читать местные жители.

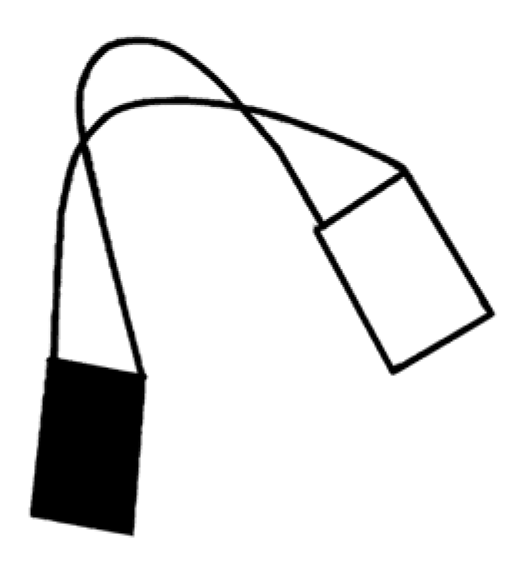
По-гречески, так как это литературный язык того времени.

По-римски, потому что это государственный язык того времени.

Здесь же мы видим, что это не палочка, которую держит маг во время ритуалов, а скорее древко флага, на котором будет изображен знак духа.

Головной убор тут назван митрой, но, скорее всего, подразумевается корона, что и показано на рисунке волнами. Первые два сегмента ее, около которых написано «posterior», это задняя часть и, как указанно в тексте, они черного цвета. Третий и четвертый сегменты, около которых надпись «pars anterior», делаются белым цветом, и это передняя часть. Таким образом, скрепление этого головного убора будет на левой стороне головы.

Скапулярий (scapulare) – это элемент монашеской одежды, который надевался поверх облачения для защиты его от загрязнения, а потом сам стал частью облачения. Но в тексте метко сказано о пентаклях, и поэтому мы должны обратить внимание не на тунику поверх одежды, а на так называемый малый или вотивный скопулярий. Он представляет собой две таблички (традиционно тканевые) с религиозными надписями и рисунками. Эти две таблички соединены лентами, и одна из табличек при надевании оказывается на спине, вторая на груди, а ленты лежат на плечах. Чтобы было яснее, предоставляю схематичный рисунок:



Также обратите внимание, что на рисунке из гримуара указанно, что левая часть – это «posterior», та часть, которая, будет на спине, и что она «nigra», то есть черная. Правая же часть обозначена как «anterior», и рядом слово «alba», что говорит о ее белом цвете.

Использование палочки соответствует прошлому гримуару, насколько можно понять, подразумевается некий штандарт духа, флаг, который показывает, какой из духов должен быть вызван, в рисунке на примере вставлена печать князя, ее надо заменять сообразно вызываемому духу. Кровь птицы (corvi nigr) указана тут не случайно, ворон – это традиционный символ связи с потусторонним миром.

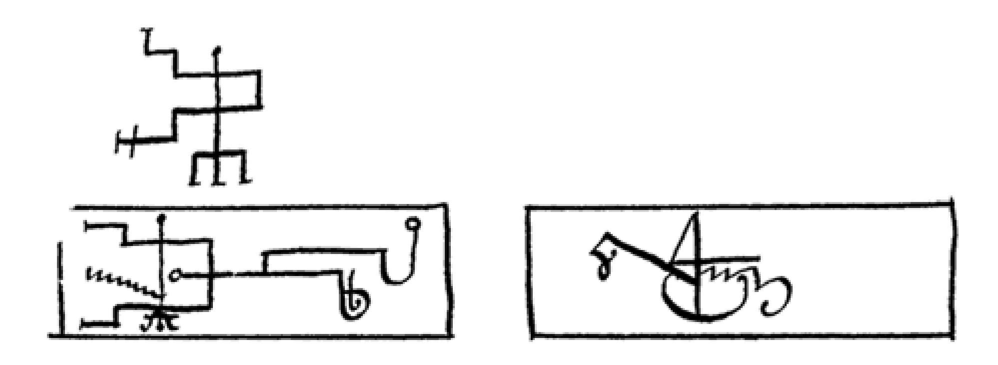
Благовоние в целом простое, пояснения может потребовать только «черный мак», papaver somniferum var. nigrum.(в тексте, просто «Pap. nig.») – так называемый черный мак, он имеет фиолетовые или пурпуровые лепестки, несущие при основании по более темному фиолетовому пятну. Это мак наиболее близкий к дикой форме опийного мака, поэтому и назван «черный», неблагородный, иными словами, неокультуренное растение.

Немного непонятны указания к планетарным часам, скорее всего, подразумевается работа в часы этих планет в ночное и дневное время и работа сразу после заката (первый час) или в полночь (шестой ночной планетарный час).

Ритуал вызова, в связи с тем, что он разбавлен описанием главного и наиболее благородного духа, князя Амазерота, немного скомкан, но, на мой взгляд, достаточно понятен, чтобы не пояснять его и не менять тексты местами.

Между заклинанием Амилекара и печатью Аллензозоса есть примечание: «Знаки и имена данных духов нужно перечислять справа налево, не допусти ошибок. И вот таблицы над знаками с толкованиями».

После этого идут три знака, самый верхний является недорисованным ошибочным знаком, который выполнен под ним уже без изъянов:



На мой взгляд, это рудимент более старого текста, из которого дошли некие указания по прочтению и вместе с этим печати двух духов. Имена и заклинания этих двух были пропущены. То, что этот текст является не авторским, а переписанным с более раннего, говорит тот факт, что переписчик ставил себе пометки, указывая не латинские, а немецкие названия ингредиентов благовония, а также то, что в латинском тексте печать духа держат над огнем, и уже на немецком добавлено указание, что подразумевается уголь.

В печати Аллензозоса, в нижней левой части, в двух «узлах» присутствуют едва различимые буквы.

Верхний: Kosfe.

Нижний: Kor.

В тексте «Приветствовать, поучить и наставить» названо «Institutio seu consistentia», но мне кажется, для читателя данное место будет яснее при переводе не дословном.

Часть 7. Liber taurus, или Книга быка

I. Общий чертеж ритуала

Эта часть книги посвящена тому костяку, который стоит выполнить, если человек хочет добиться успеха в магической практике. Это не единственный вариант, скорее, это тот метод, который был удобен мне когда-то, притом достаточно давно. Он может быть изменен при желании и адаптирован под другую оккультную школу. Он более подходит для начинающих, потому что человек, знакомый с символизмом и более духовно развитый, будет работать иначе и намного быстрее. И хотя этот ритуал относится к магии, все же в связи с тем, что он сработает и в руках человека без серьезных навыков, его можно отнести к колдовству.

Первое, о чем я попрошу людей, проводящих церемонии, – приобрести себе хотя бы альбу (хотя освятить ее не составит труда, и ритуал дан в Ключе знаний).

Начните все с очищения себя. Самое лучшее для этого – принять очищающую ванну. Данная церемония хорошо описана в ключе. Простой ее модификацией будет следующая.[1]

«Услышь нас, Боже, Спаситель наш, надежда всех концов земли и тех, кто далеко в море, и милостив, милостив будь Владыка ко грехам нашим, и помилуй нас. Ибо Ты —милостивый и человеколюбивый Бог, и Тебе славу воссылаем, Отцу, и Сыну, и Святому Духу ныне, и всегда, и во веки веков».

2. Бросьте туда три горсти освященной соли и скажите:

«Я сделал воду сию здоровою, не будет от нее впредь ни смерти, ни бесплодия. И вода стала здоровою. Есть же в Иерусалиме у Овечьих ворот купальня, называемая по-еврейски Вифезда, при которой было пять крытых ходов. В них лежало великое множество больных, слепых, хромых, иссохших, ожидающих движения воды, ибо Ангел Господень по временам сходил в купальню и возмущал воду, и кто первый входил в нее по возмущении воды, тот выздоравливал, какою бы ни был одержим болезнью».

3. Вытяните руки над ванной и провозгласите:

«Спаси, Господи, людей Твоих и благослови наследие твоё, победы верным над неприятелями даруя и Крестом Твоим,

сохраняя Твой народ. Да будешь ты благословлена на мое очищение, творение вода, и на мое очищение, дабы стал я достоин проводить священные операции и имел в них успех».

4. Прочитайте псалом 142 ***(«Господи, услышь молитву мою»),*** при этом снимая с себя одеяния. Погрузитесь в воду и три раза скройтесь в ней. Прочтите в воде псалом 50 ***(«Помилуй меня, Боже, по великой милости Твоей»).***

Выходите из ванной, наденьте на себя мантию. Войдите в комнату, где будете проводить ритуал. Теперь вам нужно очистить комнату. До ванны желательно подмести в комнате, совершая движения по ходу солнца, при этом читая:

«Да воскреснет Бог, и рассеются Его враги, и пусть бегут от Него все ненавидящие Его. Как исчезает дым, так и они пусть исчезнут; и как тает воск от огня, так пусть погибнут бесы перед любящими Бога и знаменующимися знамением креста и в радости восклицающими: Радуйся, Многочтимый и Животворящий Крест Господень, прогоняющий бесов силою на тебе распятого Господа нашего Иисуса Христа, Который сошел в ад и уничтожил силу диавола и дал нам Тебя, Свой Честный Крест, на прогнание всякого врага. О, Многочтимый и Животворящий Крест Господень, помогай мне со Святою Госпожою Девою Богородицею и со всеми святыми во все века. Аминь».

«Сатана и собрание демонов в Аду». Гравюра, Художник Поль Гюстав Доре. XIX в.

Далее читается псалом 90 («Живущий под кровом Всевышнего»).

В любом случае после принятия ванны нужно провести следующую церемонию (выбрав один из пунктов), причем если вы проведете оба пункта, то это будет лучше для церемонии.

1. Возьмите освященную воду и, читая текст, окропите ею комнату по ходу солнца:

«Господь крепость моя и слава моя, Он был мне спасением. Он Бог мой, и прославлю Его; Бог отца моего, и превознесу Его. Господь муж брани, Иегова имя Ему. Колесницы фараона и войско его ввергнул Он в море, и избранные военачальники его потонули в Чермном море. Пучины покрыли их: они пошли в глубину, как камень. Десница Твоя, Господи, прославилась силою; десница Твоя, Господи, сразила врага. Величием славы Твоей Ты низложил восставших против Тебя. Ты послал гнев Твой, и он попалил их, как солому. От дуновения Твоего расступились воды, влага стала, как стена, огустели пучины в сердце моря. Враг сказал: погонюсь, настигну, разделю добычу; насытится ими душа моя, обнажу меч мой, истребит их рука моя. Ты дунул духом Твоим, и покрыло их море: они погрузились, как свинец, в великих водах. Кто, как Ты, Господи, между богами? Кто, как Ты, величествен святостью, досточтим хвалами, Творец чудес? Ты простер десницу Твою: поглотила их земля. Ты ведешь милостью Твоею народ сей, который Ты избавил, – сопровождаешь силою Твоею в жилище святыни Твоей. Услышали народы и трепещут: ужас объял жителей Филистимских; тогда смутились князья Едомовы, трепет объял вождей Моавитских, уныли все жители Ханаана. Да нападет на них страх и ужас; от величия мышцы Твоей да онемеют они, как камень, доколе проходит народ Твой, Господи, доколе проходит сей народ, который Ты приобрел. Введи его и насади его на горе достояния Твоего, на месте, которое Ты соделал жилищем Себе, Господи, во святилище, которое создали руки Твои, Владыка! Господь будет царствовать во веки и в вечность. Когда вошли кони фараона с колесницами его и с всадниками его в море, то Господь обратил на них воды морские, а сыны Израилевы прошли по суше среди моря».

2. Теперь возьмите фимиам для очищения помещения, который состоит из двух частей ладана и одной части следующих благовоний:

Сатурн – корень фенхеля,

Юпитер – анис,

Марс – любой красный жгучий сорт перца,

Солнце – лавр,

Венера – роза,

Меркурий – миндаль,

Луна – аир.

Разожгите угли с соответствующими заклинаниями, указанными дальше, и бросьте благовония. Держа освященную и заклятую курильницу с благословенными курениями, обернитесь на восток и произнесите псалом 18 ***(«Небеса проповедуют славу Божию»).***

Теперь повернитесь на юг и так же, окуривая южную часть вокруг себя, прочитайте псалом 10 («На ***Господа уповаю»).***

Повернувшись теперь на запад, скажите псалом 14 («Господи! кто может пребывать в жилище Твоем»).

И наконец, повернувшись лицом на север, прочтите псалом 8 ***(«Господи, Боже наш»).***

Обернитесь вновь на восток и опустите курильницу. Встаньте на колени и прочтите исповедь. Выбор исповеди лежит на вас, можете ее взять из сердца. Хотя есть огромное количество принятых в магии исповедей.

После этого нужно сделать пару глотков освященной воды или зелья ритуала. Оденьте на себя пентакль ритуала, планетарный или ламен.

Теперь наступает самый важный момент в ритуале. Вам нужно создать круг. Есть много разновидностей кругов. Одни из самых простых кругов ориентированы по четырем сторонам света и удачны для разных операций. Другие имеют в себе שמות и хорошо подходят для вызова духов. Есть более трудные круги, которые имеют сложную форму и много рисунков для усиления работы за счет символизма. Но в нашем случае это не понадобится. Для начала вам нужно построить форму круга. Этот процесс весьма прост. Круги можно чертить на большом листе бумаги или, например, выкладывать порошком планетарных растений и минералов. Карты таро так же могут быть использованы для этого. Вариантов может быть очень много, и тут дело вкуса и удобных соотношений при ритуале. Вам нужно выложить два круга, внешний диаметром 180–200 см и внутри него – поменьше, на расстоянии вашей ладони. Когда это сделано, повернитесь лицом на север и начните оттуда предстоять разные образы. Этот процесс проводится не всеми, но на начальных уровнях практики он важен. Вам сейчас нужно создать пять образов и умудриться их держать в

вашем сознании, располагая по направлениям в такой последовательности.

Север: Вокруг вас по контуру большого круга формируется купол, смыкающийся сверху и состоящий из фиолетового света. Подождите три минуты и переходите к другим образам, оставив этот в своем сознании.

Север: зеленые леса или Богиня-мать.

Восток: горы или Бог-мальчик.

Юг: огонь или Бог-воин.

Запад: водопад или Богиня-девочка.

Можно и усложнять образы, например, вспомнив египетскую/ греческую мифологию (понятно, что я не приравниваю этих богов): Себек/Борей (север), Соптну/Эвр (восток), Дедун/ Нот (юг), Ха/Зефир (запад). Образ должен соответствовать тому, что может побудить ваше воображение.

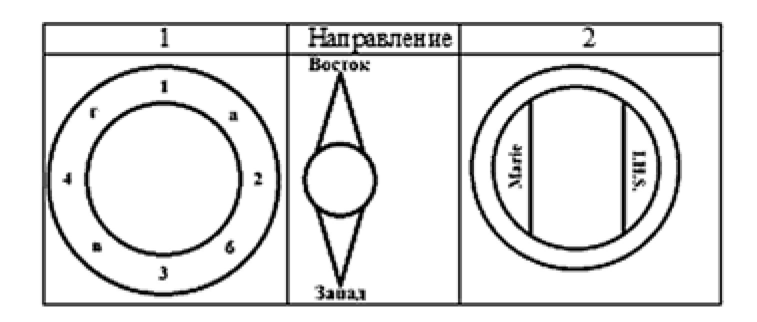
Каждый раз, представляя образ, не рассеивайте его, а удерживайте в сознании и держите минуты две. Потом говорите: «Да будешь ты стеной храма Божьего, силой (стороны света)», затем подержите еще с минуту. И, оставляя его вместе с фиолетовым куполом в сознании, переходите дальше. Только дойдя до последнего знака и закончив с ним, повернитесь опять к северу и расслабьтесь. Ни в коем случае не пытайтесь их убрать, все образы должны растаять сами, если для этого потребуется время, предоставьте вашему разуму его. Убрав образы сами, вы пустите всю работу под откос.

Теперь возьмите готовые таблицы с именами или то, чем вы их хотите чертить. И, читая псалом 42 ***(«Суди меня, Боже»),*** начните выкладывать таблицы с востока. Дочитав до слов ***«уповай на Бога; ибо я буду еще славить Его, Спасителя моего и Бога моего»,*** преклоните колени, оставив работу на месте, и произнесите три раза ***«Аллилуйя».*** Продолжите выкладывать или чертить нужные имена, читая псалом 2 ***(«Зачем мятутся народы»).***

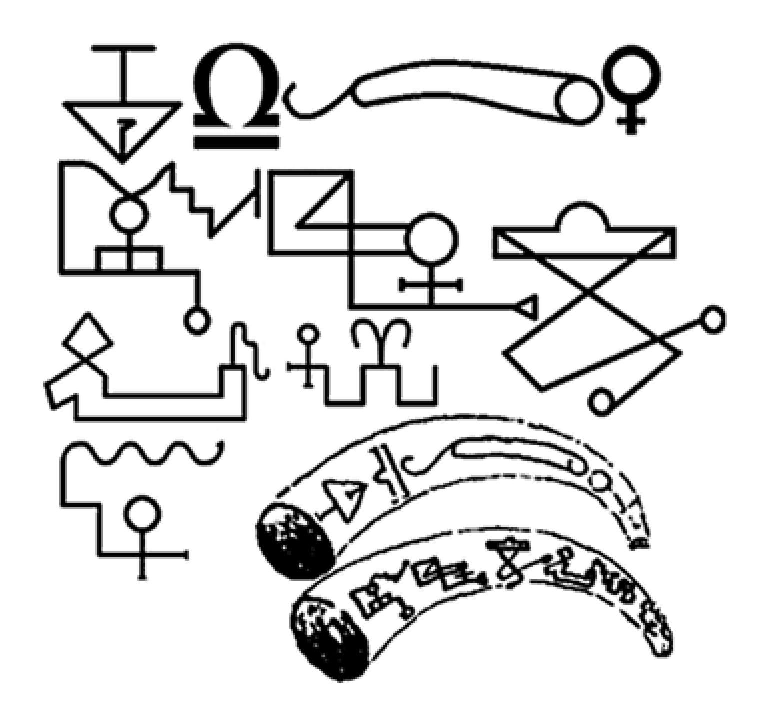
Как правило, этот ритуал у опытных людей идет быстро, они сразу выкладывают таблички или чертят имена при этом, говоря псалмы, которые считают удачными, а их подсознание создает нужный ассоциативный ряд из символов по сторонам света, опираясь на их запас знаний.

Приведу несколько примеров круга.

В первом примере показан общий чертеж кругов, которые ориентированы по четырем направлениям. **На второй схеме круг** с 10 именами Бога. Имена Бога, которые нужно вписать в пространство между кругами таковы: Адонаи (Adonay или אדני), Эль (El или אל), Элоим (Elohim или אלוהים), Элохе (Elohe или אלוה), Саваоф (Zebaoth или צבאות), Элион (Elion или עליון), Аше– рае (Escerchie или אשרהיה), Йах (Jah или יה), Тетраграмматон и Шадаи (Sadai или שדי). Данные имена разделяются знаками, которые указаны дальше.



Относительно круга с 10 именами: если вы совершаете вызов ангелов или духов дома, то используйте кресты как разделители межу именами. Но если вы работаете в местах обитания духов, то стоит поставить другие знаки, которые я заимствую из «Discoverie of Witchcraft», второй редакции от 1665 года.



С кругами по направлениям все немного проще (2 рис.). Там всего четыре таблицы, которые подбираются исходя из операции. Данные таблицы укладываются на местах цифр.

К местам с буквами нужно установить минералы, которые соответствуют сторонам света:

а. Пемза или сера.

б. Янтарь.

в. Селенит.

г. Новая неосвященная соль, а лучше галит.

На местах цифр нужно записать один из вариантов:

Христианский круг:

1. Matthaios (מתי).
2. Iesus Christus (ישו).
3. Johannis (יוחנן).
4. Maria (מרים).

Вариант с именами Бога:

1. אלוהים или Elohim.
2. צבאות или Zebaoth.
3. יהוה или Jehovah.

4 אדני или Adonay.

Планетарный круг:

1. Имя Бога планеты.
2. Печать и имя Олимпийца.
3. Печать и имя гения. При дурных операциях злого, при добрых операциях доброго.
4. Печать и имя архангела планеты при добрых операциях и демона при дурных.

Когда круг создан таким образом, нужно его освятить:

– глядя лицом на Восток, разожгите угли или, если вы это уже делали, просто киньте благовоние ритуала и произнесите нужные заклинания. Теперь обойдите круг с курильницей, вибрируя три раза имя Михаэль (מיכאל).

– возьмите склянку с вином, спиртом или маслом горькой полыни (предпочтительно) и пройдите на юг. Пройдите по кругу брызгая капельки любой из этих жидкостей, при этом три раза вибрируйте имя Узиэль (עוזאל).

– пройдите в западную часть круга и возьмите зелье ритуала или освященную воду, пройдите по кругу, брызгая ей в стороны света и вибрируя три раза Ананиэль (חננאל – «сжалился Бог»).

– Теперь перейдите с запада на север и начните оттуда раскидывать освященную соль, вибрируя имя Сусиэль (סוסיאל – «всадник/посланник Бога»).

Встав вновь лицом на восток, скажите:

«Справа у меня Узиэль, слева – Сусиэль, спереди – Михаэль, сзади – Ананиэль, надо мной – Шехина Бога! Именем Яхве, Яхве-Элохим (יהוה 'יהוה אלהא'), перед которым служат тысячи тысяч, и перед которым стоят множества множеств. Именем Загувари Яхве ('זהובארי יהוה) и именем Захириэля Яхве (זכיריאל יהוה) и именем Метатрона, Владыки Божьего Лица, потому что имя слуги подобно имени господина. И именем двенадцати имен и большой печатью, которой запечатывают небеса и землю. И перстнем Соломона сына Давида, царя Израиля заклинаю, дабы был ты, круг, освящен, и не проникло сюда ничего нечистого. И был этот круг полезен мне в моих деяниях и помог мне добиться той

цели, для которой я его сотворил, ибо он послал своего ангела, чтобы хранить меня на всех моих путях».

После этого прочтите «Отче наш».

Ваш круг готов. Прочтите 144 псалом, глядя на восток.

И завершите это молитвами из «Enchiridion Leonis Papae» на каждый день. Данные молитвы даны у Папюса в его «Практической магии».

И следующую молитву:

«Господи Боже небес, Боже великий и страшный, хранящий завет и милость к любящим Тебя и соблюдающим заповеди Твои! Да будут уши Твои внимательны и очи Твои отверсты, чтобы услышать молитву раба Твоего, которою я теперь день и ночь молюсь пред Тобою о исполнении желаний моих, и исповедуюсь во грехах, которыми согрешили мы пред Тобою, согрешили – и я, и дом отца моего. Мы стали преступны пред Тобою и не сохранили заповедей и уставов и определений, которые Ты заповедал Моисею, рабу Твоему. Да будет ухо Твое внимательно к молитве раба Твоего и к молитве рабов Твоих, любящих благоговеть пред именем Твоим. И исполни просьбу мою, ибо сказано:

«И если чего попросите у Отца во имя Мое, то сделаю, да прославится Отец в Сыне.

Если чего попросите во имя Мое, Я то сделаю.

Истинно, истинно говорю вам: о чем ни попросите Отца во имя Мое, даст вам.

Доныне вы ничего не просили во имя Мое; просите, и получите, чтобы радость ваша была совершенна».

Через и воимя имена твои сладчайшие:

Агнец закланный; Агнец, который посреди трона; Альфа и Омега, Начало и Конец; Аминь; Ангел Божий; Бог, пришедший во плоти; Божий единородный Сын; Ведущий к жизни; Вечная жизнь; Вечный, невидимый, единый Бог; Вождь и наставник; Все и во всем Христос; Всемогущий; Глава выше всего; Глава Церкви; Господин; Господь всего; Господь мертвых и живых; Господь сирот и вдов; Господь сил; Грядущий; Дверь овцам; Драгоценный краеугольный камень; Друг мытарям и грешникам; Жених;

Заступник; Избавитель от греха; Избранный краеугольный камень; Иисус; Иисус Христос Праведник; Иисус Назарянин; Иисус Христос, который вчера, сегодня и вовеки тот же; Искупление; Который будет царствовать во веки веков; Который был пронзен; Лев из колена Иудина; Мессия; Муж скорбей; Наследник всего; Начальник и совершитель нашей веры; Непорочный и чистый Агнец; Образ Божий; Основание; Отец вечности; Пастырь добрый; Первенец из мертвых; Первосвященник вечный; Первосвященник навек; Первый и последний; Плотник; Помазанник; Посланник и Первосвященник; Последний Адам; Пророк; Равви; Рука Господня; Свет миру; Свидетель верный и истинный; Святый Божий; Сила Божья; Слава Божья; Совершитель нашей веры; Судья над живыми и мертвыми; Сын Давидов; Утренняя звезда; Учитель Благий; Хлеб жизни; Ходатай нового завета; Хозяин дома; Хранитель наш; Хранящий тебя; Христос Господь; Христос Иисус; Христос Сила Бога; Царь Израиля; Царь народов; Царь Царей; Целитель; Эммануил, да осуществится то, ради чего я начал это дело. Аминь».

Данная молитва предпочтительна, но при желании ее можно сократить или поменять на формулы.

При магических практиках и подготовках нужно помнить, что варианты имен Бога в разных системах отличаются, как имена ангелов и других иерархий. Это связано с тем, что имена – всего лишь титулы и наименования. Дух не имеет прямого имени, и его титул являет собой скрытый смысл свойств, функций и способностей этого духа или Лика Божественного. Поэтому истинное имя духа, которое дает над ним «власть» – это истинное понимание этого духа и его природы (хотя духи и способны называть свои имена). При разном понимании свойств духов и ликов имена могут отличаться. Поэтому магу стоит изучать многие системы и понимать, почему отличаются соответствия планет и имен. Не надо пытаться объяснить их связь – это не приводит ни к чему удачному. Тут я привожу имена Божественные, связанные с днями недели, так как не встречал данной информации в русской литературе. К этому я прилагаю имена Божественные для планет, которые мне кажутся удобными.

Имя Бога планеты			Имя Бога дня	
☉	Элохим Саваоф	צבאות אלהים	Мелех-Ха- Кавод	םלך-הכבוד
♀	Шадай Эль Хай	שדי אל חי	Меолам Ата	מעולם-אתה
☿	Яхве	יהוה	Эль Нкамот Яхве	אל-נקמות-יהוה
☾	Эль	אל	Миклал Яфи	מכלל-יפי
♄	Элохим	אלהים	Элохим	אלהים
♃	Элохим Гибор	גיבור אלהים	Иегова Элохим	יהוה-אלהים
♂	Саваоф	צבאות	Сафатия	שפטיה

Теперь вам осталось только провести ритуал. Ритуал может быть разным – от символических действий до чтения заклинаний. К примеру, известные всем заклинания семи дней хорошо подойдут («Heptameron, sev elementa magica Petri de Abano philosophi»). Также подойдут заклинания, созданные на основе выдержек из писания. В принципе, вы можете провести и простое действие с зажиганием свечей и произнесением долгое время слов цели. Все предыдущие приготовления и были нужны для того, чтобы (как бы) утяжелить вашу нынешнюю мысль и сделать ее реальной. Например, для изгнания злых сил из человека подойдет такое:

«Слава Богу, Авраама. Слава Богу, Исаака. Слава Богу, Иакова. Иисус Христос, святой дух, сын отца, который над семью, который внутри семи. Приди, Иао Саваоф, и пусть твоя сила исходит из (Имя) до того момента покуда не изойдет этот нечистый демон Сатана, прибывающий в нем. Я изгоняю тебя, демон, кем бы ты ни был, этим богом: Сабар-бар-батиот, Сабар-бар-батиоут, Сабар-бар-батио– нет, Сабар-бар-бафаи. Выходи, демон, кем бы ты ни был, и держись подальше от (Имя) теперь, ныне, немедленно, немедленно! Выходи, демон, ибо связал я тебя несокрушимыми и неразрушимыми оковами, и я предаю тебя в черный Хаос на погибель твою».

Теперь вам нужно (конечно, при желании) провести более приятные обряды, чем чтение заклинаний и молитв. Возьмите бутыль со сладким красным вином и налейте в стакан поместите с левой

стороны от себя. Достаньте кусок хлеба или небольшую булку и поместите ее с правой стороны от вас. Вытяните руки над вином и скажите:

«Благословен Ты, Господи, Боже вселенной; по щедрости Твоей Ты дал нам вино – плод лозы и трудов человеческих, – и мы приносим его Тебе, чтобы оно стало для нас питием спасения».

Вытяните руки над хлебом и скажите:

«Благословен Ты, Господи, Боже вселенной; по щедрости Твоей Ты дал нам хлеб – плод земли и трудов человеческих, – и мы приносим его Тебе, чтобы он стал для нас Хлебом жизни».

И продолжите, держа руки уже над двумя предметам:

«Через святые имена Твои Эль, ЯХВЕ, Иах, Нора, Мелех, Лимед, Хасид, Меворах, Нээман, Аллилуйя примет Господь эту жертву от рук моих во хвалу и славу имени Своего, ради блага нашего и всего могущества Своего проявленного в этом ритуале».

Теперь медленно и не торопясь вкусите пищу, думая о других вещах или отстранившись. Обратите внимание на ее вкус. Если вкус, в частности, вина, резко изменился или отличается по каким-то качествам от первоначального, то медленно поставьте чашу с вином на место и воскурите один из следующих фимиамов:

1. Если вы не вызывали духов:

3 части ладана,

2 части смолы сосны,

3 части чили,

1 часть шафрана,

2 части укропа.

2. Если вы вызывали духов:

3 части ладана,

1 часть розмарина,

2 части лавра,

1 часть полыни горькой,

2 части базилика,

1 часть пряной гвоздики,

1 часть чили.

размолотый в порошок камень Тигровый глаз.

«Данте и Вергилий В аду. Души умерших». Гравюра. Художник Поль Гюстав Доре. XIX в.

Однако если ваш ритуал заведомо связан с призванием множества мелких сущностей, то обязательно запаситесь декоктом из:

2 частей руты,

2 частей розмарина,

1 части омелы,

3 частей иссопа.

Им нужно окропить пространство перед молитвами над вином и хлебом.

Затем продолжите трапезу. Закончив ее, скажите:

«Благодарим Тебя, Господь Бог наш, что ты напитал нас земными Твоими благами; не лиши нас и Небесного Твоего царства, но как Ты посреди Своих учеников апостолов пришел, посылая им мир, приди к нам и подай нам спасение души».

На этом ритуал завершен. Если вам нужен круг на несколько дней, то возьмите ритуальный нож и символически прорежьте проход на северо-востоке. Движения нужно делать против хода солнца. На следующий день вам останется, войдя в круг, совершить движение, тем же ножом, обратное предыдущему (по ходу солнца) и представить прежний фиолетовый купол. Потом провести ритуал освящения, начав с вибрации имени Михаэля и закончив «отче наш». После этого круг готов к новому применению.

Если вам нужно снять круг, то поклонитесь по всем сторонам света и произнесите благодарственную молитву всем силам, которые вызывали. Ее стоит произносить от сердца, а не по тексту: отсюда я упускаю примерный вариант. При упоминании имен духов или божественных ликов из круга убирайте их таблички и тушите свечи. В идеале вы должны визуализировать устранение символов, которые вы ставили, иначе могут появиться мелкие сущности на месте круга, но это уже по вашему желанию. Можно повторно окурить комнату фимиамом, указанным выше, который курят после вызова духа.

После всех этих приготовлений и работ ваш ритуал будет иметь успех в любом случае. При этом следует выполнять и те действия, которые были указаны как желательные, все это влияет непосредственно на исполнение ритуала (даже если вы посчитали иначе). Как минимум за три часа до начала работы не ешьте и не употребляйте никотин с алкоголем, соблюдайте духовную чистоту.

II. Вызов планетарных духов

Данный ритуал не является образцом. Его создал я во время экспериментов, и результативность вызова духов, которую он дает, весьма большая. Ниже я опишу семь олимпийцев, вызванных посредством данного ритуала. По сути, он подходит для вызова любых планетарных духов или духов, которых вы распределили по планетам. С этим ритуалам можно не соглашаться, однако он довольно прост и не требует приготовлений инструментов, кругов. Хотя создание круга на пергаменте было бы хорошей идеей. Однако я специально не захотел этого делать, чтобы упростить работу, с чем, опять же, можно не соглашаться по понятным причинам.

I. Вызов духов

Ритуал разделен на несколько частей в зависимости от духа, которого вызываете. Для успешного вызова нужно определить природу духа про трем мировым энергиям.

1. Πατήρ (Отец) – это, к примеру, Серафимы, Херувимы, Престолы, Архангел Михаил, Оэх, Бетор, Фалег. Те, у кого ярко проявлено мужское начало.

2. Υιός (Сын) – это Господства, Силы, Власти, Рафаил, Офиель, Аратрон, духи срединного начала.

3. Πνεύμα (Дух) – это Начальства, Архангелы, Ангелы, Хагит, Фуль, Гавриил и другие, природа которых близка к женственности.

II. Пункт 1

Он совпадает во всех случаях.

Стоя лицом на восток, держите руки в двуперстии и перекрестите пространство перед собой равносторонним крестом, произнося эти слова:

– верх: Эй,
– низ: Хе базилея,
– левая часть: Кай хе дунамис,
– правая часть: Кай хе докса.

Скрестите руки на груди и произнесите: Эис тус Сайонас! Илеро Базилевс Вевио!

III. Пункт 2

Он также общий во всех ритуалах:

1. Отчертите круг над головой от центра лба и идя вверх, то есть не как нимб, а как бы кольцо перед вами. При этом вибрируйте: Эхиах Ашер Эхиах.
2. Дочертив круг и оказавшись опять у лба, начните спускать руку вниз до паха, вибрируя священные буквы Тетраграмматона: Йюд-Хе-Вав-Хе.
3. Далее проведите справа налево полоску на уровне солнечного сплетения, читая имя: Арарита.
4. И, наконец, произнесите, чертя также полосу на уровне пояса с лева направо: Има-Алла-а.

Теперь провозгласите, что вы центр вселенной на основании того, что нет ей конца, и таким образом любая точка может быть ее центром.

IV. Пункт 3

Снова тут нет разночтений, все едино. Нам нужно поставить четыре Пентаграммы по сторонам света. Выбор пентаграммы идет в зависимости от стороны света и стихии, ей соответствующей. Также нам нужно помнить, что данный процесс зависит от двух параметров:

1. От состояния Луны, то есть на растущей – по ходу солнца, на убывающей – против;
2. В зависимости от цели ритуала, с точки зрения стихий. То есть при актах агрессии избираем Огонь, при любви целесообразно использовать Воду.

Огонь – юг.

Вода – запад.

Воздух – восток.

Земля – север.

С нужной стороны и надо начинать чертить знаки. Хотя без этих двух пунктов можно обойтись, выполнив классически по ходу солнца, начав с востока.

Чертя пентаграммы (можно стихийные, а можно любые одним углом вверх), нужно вибрировать имена Бога, соответствующие сторонам света в этом ритуале.

Север – Матронита (Matronita или מטרוניתא).

Восток – ЯХВЕ.

Юг – Саваоф.

Запад – Тхина (Thinah или תחנה, то есть молитва).

Затем, прочертив все это, нужно повернуться на север и провозгласить любую молитву, обращенную к тому лику Божества, который соответствует вызываемому духу.

Πατήρ: Псалом 22 («Господь – Пастырь мой»).

Υιός: Отче наш.

Πνεύμα: Псалом 50 («Помилуй меня, Боже»).

V. Пункт 4

Тут уже идут разночтения и разные методы. Хотя есть и совпадения. Опишу сначала совпадения. Нам нужно ставить на десять сторон света знаки. Ставить их нужно начиная с определенных сторон.

Πατήρ: Юг.

Υιός: Восток.

Πνεύμα: Запад.

Самые лучшие случаи вызовов, когда общение проходило максимально четко, были также не в планетарные часы духов, которые призывались, а в зените солнца у Отца (Πατήρ), на восходе у Сына (Υιός) и на закате у Святого Духа (Πνεύμα), однако предписания планетарных дней нужно соблюдать.

Чертить по направлениям, обусловленным луной и уже описанным выше.

Десять направлений света – это 4 стороны и еще 4 между ними. Также ставится знак внизу и наверху (всего десять). Последовательность понятна. Как поставлены восемь знаков вокруг, знак чертится внизу и потом над головой.

Приведу несколько вариантов таких знаков, которые нужно чертить, хотя символизм свободный, и вы сами можете его придумать.

1. Для Бога Отца – равносторонний треугольник основанием снизу. Чертится, начиная с вершины, по часовой стрелке.

2. Для Духа Святого – полумесяц. Или, как альтернатива, треугольник с основанием вверху и вершиной внизу. Чертится снизу против часовой стрелки.

3. Бог сын – это пентаграмма, идущая от верхнего рога по часовой стрелке. Или равносторонний крест.

При начертании не нужно ничего говорить. Одно условие: чертя эти знаки, после каждого начертания дотроньтесь рукой до солнечного сплетения и как бы возьмите часть своего тепла и уважения перед Божеством. Сожмите руку в кулаке и вытяните резко руку в центр фигуры. После этого разожмите кулак, как бы отдавая свое уважение и тепло.

VI. Пункт 5

Повернитесь в соответствующую сторону:
Юг – Сатурн Восток – Юпитер,
Запад – Марс,
Запад – Солнце,
Восток – Венера,
Север – Меркурий,
Юг – Луна.

Если есть предписания, с какой стороны появляется дух, или он постоянно пытался перейти, сторона света может быть изменена, так, например, ангелы четверга предпочитают Юго-восток, а духи Юпитера (общее название многих существ, которым редко дается имя в магии) предпочитают Юго-запад, Божество Сабазий появляется строго на Юге. Духи Венеры любят восток.

Глядя на печать, которая висит у вас на груди, начинайте читать заклинание призыва духов. Вы можете сами его составить, или же вы можете воспользоваться одним из данных в этой книге. Сосредотачивайтесь перед чтением и как бы углубляйтесь в печать своим разумом. Ваше сознание уже подготовлено к ритуалу, и контакт наступит довольно быстро. Далее идет собеседование с духом. Помните, что может явиться не тот дух, и я не рекомендую прибегать к этому ритуалу, если вы еще не способны инстинктивно ощущать разницу между духами. Во избежание неблагоприятных ситуаций имейте при себе хотя бы курильницу с изгоняющими фимиамами или

иной предмет защиты, как, например, специальный колокол для изгнания духов. Затем отпустите духов (заклинаний с примерами текстов в этой книге достаточно).

Не проводите вызов Демонов в помещении с техникой, она может сломаться или частично выйти из строя. Оба раза, когда я работал с Астаротом (один раз в гостинице, второй раз в доме), после вызова телевизор не ловил ни один канал, во втором случае это продлилось, полгода, и за это время ни один технический работник не смог установить причину. Хотя тогда я пользовался более безопасными методами.

VII. Пункт 6

Проведите точно такой же ритуал с начертанием 10 знаков. Начать с той стороны, где начали, только продолжать в другом направлении: если ранее чертили по солнцу, начните против. И вновь так же поставьте знаки вниз и вверх. Уже кидая энергию как благодарность.

Поклонитесь также сторонам света против того, как делали это ранее, и произнесите произвольные слова благодарности.

Вновь прочтите молитву.

Данный ритуал так же работает как очистительный, благословляющий и защитный без части пятой.

Чертить символы можно всей рукой, указательным и средним пальцем или специальным жезлом. Тут хватает обычного стекания флюида с рук или же самой слабой визуализации.

Первично этот ритуал был нацелен на вызов семи олимпийцев. Приведу краткий отчет о них с теми соответствиями из царства растительного и минерального, которые они признавали приятными себе.

VIII. Семь высших духов

1. Солнце: имя тут Оэх, вероятно, от Персидского имени Вахаука, которое в искаженном виде звучит, как Охус, Оэх или Ох (сам дух произносил свое имя как Уоха). Имя можно перевести, как «Благой», «Добро» и т. д. Духов солнца всегда связывали с персами (одежда, роскошь), имя, которое дано тут, было одним из имен Дария II. Этому духу соответствуют из растений подсолнух, дуб и шафран. Минерал

этого духа – тигровый глаз. Обычно во время вызовов появляется как образ солнца, очень похожий на детские рисунки солнышка с лицом. Отличительной чертой является то, что он как будто сразу везде и нигде. Исходит ощущение улыбки, цвет «солнышка» – бронзовый.

2. Венера: имя тут Хагит (חגית), оно происходит от еврейского слова хаг (חג) – праздник. Ей соответствует кардамон и яблоня, из минералов приятны изумруды. Появляется в образе рыжеволосой обнаженной женщины или в зеленом платье, часто обнажающем груди, глаза зеленые, очень добрый и смешливый дух.

3. Меркурий: имя тут Офиель, производное от имени Иофиил (יופיאל – «Красота Божия»). Ему соответствуют омела, ива и орешник, в минералах его устраивает берилл. На вызовах появляется в образе манерного мужчины в серой ниспадающей одежде, расшитой серебром, на голове его убор серого цвета, напоминающий капелло романо с загнутыми под треуголку полями и свисающей тканью по краям. В правой руке он держит тонкую трость, а ноги его обуты в черные ботинки с пряжкой, высоким каблуком и толстой подошвой.

4. Луна: имя тут Фуль (פול), оно упоминается в Библии и является именем царя Тукульти-апал-Эшарра, который под ним короновался в Вавилоне.

«Тогда пришел Фул, царь Ассирийский, на землю [Израилеву]. И дал Менаим Фулу тысячу талантов серебра, чтобы руки его были за него, и чтобы утвердить царство в руке своей» (4 Цар.15:19).

Ему приятны масла и благовония из белой розы, фундука и жасмина, в минеральном царстве его радует хрусталь. Появляется в образе прозрачной мужской фигуры, почти неуловим, даже можно сказать, что он обезличен. У других духов есть яркая индивидуальность, а у этого она не чувствуется.

5. Сатурн: имя этого духа Аратрон. Имя его происходит от греческого слова «Αροτρον», что значит «землепашец». Поэтому этого Духа всегда ставили во главе пигмеев и гномов. Из растительного мира ему соответствуют ежевика и инжир. Минерал, который соответствует ему, – морион. Появляется в образе темной фигуры высокого мускулистого мужчины или может появиться в невидимом образе. Обычно все покрыто бликами, и разглядеть его невозможно, как будто в глаза бьет солнце, держит некий предмет в руке, но что это увидеть не получается (коса или плуг).

6. Юпитер: тут имя Бетор. Я считаю, что это сильно искаженное слово ביתכר (Вефх'ор). Подобное могло произойти из– за того что в ряде текстов («Библия короля Якова», например) это слово передавалось как «Bethor». Слово Вефх'ор на русский так же можно перевести как «Ждолъ», то есть долина, постбище. В «Arbatel De magia veterum», упоминается именно как «Bether» или в английском варианте «Bethor», а не Бретор. Появляется в образе огромной головы коричневого цвета или иногда становится железно-синей. Лицо походит на лик Сатира из мифологии.

7. Марс: Фалег (Faleg). Вообще, правильнее произносить это имя, как Фалек:

«У Евера родились два сына; имя одному: Фалек, потому что во дни его земля разделена; имя брату его: Иоктан» (Быт.10:25).

Происходит от слова пилег (פלג) – «рассечение, разделение», это имя сына Евера (предок израильтян). При нём было столпотворение Вавилонское и произошло разделение и рассеяние народов; в память этого события он назван Фалеком. От Фалека идёт родовая линия предков патриарха Авраама. В благовониях и елеях любит алоэ, ясень, лютики и вербену, минерал его – сердолик. Двойной дух, обычно предстает попеременно перед оператором в двух видах, молодого хорошо сложенного юноши с короткими волосами и как бы готового бросить в вас копье. Глаза очень синие, когда он говорит спокойно, и вспыхивают огнем, когда начинает злиться, причем перемены эти идут неравномерно и иногда молниеносно. Второй его облик – старец на троне с длинными седыми волосами и посохом, у которого круглый набалдашник сверху, старик как бы ругается с кем-то невидимым.

Прошу не связывать исторические или мифологические персонажи и этих духов, схожесть имен ни о чем не говорит.

IX.Печати Олимпийцев

Они делаются следующим методом.

Возьмите пергамент и чернила нужного цвета. Опустите в чернила травы, угодные Олимпийцу, и выдержите это все в течение недели до следующего дня планеты. Затем начертите на пергаменте круг. В нем впишите фигуры:

Сатурн – треугольник,

Юпитер – четырехугольник,

Марс – пентагон,

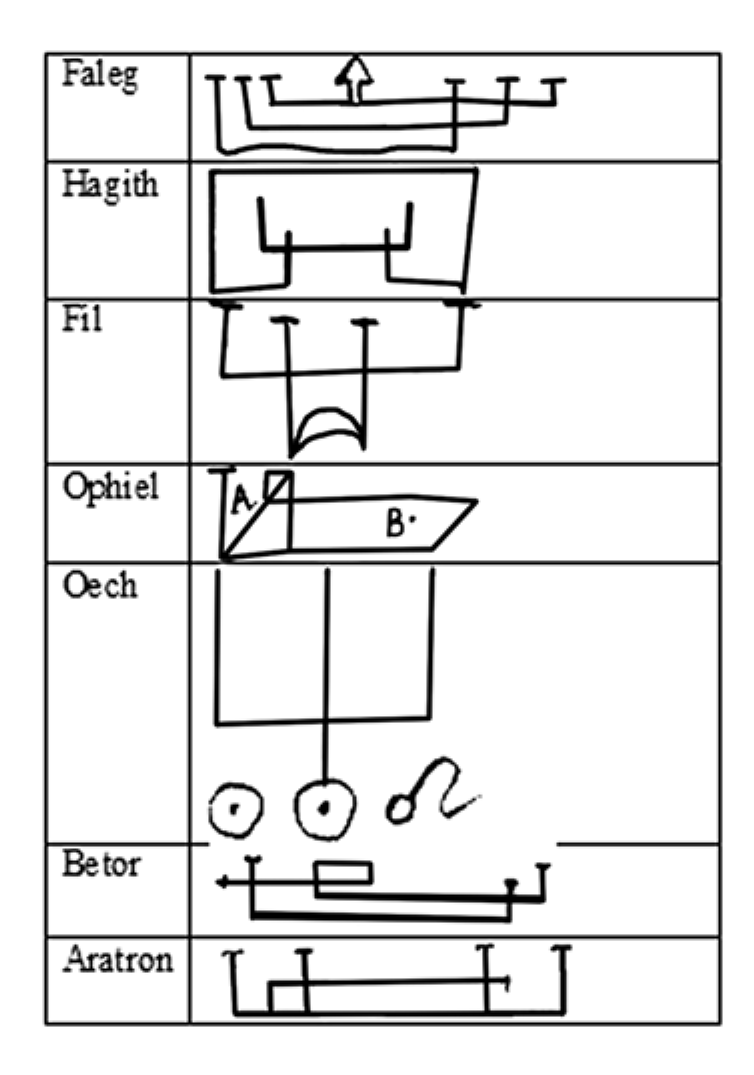
Солнце – гексаграмма,

Венера – гептаграмма,

Меркурий – октагон,

Луна – эннеагон.

Далее в эту фигуру вписывается печать Олимпийского духа, я укажу тут сборную солянку знаков которая, на мой взгляд, удачна:

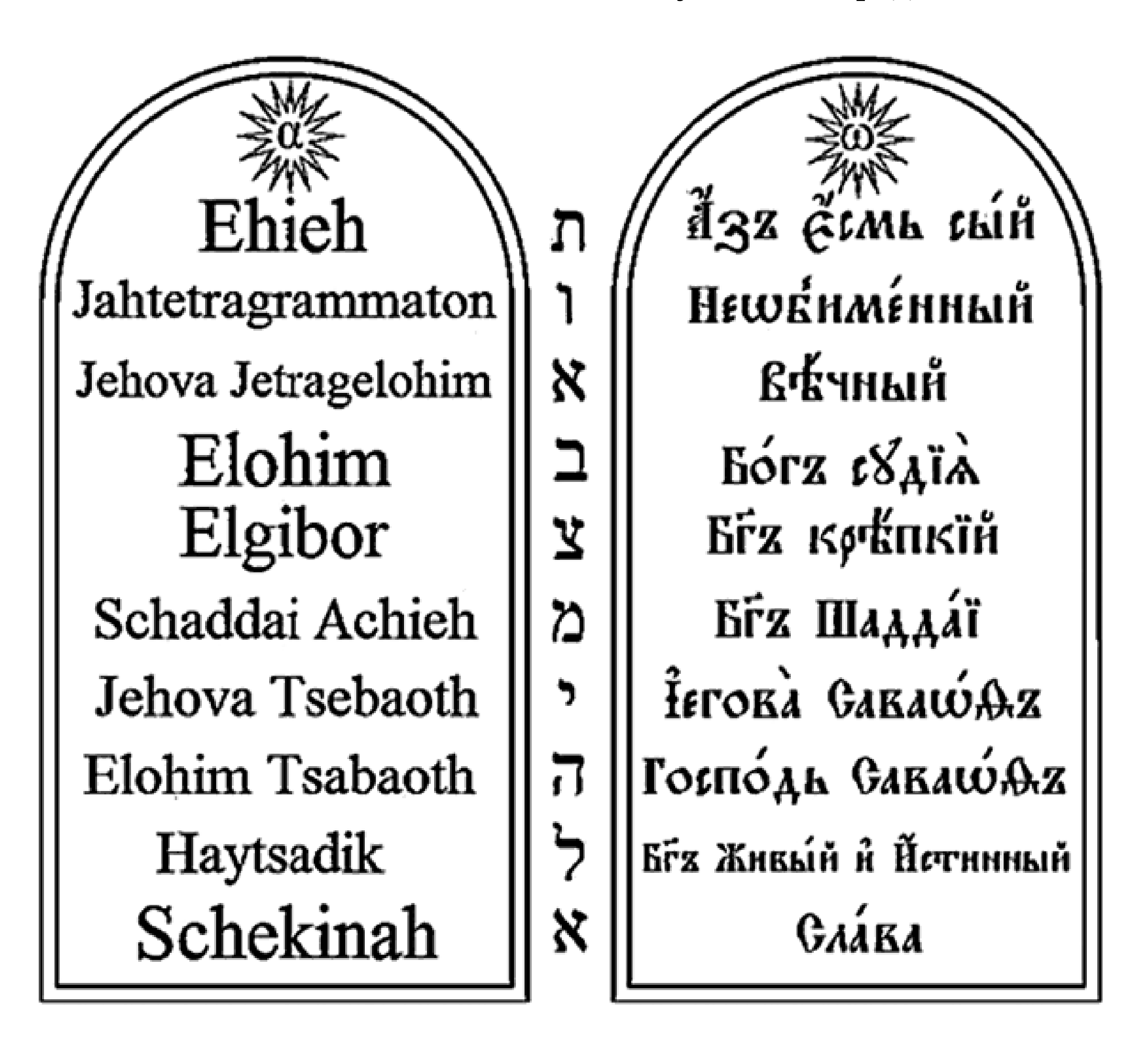


Сатурн – исконный древнеримский бог, культ которого был одним из самых распространенных В Италии. Соответствует греческому Кроносу. Его именем названа одноименная планета. Символом Сатурна был серп в знак земледелия

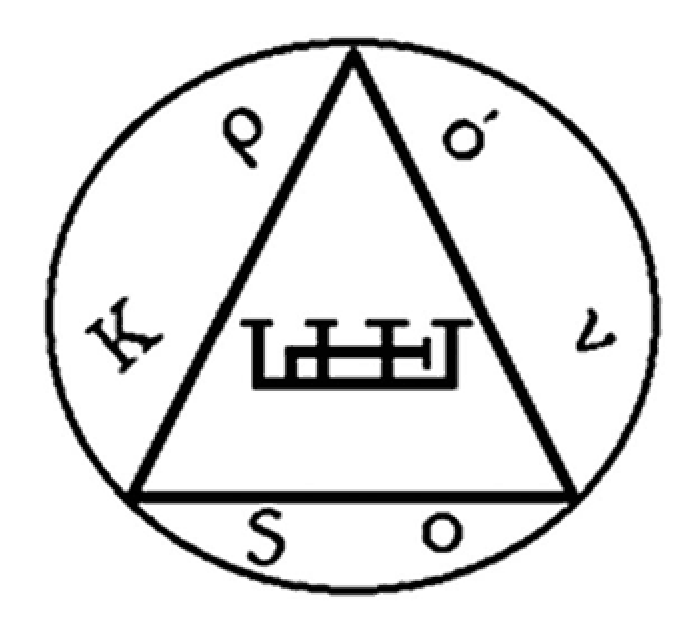
Затем вокруг фигуры вписываются имена планеты на латинском, греческом или иврите.

Обратная сторона состояит из 10 радиусов и десяти букв Иврита.

Эти буквы обозначают 10 заповедей, десять сфирот и десять имен Бога. Можно также вписать и имена Бога, указанные рядом.



Например, печать Аратрона будет такой:



Таков вызов планетарных духов. Но не только их можно вызывать этим ритуалом. Также я вызывал этим ритуалом некоторых античных богов, к примеру, Сабазия, который появляется в образе человека с головой, похожей на баранью или козлиную, с небольшими ушами, он весьма охотно идет на общение.

И для полноты этой книги следует упомянуть планетарные часы. Как я заметил, огромное число современных «магов» не в курсе метода их получения, хотя слышат это название чуть ли не в каждой вменяемой книге.

X. Планетарные часы

Прежде всего, известно, что днями управляют семь планет, списки управляющих ими духов вы можете найти в этой книге. Дабы убрать неразбериху, тут как в астрологии Луна и Солнце именуются планетами («πλανήτης» – странники, то есть те, кто странствуют по небу).

Для расчета планетарных часов нужно разделить день на ночное и дневное время.

Дневное время – от восхода солнца до заката.

Ночное время – от заката до восхода.

Рассчитаем время на один из дней по пунктам (допустив при этом погрешности для наглядности).

Понимаю, что есть много программ для расчета часов планет, но, как я убедился, многие из них имеют не только погрешности, но и устаревшие данные.

И потом, хорош маг и астролог, если он, оторвавшись от ноутбука, не может произвести самых простых вычислений. И помните, мы тут говорим о времени, и значит, цифры 25.65 или больше у вас быть не может. А значит, просто посчитать все на калькуляторе не получится.

Вначале выберем день.

Допустим, мы берем 5 марта 1994 года. Допустим также, что солнце 5 марта взошло в 6.03, а закатилось за горизонт в 17.17. Шестого же марта оно взошло в 6.01. Из этого мы можем сделать два вывода:

1. Промежуток между восходом и заходом Солнца равен

11.14.

2. Промежуток между закатом 5 марта и восходом 6 марта будет равен 12.44.

Теперь рассчитаем планетарные часы.

Прежде всего, нам нужно взять дневное время, равное

11.14, и разделить на 12: в результате у нас получится 57 минут. Значит, каждый час дневной будет 57 минут.

Далее мы должны делить 12 ночных часов, равные все вместе 12.44, что будет 64 минуты.

Далее выясняем первый час дня, он всегда совпадает с планетой дня. Этот день у нас Суббота, и поэтому первый час будет час Сатурна. Строим в уме похожую таблицу (последовательность планет всегда одна и та же).

Планета	Часы	Минуты
♄	6	03
♃	7	00
♂	7	57
☉	8	54
♀	9	51
☿	10	48
☾	11	45
♄	12	42
♃	13	39
♂	14	36
☉	15	33
♀	16	30

Как вы видите, небольшая погрешность к концу дня все-таки скопилась. Поэтому обычно расчеты делают условно. К примеру, работы в часы Сатурна проводят: с 6.10 до 7.50, с 12.45 до 13.30.

Переходим дальше, у нас последний час был часом Венеры, закончился этот час в 17.17 (из-за погрешности чуть позже по таблице). Значит, с часа идущего после Венеры, а именно Меркурия, нам и нужно начать.

☿	17	17
☾	18	21
♄	19	25
♃	20	29
♂	21	33
☉	22	37
♀	23	41
☿	00	45
☾	01	49
♄	02	53
♃	03	57
♂	05	01

И, следовательно, когда пройдет 64 минуты, наступит час Солнца, и это будет уже 13 час и первый час Воскресенья (ведь это время Восхода Солнца), и как вы можете заметить, и час и день посвящены Солнцу. Далее таблица продолжается в той же последовательности: идет час Венеры, потом Меркурия, Луны, Сатурна, Юпитера, Марса и Солнца.

Каждый из часов имеет свое название и ангела. Названия часов к теме данной книги отношения не имеют, а вот Ангелов я упомяну. Есть несколько систем часовых ангелов: опишу ту, с которой работаю я.

Планета	Имя	Nomen	Курение
☉	Михаель	Michael.	корица
♀	Анаель	Anael.	шафран
☿	Рафаель	Raphael.	укроп
☾	Габриель	Gabriel.	белая роза
♄	Кассиель	Cassiel.	корень фенхеля
♃	Сашиель	Sachiel.	анис
♂	Замаель	Zamael.	табак

III. Планетарные соответствия и печати

Теперь разберем планетарные соответствия, связанные с курениями, маслами и печатями, которые могут быть полезны при магических работах.

I. Солнце, Solis, שמש, Ἥλιος

Благовоние солнца

3 части ладана,

2 части лавра,

1 часть омелы,

2 части шафрана,

6 капель красного вина,

0,5 частей меда.

Вместо вина и меда можно один растолченный янтарь.

Масло солнца

Разотрите 2 части ладана и засыпьте в 1/8 оливкового масла, которое довели почти до кипения. Хорошенько размешайте и снова разогрейте. Делайте так, пока ладан не растворится. В еще горячее масло насыпьте равный по объему масла состав:

3 части корицы,

2 части шафрана,

6 ягод можжевельника,

1 часть омелы.

Архангел Солнца Рафаель (רפאל – от «рофа» – исцелять). Его курение – корица.

Демонов тут довольно большой список. Может называться по имени Божества Ваала (или בעל, но не באל, который будет положительным Божеством), его курение ладан. Имя означает «Хозяин, обладатель», в более глубоких переводах «осеменитель». Схожие имена демонов, которые так же относятся к солнцу: בליעל (Белиал – негодяй, подлец), בלע (Била – вредить, истреблять, портить) и בהלי (Бели – Страх мой). Эти имена часто принимаются за эпитеты Ваала, но в действительности это отдельные эпитеты разных грехов, которые можно персонифицировать, так имя Белиал происходит от

двух слов «בלי» – «без» и «על» – «ярмо» и значит просто человека, живущего без законов Бога.

Другой демон Солнца, который может являться на вызов, это Бельфегор, Ваалфегор или ассирийский Баал-Пеор, который также является одним из образов Ваала. Он одновременно может относиться и к Марсу. Упоминается в писании:

«Разве мало для нас беззакония Фегорова, от которого мы не очистились до этого дня, и за которое поражено было общество Господне?» (Иис. Нав. 22,17).

«Глаза ваши видели все, что сделал Господь с Ваал-Фегором: всякого человека, последовавшего Ваал-Фегору, истребил Господь, Бог твой, из среды тебя» (Втор. 4, 3).

Происходит от двух слов, собственно, как можно понять – от имени Ваала и названия горы Фигор, и пишется оно בעלפעור. Часто отождествлялся с Хамосом (כמוש или Χαμώς), который восходит к Шамашу (שמש), историческому Богу солнца. Имя Ваал-Фигор, можно перевести как «Бог открытий». Само слово паур до сих пор на иврите обозначает «настежь открытое». Считается, что девушки приносили свою девственность идолу с огромным фаллосом. Вообще, отличительная черта данного демона – его πέος.

Его символ появился передо мной в образе обелиска красного цвета. Весь обелиск был исписан письменами, которые были именами Бельфегора на разных языках, как, к примеру, Belphegor, Βεελφεγωρ. Также было огромное количество непотребных картинок. Все изображения и письмена были сделаны золотыми буквами на целиком красном камне. Верх обелиска

(более похожий на гигантский фаллос) занимали мелкие духи или лярвы. Они беспрестанно спорили и дрались между собой, вели себя, словно на рынке и пылали в лучах как бы солнца. Позднее я изменил этот неудобный символ в печать. Вместо множества имен и трудных символов, изображающих разные степени порока, я вставил текст: «Ipsi autem intraverunt ad Beelphegor, et abalienati sunt in confusionem, et facti sunt abominabiles sicut ea quæ dilexerunt».

Благовония у него – то же, что и Баала.

Злой гений, Хавайод-Шаваиот и всевозможные другие искажения этого имени, которые допускают современные книги по магии. В реальности это попросту перевернутый Тетраграмматон: КхеВа(Х)йод, вторая буква «Хе», придыхательная. На иврите пишется: הוהי. Это имя дано демону как альтернатива, то есть ЯХВЕ – это Божество, а поклоняющиеся солнцу и не ставящие его как нерукотворную икону, а поклоняющиеся просто образу и не более, поклоняются ЯХВЕ наоборот, то есть Кхевайоду. В этом имени буквы читаются не по правилам огласовки, а как отдельные. Если читать именно правильно, то будет просто имя, которое обычно относят уже к так называемому «Князю тьмы». Вообще-то угодные ему жертвы – это дети. Но по понятной причине это неприемлемо, в качестве благовония его удовлетворила при собеседовании мать-и-мачеха.

II. Венера, Veneris, נגה, Αφροδίτη

Благовоние Венеры
1 часть розы,
2 части чернобыльника,
1 часть иланг-иланга или порошок агата.

Масло Венеры

Разогрейте 1/8 любого масла, к примеру, рафинированного, и поместите в него 2 части камеди вишни, размешав до исчезновения. Еще в горячее масло насыпьте порошок:

1 часть розовой герани,

2 части кардамона,

1 часть пихты,

3 части лепестков розовой розы,

1 часть сиреневой сирени,

1 часть корня облепихи женской.

Архангел Венеры Аниель (חאניאל – «милость Бога»). Курение архангела Маргаритки.

Демоны, опять же большой выбор. В каббале демон Венеры Астарта (עשתרת и Αστάρτη), что в принципе верно, если рассматривать Астарту как Афродиту-Пандемос, но никак не Афродиту-Уранию, которая, по сути, является «Царицей Небесной». Поэтому лучше взять для этого Асмодея (אשמדאי и Ashmedai-Hasmoday). Происходит он от персидского Айшма-дэва, попав в другие страны, он изменился из младшего Демона высшей триады в того, чье имя происходит от אשמ (Виновник, повинный в чем-то) и השמיד (разрушающий или сокрушитель), то есть имя его можно перевести как «виновный в разрушении». Дьявол вожделения, блуда, ревности и одновременно мести, ненависти. Князь инкубов и суккубов. Курение этого демона – плод Баклажана или Белладонна.

Печать его – зеленый семиугольник, в который вписан красный семиугольник с красным нутром. На этом красном фоне зелеными

буквами пишется имя демонов подстрекательства, и в двух оставшихся нижних сегментах – само имя этого демона. Внутри звезды – три сомкнутых трезубца или буквы «ש», над которыми парит Всевидящее око.

Также, вероятно, можно отнести Нахему или Ноему (נעמה) к демону Венеры, она часто рассматривается как супруга Асмодея и мать демонов Шеддим. Данное имя упоминается в библии один раз:

«Цилла также родила Тувалкаина, который был ковачом всех орудий из меди и железа. И сестра Тувалкаина Ноема» (Быт.4:22).

Ангел измены, одна из суккубов демона Саммаэля в Зогарической Каббале. Мать предчувствия. Ее курение укроп и базилик. Всего жен Самаэля насчитывается четыре:

Лилит – לילית,

Нахема –,עמה.

Ишет-зенуним – אשת-זנונים (блудница),

Играт бат махлат – אגרת בת מחלת (посылающая болезни)

Злой гений Кедемель (Qedemel – קדמאל) восходит еще к Арамейскому корню, который обозначает «делать перед», «стоять на западе» и имеет два значения: нечто древнее или западный. Теоретически это имя можно перевести как «Западный Бог». Негативное отношение к этой стороне света есть во многих традициях, к примеру, у египтян, также и у Арамейских племен. На западе Сирийская пустыня – это смерть, она приносит песчаные бури и опустошения. Закат солнца также не в пользу этого понятия. Курение Кедемеля, розовая герань.

III. Меркурий, Mercurius, כוכב, Ερμής

Благовоние Меркурия
3 части тысячелистника,
2 части римской ромашки,
4 части петрушки,
2 капли сиропа корня солодки.

Масло Меркурия
1 часть миндаля,
2 части тмина,

1 часть укропа,

1 часть ладана,

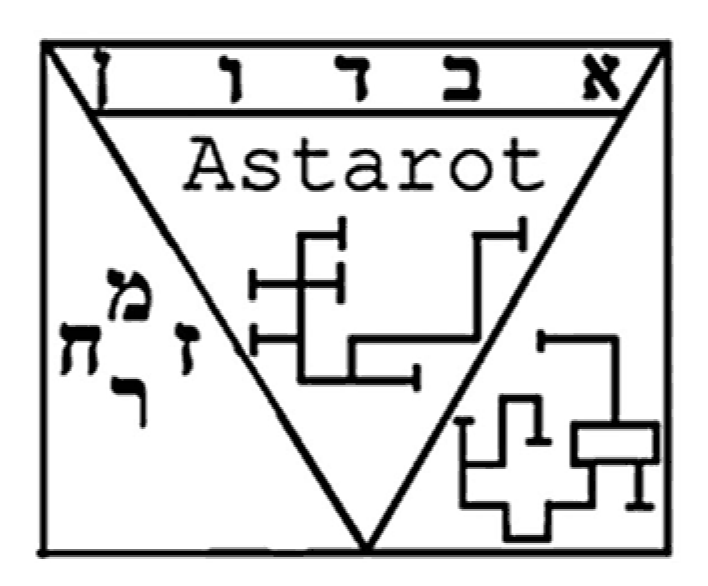
1 часть семян огурца,

2 части кардамона.

Все это замешивается в таком же объеме масла семян тыквы.

Архангел Меркурия Михаель (מיכאל – подобие Бога). Его благовоние – ива.

Демон Меркурия Астарот (עשתרות или Astarot, то есть «толпы») или Астар Шаркан (Астар Восточный). Это мужская ипостась Богини Астарты, в некоторых случаях рассматривался как ее супруг. Он – «покровитель сильных», как указывают демонологи, что соответствует его функции как покровителя царской власти в сабейском государстве. Помимо этого был верховным Богом в йеменской мифологии. Благодаря тому, что он – мужская ипостась женского божества и также Бог плодородия, у него присутствует женская грудь. При этом он – грозный Бог разрушения и грома, но также защитник жилищ. Благовоние его – лаванда.



Его печать явилась мне в виде свитка, пожелтевшего от времени, с треугольником фиолетового цвета, отчерченным синими полосами. Буквы на желтом фоне и печать вне центрального треугольника были фиолетовые. Имя демона и печать на фиолетовом фоне были желтые. Его печать при работе с ней нужно класть на зеркало.

Злой гений, Самгабиель. Не очень ясное имя по происхождению. Возможно, это сочетание от значка или идола, как в Саммаэле, и слова Габ, или болтливость. Таким образом, это попросту идол, дающий кучу предсказаний. Что вполне соответствует функции демонического Меркурия. Курение его – тмин. Очень часто ошибочно называется Эльвах-Самхабиель или Эльва-Самхабиель, это произошло из-за неверного написания в некоторых местах «заклинания семи».

Меркурий – в древнеримской мифологии бог-покровитель торговли и воров, сын бога неба Юпитера К его атрибутам относятся жезл кадуцей, крылатые шлем и сандалии, а также часто денежный мешочек

В «заклинании семи» фрагмент текста «In nomine Elvah, per Zahariel et Sahiel Melekh, vade retro Samgabiel», часто на других языках

пишется иначе, поэтому Божественное имя было принято за приставку Эльвах к этому демону.

IV. Луна, luna, ירח или לבנה, Σελήνη

Благовоние Луны, общее
1 часть ивы,
2 части мака,
4 части белого ладана,
2 части белой розы,
1 часть камфары или несколько капель ее масла.

Фимиам растущей луны
2 части сандала,
2 части жасмина,
1 часть ромашки.

Фимиам ущербной луны
2 части вы,
1 часть бамбука,
2 части лимона,
1 часть камфары.

Благовоние четвертей Первая четверть: роза, вторая четверть: чернобыльник, третья четверть: омела, четвертая четверть: корень одуванчика или цикламен.

Благовония лунных дней
2 части розы на растущей луне и ивы на ущербной,
1 часть благовония четверти, щепоть порошка камня дня.

Масло Луны
В масло виноградных косточек всыпать тот же объем:
1 часть мирра,
2 части лимона,
3 части белой розы,
2 части тысячелистника,
2 части пастушьей сумки,
1 часть древесины ивы,
2 части цветов вишни,

1 измельченный плод фейхоа.

Архангел Луны, Габриель (גבריאל), если переводить точно то получится «Человек Бога», но человек – в контексте «слуга» или «помощник». Его благовоние – пихта.

Демон Луны – Лилит (לילית), от слова темная или ночная, или шумерского «Воздушная». Курение ее – наркотические растения и Лилии. Некоторые греческие источники косвенно упоминают о ней как об очень древней доброй богине. С ней ассоциировались красота, страсть и колдовство. Символами Лилит были сова и, возможно, леопард. Ей также приписывалась способность превращаться в сову. Позже ее даже изображали с совиными лапами. Иногда ее называют Ба Лилит, то есть «Хозяйка Лилит», что некоторым образом соединяет ее образ с Ба́алат. Также имя Лилит рассматривают как демона заблуждений и привязки человека к материальным привычками и вредным привычкам, тогда ее имя расшифровывается как «Ли» («мне, для меня») и «Ла» («ей, для нее»). «Ла» трансформируется в форму прилагательного и получается «Лит». Итак, слово Лилит в переводе на русский означает «тянуть на себя, к себе».

Злой гений Луны, Белет, Ба́алат, Белит, Белитили и Белтида. На голове у нее или убор из кобры или диск между двух рогов. Похожа на египетскую Хатор. В Аравии почиталась как Ал-Лат (اللات) или Алатхим (אלתהים), происходит от нарицательного «илахат», то есть «Богиня». Крупные храмы Аллат имелись в Таифе (разрушен Мухаммедом), Пальмире, долине Леджа на Синае. В своем «Предупреждении племени тафик» Шаддид ибн-'Арид аль-Джушами говорит:

«Не обращайте больше лицо свое к Ал-Лат, ибо Господь обрек ее на гибель; как можно довериться терпящей поражение? Когда ее жгли, она не сумела воспротивиться пламени и спасти свои камни, нет у нее ни могущества, ни власти».

В древности представлялась огромным неразрезанным блоком белого гранита в городе Таиф, близ Мекки. Аллат была также владыкой туч и молний, связывалась с войной. Известны её изображения как богини-воительницы в шлеме и с копьём в правой руке, а иногда восседающей на троне среди львов. В пантеонах арабов Сирийской пустыни Аллат – женская параллель Аллаха, его супруга и

мать богов, в Центральной Аравии – дочь Аллаха, сестра Манат – «судьба», богиня подземного царства) и Аль-Уззы [Хан-Уззайуже]; на юге Центральной Аравии – дочь Аль-Уззы – «всемогущая», богиня планеты Венера). В Пальмире Аллат входила в пантеон и, очевидно, считалась супругой Эля. Так что не стоит упускать из вида тот факт, что у этого демона, как и у Баала или Астарты, есть положительный уровень, и ее имя имеет полное право в определенном контексте быть именем третьего Лица троицы как Шхина (שכינה).

По большому счету, это женская ипостась Ваала. Переводится Ба'алат как «владычица» (, или).

Часто, как и имя Ваала, было приставкой к именам разных Богинь: Белет-цери (писец подземного мира, ведущая учет смерти), Белет-эли («Владыка Богов»). Ее благовоние – камфара. Часто отождествлялась с Астартой. Также была покровительницей царской власти. В малом ключе Соломона этого духа уже в мужской ипостаси описывают в полном соответствии с образом, связанным с Астартой и Царской властью.

Есть 30 талисманов Лунных дней, которые усиливают ритуал, если лежат на алтаре, и ритуал имеет отношение к влиянию луны.

В центре печати изображаем символ дня. Вокруг вписывается имя дня, их легко найти в «Практической магии» доктора Папюса в «таблице магических операций, производимых в каждый лунный день», из приложения А. Трояновского. Хотя тут надо заметить, что названия лунных дней – это ошибка, возникавшая из-за неверного понимания лунных домов, но традиция уже сложилась и вполне работает. Поэтому названия лунных дней – это искаженные названия лунных домов, а имена ангелов дней луны совпадают с именами ангелов лунных домов. Исключение составляют два последних ангела, специально добавленных для того, чтобы число ангелов лунных домов (28) совпало с числом лунных дней (30). Делаются они на материалах лунных четвертей. На печатях 29 и 30 дня вместо имени дня пишут: «Asperges me hyssopo, et mundabor; lavabis me, et super nivem dealbabor».

V. Соответствия 30 дней луны

Д/л	Минерал	Дух	Символ
1	Хрусталь	Гениэль	Светильник
2	Жадеит зеленый	Энедиэль	Рот
3	Рубин	Аниксиэль	Леопард
4	Амазонит	Азариэль	Равновесие
5	Зеленая бирюза	Габриэль	Единорог
6	Гиацинт	Дарахиэль	Журавль
7	Гелиотроп	Склиэль	Петух
8	Хризолит	Амнедиэль	Павлин
9	Александрит	Барбаиэль	Летучая мышь
10	Сардоникс	Ардифиэль	Фонтан
11	Гематит	Нециэль	Горящий меч
12	Лазурит	Абдизуэль	Сердце
13	Благородный опал	Езериэль	Колесо со свастикой
14	Сапфир	Эргедиэль	Труба
15	Агат пестрый	Атлиэль	Змей
16	Турмалин	Азеруэль	Голубь
17	Вороний глаз	Адриэль	Колокол
18	Опал	Эгибиэль	Обезьяна
19	Лабрадор	Амутиэль	Паук
20	Красная яшма	Куриэль	Орел-стервятник
21	Пирит	Бетнаэль	Колесница
22	Голубой агат	Гелиэль	Свиток
23	Сардер	Реквиэль	Троица
24	Малахит	Абринаэль	Медведь
25	Янтарь	Азиэль	Раковина
26	Аурипигмент	Тагриэль	Жаба
27	Прозрачный аметист	Матерэль	Трезубец
28	Хризопраз	Амниксиэль	Лотос
29	Обсидиан	Рутспэль	Спрут
30	Белый коралл	Доблезтойэль	Лебедь

Также есть еще четыре печати, которые означают четыре четверти луны.

Четверть	1	2	3	4
Ангел	Михаэль	Рафаэль	Уриэль	Гавриэль
Печать				

Вокруг этих печатей вписываются следующие слова: «Lunam et stellas, ut praeessent nocti, quoniam in aeternum misericordia eius».

Ритуал освящения данных печатей следующий:

1. Окропите освященной водой.
2. Окурите фимиамом четверти.
3. Бросьте на них освященную соль.
4. Пронесите над святой свечой.
5. Теперь обойдите алтарь девять раз, отталкиваясь от лунной четверти, то есть на первой и второй по ходу солнца, а на третьей и четвертой против хода. При этом печать держите в руках. Во время всего этого читается псалом 50 и литания:

«Святая Мария, молись о нас. Святая Богородица, молись о нас. Святая Дева над девами, молись о нас. Матерь Христова, молись о нас. Матерь Церкви, молись о нас. Матерь благодати Божией, молись о нас. Матерь нетленная, молись о нас. Матерь пречистая, молись о нас. Матерь целомудренная, молись о нас. Матерь нескверная, молись о нас. Матерь непорочная, молись о нас. Матерь прелюбимая, молись о нас. Матерь предивная, молись о нас. Матерь доброго совета, молись о нас. Матерь Сотворителя, молись о нас. Матерь Спасителя, молись о нас. Дева премудрая, молись о нас. Дева досточтимая, молись о нас. Дева достославная, молись о нас. Дева всесильная, молись о нас. Дева милосердная, молись о нас. Дева верная, молись о нас. Зерцало справедливости, молись о нас. Престол мудрости, молись о нас. Источник нашей радости, молись о нас. Святыня Духа Святого, молись

о нас. Святыня славы Божией, молись о нас. Святыня глубокой набожности, молись о нас. Роза таинственная, молись о нас. Башня Давида, молись о нас. Башня из слоновой кости, молись о нас. Дом драгоценнейший, молись о нас. Хранилище Завета, молись о нас. Дверь небесная, молись о нас. Звезда утренняя, молись о нас. Болящим исцеление, молись о нас. Грешникам прибежище, молись о нас. Скорбящим утешение, молись о нас. Верным помощь, молись о нас. Царица ангелов, молись о нас. Царица патриархов, молись о нас. Царица пророков, молись о нас. Царица апостолов, молись о нас. Царица мучеников, молись о нас. Царица исповедников, молись о нас. Царица девственниц, молись о нас. Царица всех святых, молись о нас. Царица, без первородного греха зачатая, молись о нас. Царица, на небо взятая, молись о нас. Царица святого Розария, молись о нас. Царица мира, молись о нас».

Делаются эти печати, как и пентакли лунных дней, на следующих материалах.

Первая четверть: залейте 15 граммов лепестков розовых роз 0,5 литра воды и оставьте на 2 часа. В расплав алюминия по каплям добавляйте этот настой. Смесь будет шипеть, и капли слетать. Но примерно 20 капель на 20 грамм металла хватит, чтобы превратить алюминий в металл, нужный нам.

Вторая четверть: в зеленые чернила добавляется порошок трав:

2 части мака,

1 часть лилии,

1 часть омелы.

Это освящается на скорую руку, используя следующие выдержки из святого писания:

«И покрыло облако скинию собрания, и слава Господня наполнила скинию; и не мог Моисей войти в скинию собрания, потому что осеняло ее облако, и слава Господня наполняла скинию».

«И когда собралось общество против Моисея и Аарона, они обратились к скинии собрания, и вот облако покрыло ее, и явилась слава Господня».

«И пошел Моисей и Аарон от народа ко входу скинии собрания, и пали на лица свои, и явилась им слава Господня».

То есть используя как отправку для освящения титул Шхины. Этими чернилами печать делается на плотной бумаге

Третья четверть: тут берется чернобыльник и заливается двумя объемами холодной воды. В течение 15 минут кипит на очень слабом огне и потом настаивается 10 минут. Затем с полученным варевом поступают, как и на первой четверти.

Четвертая четверть: тут делают сплав свинца и алюминия в равных частях.

VI. Сатурн, Saturni, שבתאי, Κρόνος

Благовоние Сатурна
2 части цветов каштана,
2 части любого мха,
2 части папоротника,
1 часть зерен петрушки,
3 части сосновой смолы.

Масло Сатурна
1 часть корней анютиных глазок,
2 части корня папоротника.
3 части цветов каштана,
Равное по объему количество масла облепихи,
В это поместите кровавик.

Архангел Сатурна Цафкиель (צףקיאל, «созерцание Бога»). Его благовоние – папоротник.

По «Гримуару папы Гонория» Набам (Nabam) – демон Субботы. Это имя происходит ой^^ (пророки), а также от נבאם (создавать предсказания), помимо этого слово נבאם может также обозначать спикера, старца или старейшину. Курение, ему приятное, – сера.

Злой гений Анамелех (ענמלך). В Талмуде утверждается, что Анамелех изображался в виде лошади, но на памятниках есть в виде человека, покрытого рыбьей чешуей. Происходит от двух слов – מלך (Молох) и имени Бога Ану или Ан. Ану в шумеро-аккадской мифологии – верховный бог неба, возглавлявший сонм богов. Наряду с Энлилем и Энки входил в число старейших и самых могущественных богов месопотамского пантеона. Нередко он враждебен людям, но

чаще пассивен и бездеятелен. Имя Бога Ану в клинописи иногда пишется таким образом:.

Хотелось бы заметить, что это имя не всегда окрашено исключительно в негативный оттенок. Есть предположение, что именно от этого имени происходит известное имя Бога в формуле «Агла, Он, Тетраграмматон». Хотя некоторые исследователи возводят Божественное имя Он не к Ану, а к городу Гелиополь, который сами египтяне называли (Иуну). Однако все-таки имя Божье Он происходит от ων. Имя Анамелех можно доступно перевести как «Бог неба». Курение его – тамариск или гребенщик.

VII.Юпитер, Iuppiter, צדק, Δίας

Благовоние Юпитера
1 часть листьев березы,
2 части цветов гвоздики,
1 часть мелиссы лекарственной,
2 части лапчатки.

Масло Юпитера
2 части гвоздики, но уже пряной,
1 часть аниса,
3 части шалфея,
Размолотый желудь,
Равное по объему любое масло.

Архангел Юпитера Цадкиель, Саткиил, Цадакиил, Цидекиил или Задкиил (צדקיאל – праведность Божия). Его курение – шалфей.

Демон Вельзивул (Ваал-Зевув, «повелитель мух»). Как вы видите, он исходит от уже упомянутого Ваала, что значит хозяин и повелитель, а слово זבוב обозначает не только мух в прямом смысле, а полчища летающих насекомых, неважно каких (хоть саранча), помимо этого еще и мух, садящихся на разлагающиеся тела. Смерть от Вельзивула – это те, кто умерли от чрезмерной власти и злоупотреблений роскоши, как было с Луцием Корнелием Суллой и Иродом I Великим; вот как описывается смерть Суллы Плутарх:

«Он долгое время не знал, что у него во внутренностях язвы, а между тем всё тело его подверглось гниению и стало покрываться

несметным количеством вшей. Многие были заняты тем, что днём и ночью снимали их с него, но то, что они успевали удалить, было лишь каплей в море по сравнению с тем, что нарождалось вновь. Всё его платье, ванна, вода для умыванья, пища кишели этим разлагающимся потоком, – так развилась его болезнь. Много раз в день погружался он в воду, чтобы вымыть своё тело и очиститься. Но всё было бесполезно».

Но также нужно учитывать и солярность этого образа в виду его связи со скарабеем, через которую проявляется его величие.

Печать этого демона возникла передо мной как черный круг, уходящий вдаль, и на фоне этой черной пустоты возник большой золотой круг, он разделился Хордами на три части. Внутри загорелся красный жук с «мертвой головой» как у Acherontia atropos. В двух других сегментах золотом сверкало разбитое надвое имя. Позднее с его одобрения на крылья я вставил золотом Хараб-Серапель и вокруг тем же цветом вписал «Beelzebub principe dæmoniorum» (Мат, 12.15). Его курение – перья павлина.

Злой гений – Ахам, происходит от арабского (Акхам или Хаким), что значит «мудрый, умный, одаренный, строгий». Курение Ахама – павлиньи перья.

VIII. Марс, Martis, מאדים, Ἄρης

Благовоние Марса
2 части крапивы,
1 часть полыни горькой,
3 части перца,
1 часть омелы,
2 части лавра.

Масло Марса
2 части базилика,
3 части кориандра,
1 часть чили,
1 часть махорки, равное по объему количество крапивного масла.

Архангел Марса – Самаель (סמאל «яд Бога»). Не пу тайте его с демоном, чье имя происходит не от סאם (яд), а от סמל, то есть «икона или значок», в смысле идол или обожествление пустоты. Курением Самаеля, который представляет собой яд Бога или, правильнее сказать, возглавляет карательные отряды Господа Бога, является крапива. Иногда его называют Ма'адмиэль, что происходит от слова מאדים (Марс).

«Марс». Гравюра. Художник Абрахам де Брун. 1569 г.

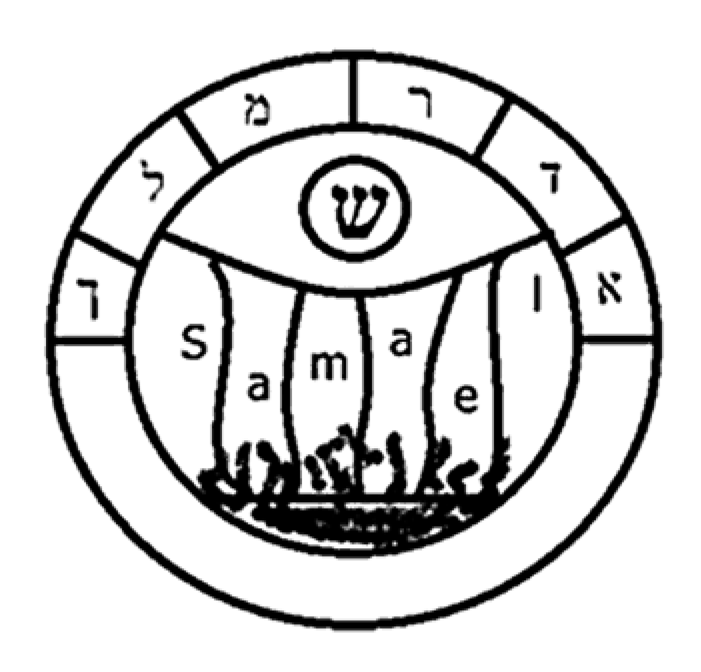
Демон Марса – Намброт, хотя это имя правильнее звучит, как Нимрод (דסג^! или נמרוד), что переводится как «Восстание». Упоминается в Библии:

«Хуш родил также Нимрода; сей начал быть силен на земле; он был сильный зверолов пред Господом [Богом], потому и говорится: сильный зверолов, как Нимрод, пред Господом [Богом]. Царство его вначале составляли: Вавилон, Эрех, Аккад и Халне в земле Сеннаар» (Быт. 10. 8-10).

Он является в прямом смысле игрой слов, когда дело касается Фалега или Фалека, т. к. по легенде именно в желании сравняться с Богом Нимрод начал строительство Вавилонской башни, после чего произошло смешение языков, при котором и жил Фалек. Курение Намброта – кровь, асмаргок и ферула вонючая.

Злой гений, Адрамелех (אדרמלך):

«Сепарваимцы сожгли сыновей своих в огне Адрамелеху и Анамелеху, богам Сепарваимским» (4 Царств 17:31).



Имя этого демона происходит от двух слов: אדאר – «обожать» или «поклоняться» и имени Молох (מלך) – Царь. אדרמלך и на греческом Αδραμελεχ. Его печать явилась мне ослепительно желтого цвета, с огненным красным солнцем, раскаленной и горящей почвой под его лучами и горящими красным огнем, словно железо, буквами.

IX. Планетарные печати

Теперь, когда мы рассмотрели некоторые сведения о планетах, предлагаю метод создания их печатей.

1. Изобразите в круге многоугольник планеты, что мы и делали в печатях олимпийцев.

2. В верхней части фигуры или вокруг многоугольника изобразите святые буквы планеты.

3. В центре фигуры напишите имена зодиаков, которые соответствуют планете.

4. Под всем этим в фигуре изобразите печать Олимпийца.

5. Очертите внешний круг и напишите там имена планеты на греческом, иврите или латыни.

Например, пентакль Юпитера может выглядеть следующим образом.

Данная печать, носимая на себе, будет привлекать положительные влияния планеты, а в ритуалах привлекать ее флюид. Впрочем, знаки для печати могут быть взяты и из других источников. Освящение может быть любым.

IV. Метод создания и освящения благовоний, зелий, масел и мазей

I. Изготовление масла

Масло является символом огня. Поэтому если у него нет астрологической привязки, то делать его нужно в воскресенье. Если масло связанно с планетами, то избирается время, когда эта планета правит. Для создания масла вам понадобиться склянка с хорошо закрывающейся крышкой. Также вам будет нужно запа-

стись нужными травами, свежими или сухими. Травы перед использованием стоит измельчить по максимуму. И конечно, вам нужны будут и масла, которые используются в качестве основы. Если в рецепте не используется конкретное масло-основа, то можно использовать масла исходя из двух вариантов.

1. Общие нейтральные масла

Вазелиновое масло (Oleum vaselini seu Parafinum liquidum).

Минеральное масло (mineralibus oleum).

Оливковое масло (olive oleum), относится к Солнцу, но используется как основа для любых масел.

2. По симпатической связи

Мужское начало – оливковое масло.

Среднее начало – вазелиновое масло.

Женскоре начало – масло виноградных косточек.

Можно еще придумать систему, связанную с планетами, и выбрать масла, которые соотносятся с ними, как, к примеру, для Солнца – подсолнечное масло (helianthus oleum), для Марса – крапивное (urtica oleum) или тыквы (cucurbita oleum), для луны – все то же масло виноградовых косточек и т. д.

Но вполне подойдет почти любая основа.

Приготовив это все, освятите травы, как будет сказано позже. Теперь наступает время, которое требует сосредоточения. Вам нужно перемалывать травы и укладывать вместе. Как это делается, опишу позже. Проведя необходимые процедуры, уложите травы в склянку и залейте маслом в том же объеме, то есть масло должно слегка покрывать травы. После этого крепко закройте сосуд и отложите на две

недели. Периодически встряхивайте. Если в рецепте имеется минерал, он вкладывается вместе с травами. По истечении этого времени отделите и отожмите травы от масла с помощью ткани.

После этого проведите освящение масла.

II. Освящение масла

1. Зажгите огонь или свечу. Возьмите в руку флакон с маслом так, что бы свет проходил через флакон, и провозгласите:

«Эрини умини. Пистейво эас эна Теон поитин урану ки гис. Патера пантакатора. Ки эас тон Ийон ту Теу тон моногени. Ки пневма то агион. Аминь».

2. Теперь три раза вдохните текст в масло, поднеся его к губам:

«Саваоф, Рашит, Фонаксе, Саваоф-Кафименос, Дидаскалос, Кириос Фотиа, Марк. Трижды освящаю тебя, масло, чтобы было ты свято и подобно мирре для священного помазания, масти составной и пригодно для всех магических целей и желаний моих».

3. После чего поставьте флакон у свечи и соедините руки в следующую позицию: мизинец левой руки уприте в «верхний Марс» правой руки, большой палец левой руки поместите на «равнину Марса», а указательный палец поместите на «нижний Марс».

4. Когда это сделано, расслабьтесь и ощутите жар, который наполняет тело, произнесите следующий текст:

«Вайомэр Элоим ехи меорот биръкия ашамаим леавъдиль бэйн хайом увэйн халаила вэаю леотот улемоадим улеямим вешаним. Вехаю лимеорот биръкия ашамаим леаир аль аарэц ваехи хэйн. Ваяас Элоим эт шънэй хаммеорот хагъдолим эт аммаор агадоль лемэмъшэлэт хайом. Ваитэйн отам Элоим биръкия хашамаим леаир аль аарэц, улеавъдиль бэйн хаор увэйн хахошех ваяр Элоим ки тов. Ваехи вокэр йомръвии».

5. Сотворите руками в этом жесте крест над маслом, прочертив сначала сверху вниз вертикальную полосу, потом справа налево горизонтальную (стороны для вас). Прочтите псалом 135 ***(«Славьте Господа, ибо Он благ, ибо вовек милость Его»).*** Разведите руки.

6. Теперь скажите молитву на освящение масла, в зависимости от его цели. Припомнив моменты из святого писания, так, к примеру, масло Венеры может содержать отрывки из «Песни песней», масло на

негативные цели можно освящать, вспоминая исход из Египта. Тут лучше всего придумать вариацию самому и заодно изучить святое писание.

7. Коснитесь масла, начертите в воздухе капельками, которые у вас на пальцах, три креста и снова макните эти пальцы в масло. При этом акте говорите три раза «Аллилуйя».

После, выставив руки над маслом, произносите: «Эвлогитос о Феос имон, пантоте, нин, кэ каи эис таус эонос тон эонон».

Над маслами, у которых есть планетарное значение, данный обряд проводят в день планеты, когда солнце в зените.

Если масло не несет планетарной нагрузки, или она не ясна, то делается это в воскресенье в любое время от зенита до заката солнца.

Маг обращен при этом обряде в сторону зенита, то есть на Юг.

III. Изготовление мази

Мазь символизирует собой землю, ее изготовление мало отличается от того, как создается масло. Для многих мазей подойдет в качестве основы и масло. Для составления мази вам нужен жир. Если в рецепте вы применяете масла, то добавляется настоящий воск, или же вы можете исключить жир вообще, применив масло и воск. Воск перед работой нужно освятить, как указано в «Ключе знания». Процесс довольно простой.

Метод первый:

1. Возьмите освященные и смешанные травы.

2. Поместите их в посуду, которую можно поставить на огонь, но обязательно эмалированную или керамическую.

3. Поместите два объема жира в травы, то есть жира должно быть в два раза больше, чем трав.

4. Начинайте растапливать жир на медленном огне.

5. Дождитесь, когда из посуды, пойдет устойчивый запах трав.

6. Снимите все с огня и, пока состав горячий, перелейте его в склянку для хранения через небольшое не железное сито, отделив травы.

7. Если в составе есть минералы, разместите их на дне склянки перед заливанием мази.

8. Оставьте в прохладном месте для того, чтобы мазь приобрела плотность.

Можно использовать вазелин.

Метод второй:

1. Нагрейте масло в такой же ёмкости, что и жир ранее. Но не доводите до кипения.

2. Поместите в горячее масло равный ему по объему настоящий воск (не парафин).

3. Когда воск растопится в масле, перемешайте все деревянной палочкой.

4. Залейте состав в баночку и бросьте в горячий состав камень (если есть).

Перед тем как готовить мазь, отыщите в скриптуре стих, который говорит о вашем деянии. Обычно это делается путем задавания вопроса Библии и открытием на первой попавшейся странице. Потом над страницами водят рукой, и над нужным стихом появляется покалывание. Или же вызывается личный гений, который при открытии Библии показывает нужный стих. Хотя можно это сделать и технически. Пока мазь еще горячая (пункты 8 и 4), распростритe над ней руки и начните прокручивать в голове нужный стих. В руках будет покалывание, и мазь за счет этого приобретет необходимые свойства и получит силу стиха.

На склянке с мазью должна быть таблица.

Дополнительного освящения мазь не требует.

IV. Изготовление зелья

Существует два основных вида зелий.

Infusum или настои, они применяются, когда нужна пассивная сила в любом ее проявлении. К примеру, зелья, связанные с романтикой или мягкостью.

Decoctum, варева или отвары. Это уже более серьезные зелья, которые готовят для серьезного очищения, для наведения порчи и для сексуальных работ.

Для зелий применяйте освященную воду. Зелья освящаются в день операции или под влияниями планеты (как и готовятся).

Настои готовятся так:

1. Создайте смесь, освятив травы. Отмерьте 15 грамм.
2. Возьмите бутылку (желательно цвета планеты) и поместите туда травы. Если есть минералы, поместите их в бутыль.
3. Залейте полулитром крутого кипятка освященной воды.
4. Заткните пробкой и оставьте на 2 часа.
5. Возьмите чашу для магических обрядов и поместите ее на ткань цвета планеты. Накройте марлей и перелейте нужное количество зелья в чашу.

Варева готовятся следующим образом:

1. Соберите травы освященные и приготовленные.

2. Поместите их в эмалированный или керамический сосуд.

3. Залейте холодной освященной водой в соотношении 1 к 3, то есть один объем трав тремя объемами воды.

4. Поставьте на очень медленный огонь.

5. Доведите до кипения.

6. Оставьте кипеть на очень слабом огне на 10 минут.

7. Снимите с огня и оставьте на 15 минут, в этот момент если есть, то кладут минералы.

8. Возьмите чашу для магических обрядов и поместите ее на ткань цвета планеты. Накройте марлей и перелейте нужное число зелья в чашу.

В обоих случаях после того, как вы поместили чашу на ткань и перелили, пока зелье еще теплое, произнесите заклинание на основе Библии, которое подходит для цели состава, вытянув руки над чашей, к примеру:

«Поразит тебя Иван Ивановича Господь чахлостью, горячкою, лихорадкою, воспалением, засухою, палящим ветром и ржавчиною, и они будут преследовать тебя, доколе не погибнешь. Поразит тебя Господь злою проказою на коленях и голенях, от которой ты не возможешь исцелиться, от подошвы ноги твоей до самого темени головы твоей. Поразит тебя Господь сумасшествием, слепотою и оцепенением сердца и будешь есть плоть сынов своих, и плоть дочерей своих будешь есть. Не простит Господь Иван Ивановичу, но тотчас возгорится гнев Господа и ярость Его на тебя, Иван Иванович, и падет на тебя все проклятие завета сего, написанное в сей книге закона, и изгладит Господь имя твое из поднебесной».

Текст взят из Второзакония и Книги Левит. После этого зелье готово к применению.

V. Освящение чаши для обрядов

Вам нужно купить хрустальную или просто прозрачную чашу на первой лунной четверти в понедельник. Следующий обряд проводится в то же время.

Проведите по венчику чаши маслом:

3 части сандала,

2 части лимона,

3 капли масла камфары или одна часть смолы, масло виноградных косточек.

В чашу заливается неосвященная родниковая или иная природная вода. Киньте в воду лепестки красной и белой розы, пусть они там плавают.

Зажгите свечу в честь Величайшего Отца, а от нее зеленую свечу. Прочтите «Отче наш». Поместите чашу между двух свечей и приступите к разведению угля в курильнице, вспоминая обряд об углях и благовониях, который указан позже, или пользуясь тем, который принят в вашей школе.

Воскурите на угле благовоние:

1 части аира,

2 части лимона,

2 части камфары,

3 части розы,

2 части сирени.

Пока благовоние дымится, прочтите:

«Мать! Вот я воскурил благовоние в честь тебя, и торжественно иду к Тебе. Стопы мои святы, открой мраморную дверь твоего храма, чтобы я преклонил колени свои, чтобы я в молитвах изрек имя твое. Открой дверь алтаря, и благослови ритуал мой. Внемли речам моим, Темновласая Мать, сестра самой доброты, сестра плодородия, Супруга Божественного».

Вставьте чашу в дым курения и продолжите говорить:

«О, Адонаи, ЯХВЕ, Техина, освяти во славу Имени твоего, очистив чашу твоим дыханием. Мать, Шехина благослови чашу, ибо в твою честь сотворена».

Поставьте чашу обратно между двух свечей и, повернувшись на запад, произнесите такие слова:

«Бель, Мель, Мель, Лель, Лель, Нель, Освяти, о Создатель эту чашу, во славу Имени ЯХВЕ. Аминь».

Воду вылить. Чаша готова к применению.

VI. Фимиамы

Очень важный аспект магической практики и религиозного действия. Связан с воздухом, и смысловая нагрузка – в наполнении пространства и окуренных предметов флюидом, который вам нужен. Само окуривание пространства нужными благовониями уже привлекает тех духов, которые совпадают с высвободившимся флюидом. Поэтому воскуривание благовоний – это уже акт вызова нужных нам духовных сущностей. Делается фимиам, просто освящая травы и смешивая, как будет написано ниже, и на этом фимиам готов. Он может быть как сыпучим, так и в виде горошин, если имеет жидкие смолы или компоненты животных. Есть и жидкие фимиамы, их, например, описывал Карл фон Эккартсгаузен, но в концепции этой книги они не нужны.

Освящение фимиама делается в среду или в день планеты, которой он посвящен.

Зажгите две свечи желтого и фиолетового цвета. Положите баночку с благовониями между этих свечей и скажите:

«Арарита. Веаарэц аийта тоу вавоу вехошэх аль пънэй техом веруах Элоим мэрахэфэт аль пънэй хамаим. Докса стин Агиа, Омоусио зопио ки Адиарето Триада, эис таус эонос тон эонон! Шехина, Эхиах, Аминь».

Продолжите чтение молитвой «Отче наш» и завершите текстом:

«О, всемогущее Воплощение Бога, услышь меня, высшая точка.

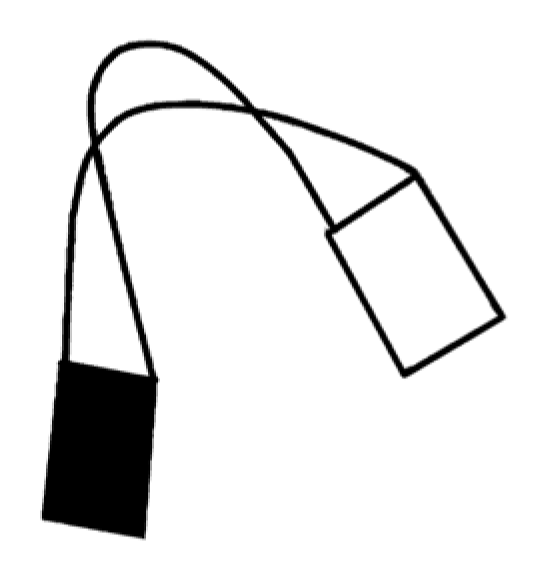
Арарита.

Властелин, донеси до Тебя фимиам, освяти, благослови деяние, для которого я сотворил сей труд, ибо сказано «лабораре эст ораре», и пошли мне в помощь ангелов твоих, о Эхиах. Аминь».

Карл фон Эккартсгаузен (1752–1803) – немецкий католический мистик, писатель и философ Благовония следует хранить в склянках, на которых начертан следующий знак.

В центре его вписываем знак планеты или выдержку из святого писания, которая соответствует цели нашего благовония.

К примеру, такие.



В первом примере вписан знак Солнца, а во втором примере написан стих 15 псалма 21: «Сердце мое сделалось как воск, растаяло посреди внутренности моей» – «Factum est cor meum tamquam ceraliquescens in medio ventris mei».

VII. Заклинание курильницы огня и курений (Clavicules de Salomon, par le Rabin Abognazar)

Нужно иметь чистую курильницу, в которой разводят огонь для благовоний. Нужно, чтобы она была из глины, глазированная с новым разведенным углем. Она должна быть снабжена огнивом и трутом или спичками и свечей. Когда она будет заполнена новыми разгоревшимися углями, заклинатель должен сказать:

«Бог Моисея, Бог Аарона, Бог Авраама благослови, освяти творение огня, дабы удовлетворило оно тебя, и освяти все места, где будет оно гореть».

Сделав это, бросьте на угли благовоние, которое подходит для вашей работы, произнося заклинание:

«Агиос, Афанатос, Берон, Сиель, Дедотоис.

Извечное существо существ, освятитель всего, благослови и освяти это курение, дабы его фимиам дошел до тебя, и ты услышал и благосклонно удовлетворил мои молитвы. Аминь».

Сказав это, бросьте немного благовоний на угли и приберегите остаток для всей операции.

Данную операцию нужно проводить перед основной операцией во время открытия круга, или в первое воскуривание, или же при окуривании помещения, которое предшествует операции.

VIII. Освящение курильницы

Курильницу нужно купить или сделать во вторник, освящается она так же в день Марса на третьей лунной четверти. Перед церемонией зажгите красную свечу от свечи, посвященной верховному Божеству. Затем в курильницу нужно бросить соль и брызнуть в нее масло красной герани. Затем красная свеча переставляется в центр курильницы. От свечи верховного Божества разожгите угли и поместите немного в курильницу, прочитав заклинание для углей из прошлого пункта.

Произнесите:

«Шадай. Создатель Вселенной имя человеческое и божественное освяти и сделай себе приятным этот предмет во имя имени твоего Яхве. Аминь».

Возьмите благовоние, произнесите их заклинание ***(Агиос, Афанатос, Берон)*** и бросьте это курение на угли:

1 часть ладана,
2 часть можжевельника,
2 часть крапивы,
1 часть полыни горькой,
3 части красного перца,
1 часть омелы,
2 части лавра.

В курильницу сыпать песок для смягчения жара.

IX. Освящение трав

Прежде, чем использовать травы, их нужно освятить. Это делается следующим ритуалом.

Травы нужно разделить на части по планетарному признаку. Данное деление указано в «Liber Juratus». Нужно вытянуть руки над выложенными перед вами растениями и прочитать, ощущая покалывание в ладонях, псалом 132 и 133 ***(«Как хорошо и как приятно жить братьям вместе»*** и ***«Благословите ныне Господа»).***

Затем следует прочитать это заклинание:

«Адрои, Хохлин, Талмаи, Талнас, Атхамас, Зианор, Адонаи.

Освяти эти травы, так, чтобы не было в них никакой скверны, никаких вредоносных свойств, так, что бы они имели силы исполнить все мои желания, которые служат добру. Аминь».

Ритуал работает 21 день.

Смешивать травы в составы нужно, опираясь на правило «подобное притягивает подобное». Во все время создания смеси для масел, фимиамов и т. д. думайте исключительно о цели вашей работы. Возьмите первое растение из рецепта и, думая о цели, для которой приступили к работе, разотрите его в ступке в очень тонкий порошок. Возложите над ним ваши руки и три минуты поразмышляйте об этой траве и, собственно, зачем вы взяли ее для того, чтобы применить в данной работе. Для этого необходимо знать мифологию и религии мира, сказочное предание народов. Именно в легендах часто можно встретить свойства трав. Отложите первое растение и перетрите второе, вновь думая о конечном результате, и когда получите тонкий порошок, вновь вытяните над ним руки и поразмышляйте. Теперь смешайте два порошка и, вытянув руки, размышляйте над тем, как они должны вам помочь. Приступите к размельчению третьей травы, также думая о цели работы при перетирании, вытяните над ней руки, поразмышляйте над ее свойствами и смешайте с первыми двумя травами, вновь объединив их в своем размышлении. Так следует делать со всеми травами, которые есть в рецепте. Минералы для благовоний нужно разбивать в тонкую муку, а масла капать последними, когда они освящены. Животные части вливают в порошок или сильно вмешивают в него, дабы получить кашицу, которой дают высохнуть, так же поступают и со смолами, если они не полностью высохли.

В завершении проделайте размышление с вытянутыми руками над всем составом.

Благодаря этому акту размышления вы пускаете свой флюид с рук в травы, что происходит естественным путем, если держать их над ними. А ваш флюид через ваше размышление пробуждает в травах ту силу, которая вам нужна нацеливая травы на нужную работу. В действительности процесс сложнее, но думаю, общий принцип ясен и из краткого изложения.

Конечно, некоторые смеси, как, например, смеси для окуривания предметов, так активировать не удастся. По этому в таких случаях произносят любой текст благословления или прославления Божия.

Вместо послесловия. Псалмы Соломона

Всего псалмов Соломона 18 штук. Названия их таковы:

1. Обычно проходит без названия и название берется по общему названию – Ψαλμοι Σολομοντος.
2. «περί Ιερουσαλημ» – «О Израиле».
3. «περί δικαίων» – «Псалом о праведных».
4. «τοΐς άνθρωπαρέσκοις» – «К ополчающимся».
5. «ψαλμός τω Σαλωμων», еще один псалом с общим названием.
6. «έν έλπίδι τω Σαλωμων» – «Упование Соломона».
7. «τω Σαλωμων έπιστροψής» – «Соломоново обращение».
8. «τω Σαλωμων εις νεΐκος» – «На победу».
9. «τω Σαλωμων είς έλεγχον» – «Обличительный».
10. «έν ύμνοις τω Σαλωμων» – «Гимн Соломонов».
11. «τω Σαλωμων είς προσδοκίαν» – «Соломонова надежда».
12. «τω Σαλωμων έν γλώσση παρανόμων» – «На преступный язык».
13. «τω Σαλωμων ψαλμός παράκλησις τών δικαίων» – «Молитва праведного».
14. «ύμνος τω Σαλωμων» – «Гимн Соломона».
15. «ψαλμός τω Σαλωμων μετά ωδής» – «Псалом Соломона, ода».
16. «ύμνος τω Σαλωμων είς άντίληψιν όσίοις» – «Гимн Соломона о заступничестве».
17. «ψαλμός τώ Σαλωμων μετά φδής τώ βασιλεΤ» – «Псалом Соломона воспевание Царя».
18. «ψαλμός τώ Σαλωμων έτι του χριστού κυρίου» – «Псалом Соломона о Господе спасителе».

Псалом первый

1 Воззвал я к Господу в смертной тоске моей, к Богу воззвал в засильи грешников.

2 Раздался внезапно клич военный предо мною: я буду услышан, ибо исполнился праведности.

3 Помыслил я в сердце моем, что исполнился праведности, ибо достиг процветания и умножился в потомках моих.

4 Пусть богатство их разойдется по всей земле, а слава – до края земли.

5 Возвысились они до звезд, и сказал я: Нет, они не упадут!

6 Но возгордились в богатстве своем и не удержались.
7 Грехи их – в тайне, и я не ведал.
8 Беззакониями своими превзошли они племена, бывшие до них, осквернили святыни Господни скверною.

Греческий текст:
1 έβόησα πρός κύριον έν τφ θλίβεσθαί με εις τέλος πρός τόν θεόν έν τφ έπιθέσθαι αμαρτωλούς
2 έξάπινα ήκούσθη κραυγή πολέμου ένώπιόν μου είπα έπακούσεταί μου ότι έπλήσθην δικαιοσύνης
3 έλογισάμην έν καρδίρ μου ότι έπλήσθην δικαιοσύνης έν τφ εύθηνήσαί με και πολλήν γενέσθαι έν τέκνοις
4 ό πλούτος αύτων διεδόθη εις πασαν τήν γήν και ή δόξα αύτων εως έσχάτου τής γής
5 ύψώθησαν εως των άστρων είπαν ού μή πέσωσιν
6 και έξύβρισαν έν τοΐς άγαθοΐς αύτων και ούκ ηνεγκαν
7 αί αμαρτίαι αύτων έν άποκρύφοις και έγώ ούκ ηδειν
8 αί άνομίαι αύτων ύπέρ τά πρό αύτων έθνη έβεβήλωσαν τά άγια κυρίου έν βεβηλώσει

Псалом второй
1 Возгордился грешник, стенобитным орудием сокрушил стены крепкие, и Ты не воспрепятствовал.
2 Взошли к жертвеннику Твоему народы чуждые, попирали сандалиями своими в надменности,
3 за то, что сыны Иерусалимские осквернили святыни Господни, принесли дары Богу в нечестии.
4 Из-за таких их дел сказал Он: Отбросьте это далеко от Меня, нет на том Моего благоволения.
5 Блеск славы их обратился в ничто, пред лицем Божиим унижен окончательно.
6 Сыны и дочери – в плену позорном, печать на шеях их, заклеймлены они между народами.
7 По прегрешениям их сделал им: предал в руки превосходящих силою,
8 отвратил лице Свое, отказался миловать их – юношу и старика, детей вместе с ними.

9 Ибо недостойное совершили все вместе – не слушали. И небосвод омрачился, и земля отвратилась от них, ибо не сделал всякий человек на ней, сколько они сотворили.
10 И узнает земля праведность судов Твоих, Боже.
11 И вот, выставил Бог сынов Иерусалимских на глумление: вместо притонов разврата прохожий всякий сюда сворачивал, при свете дня смеялись беззаконию своему,
12 тем же, что совершали при свете дня, выставили напоказ нечестие свое.
13 И дочери Иерусалимские доступны стали все по суду Твоему, за то, что осквернили себя, сходясь с кем попало.
14 Чревом и утробой моей скорблю о них.
15 Я оправдаю Тебя, Боже, в правоте сердца, ибо в судах Твоих – правда Твоя, Боже,
16 ибо воздал Ты грешникам по делам их, по грехам их, тяжким весьма.
17 Открыл Ты грехи их, дабы ясен стал приговор Твой, стер память о них с лица земли.
18 Бог – Судия праведный и не смотрит на лица.
19 Совлек Он красу Иерусалима с престола славы, предали поруганию его язычники, топча ногами.
20 Препоясал он вретище вместо красивых одежд, бечеву вокруг головы своей вместо венца,
21 снял митру славы, которую возложил на него Бог: в бесчестии пала краса его на землю.
22 И увидел я, и вознес мольбу к лицу Господа, и сказав: Довольно, Господи, тяготела рука Твоя над Иерусалимом – положи конец нашествию язычников!
23 Ибо насмеялись и не знали пощады в гневе и ярости злобной. И довершат они дело свое, если Ты, Господи, не накажешь их в гневе Твоем,
24 ибо не из любви к Тебе сделали так, но из похоти душевной – излили гнев свой на нас в расхищении.
25 Так не помедли, Боже, воздать им на головы их, дабы обречь высокомерие дракона на поругание!
26 И не помедлил Бог, явив мне надменность его пронзенной на горах Египетских, хуже самого последнего униженной на земле и на

море,
27 тело его – носимым на волнах в полном нечестии, и не было никого, кто бы похоронил:
28 ибо унизил его Господь и обрек на поругание. И не помыслил он, что человек, и о последнем не помыслил.
29 Сказал: Господином земли и моря сделаюсь! – и не знал, что Бог велик, могуч в крепости Своей великой.
30 Он – Царь на небесах, судящий царей и владык,
31 пробуждающий меня к славе и усыпляющий надменных к погибели вечной в бесчестии, ибо не узнали Его.
32 Теперь же узрите, владыки земные, суд Господень, ибо велик Царь и праведен, судящий поднебесную.
33 Благословляйте Бога, боящиеся Господа в мудрости, ибо милость Господня в день суда – на боящихся Его,
34 когда разведет Он праведного и грешника, воздаст грешникам навеки по делам их
35 и помилует праведного, освободит от унижения перед грешником, воздаст грешнику за то, что он сделал праведному.
36 Ибо благ Господь к уповающим на Него с твердостью. Да сделает Он по милости Своей тем, кто с Ним, да пребудут непрестанно пред лицем Его в силе.
37 Славен Господь вовек пред лицем слуг Его!
Греческий текст:
1 έν τφ ύπερηφανεύεσθαι τόν αμαρτωλόν έν κριφ κατέβαλε τείχη Οχυρά καΐ ούκ έκώλυσας
2 άνέβησαν έπΐ τό θυσιαστήριόν σου έθνη άλλότρια κατεπατοΟσαν έν ύποδήμασιν αύτών έν ύπερηφανίφ
3 άνθ ’ ών οί υίοΐ Ιερουσαλήμ έμίαναν τά άγια κυρίου έβεβηλοΟσαν τά δώρα τοΟ θεοΟ έν άνομίαις
4 ένεκεν τούτων είπεν άπορρίψατε αύτά μακράν άπ’ έμοΟ ούκ εύδοκώ έν αύτοΐς
5 τό κάλλος τής δόξης αύτής έξουθενώθη ένώπιον τοΟ θεοΟ ήτιμώθη έως είς τέλος
6 οί υίοΐ καΐ αί θυγατέρες έν αίχμαλωσίφ πονηρή έν σφραγΐδι ό τράχηλος αύτών έν έπισήμψ έν τοΐς έθνεσιν
7 κατά τάς αμαρτίας αύτών έποίησεν αύτοΐς Οτι έγκατέλιπεν αύτούς είς χεΐρας κατισχυόντων

8 άπέστρεψεν γάρ τό πρόσωπον αύτου άπό έλέους αύτών νέον καΐ πρεσβύτην καΐ τέκνα αύτών είς άπαξ Οτι πονηρά έποίησαν είς άπαξ του μη άκούειν

9 καΐ ό ούρανός έβαρυθύμησεν καΐ ή γη έβδελύξατο αύτούς Οτι ούκ έποίησε πδς άνθρωπος έπ’ αύτης Οσα έποίησαν

10 καΐ γνώσεται ή γη τά κρίματά σου πάντα τά δίκαια ό θεός

11 έστησαν τούς υιούς Ιερουσαλημ είς έμπαιγμόν άντΐ πορνών έν αύτη πδς ό παραπορευόμενος είσεπορεύετο κατέναντι του ήλίου

12 ένέπαιζον ταΐς άνομίαις αύτών καθά έποίουν αύτοί άπέναντι του ήλίου παρεδειγμάτισαν άδικίας αύτών

13 καΐ θυγατέρες Ιερουσαλημ βέβηλοι κατά τό κρίμα σου άνθ’ ών αύταΐ έμιαίωσαν αύτάς έν φυρμφ άναμείξεως

14 την κοιλίαν μου καΐ τά σπλάγχνα μου πονώ έπΐ τούτοις

15 έγώ δικαιώσω σε ό θεός έν εύθύτητι καρδίας Οτι έν τοΐς κρίμασίν σου ή δικαιοσύνη σου ό θεός

16 Οτι άπέδωκας τοΐς άμαρτωλοΐς κατά τά έργα αύτών καΐ κατά τάς άμαρτίας αύτών τάς πονηράς σφόδρα

17 άνεκάλυψας τάς άμαρτίας αύτών ϊνα φανΠ τό κρίμα σου έξήλειψας τό μνημόσυνον αύτών άπό της γης

18 ό θεός κριτής δίκαιος καΐ ού θαυμάσει πρόσωπον

19 ώνείδισαν γάρ έθνη Ιερουσαλημ έν καταπατήσει κατεσπάσθη τό κάλλος αύτης άπό θρόνου δόξης

20 περιεζώσατο σάκκον άντΐ ένδύματος εύπρεπείας σχοινίον περΐ τήν κεφαλήν αύτης άντΐ στεφάνου

21 περιείλατο μίτραν δόξης ήν περιέθηκεν αύτΠ ό θεός έν άτιμίφ τό κάλλος αύτης άπερρίφη έπΐ τήν γην

22 καΐ έγώ είδον καΐ έδεήθην του προσώπου κυρίου καΐ είπον ίκάνωσον κύριε του βαρύνεσθαι χεΐρά σου έπΐ Ιερουσαλημ έν έπαγωγΠ έθνών

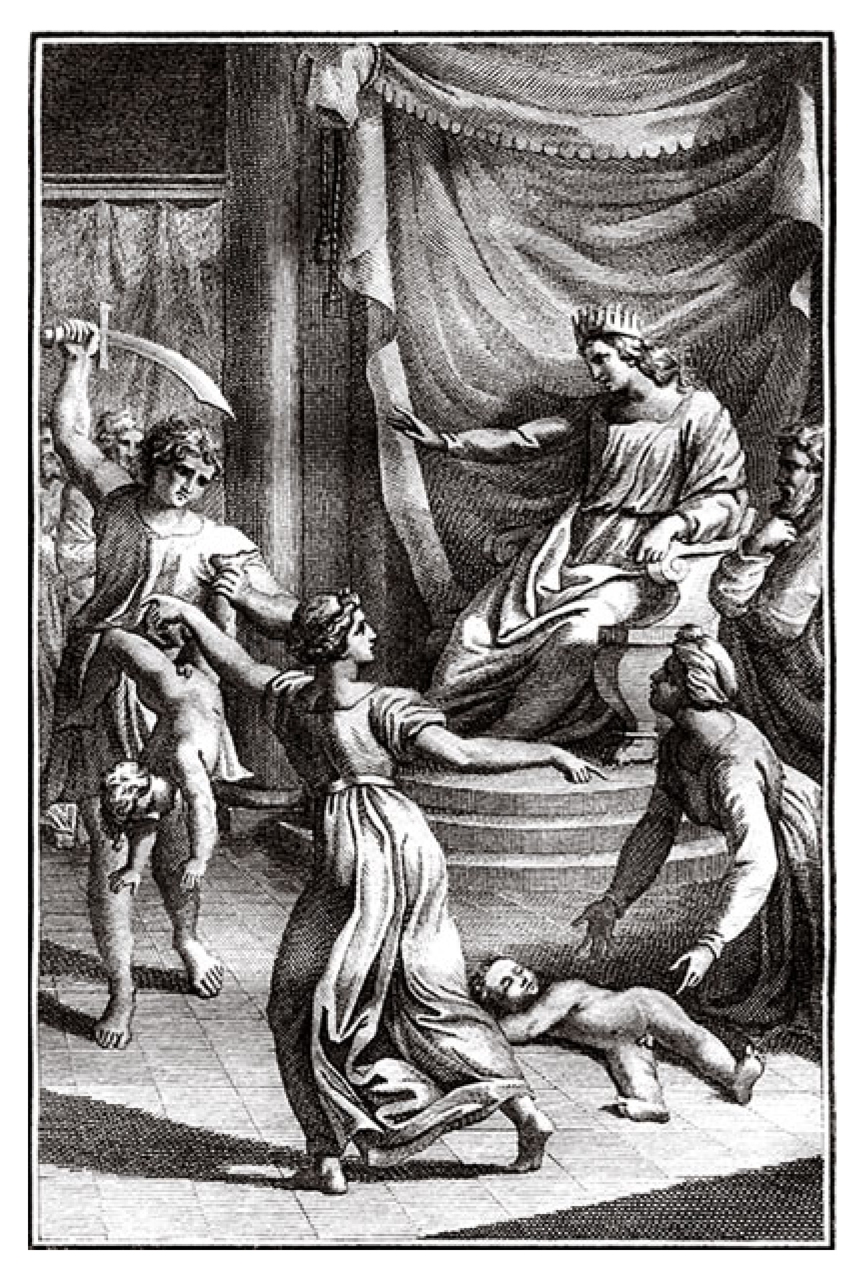
23 Οτι ένέπαιξαν καΐ ούκ έφείσαντο έν όργη καΐ θυμφ μετά μηνίσεως καΐ συντελεσθήσονται έάν μή σύ κύριε έπιτιμήσης αύτοΐς έν όργη σου

24 Οτι ούκ έν ζήλει έποίησαν άλλ’ έν έπιθυμίφ ψυχης έκχέαι τήν όργήν αύτών είς ήμδς έν άρπάγματι

25 μή χρονίσης ό θεός του άποδουναι αύτοΐς είς κεφαλάς του είπεΐν τήν ύπερηφανίαν του δράκοντος έν άτιμίρ

26 καΐ ούκ έχρόνισα έως έδειξέν μοι ό θεός τήν υβριν αύτου έκκεκεντημένον έπΐ τών όρέων Αίγύπτου ύπέρ έλάχιστον έξουδενωμένον έπΐ γης καΐ θαλάσσης

27 τό σώμα αύτου διαφερόμενον έπΐ κυμάτων έν υβρει πολλη καΐ ούκ ήν ό θάπτων Οτι έξουθένωσεν αύτόν έν άτιμίρ



«СУД царя Соломона». Гравюра. Художник неизвестен. 1780 г.

28 ούκ έλογίσατο ότι άνθρωπός έστιν και τό ύστερον ούκ έλογίσατο
29 είπεν έγώ κύριος γης και θαλάσσης εσομαι και ούκ έπέγνω ότι ό θεός μέγας κραταιός έν ίσχύι αύτου τη μεγάλη
30 αύτός βασιλεύς έπι των ούρανών και κρίνων βασιλείς και άρχάς

31 ό άνιστών έμέ εις δόξαν και κοιμίζων ύπερηφάνους εις άπώλειαν αίώνος έν άτιμίρ ότι ούκ εγνωσαν αύτόν

32 και νυν ι'δετε οι μεγιστάνες της γης τό κρίμα του κυρίου ότι μέγας βασιλεύς και δίκαιος κρίνων την ύπ’ ούρανόν

33 εύλογεΐτε τόν θεόν οΙ φοβούμενοι τόν κύριον έν έπιστήμη ότι τό ελεος κυρίου έπι τούς φοβουμένους αύτόν μετά κρίματος

34 του διαστεΐλαι άνά μέσον δικαίου και αμαρτωλού άποδουναι άμαρτωλοΐς είς τόν αίώνα κατά τά εργα αύτών

35 και έλεησαι δίκαιον άπό ταπεινώσεως άμαρτωλου και άποδουναι άμαρτωλφ άνθ’ ών έποίησεν δικαίφ

36 ότι χρηστός ό κύριος τοΐς έπικαλουμένοις αύτόν έν ύπομονη ποιησαι κατά τό ελεος αύτου τοΐς όσίοις αύτου παρεστάναι διά παντός ένώπιον αύτου έν ίσχύι

37 εύλογητός κύριος είς τόν αίώνα ένώπιον δούλων αύτου

Псалом третий

1 Что ты спишь, душа, и не славишь Господа?

2 Пойте новую песнь Богу хвалимому! Пой и бодрствуй, дабы служить Ему, ибо псалом Богу, идущий от всего сердца, благ.

3 Праведные всегда помнят Господа, признают и хвалят суды Господни.

4 Не пренебрежет праведный вразумлением Господним, неизменно благоволение его к Господу.

5 Оступился праведный – и прославил Господа, упал – и взирает, что сделает ему Бог, смотрит, откуда придет спасение к нему.

6 Честны праведные пред Богом, Спасителем их, нет в доме праведного прегрешения на прегрешении.

7 Праведный всегда блюдет дом свой, и в падении своем изгоняя неправедность.

8 Постясь, молит он простить неведение его и смиряет душу свою. И Господь очищает всякого, кто благочестив, и дом его.

9 Оступился грешник – и проклинает жизнь свою, день, в который родился, и материнское чрево.

10 Громоздил он прегрешения на прегрешения в жизни своей. Он пал, ибо мерзостно тело его, и уже не восстанет:

11 гибель грешника – навеки, И когда воззрит на праведных, не опомнится он.

12 Таков удел грешников навеки. Те же, кто боится Господа, восстанут для жизни вечной, и жизнь их – в свете Господнем и не угаснет никогда.

Греческий текст:

1 ινα τί ύπνοΐς ψυχή και ούκ εύλογεΐς τον κύριον ύμνον καινόν ψάλατε τφ θεφ τφ αίνετφ

2 ψάλλε και γρηγόρησον έπΐ την γρηγόρησιν αύτου ότι αγαθός ψαλμός τφ θεφ έξ αγαθής καρδίας

3 δίκαιοι μνημονεύουσιν διά παντός του κυρίου έν έξομολογήσει και δικαιώσει τά κρίματα κυρίου

4 ούκ ολιγωρήσει δίκαιος παιδευόμενος ύπό κυρίου ή εύδοκία αύτου διά παντός έναντι κυρίου

5 προσέκοψεν ό δίκαιος και έδικαίωσεν τόν κύριον έπεσεν και αποβλέπει τί ποιήσει αύτφ ό θεός αποσκοπεύει όθεν ηξει σωτηρία αύτου

6 αλήθεια των δικαίων παρά θεου σωτήρος αύτων ούκ αύλίζεται έν οϊκψ δικαίου αμαρτία έφ’ αμαρτίαν

7 έπισκέπτεται διά παντός τόν οίκον αύτου ό δίκαιος του έξαραι αδικίαν έν παραπτώματι αύτου

8 έξιλάσατο περι άγνοιας έν νηστεία και ταπεινώσει ψυχής αύτου και ό κύριος καθαρίζει παν ανδρα όσιον και τόν οίκον αύτου

9 προσέκοψεν άμαρτωλός και καταραται ζωήν αύτου την ήμέραν γενέσεως αύτου και ώδΓνας μητρός

10 προσέθηκεν άμαρτίας έφ’ άμαρτίας τή ζωή αύτου έπεσεν ότι πονηρόν τό πτωμα αύτου και ούκ αναστήσεται

11 ή απώλεια του άμαρτωλου είς τόν αίωνα και ού μνησθήσεται όταν έπισκέπτηται δικαίους

12 αυτη ή μερις των άμαρτωλων είς τόν αίωνα οι δε φοβούμενοι τόν κύριον αναστήσονται είς ζωήν αίώνιον και ή ζωή αύτων έν φωτι κυρίου και ούκ έκλείψει έτι

Псалом четвертый

1 Что ты сидишь, нечестивый, в синедрионе? Сердце твое далеко отступило от Господа, беззакониями гневишь ты Бога Израиля!

2 Чрезмерен он речами, чрезмерен и подозрительностью более всех, жесток в словах, когда осуждает грешников на суде.

3 И рука его среди первых ляжет на грешника, словно бы в ревности, сам же он отягощен пестротою грехов и неумеренностью.

4 Глаза его – на всякой женщине без различия, язык его лжив в договоре клятвенном.

5 В ночи и в тайне согрешает он, словно никем не зрим, глазами говорит он со всякою женщиной, замышляя недоброе, скоро входит он во всякое жилище, веселясь духом, словно безгрешен.

6 Истреби, Боже, живущих в лицемерии рядом с благочестивыми, истреби разрушением плоти и бедностью жизнь их.

7 Открой, Боже, дела людей-человекоугодников, да будут осмеяны и поруганы дела их.

8 И да признают благочестивые праведность кары Бога их, когда истребляет Он грешников от лица праведника, человекоугодников, говорящих закон с хитростью.

9 И словно змея глаза их в жилище человека твердого, дабы разрушить мудрость невинных речами преступными.

10 Речи его – обман, дабы потворствовать вожделениям неправедного. Не отступал он, пока не рассеет как сирот

11 и не опустошит дом ради вожделения преступного. Лгал в речах своих, будто нет Видящего и Судящего.

12 Исполнился он беззакония, и глаза его на доме чужом, дабы разрушить его речами соблазна.

13 И не насыщается всем этим душа его, подобно преисподней.

14 Да будет, Господи, удел его – бесчестие пред лицом Твоим, выхождение его – в стенаниях, а вхождение его – в несчастии.

15 В скорбях и в нищете и в смятении жизнь его, Господи: сон его – в скорбях, а пробуждение его – в смятении.

16 Да отнимется сон от висков его в ночи, да отпадет он бесславно от всякого дела рук своих.

17 С пустыми руками да войдет он в дом свой, и пусть не станет в доме том ничего, чем насыщал он душу свою.

18 В одиночестве бездетном старость его до самой смерти.

19 Да будет разбросана плоть человекоугодников зверями, а кости преступников – под солнцем в бесславии.

20 Да выклюют вороны глаза людей льстивых, ибо опустошили они многие жилища людские в бесславии и разметали в вожделении.

21 И не вспомнили они о Боге, и не убоялись Бога во всем том, но прогневили они Бога и рассердили.
22 Да истребит Он их от земли, ибо души кротких совратили они обманом.
23 Блаженны боящиеся Господа в кротости своей. Избавит их Господь от людей коварных и грешников и избавит нас от всякого соблазна преступного.
24 Да истребит Бог творящих в гордыне всякую неправедность, ибо Он – великий Судия и могучий Господь Бог наш праведный.
25 Да будет, Господи, милость Твоя на всех любящих Тебя.

Греческий текст:
1 ινα τί σύ βέβηλε κάθησαι έν συνεδρίψ όσιων και ή καρδία σου μακράν άφέστηκεν άπό του κυρίου έν παρανομίαις παροργίζων τον θεόν Ισραηλ
2 περισσός έν λόγοις περισσός έν σημειώσει ύπέρ πάντας ό σκληρός έν λόγοις κατακρΐναι αμαρτωλούς έν κρίσει
3 και ή χειρ αύτου έν πρώτοις έπ’ αύτόν ώς έν ζηλει και αύτός ένοχος έν ποικιλίρ αμαρτιών και έν άκρασίαις
4 οι οφθαλμοί αύτου έπι πασαν γυναίκα ανευ διαστολής ή γλώσσα αύτου ψευδής έν συναλλάγματι μεθ’ όρκου
5 έν νυκτι και έν άποκρύφοις αμαρτάνει ώς ούχ όρώμενος έν όφθαλμοΐς αύτου λαλεΐ πάση γυναικι έν συνταγή κακίας ταχύς είσόδψ εις πασαν οικίαν έν Ιλαρότητι ώς ακακος
6 έξάραι ό θεός τούς έν ύποκρίσει ζώντας μετά όσίων έν φθορό σαρκός αύτου και πενί^ τήν ζωήν αύτου
7 άνακαλύψαι ό θεός τά έργα άνθρώπων άνθρωπαρέσκων έν καταγέλωτι και μυκτηρισμφ τά έργα αύτου
8 και δικαιώσαισαν όσιοι τό κρίμα του θεου αύτών έν τφ έξαίρεσθαι αμαρτωλούς άπό προσώπου δικαίου άνθρωπάρεσκον λαλουντα νόμον μετά δόλου
9 και οΙ όφθαλμοι αύτών έπ’ οίκον άνδρός έν εύσταθεί^ ώς οφις διαλυσαι σοφίαν άλληλων έν λόγοις παρανόμων
10 οΙ λόγοι αύτου παραλογισμοι είς πραξιν έπιθυμίας άδίκου ούκ άπέστη έως ένίκησεν σκορπίσαι ώς έν όρφανί^
11 και ήρήμωσεν οίκον ένεκεν έπιθυμίας παρανόμου παρελογίσατο έν λόγοις ότι ούκ έστιν όρών και κρίνων

12 έπλησθη έν παρανομίό έν ταύτη και οΙ όφθαλμοι αύτου έπ’ οίκον έτερον όλεθρευσαι έν λόγοις άναπτερώσεως
13 ούκ έμπίπλαται ή ψυχή αύτου ώς ςδης έν πασι τούτοις
14 γένοιτο κύριε ή μερΐς αύτου έν άτιμίρ ένώπιόν σου ή *έξοδος* αύτου έν στεναγμοΐς και ή είσοδος αύτου έν άρρ
15 έν όδύναις και πενίρ και άπορίρ ή ζωή αύτου κύριε ό ύπνος αύτου έν λύπαις και ή έξέγερσις αύτου έν άπορίαις
16 άφαιρεθείη ύπνος άπό κροτάφων αύτου έν νυκτί άποπέσοι άπό παντός έργου χειρών αύτου έν άτιμίρ
17 κενός χερσιν αύτου είσέλθοι εις τόν οίκον αύτου και έλλιπής ό οίκος αύτου άπό παντός ού έμπλησει ψυχήν αύτου
18 έν μονώσει άτεκνίας τό γήρας αύτου εις άνάλημψιν
19 σκορπισθείησαν σάρκες άνθρωπαρέσκων ύπό θηρίων και όστα παρανόμων κατέναντι του ήλίου έν άτιμίρ
20 όφθαλμούς έκκόψαισαν κόρακες ύποκρινομένων ότι ήρήμωσαν οίκους πολλούς άνθρώπων έν άτιμίρ και έσκόρπισαν έν έπιθυμίρ
21 και ούκ έμνησθησαν θεου και ούκ έφοβηθησαν τόν θεόν έν απασι τούτοις και παρώργισαν τόν θεόν και παρώξυναν
22 έξάραι αύτούς άπό τής γής ότι ψυχάς άκάκων παραλογισμφ ύπεκρίνοντο
23 μακάριοι οι φοβούμενοι τόν κύριον έν άκακίρ αύτών ό κύριος ρύσεται αύτούς άπό άνθρώπων δολίων και αμαρτωλών και ρύσεται ήμας άπό παντός σκανδάλου παρανόμου
24 έξάραι ό θεός τούς ποιουντας έν ύπερηφανίρ πασαν άδικίαν ότι κριτής μέγας και κραταιός κύριος ό θεός ήμών έν δικαιοσύνη
25 γένοιτο κύριε τό έλεός σου έπι πάντας τούς άγαπώντάς σε

Псалом пятый

1 Господи Боже, прославлю имя Твое в ликовании средь видящих праведность судов Твоих.
2 Ибо Ты благ и милостив, Ты – прибежище бедного. Когда я взываю к Тебе, не отвратись в молчании от меня –
3 ибо не возьмет добычи человек от мужа могучего. Да и кто возьмет из всего, что сотворил Ты, если Ты не дашь?
4 Ибо человек и жребий его у Тебя на весах, и не прибавит он, чтобы наполнить сверх суда Твоего, Боже!

5 В печали нашей призовем на помощь Тебя, и Ты не отвергнешь мольбу нашу, ибо Ты Единый Бог наш.

6 Да не опустишь тяжко руки Твоей на нас, чтобы не пришлось согрешить нам.

7 И если не обратишься к нам, не покинем Тебя, но последуем за Тобою.

8 Ибо если взалчу, воззову к Тебе, Боже, и Ты дашь мне.

9 Пернатых и рыб кормишь Ты, давая дождь в пустынях для взращения зелени,

10 дабы уготовить пропитание в пустыне всякому живущему. И если взалчут они, к Тебе поднимут лица свои.

11 Царей и начальников и народы Ты, Боже, питаешь; нищего и убогого кто надежда, если не Ты, Господи?

12 И Ты услышишь – ибо кто благ и праведен, кроме Тебя? – услышишь, как ликует душа смиренного, когда раскрываешь Ты милостиво руку Твою.

13 Доброта человеческая к ближнему скупа и холодна, и если повторит даяние без ропота, и тому подивишься.

14 Но Твое даяние великое благостно и обильно, и тот, чья надежда на Тебя, Господи, не поскупится на даяние сам.

15 На всей земле милость Твоя благостная, Господи!

16 Блажен тот, о ком помнит Бог, давая ему достаток умеренный: если получает чрезмерно человек, согрешает.

17 Довольно для него меры праведной, и потому благодарение Господу за насыщение праведное.

18 Да возвеселятся в благах боящиеся Господа, и благость Твоя на Израиле в Царствии Твоем.

19 Благословенна слава Господня, ибо Он Царь наш!

Греческий текст:

1 κύριε ό θεός αίνέσω τφ όνόματί σου έν αγαλλιάσει έν μέσψ έπισταμένων τα κρίματά σου τα δίκαια

2 ότι συ χρηστός και έλεήμων ή καταφυγή του πτωχού έν τφ κεκραγέναι με πρός σε μή παρασιωπήσης απ’ έμού

3 ού γαρ λήψεταί τις σκύλα παρα ανδρός δυνατού και τίς λήψεται από πάντων ών έποίησας έαν μή συ δφς

4 ότι άνθρωπος και ή μερις αύτού παρα σού έν σταθμφ ού προσθήσει τού πλεονάσαι παρα τό κρίμα σου ό θεός
5 έν τφ θλίβεσθαι ήμας έπικαλεσόμεθά σε είς βοήθειαν και συ ούκ αποστρέψη τήν δέησιν ήμων ότι συ ό θεός ήμων εί
6 μή βαρύνης τήν χεΐ̓ρά σου έφ’ ήμας ϊνα μή δι’ ανάγκην άμάρτωμεν
7 και έαν μή έπιστρέψης ήμας ούκ αφεξόμεθα αλλ’ έπι σε ηξομεν
8 έαν γαρ πεινάσω πρός σε κεκράξομαι ό θεός και συ δώσεις μοι
9 τα πετεινα και τους ίχθύας συ τρέφεις έν τφ διδόναι σε ύετόν έρήμοις είς ανατολήν χλόης
10 ήτοίμασας χορτάσματα έν έρήμψ παντι ζωντι και έαν πεινάσωσιν πρός σε αρούσιν πρόσωπον αύτων
11 τους βασιλείς και άρχοντας και λαούς συ τρέφεις ό θεός και πτωχού και πένητος ή έλπις τίς έστιν εί μή σύ κύριε
12 και συ έπακούση ότι τις χρηστός και έπιεικης άλλ’ η συ εύφραναι ψυχήν ταπεινού έν τφ άνοιξαι χεΤρά σου έν έλέει
13 ή χρηστότης άνθρώπου έν φειδοΐ̓ και ή αΰ̓ριον και έάν δευτερώση ανευ γογγυσμού και τούτο θαυμάσειας
14 τό δε δόμα σου πολύ μετά χρηστότητος και πλούσιον και ού έστιν ή έλπις έπι σέ ού φεισεται έν δόματι
15 έπι πασαν την γην τό ελεός σου κύριε έν χρηστότητι
16 μακάριος ού μνημονεύει ό θεός έν συμμετρι^ αύταρκειας έάν ύπερπλεονάση ό άνθρωπος έξαμαρτάνει
17 ικανόν τό μέτριον έν δικαιοσύνη και έν τούτψ ή εύλογια κυρίου εις πλησμονήν έν δικαιοσύνη
18 εύφρανθειησαν οΙ φοβούμενοι κύριον έν άγαθοΐ̓ς και ή χρηστότης σου έπι Ισραηλ έν τή βασιλει'ρ σου
19 εύλογημένη ή δόξα κυριου ότι αύτός βασιλεύς ήμών

Псалом шестой

1 Блажен муж, в ком сердце его готово призвать имя Господне: помня имя Господне, спасется он.
2 Пути его направляются Господом, и хранимы дела рук его.
3 Лукавыми ночными видениями его не возмутится душа его, на переправе рек, среди волнения вод морских не устрашится.
4 Восстал он от сна своего и благословил имя Господне. В постоянстве сердца своего воспел имя Бога своего, молился,

5 да не отвратится лице Господне от всего дома его. И Господь услышал мольбу каждого, пребывающего в страхе Божием,
6 и всякую просьбу души, уповающей на Него, исполнит Господь. Благословен Господь, дающий милость воистину любящим Его!

Текст на греческом:
1 μακάριος άνήρ ού ή καρδια αύτου έτοιμη έπικαλέσασθαι τό όνομα κυριου έν τφ μνημονεύειν αύτόν τό όνομα κυριου σωθήσεται
2 αI όδοι αύτου κατευθύνονται ύπό κυριου και πεφυλαγμένα εργα χειρών αύτου ύπό κυριου θεου αύτου
3 άπό οράσεως πονηρών ένυπνιων αύτου ού ταραχθήσεται ή ψυχή αύτου έν διαβάσει ποταμών και σάλψ θαλασσών ού πτοηθήσεται
4 έξανέστη έξ ύπνου αύτου και ηύλόγησεν τφ όνόματι κυριου έπ’ εύσταθει^ καρδιας αύτου έξύμνησεν τφ όνόματι του θεου αύτου
5 και έδεηθη του προσώπου κυρίου περί παντός του οίκου αύτου και κύριος είσήκουσεν προσευχήν παντός έν φόβψ θεου
6 καί παν αίτημα ψυχής έλπιζούσης πρός αύτόν έπιτελεΐ ό κύριος εύλογητός κύριος ό ποιων έλεος τοΐς άγαπώσιν αύτόν έν αληθείς

Псалом седьмой
1 Не отступись от нас, Боже, дабы не потеснили нас ненавидящие нас без причины.
2 Ибо Ты отразил их, Боже, и да не потопчет нога их наследие Святыни Твоей.
3 Вразуми нас по воле Твоей и не предай язычникам.
4 Если же смерть пошлешь, прикажи ей о нас,
5 ибо Ты милостив и не прогневаешься на дела наши.
6 Имя Твое живет среди нас, и Ты пощадишь нас. И не осилит нас язычник,
7 ибо Ты защитник наш. И мы призовем Тебя, и Ты услышишь нас.
8 Ибо Ты сжалишься над родом Израиля вовеки и не отвергнешь.
9 И мы под игом Твоим вовеки и под бичом вразумления Твоего.
10 Ты направишь нас на путь в час заступничества Твоего, помилуешь дом Иакова в день, который Ты обещал им.

Текст на греческом:

1 μή άποσκηνώσης άφ’ ημών ό θεός ινα μή έπιθώνται ήμἶν οι' έμίσησαν ήμας δωρεάν
2 ότι άπώσω αύτούς ό θεός μή πατησάτω ό πούς αύτών κληρονομίαν άγιάσματός σου
3 σύ έν θελήματί σου παίδευσον ήμας καί μή δφς έθνεσιν
4 έάν γαρ άποστείλης θάνατον σύ έντελή αύτφ περί ήμών
5 ότι σύ έλεήμων καί ούκ όργισθήση του συντελέσαι ήμας
6 έν τφ κατασκηνουν τό όνομά σου έν μέσψ ήμών έλεηθησόμεθα καί ούκ ίσχύσει πρός ήμας έθνος
7 ότι σύ ύπερασπιστής ήμών καί ήμεἶς έπικαλεσόμεθά σε καί σύ έπακούση ήμών
8 ότι σύ οίκτιρήσεις τό γένος Ισραηλ είς τόν αίώνα καί ούκ άπώση
9 καί ήμεἶς ύπό ζυγόν σου τόν αίώνα καί μάστιγα παιδείας σου
10 κατευθυνεἶς ήμας έν καιρφ άντιλήψεώς σου του έλεήσαι τόν οίκον Ιακωβ είς ήμέραν έν ή έπηγγείλω αύτοἶς

Псалом восьмой

1 Скорбь и голос войны услышало ухо мое, голос трубы, возвещающей убийство и гибель,
2 голос народа великого, словно ветра великого, словно вихрь огня великого, несущегося по пустыне.
3 И сказал я в сердце моем: где положит остановить его Бог?
4 Голос услышал я: в Иерусалиме, граде Святыни.
5 Сокрушились чресла мои от этих слов, ослабели колени мои. Убоялось сердце мое, сотряслись кости мои, как лен.
6 Сказал я: направляют они пути свои в праведности.
7 Помыслил тут о судах Божиих от сотворения неба и земли, оправдал Бога в судах Его от века.
8 Открыл Бог прегрешения их при свете дня, узнала вся земля суды Божий праведные.
9 В местах потаенных беззакония их, гневя Господа, сын с матерью, отец с дочерью смешивались,
10 прелюбодействовали каждый с женой ближнего своего, сговаривались друг с другом о подобном, скрепляя сговор клятвами.
11 Святыни Божий расхищали – и не было наследника-избавителя,
12 топтали жертвенник Господень – только что от всякой скверны, во время кровей поганили жертвы, словно мясо нечистое.

13 Не оставили греха, какого не сотворили бы хуже язычников.
14 Потому приготовил для них Бог дух заблуждения – напоил
чашей вина неразбавленного допьяна.
15 Привел мужа от края земли – мужа, бьющего крепко, положил
войну на Иерусалим и землю его.
16 Вышли к мужу тому старейшины земли с радостью, сказали
ему: Желанен приход твой! сюда, войдите с миром!
17 Сгладили пути неровные при входе их, открыли врата в
Иерусалим, увенчали стены его.
18 Вошел он как отец в дом сыновей своих, с миром, утвердил
стопы свои прочно,
19 занял башни города и стену Иерусалимскую: ибо Бог привел
его, неколебимого, в заблуждении их.
20 Погубил он старейшин их и всякого мудрого в совете, проливал
кровь жителей Иерусалимских, как воду нечистую,

«Царь Соломон». Художник Питер Берругует. 1500 г.

21 увел сынов и дочерей их, которых родили в скверне.

22 И сделали они в меру нечистоты своей по примеру отцов своих, осквернили Иерусалим и посвященное имени Божию.

23 Оправдан Бог в судах Его над народами земли, и чтящие Бога словно агнцы безгрешные среди них.

24 Хвалим Господь, судящий всякую землю в праведности Его!

25 Ведь вот, Боже, явил Ты нам суд Свой в праведности Твоей, увидели глаза их суды Твои, Боже,
26 оправдали мы имя чтимое Твое вовек. Ибо ты – Бог праведности, судящий Израиля во вразумлении.
27 Обрати, Боже, милость Свою на нас и пожалей нас,
28 собери рассеяние Израилево, будь благ и милостив, ибо вера Твоя – с нами,
29 и мы ожесточим шею нашу, и Ты наставник наш.
30 Не оставь нас, Боже наш, чтобы не поглотили нас язычники в отсутствие избавителя.
31 И Ты – Бог наш от начала, и на Тебя понадеялись мы, Господи.
32 И мы не отступимся от Тебя, ибо благи суды Твои над нами.
33 На нас и детях наших благоволение Твое вовек, Господи, Спаситель наш, и не будем мы поколеблены впредь на вечное время.
34 Хвалим Господь в судах Его устами праведников, ты же благословен, Израиль, Господом вовек.

Текст на греческом:
1 θλῖψιν και φωνήν πολέμου ηκουσεν το ούς μου φωνήν σάλπιγγος ήχούσης σφαγήν και όλεθρον
2 φωνή λαού πολλου ώς ανέμου πολλου σφόδρα ώς καταιγις πυρός πολλου φερομένου δι’ έρήμου
3 και είπα έν τη καρδίρ μου που αρα κρινεῖ αύτόν ό θεός
4 φωνήν ηκουσα εις Ιερουσαλήμ πόλιν αγιάσματος
5 συνετρίβη ή όσφύς μου από ακοής παρελύθη γόνατά μου έφοβήθη ή καρδία μου έταράχθη τα όστα μου ώς λίνον
6 είπα κατευθυνουσιν όδούς αύτων έν δικαιοσύνη
7 ανελογισάμην τα κρίματα του θεου από κτίσεως ούρανου και γής έδικαίωσα τόν θεόν έν τοῖς κρίμασιν αύτου τοῖς απ’ αιωνος
8 ανεκάλυψεν ό θεός τας αμαρτίας αύτων έναντίον του ήλίου εγνω πασα ή γή τα κρίματα του θεου τα δίκαια
9 έν καταγαίοις κρυφίοις αί παρανομίαι αύτων έν παροργισμφ υιός μετά μητρός και πατήρ μετά θυγατρός συνεφύροντο
10 έμοιχωντο έκαστος τήν γυναίκα του πλησίον αύτου συνέθεντο αύτοῖς συνθήκας μετά όρκου περι τούτων
11 τά άγια του θεου διηρπάζοσαν ώς μή οντος κληρονόμου λυτρουμένου

12 έπατουσαν τό θυσιαστήριον κυρίου άπό πάσης άκαθαρσίας και έν άφέδρψ αίματος έμίαναν τάς θυσίας ώς κρέα βέβηλα
13 ού παρέλιπον άμαρτίαν ην ούκ έποίησαν ύπέρ τά έθνη
14 διά τουτο έκέρασεν αύτοΐς ό θεός πνευμα πλανήσεως έπότισεν αύτούς ποτήριον οίνου άκράτου εις μέθην
15 ηγαγεν τόν άπ’ έσχάτου της γης τόν παίοντα κραταιως έκρινεν τόν πόλεμον έπι Ιερουσαλημ και τήν γην αύτης
16 άπήντησαν αύτφ οί άρχοντες της γης μετά χαρας είπαν αύτφ έπευκτή ή όδός σου δευτε εισέλθατε μετ’ ειρήνης
17 ώμάλισαν όδούς τραχείας άπό εισόδου αύτου ηνοιξαν πύλας έπι Ιερουσαλημ έστεφάνωσαν τείχη αύτης
18 εισηλθεν ώς πατήρ εις οίκον υίων αύτου μετ’ ειρήνης έστησεν τούς πόδας αύτου μετά άσφαλείας πολλης
19 κατελάβετο τάς πυργοβάρεις αύτης και τό τείχος Ιερουσαλημ ότι ό θεός ηγαγεν αύτόν μετά άσφαλείας έν τή πλανήσει αύτων
20 άπώλεσεν άρχοντας αύτων και παν σοφόν έν βουλή έξέχεεν τό αίμα των οικούντων Ιερουσαλημ ώς ύδωρ άκαθαρσίας
21 άπήγαγεν τούς υίούς και τάς θυγατέρας αύτων α έγέννησαν έν βεβηλώσει
22 έποίησαν κατά τάς άκαθαρσίας αύτων καθώς οί πατέρες αύτων έμίαναν Ιερουσαλημ και τά ήγιασμένα τφ όνόματι του θεου
23 έδικαιώθη ό θεός έν τοΐς κρίμασιν αύτου έν τοΐς έθνεσιν της γης και οί όσιοι του θεου ώς άρνία έν άκακι^ έν μέσψ αύτων
24 αινετός κύριος ό κρίνων πασαν τήν γην έν δικαιοσύνη αύτου
25 ιδού δή ό θεός έδειξας ήμΐν τό κρίμα σου έν τή δικαιοσύνη σου είδοσαν οί όφθαλμοι ήμων τά κρίματά σου ό θεός
26 έδικαιώσαμεν τό ονομά σου τό έντιμον εις αιώνας ότι σύ ό θεός της δικαιοσύνης κρίνων τόν Ισραηλ έν παιδείρ
27 έπίστρεψον ό θεός τό έλεός σου έφ’ ήμας και οικτίρησον ήμας
28 συνάγαγε τήν διασποράν Ισραηλ μετά έλέους και χρηστότητος ότι ή πίστις σου μεθ’ ήμων
29 και ήμεΐς έσκληρύναμεν τόν τράχηλον ήμων και σύ παιδευτής ήμων εί
30 μή ύπερίδης ήμας ό θεός ήμων ίνα μή καταπίωσιν ήμας έθνη ώς μή οντος λυτρουμένου
31 και σύ ό θεός ήμων άπ’ άρχης και έπι σέ ή έλπις ήμων κύριε
32 και ημείς ούκ άφεξόμεθά σου ότι χρηστά τα κρίματά σου έφ’ ήμας

33 ήμΐν και τοΐς τέκνοις ήμών ή εύδοκία εις τον αιώνα κύριε σωτηρ ήμών ού σαλευθησόμεθα ετι τον αιώνα χρόνον

34 αινετός κύριος έν τοΐς κρίμασιν αύτου έν στόματι οσίων και εύλογημένος Ισραηλ ύπό κυρίου εις τον αιώνα

Псалом девятый

I Уведен Израиль от дома своего в чужую землю, отступили от Господа, избавившего их – отказано им в наследстве, что даровал им Господь

2 Пред всеми народами, рассеян Израиль по слову Божию. И да оправдаешься Ты, Боже, в праведности Твоей беззакониями их, ибо Ты Судия праведный над всеми народами земли.

3 И не скроется от ведения Твоего ни один, творящий неправое, так же, как праведность чтящих Тебя – пред лицем Твоим, Господи, ибо где скроется человек от ведения Твоего?

4 Боже, дела наши – выбор и власть души нашей, совершить правое или неправое делами рук наших. Ты же в правде Своей будь милостив к сынам человеческим!

5 Делающий правое готовит себе жизнь подле Господа, делающий же неправое сам повинен в гибели души своей. Ибо праведен суд Господень над мужем и домом.

6 Кому явишь доброту, Боже, если не призывающим Господа? Очистит Господь грешную душу, дав исповедаться, дав излить ей грехи ее, ибо стыдно нам и лицам нашим всего содеянного.

7 Да и кому отпустит Он грехи, как не тем, что согрешили? Праведных, Боже, благословишь, не накажешь, если где оступились, и благость Твоя – на грешащих и кающихся.

8 И ныне Ты Бог, и мы – народ, который Ты возлюбил. Взгляни и сжалься, Бог Израилев: ибо мы – Твои, и не отврати милости Твоей от нас, дабы не подступились к нам.

9 Ибо избрал Ты семя Авраамово среди всех народов и положил имя Свое на нас, Господи, и не оставишь вовек.

10 В Завете свидетельствовал Ты отцам нашим о нас, и мы станем уповать на Тебя, обратив к Тебе душу нашу.

II Милость Господня на доме Израилевом во веки веков и впредь!

Текст на греческом:

1 έν τφ άπαχθηναι Ισραηλ έν άποικεσίρ εις γην άλλοτρίαν έν τφ άποστηναι αύτούς άπό κυρίου του λυτρωσαμένου αύτούς άπερρίφησαν άπό κληρονομιάς ής εδωκεν αύτοΐς κύριος
2 έν παντΐ εθνει ή διασπορά του Ισραηλ κατά τό ρημα του θεου ι'να δικαιωθης ό θεός έν τη δικαιοσύνη σου έν ταΐς άνομίαις ήμων ότι σύ κριτής δίκαιος έπΐ πάντας τούς λαούς της γης
3 ού γάρ κρυβήσεται άπό της γνώσεώς σου πας ποιων άδικα και αί δικαιοσύναι των όσίων σου ένώπιόν σου κύριε και που κρυβήσεται άνθρωπος άπό της γνώσεώς σου ό θεός
4 τά εργα ήμων έν έκλογη και έξουσίρ της ψυχης ήμων του ποιησαι δικαιοσύνην και άδικίαν έν εργοις χειρων ήμων και έν τη δικαιοσύνη σου έπισκέπτη υίούς άνθρώπων
5 ό ποιων δικαιοσύνην θησαυρίζει ζωήν αύτφ παρά κυρίψ και ό ποιων άδικίαν αύτός αίτιος της ψυχης έν άπωλείρ τά γάρ κρίματα κυρίου έν δικαιοσύνη κατ’ άνδρα και οίκον
6 τίνι χρηστεύση ό θεός ει μή τοΐς έπικαλουμένοις τόν κύριον καθαριεΐς έν άμαρτίαις ψυχήν έν έξομολογήσει έν έξαγορίαις ότι αισχύνη ήμΐν και τοΐς προσώποις ήμων περι άπάντων
7 και τίνι άφήσεις άμαρτίας ει μή τοΐς ήμαρτηκόσιν δικαίους εύλογήσεις και ούκ εύθυνεΐς περι ών ήμάρτοσαν και ή χρηστότης σου έπι άμαρτάνοντας έν μεταμελείρ
8 και νυν σύ ό θεός και ήμεΐς λαός ον ήγάπησας ίδέ και οικτίρησον ό θεός Ισραηλ ότι σοί έσμεν και μή άποστήσης ελεός σου άφ’ ήμων ινα μή έπιθωνται ήμΐν
9 ότι σύ ήρετίσω τό σπέρμα Αβρααμ παρά πάντα τά εθνη και εθου τό όνομά σου έφ’ ήμας κύριε και ούκ άπώση εις τόν αιωνα
10 έν διαθήκη διέθου τοΐς πατράσιν ήμων περι ήμων και ήμεΐς έλπιουμεν έπι σέ έν έπιστροφη ψυχης ήμων
11 του κυρίου ή έλεημοσύνη έπι οίκον Ισραηλ εις τόν αιωνα και ετι

Псалом десятый

1 Блажен муж, кого воспомнил Господь в обличении, кто отвращен был бичом от пути злого и очистился от грехов, дабы не умножать числа их.

2 Готовящий спину свою для бича очистится, ибо Господь благ к терпящим наказание Его.

3 Ибо Он прямыми сделает пути праведных и не искусит вразумлением Своим. И милость Господня на воистину любящих Его,

4 и воспомнит Господь о рабах Своих в милости. Свидетельство – в законе Завета вечного, свидетельство Господа – в посещении путей человеческих.

5 Праведен и благ Господь наш в судах Его вовеки, и прославит Израиль имя Господне в радости.

6 И возблагодарят Его благочестивые в собрании народа, и над нищими смилуется Господь в радости Израиля.

7 Ибо Он милостив и благ вовеки, и собрания Израиля прославят имя Господне.

8 От Господа спасение на дом Израилев в радость вечную!

Текст на греческом:

1 μακάριος άνήρ ού ό κύριος έμνήσθη έν έλεγμφ και έκυκλώθη άπό όδου πονηρας έν μάστιγι καθαρισθηναι άπό αμαρτίας του μη πληθυναι

2 ό έτοιμάζων νώτον εις μάστιγας καθαρισθήσεται χρηστός γαρ ό κύριος τοΐς ύπομένουσιν παιδείαν

3 ορθώσει γαρ όδούς δικαίων και ού διαστρέψει έν παιδείρ και τό έλεος κυρίου έπι τούς αγαπώντας αύτόν έν άληθείρ

4 και μνησθήσεται κύριος τών δούλων αύτου έν έλέει ή γαρ μαρτυρία έν νόμψ διαθήκης αιωνίου ή μαρτυρία κυρίου έπι όδούς άνθρώπων έν έπισκοπη

5 δίκαιος και όσιος ό κύριος ήμών έν κρίμασιν αύτου εις τόν αιώνα και Ισραηλ αινέσει τφ ονόματι κυρίου έν εύφροσύνη

6 και όσιοι έξομολογήσονται έν έκκλησι^ λαου και πτωχούς έλεήσει ό θεός έν εύφροσύνη Ισραηλ

7 ότι χρηστός και έλεήμων ό θεός εις τόν αιώνα και συναγωγαι Ισραηλ δοξάσουσιν τό όνομα κυρίου

8 του κυρίου ή σωτηρία έπι οίκον Ισραηλ εις εύφροσύνην αιώνιον

Псалом одиннадцатый

1 Вострубите на Сионе трубою знамения священные! Возгласите в Иерусалиме глас благовествующего! Ибо смилостивился Бог над Израилем и посетил их.

2 Встань, Иерусалим, на возвышенности и узри детей твоих, от востока и запада собранных воедино Господом.

3 От севера идут, радуясь Богу своему, с островов отдаленных собрал их Бог.

4 Горы высокие принизились до равнины для них, холмы бежали прочь при входе их,

5 дубравы дали тень им на пути их: всякое древо благоуханное взрастил для них Бог,

6 дабы прошел Израиль в присутствии славы Бога их.

7 Облекись, Иерусалим, в одеяние славы твоей, приготовь одежды святости твоей, ибо возвестил Бог благо Израиля во веки веков и впредь.

8 Да исполнит Господь, что возвестил над Израилем и Иерусалимом, да поднимет Господь Израиля именем славы Своей!

9 Милость Господня да пребудет над Израилем во веки веков и впредь!

Текст на греческом:

1 σαλπίσατε έν Σιων έν σάλπιγγι σημασίας αγίων κηρύξατε έν Ιερουσαλήμ φωνήν εύαγγελιζομένου ότι ήλέησεν ό θεός Ισραηλ έν τη έπισκοπή αύτών

2 στηθι Ιερουσαλήμ έφ’ ύψηλου και ίδέ τα τέκνα σου από ανατολών και δυσμών συνηγμένα είς άπαξ ύπό κυρίου

3 από βορρά έρχονται τη εύφροσύνη του θεου αύτών έκ νήσων μακρόθεν συνήγαγεν αύτούς ό θεός

4 όρη ύψηλά έταπείνωσεν είς όμαλισμόν αύτοΐς οι βουνοί έφύγοσαν από εισόδου αύτών

5 οΙ δρυμοί έσκασαν αύτοΐς έν τη παρόδψ αύτών παν ξύλον εύωδίας ανέτειλεν αύτοΐς ό θεός

6 ϊνα παρέλθη Ισραηλ έν έπισκοπή δόξης θεου αύτών

7 ένδυσαι Ιερουσαλημ τα Ιμάτια της δόξης σου έτοίμασον τήν στολήν του αγιάσματός σου ότι ό θεός έλάλησεν αγαθά Ισραηλ είς τόν αίώνα καί έτι

8 ποιήσαι κύριος α έλάλησεν έπί Ισραηλ καί Ιερουσαλημ αναστήσαι κύριος τόν Ισραηλ έν όνόματι δόξης αύτου

9 του κυρίου τό έλεος έπί τόν Ισραηλ είς τόν αίώνα καί έτι

Псалом двенадцатый

1 Господи, избавь душу мою от мужа преступного и порочного, от языка преступного и злоречивого, говорящего ложь и обман!

2 Чиня разврат, речи с языка мужа порочного подобны огню, поджигающему на току солому.

3 Так пусть же приход его наполнит жилища словом лживым, пусть вырубит деревья воспаляющей преступной радости, пусть посеет вражду среди преступных жилищ злоречивыми устами!

4 Да отдалит Бог от непорочных уста совершающих беззаконие в неведении, и да будут разметаны кости злоречивцев знающими страх Божий! В пламени огненном язык лукавый да будет умерщвлен руками праведных!

5 Да охранит Господь покой души, ненавидящей делающих беззаконие, и да направит Господь мужа, несущего мир в дом.

6 Да пребудет спасение Господне на Израиле, чаде Его, вовек, и да сгинут грешники от лица Господа безвозвратно – праведники же Господни да унаследуют обетование Господне!

Текст на греческом:

1 κύριε ρύσαι την ψυχήν μου άπό άνδρός παρανόμου και πονηρού άπό γλώσσης παρανόμου και ψιθύρου και λαλούσης ψευδή και δόλια

2 έν ποικιλίρ στροφής οι λόγοι τής γλώσσης άνδρός πονηρού ώσπερ έν λαφ πύρ άνάπτον καλλονήν αύτού

3 ή παροικία αύτού έμπρήσαι οίκους έν γλώσση ψευδεΐ έκκόψαι δένδρα εύφροσύνης φλογιζούσης παρανόμους συγχέαι οίκους έν πολέμψ χείλεσιν ψιθύροις

4 μακρύναι ό θεός άπό άκάκων χείλη παρανόμων έν άπορίρ και σκορπισθείησαν όστα ψιθύρων άπό φοβουμένων κύριον έν πυρι φλογός γλώσσα ψίθυρος άπόλοιτο άπό όσίων

5 φυλάξαι κύριος ψυχην ήσύχιον μισούσαν άδικους και κατευθύναι κύριος ανδρα ποιούντα ειρήνην έν οίκψ

6 τού κυρίου ή σωτηρία έπι Ισραηλ παίδα αύτού εις τόν αιώνα και άπόλοιντο οΙ αμαρτωλοί άπό προσώπου κυρίου άπαξ και όσιοι κυρίου κληρονομήσαισαν έπαγγελίας κυρίου

Псалом тринадцатый

1 Десница Господня оборонила меня, десница Господня оберегла нас.

2 Рука Господня избавила нас от меча нависшего, от голода и смерти грешников.

3 Звери злобные набежали на них, зубами своими разорвали плоть их и челюстями своими раздробили кости их,

4 и от всего этого избавил нас Господь.

5 Смутился благочестивый от согрешений своих, и да не будет он взят вместе с грешниками.

6 Ибо ужасно низвержение грешника, но ничто из этого не коснется праведного:

7 неравно вразумление праведных, согрешающих в неведении, и низвержение грешников.

8 В одеждах наказывается праведник, да не восторжествует грешник над праведным.

9 Ибо наставляет Он праведного как сына любимого и вразумляет его как первенца.

10 И милостив Господь к почитающим Его, и согрешения их загладит вразумлением,

11 ибо жизнь праведных навеки; но грешники будут изъяты и погублены, и не сыщется более памяти о них.

12 На благочестивых же милость Господня, и на боящихся Его милость Его.

Текст на греческом:

1 δεξιά κυρίου έσκέπασέν με δεξιά κυρίου έφείσατο ημών

2 ό βραχίων κυρίου εσωσεν ήμας άπό ρομφαίας διαπορευομένης άπό λιμού και θανάτου άμαρτωλών

3 θηρία έπεδράμοσαν αύτοΐς πονηρά έν τοΐς όδουσιν αύτών έτίλλοσαν σάρκας αύτών και έν ταΐς μύλαις εθλων όστα αύτών

4 και έκ τούτων άπάντων έρρύσατο ήμας κύριος

5 έταράχθη ό εύσεβης διά τά παραπτώματα αύτου μήποτε συμπαραληφθη μετά τών άμαρτωλών

6 ότι δεινη ή καταστροφή του άμαρτωλου και ούχ αψεται δικαίου ούδέν έκ πάντων τούτων

7 ότι ούχ όμοία ή παιδεία τών δικαίων έν άγνοίρ και ή καταστροφή τών άμαρτωλών

8 έν περιστολή παιδεύεται δίκαιος 'να μη έπιχαρη ό άμαρτωλός τφ δικαίψ

9 ότι νουθετήσει δίκαιον ώς υιόν άγαπήσεως και ή παιδεία αύτου ώς πρωτοτόκου

10 ότι φείσεται κύριος τών όσίων αύτου και τά παραπτώματα αύτών έξαλείψει έν παιδείρ

11 ή γάρ ζωη τών δικαίων εις τόν αιώνα άμαρτωλοι δέ άρθήσονται εις άπώλειαν και ούχ εύρεθήσεται μνημόσυνον αύτών ετι

12 έπι δέ τούς όσίους τό ελεος κυρίου και έπι τούς φοβουμένους αύτόν τό ελεος αύτου

Псалом четырнадцатый

1 Верен Господь воистину любящим Его, терпящим наказание Его,

2 совершающим путь в праведности предписаний Его, по закону, какой дал Он нам для жизни нашей.

3 Праведники Господни будут жить по нему вовек, рай Господень, дерева жизни – праведники Господни.

4 Росток их пустил корни вовек, и не будут вырваны из земли во все дни,

5 ибо жребий и наследие Божие – Израиль.

6 И не так грешники и беззаконники, что возлюбили день в участи греха своего,

7 в горечи гнили, в похоти своей, и не вспомнили о Боге,

8 ибо пути людские открыты пред лицем Его вполне, и хранилища сердец ведомы ранее, нежели исполнится.

9 За то удел их – ад, мрак и гибель, и не найти их будет в день, когда милость коснется праведных:

10 чтящие же Господа унаследуют жизнь в радости.

Текст на греческом:

1 πιστός κύριος τοῖς άγαπώσιν αύτόν έν άληθείρ τοίς ύπομένουσιν παιδείαν αύτου

2 τοίς πορευομένοις έν δικαιοσύνη προσταγμάτων αύτου έν νόμψ φ ένετείλατο ήμῖν εις ζωήν ημών

3 όσιοι κυρίου ζήσονται έν αύτφ εις τόν αιώνα ό παράδεισος του κυρίου τα ξύλα τής ζωής όσιοι αύτου

4 ή φυτεία αύτών έρριζωμένη εις τόν αιώνα ούκ έκτιλήσονται πάσας τας ήμέρας του ούρανου

5 ότι ή μερῖς και κληρονομία του θεου έστιν Ισραηλ

6 και ούχ ούτως οι αμαρτωλοί και παράνομοι ο'ι ήγάπησαν ήμέραν έν μετοχή αμαρτίας αύτών

7 έν μικρότητι σαπρίας ή έπιθυμία αύτών καί ούκ έμνήσθησαν του θεου

8 ότι όδοί άνθρΦπων γνωσταί ένΦπιον αύτου δια παντός καί ταμίεια καρδίας έπίσταται πρό του γενέσθαι

9 δια τουτο ή κληρονομία αύτών φδης καί σκότος καί άπΦλεια καί ούχ εύρεθήσονται έν ήμέρρ έλέους δικαίων

10 οΙ δε όσιοι κυρίου κληρονομήσουσιν ζωήν έν εύφροσύνη

Псалом пятнадцатый

1 В беде моей призвал я имя Господне, на помощь понадеялся Бога Иаковлева и был спасен, ибо надежда и прибежище несчастных Ты, Боже.

2 Да и что имеет силу, Боже, как не воздать хвалу Тебе по истине?

3 И что может человек, как не воздать хвалу имени Твоему – псалмом и хвалебной песнью в радости сердца, плодом уст на слаженном инструменте языка, первенцем уст от сердца благочестивого и праведного?

«Прием царицы Савской». Художник Клод Лоррен. 1648 г.

4 Делающий так не поколеблется вовек силами зла, пламя огненное
и гнев нечестивцев не коснутся его,
5 когда выйдет он к грешникам от лица Божьего, чтобы сокрушить
всю твердость грешников,

6 ибо знак Божий на праведных во спасение:
7 голод, меч и смерть далеко от праведных, побегут, как от войны,
8 от благочестивых, кинутся в погоню за грешниками и настигнут их. И не избегнут делающие беззаконие суда Божьего,
9 но словно врагами хитроумными будут захвачены, ибо знак гибели на челе их,
10 и наследство грешников – гибель и мрак, и беззакония их устремятся за ними до глубин ада.
11 Наследство их не отойдет к детям их, но беззакония обратят в пустыню дома грешников,
12 и погибнут грешники в день суда Господня вовек, когда посетит Бог землю в день суда Своего, дабы воздать грешникам во веки веков.
13 Боящиеся же Господа узнают милость Его в тот день и продолжат жизнь свою милостынью Бога их.

Текст на греческом:
1 έν τφ θλίβεσθαί με έπεκαλεσάμην το όνομα κυρίου εις βοήθειαν ήλπισα του θεού Ιακωβ και έσώθην ότι έλπΐς και καταφυγή των πτωχών σύ ό θεός
2 τίς γαρ ισχύει ό θεός ει μή έξομολογήσασθαί σοι έν άληθείρ και τί δυνατός άνθρωπος ει μή έξομολογήσασθαι τφ όνόματί σου
3 ψαλμόν καινόν μετα φδής έν εύφροσύνη καρδίας καρπόν χειλέων έν όργάνψ ήρμοσμένψ γλώσσης άπαρχήν χειλέων άπό καρδίας όσίας και δικαίας
4 ό ποιών ταυτα ού σαλευθήσεται εις τόν αιώνα άπό κακου φλόξ πυρός και όργή άδικων ούχ αψεται αύτου
5 όταν έξέλθη έπι αμαρτωλούς άπό προσώπου κυρίου όλεθρευσαι πασαν ύπόστασιν αμαρτωλών
6 ότι τό σημεΐον του θεου έπι δικαίους εις σωτηρίαν
7 λιμός και ρομφαία και θάνατος άπό δικαίων μακράν φεύξονται γαρ ώς διωκόμενοι πολέμου άπό όσίων
8 καταδιώξονται δε αμαρτωλούς και καταλήμψονται και ούκ έκφεύξονται οι ποιουντες άνομίαν τό κρίμα κυρίου
9 ώς ύπό πολεμίων έμπείρων καταλημφθήσονται τό γαρ σημεΐον τής άπωλείας έπι του μετώπου αύτών
10 και ή κληρονομιά των αμαρτωλών απώλεια και σκότος και αί άνομίαι αύτών διώξονται αύτούς εως όδου κάτω

11 ή κληρονομιά αύτών ούχ εύρεθήσεται τοΐς τέκνοις αύτών αί γαρ αμαρτίαι έξερημώσουσιν οίκους αμαρτωλών

12 και άπολουνται αμαρτωλοί έν ήμέρρ κρίσεως κυρίου εις τον αιώνα όταν έπισκέπτηται ό θεός την γην έν κρίματι αύτου

13 οί δε φοβούμενοι τόν κύριον έλεηθήσονται έν αύτη και ζήσονται έν τη έλεημοσύνη του θεου αύτών και αμαρτωλοί άπολουνται εις τόν αιώνα χρόνον

Псалом шестнадцатый

1 Погрузилась в дрему душа моя, забыв о Господе, и едва не впал я в забытье сонное,

2 подобно тем, кто удалился от Бога. Немного – и была бы предана смерти душа моя вблизи врат преисподней вместе с грешником,

3 унесена была бы душа моя от Господа Бога Израиля, если бы не помог мне Господь милостью Своею вечной.

4 Уколол Он меня, как шипом коня колют, чтобы служил я Ему, Спаситель и Заступник мой во всякий час – Он спас меня.

5 Славлю Тебя, Боже, ибо Ты помог мне во спасение мое и не сопричислил меня к грешникам в погибели.

6 Не удали от меня милость Твою, Боже, ниже память о Тебе от сердца моего, доколе я не умру.

7 Отврати меня, Боже, от согрешения злого и ото всякой злой жены, соблазняющей неразумного.

8 И да не совратит меня красота жены беззаконной и никто одержимый согрешением негодным.

9 Дела рук моих направь в страхе Твоем, и пути мои сохрани в памяти о Тебе.

10 Язык мой и уста мои одень словами правды, гнев и ярость безрассудную далекими сделай от меня,

11 ропот и малодушие в скорби удали от меня; если согрешу, вразуми меня, дабы я обратился к Тебе.

12 Благоволением и радостью утверди душу мою; укрепишь душу мою – и довольно будет мне даяния Твоего,

13 ибо, если не укрепишь Ты, кто вынесет наказание бедностью,

14 когда изобличает душу человека рука мерзости его? Испытание Твое – в плоти человеческой и в скорби бедности.

15 Хранящий праведность во всех бедах помилован будет Господом.

Текст на греческом:

1 έν τφ νυστάξαι ψυχήν μου άπό κυρίου παρά μικρόν ώλίσθησα έν καταφορά ύπνούντων μακράν από θεού

2 παρ’ ολίγον έξεχύθη ή ψυχή μου εις θάνατον σύνεγγυς πυλών άδου μετά αμαρτωλού

3 έν τφ διενεχθηναι ψυχήν μου από κυρίου θεού Ισραηλ ει μη ό κύριος άντελάβετό μου τφ έλέει αύτου εις τόν αιώνα

4 ενυξέν με ώς κέντρον ίππου έπΐ την γρηγόρησιν αύτου ό σωτηρ και άντιλήπτωρ μου έν παντΐ καιρφ εσωσέν με

5 έξομολογήσομαί σοι ό θεός ότι άντελάβου μου εις σωτηρίαν και ούκ έλογίσω με μετά τών αμαρτωλών εις απώλειαν

6 μη άποστήσης τό ελεός σου απ’ έμου ό θεός μηδέ την μνήμην σου άπό καρδίας μου έως θανάτου

7 έπικράτησόν μου ό θεός άπό αμαρτίας πονηρας και άπό πάσης γυναικός πονηρας σκανδαλιζούσης άφρονα

8 και μη άπατησάτω με κάλλος γυναικός παρανομούσης και παντός ύποκειμένου άπό αμαρτίας άνωφελους

9 τά εργα τών χειρών μου κατεύθυνον έν τόπψ σου και τά διαβήματά μου έν τη μνήμη σου διαφύλαξον

10 την γλώσσάν μου και τά χείλη μου έν λόγοις άληθείας περίστειλον οργην και θυμόν άλογον μακράν ποίησον άπ’ έμου

11 γογγυσμόν και ολιγοψυχίαν έν θλίψει μάκρυνον άπ’ έμου έάν αμαρτήσω έν τφ σε παιδεύειν εις έπιστροφήν

12 εύδοκιό δέ μετά ίλαρότητος στήρισον την ψυχήν μου έν τφ ένισχυσαί σε την ψυχήν μου άρκέσει μοι τό δοθέν

13 ότι έάν μη συ ένισχύσης τίς ύφέξεται παιδείαν έν πενί^

14 έν τφ έλέγχεσθαι ψυχην έν χειρι σαπρίας αύτου ή δοκιμασία σου έν σαρκι αύτου και έν θλίψει πενίας

15 έν τφ ύπομεΐναι δίκαιον έν τούτοις έλεηθήσεται ύπό κυρίου

Псалом семнадцатый

1 Господи, Ты Сам Царь наш во веки вечные, ибо Тобою, Боже, похвалится душа наша.

2 Каково время жизни человека на земле? По времени его – и надежда на него.

3 Но мы понадеемся на Бога, Спасителя нашего, ибо сила Бога нашего вовеки с милостью, и Царствие Бога нашего вовеки в суде над народами.

4 Ты, Господи, избрал Давида царем над Израилем, и Ты клялся ему о семени его навеки, да не угаснет пред Тобою царство его.

5 И в согрешениях наших восстали на нас грешники, и напали на нас и притеснили нас. Чего не обещал Ты им, взяли они силою, и не прославили честного имени Твоего.

6 В славе воздвигли они царство в знак величия своего. Пустым сделали они трон Давидов в многошумном высокомерии.

7 Но Ты, Боже, низвергнешь их и возьмешь семя их от земли, восставив на них человека, чуждого роду нашему,

8 по грехам их воздашь Ты им, Боже, да случится с ними по делам их.

9 По делам их не помилует их Бог, испытал Он семя их и не отпустил им.

10 Верен Господь во всех судах Его, кои вершит Он на земле.

11 Лишил беззаконный землю нашу живущих на ней, похитил юного и старого и детей их вместе с ними.

12 Во гневе своем отослал он их на Запад и насмеялся над правителями земли и не пощадил их.

13 Чуждый нам, возгордился враг, и сердце его чуждо Бога нашего.

14 И все, что соделал в Иерусалиме, – как язычники в городах своих богам своим.

15 И превосходили их сыны Завета среди народов смешанных, и не было среди них никого, кто творил бы в Иерусалиме милость и правду.

16 Бежали от них любящие собрания благочестивых, словно воробьи разлетелись от гнезда своего.

17 Скитались в пустынях, дабы спасти души свои от зла, и драгоценна в очах переселенца душа, спасшаяся из них.

18 По всей земле соделалось рассеяние их беззаконными, ибо перестало небо изливать дождь на землю,

19 сомкнулись источники вечные в безднах средь гор высоких, ибо не было среди людей тех никого, кто творил бы справедливость и суд.

20 От правителя их до малейшего из народа – во грехе всяческом. Царь в беззаконии, а судья в неправде, а народ во грехе.

21 Призри на них, Господи, и восставь им царя их, сына Давидова, в тот час, который Ты знаешь, Боже, да царит он над Израилем, отроком Твоим.

22 И препояшь его силою поражать правителей неправедных. Да очистит он Иерусалим от язычников, топчущих город на погибель.

23 В премудрости и праведливости да изгонит он грешников от наследия Твоего, да расколет гордыню грешников, подобно сосудам глиняным

24 сокрушит жезлом железным всякое упорство их. Да погубит он язычников беззаконных словами уст своих,

25 угрозою его побегут язычники от лица его, и обличит он грешников словом сердца их.

26 И соберет он народ святой, и возглавит его в справедливости, и будет судить колена народа, освященного Господом Богом его.

27 И не позволит он поселиться среди них неправедности, и не будет с ними никакой человек, ведающий зло. Ибо он будет знать, что все они – сыны Бога их,

28 и разделит он их по коленам их на земле. Ни переселенец, ни чужеродный не поселятся с ними более.

29 Будет судить он народы и племена в премудрости и справедливости его.

30 И возьмет он народы язычников служить ему под игом его, и прославит он Господа в очах всей земли, и очистит он Иерусалим, освятив его, как был он в начале.

31 Придут племена от края земли, дабы видеть славу его, неся в дар истомленных сынов Иерусалима, и дабы видеть славу Господа, коею прославил Он эту землю;

32 и сам справедливый царь научен будет Богом о них. И нет неправедности во дни его среди них, ибо все святы, а царь их – помазанник Господень.

33 Не понадеется он на коня, всадника и лук, не станет собирать себе в изобилии золота и серебра для войны, не станет оружием стяжать надежд на день войны.

34 Сам Господь – Царь его, надежда сильного надеждою на Бога, и поставит он все племена пред собою в страхе.

35 Ударит он по земле словом уст своих навеки, благословит он народ Господа в премудрости с радостию.

36 И сам он чист от согрешения, дабы править народом великим; обличит он правителей и уничтожит грешников влаетию слова своего.

37 И не ослабеет во дни те, уповая на Бога своего, ибо сделал его Бог сильным духом святым и премудрым в рассуждении, с мощью и справедливостью.

38 И благословение Господа с ним в силе его, и не ослабеет он.

39 Упование его на Господа, и кто может против него?

40 Мощный в делах своих и сильный в страхе Божием, пасущий стадо Господне в вере и справедливости, не даст он ослабеть никому на пастбище их.

41 В благочестии поведет он их всех, и не будет среди них гордыни для угнетения среди них.

42 Такова краса царя Израиля, которую познал Бог, восставив его над домом Израиля для вразумления его.

43 Речи его, пламенем очищенные, драгоценнее золота, в собраниях будет судить он людей – колена освященных. Слова его – как слова святых среди людей освященных.

44 Блаженны, кто будет жить в те дни, ибо узрят они сотворенное Богом счастие Израиля в собрании колен его.

45 Да ускорит Бог милость Свою над Израилем, да избавит нас от нечистоты врагов нечестивых.

46 Сам Господь – Царь наш во веки вечные.

[С того дня, как утвердил их Бог, и от века. И не отклонились с того дня, как утвердил Он их; с давних времен не отступили они от пути своего, если Сам Бог не приказал им через слуг Своих].

Текст на греческом:

1 κύριε συ αύτός βασιλεύς ημών εις τον αιώνα και έτι ότι έν σοί ό θεός καυχήσεται η ψυχή ημών

2 και τίς ό χρόνος ζωής ανθρώπου έπι τής γής κατά τόν χρόνον αύτου και η έλπις αύτου έπ’ αύτόν

3 ημείς δε έλπιουμεν έπι τόν θεόν σωτήρα ημών ότι τό κράτος του θεου ημών εις τόν αιώνα μετ’ έλέους και η βασιλεία του θεου ημών εις τόν

αιώνα έπι τά έθνη έν κρίσει
4 σύ κύριε ήρετίσω τόν Δαυιδ βασιλέα έπι Ισραηλ και σύ ωμοσας αύτφ
περι του σπέρματος αύτου εις τόν αιώνα του μή έκλείπειν απέναντι' σου
βασίλειον αύτου
5 και έν ταΐς άμαρτίαις ημών έπανέστησαν ήμΐν αμαρτωλοί έπέθεντο
ημΐν και εξωσαν ημάς οίς ούκ έπηγγείλω μετά βίας αφείλαντο και ούκ
έδόξασαν τό όνομά σου τό έντιμον
6 έν δόξη έθεντο βασίλειον αντι ύψους αύτών ήρήμωσαν τόν θρόνον
Δαυιδ έν ύπερηφανι^ αλλάγματος
7 και σύ ό θεός καταβαλεΐς αύτούς και άρεΐς τό σπέρμα αύτών από τής
γής έν τφ έπαναστήναι αύτοΐς άνθρωπον αλλότριον γένους ημών
8 κατά τά άμαρτήματα αύτών αποδώσεις αύτοΐς ό θεός εύρεθήναι
αύτοΐς κατά τά έργα αύτών
9 ούκ ήλέησεν αύτούς ό θεός έξηρεύνησεν το σπέρμα αύτών και ούκ
άφηκεν αύτων ενα
10 πιστός ό κύριος έν πασι τοίς κρίμασιν αύτου οις ποιεί έπι την γην
11 ήρήμωσεν ό άνομος την γην ημών άπό ένοικούντων αύτήν ήφάνισαν
νέον και πρεσβύτην και τέκνα αύτών αμα
12 έν όργπ κάλλους αύτου έξαπέστειλεν αύτά εως έπι δυσμών και τούς
άρχοντας της γης εις έμπαιγμόν και ούκ έφείσατο
13 έν άλλοτριότητι ό έχθρός έποίησεν ύπερηφανίαν και η καρδία αύτου
άλλοτρία άπό του θεου ημών
14 και πάντα όσα έποίησεν έν Ιερουσαλημ καθώς και τά έθνη έν ταΐς
πόλεσι του σθένους αύτών
15 και έπεκρατουσαν αύτών οι υιοί της διαθήκης έν μέσψ έθνών
συμμίκτων ούκ ήν έν αύτοίς ό ποιών έν Ιερουσαλημ έλεος και άλήθειαν
16 έφύγοσαν άπ’ αύτών οΙ άγαπώντες συναγωγάς όσίων ώς στρουθία
έξεπετάσθησαν άπό κοίτης αύτών
17 έπλανώντο έν έρήμοις σωθηναι ψυχάς αύτών άπό κακου και τίμιον
έν όφθαλμοίς παροικίας ψυχη σεσφσμένη έξ αύτών
18 εις πασαν την γην έγενήθη ό σκορπισμός αύτών ύπό άνόμων ότι
άνέσχεν ό ούρανός του στάξαι ύετόν έπι την γην
19 πηγαι συνεσχέθησαν αιώνιοι έξ άβύσσων άπό όρέων ύψηλών ότι
ούκ ήν έν αύτοίς ποιών δικαιοσύνην και κρίμα
20 άπό άρχοντος αύτών και λαου έλαχίστου έν πάση άμαρτίρ ό
βασιλεύς έν παρανομίρ και ό κριτής έν άπειθείρ και ό λαός έν άμαρτίφ

21 ιδέ κύριε και άνάστησον αύτοίς τόν βασιλέα αύτών υΙόν Δαυιδ εις τόν καιρόν ον ει'λου σύ ό θεός του βασιλευσαι έπι ισραηλ παίδά σου

22 και ύπόζωσον αύτόν ισχύν του θραυσαι άρχοντας άδίκους καθαρίσαι Ιερουσαληµ άπό έθνών καταπατούντων έν άπωλείρ

23 έν σοφίρ δικαιοσύνης έξώσαι άµαρτωλούς άπό κληρονοµίας έκτρΐψαι ύπερηφανίαν άµαρτωλου ώς σκεύη κεραµέως

24 έν ράβδψ σιδηρά συντρΐψαι πασαν ύπόστασιν αύτών όλεθρευσαι έθνη παράνοµα έν λόγψ στόµατος αύτου

25 έν άπειλη αύτου φυγεΐν έθνη άπό προσώπου αύτου και έλέγξαι άµαρτωλούς έν λόγψ καρδίας αύτών

26 και συνάξει λαόν αγιον ού άφηγήσεται έν δικαιοσύνη και κρινεΐ φυλάς λαου ήγιασµένου ύπό κυρίου θεου αύτου

27 και ούκ άφήσει άδικίαν έν µέσψ αύτών αύλισθηναι έτι και ού κατοικήσει πας άνθρωπος µετ’ αύτών ειδώς κακίαν γνώσεται γάρ αύτούς ότι πάντες υΙοι θεου εισιν αύτών

28 και καταµερίσει αύτούς έν ταΐς φυλαΐς αύτων έπΐ της γης και πάροικος και αλλογενής ού παροικήσει αύτοΐς ετι

29 κρινεΐ λαούς και εθνη έν σοφίρ δικαιοσύνης αύτου διάψαλµα

30 και εξει λαούς έθνων δουλεύειν αύτφ ύπό τον ζυγόν αύτου και τον κύριον δοξάσει έν έπισήµψ πάσης της γης και καθαριεΐ Ιερουσαλήµ έν άγιασµφ ώς και τό απ’ αρχης

31 ερχεσθαι εθνη απ’ άκρου της γης ίδεΐν τήν δόξαν αύτου φέροντες δωρα τούς έξησθενηκότας υιούς αύτης και ίδεΐν τήν δόξαν κυρίου ήν έδόξασεν αύτήν ό θεός

32 και αύτός βασιλεύς δίκαιος διδακτός ύπό θεου έπ’ αύτούς και ούκ εστιν αδικία έν ταΐς ήµέραις αύτου έν µέσψ αύτων ότι πάντες άγιοι και βασιλεύς αύτων χριστός κυρίου

33 ού γαρ έλπιεΐ έπι ίππον και αναβάτην και τόξον ούδέ πληθυνεΐ αύτφ χρυσίον ούδέ αργύριον είς πόλεµον και πολλοΐς λαοΐς ού συνάξει έλπίδας είς ήµέραν πολέµου

34 κύριος αύτός βασιλεύς αύτου έλπις του δυνατού έλπίδι θεου και έλεήσει πάντα τα εθνη ένώπιον αύτου έν φόβψ

35 πατάξει γαρ γην τφ λόγψ του στόµατος αύτου είς αίωνα εύλογήσει λαόν κυρίου έν σοφίρ µετ’ εύφροσύνης

36 και αύτός καθαρός από άµαρτίας του άρχειν λαου µεγάλου έλέγξαι άρχοντας και έξαραι άµαρτωλούς έν ίσχύι λόγου

37 και ούκ ασθενήσει έν ταΐς ήμέραις αύτου έπι θεφ αύτου ότι ό θεός κατειργάσατο αύτόν δυνατόν έν πνεύματι άγίψ και σοφόν έν βουλή συνέσεως μετα ίσχύος και δικαιοσύνης

38 και εύλογία κυρίου μετ’ αύτου έν ίσχύι και ούκ ασθενήσει

39 ή έλπις αύτου έπι κύριον και τίς δύναται πρός αύτόν

40 ίσχυρός έν εργοις αύτου και κραταιός έν φόβψ θεου ποιμαίνων τό ποίμνιον κυρίου έν πίστει και δικαιοσύνη και ούκ αφήσει ασθενησαι έν αύτοΐς έν τή νομή αύτων

41 έν ίσότητι πάντας αύτούς άξει και ούκ εσται έν αύτοΐς ύπερηφανία του καταδυναστευθηναι έν αύτοΐς

42 αυτη ή εύπρέπεια του βασιλέως Ισραηλ ήν εγνω ό θεός αναστησαι αύτόν έπ’ οίκον Ισραηλ παιδευσαι αύτόν

43 τα ρήματα αύτου πεπυρωμένα ύπέρ χρυσίον τό πρώτον τίμιον έν συναγωγαΐς διακρινεΐ λαου φυλάς ήγιασμένου οΙ λόγοι αύτου ώς λόγοι άγίων έν μέσψ λαων ήγιασμένων

44 μακάριοι οΙ γενόμενοι έν ταΐς ήμέραις έκείναις ίδεΐν τα αγαθα Ισραηλ έν συναγωγή φυλων α ποιήσει ό θεός

45 ταχύναι ό θεός έπι Ισραηλ τό ελεος αύτου ρύσαιτο ήμας από ακαθαρσίας έχθρων βεβήλων

46 κύριος αύτός βασιλεύς ήμων είς τόν αίωνα και ετι

Псалом восемнадцатый

1 Господи! милость Твоя – на творениях рук Твоих вовек,

2 благодать Твоя, дар изобилия – на Израиле. Глаза Твои взирают на них, и не узнает нужды ни одно из них, уши Твои услышат мольбу несчастного, молящегося с упованием.

3 Суды Твои надо всею землей исполнены милосердия, любовь же Твоя – на семени Авраамовом, сынах Израилевых.

4 Наказание Твое на нас – как на сыне первородном и единственном, дабы отвратить душу послушную от греха по неведению.

5 Да очистит Бог Израиля в день милости благословением, в день избрания – возвращением помазанника Его.

6 Блаженны, кому случится во дни те увидеть блага Господни, какие явит Он роду, грядущему

7 под жезл вразумления помазанника Господня – в страхе пред Богом своим, в мудрости духа, праведности и силы,

8 дабы направил Он человека в делах праведности страхом Божиим, восстановил их всех в страхе Господнем –

9 благой род, боящийся Бога, во дни милости.

10 Велик Бог наш и славен, живущий в вышних, определивший ход светил по времени от дней ко дням, и не сошли с пути, какой Он заповедал им.

11 В страхе Божием путь их каждый день – с того дня, как утвердил их Бог, и от века.

12 И не отклонились с того дня, как утвердил Он их; с давних времен не отступили они от пути своего, если Сам Бог не приказал им через слуг Своих.

Текст на греческом:

1 κύριε το έλεός σου έπΐ τα έργα των χειρών σου εις τον αιώνα ή χρηστότης σου μετα δόματος πλουσίου έπΐ Ισραηλ

2 οι οφθαλμοί σου έπιβλέποντες έπ’ αύτά καΐ ούχ ύστερήσει έξ αύτών τα ώτά σου έπακούει εις δέησιν πτωχού έν έλπίδι

3 τα κρίματά σου έπΐ πασαν την γην μετα έλέους καΐ ή αγάπη σου έπΐ σπέρμα Αβρααμ υιούς Ισραηλ

4 ή παιδεία σου έφ’ ήμας ώς υΙόν πρωτότοκον μονογενή άποστρέψαι ψυχην εύήκοον από άμαθίας έν άγνοι^

5 καθαρίσαι ό θεός Ισραηλ εις ήμέραν έλέους έν εύλογίρ εις ήμέραν έκλογης έν άνάξει χριστού αύτού

6 μακάριοι οΙ γενόμενοι έν ταΐς ήμέραις έκείναις ίδεΐν τα αγαθά κυρίου α ποιήσει γενεά τη έρχομένη

«Царь Соломон». Миниатюра Ингоберта к «Библии Карла Лысого». Ок. 880 г.

7 ύπό ράβδον παιδείας χριστού κυρίου έν φόβψ θεού αύτου έν σοφίρ πνεύματος και δικαιοσύνης και ισχύος

8 κατευθυναι ανδρα έν έργοις δικαιοσύνης φόβφ θεου καταστησαι πάντας αύτούς ένώπιον κυρίου
9 γενεά αγαθή έν φόβφ θεου έν ήμέραις έλέους διάψαλμα
10 μέγας ήμων ό θεός και ένδοξος έν ύψίστοις κατοικων ό διατάξας έν
πορείρ φωστήρας εις καιρούς ώρων άφ’ ήμερων εις ήμέρας και ού
παρέβησαν άπό όδου ής ένετείλω αύτοΐς
11 έν φόβφ θεου ή όδός αύτων καθ’ έκάστην ήμέραν άφ’ ής ήμέρας
έκτισεν αύτούς ό θεός και έως αιωνος
12 και ούκ έπλανήθησαν άφ’ ής ήμέρας έκτισεν αύτούς άπό γενεών
αρχαίων ούκ άπέστησαν όδων αύτων ει μή ό θεός ένετείλατο αύτοΐς έν
έπιταγη δούλων αύτου

Приложения

Соломон. Книга Экклесиаста

Глава 1

Слова Проповедующего в собрании, сына Давидова, царя в Иерусалиме:

Суета сует, – сказал Проповедующий, – суета сует: всё суета.

Что пользы человеку от всех его трудов, над чем он трудится под солнцем?

Род уходит, и род приходит, а Земля остается навек.

Восходит солнце, и заходит солнце, и на место свое поспешает,

Чтобы там опять взойти;

Бежит на юг и кружит на север, кружит, кружит на бегу своем ветер,

И на круги свои возвращается ветер;

Бегут все реки в море, – а море не переполнится,

К месту, куда реки бегут, –

Туда они продолжают бежать;

Всё – одна маята, и никто рассказать не умеет, –

Глядят, не пресытятся очи, слушают, не переполнятся уши.

Что было, то и будет, и что творилось, то творится,

И нет ничего нового под солнцем.

Бывает, скажут о чем-то: смотри, это новость!

А уже было оно в веках, что прошли до нас.

Не помнят о прежнем – так и о том, что будет, –

О нем не вспомнят те, кто будут позднее.

Я, Проповедующий, царил над Израилем в Иерусалиме,

И предал я сердце тому, чтобы мудростью изучить и изведать

Всё, что делается под небесами:

Тяжкую задачу дал бог решать сынам человека!

Видел я все дела, что делаются под солнцем,

И вот – всё это тщета и ловля ветра:

Кривое нельзя расправить, и чего нет, нельзя исчислить! Сам себе промолвил я так:

Вот я мудрость свою умножил более всех,

Кто был до меня над Иерусалимом,

И много видело сердце мое и мудрости и знанья.
Так предам же я сердце тому, чтобы мудрость познать,
Но познать и безумье и глупость, –
Я узнал, что и это – пустое томленье,
Ибо от многой мудрости много скорби,
И умножающий знанье умножает печаль.

Глава 2

Я сказал себе: давай испытаю тебя весельем, – Познакомься с благом!
Но вот – это тоже тщета;
О смехе промолвил я: он безумен,
И о веселии: что оно творит?
Попытался я увлечь свою плоть вином,
И хотя сердце оставалось мудрым,
Придержаться и глупости, пока не увижу,
Как лучше поступать сынам человека под небесами За считанные дни их жизни?
Я великие делал дела,
Я виноградники насаждал, я дома себе строил,
Я устроил себе цветники и сады, насадил в них дерев плодовых,
Я устроил себе пруды – орошать из них рощи, растящие деревья,
Приобрел я рабов и наложниц, и были у меня домочадцы, А коров и овец приобрел я больше, чем все до меня в Иерусалиме;
Серебра и золота я тоже собрал и сокровищ от царей и сатрапий,
Завел я певцов, и певиц, и наслажденье людей – плясунов и плясуний.
И стал велик я более всех, кто был до меня в Иерусалиме (А мудрость осталась со мною),
Ни в чем, что очи мои просили, я не отказывал им,
Ни от какой я радости не удерживал сердце:
Ибо ликовало мое сердце из-за моих трудов, –
Ведь была мне вся эта доля из-за моих трудов!
Но оглянулся я на дела, что сделали мои руки,
И на труды, над чем я трудился, –
И вот, всё – тщета и ловля ветра,

И нет в том пользы под солнцем!
И я оглянулся – посмотреть на мудрость, на безумье и глупость, –
Ибо что может тот, кто следует царю? То, что делали раньше! И увидел я, что полезнее мудрость, чем глупость,
Как полезнее свет, чем тьма:
У мудрого есть глаза, а глупый, бродит во тьме, –
Но и то я узнал, что единая участь постигнет их всех.
И подумал я про себя:
Раз участь глупца и меня постигнет,
То зачем же я был столь премудрым?
И сказал я себе, что это тоже – тщета,
Ибо вместе с глупцом и о мудром вовек не вспомнят, Потому что в грядущие дни всё будет давно забыто, –
Как же это мудрый должен равно с глупцом умирать?
И возненавидел я жизнь,
Ибо злом показалось мне дело, что делается под солнцем, Ибо всё – тщета и ловля ветра.
И возненавидел я сам весь труд, над чем я трудился под солнцем,
Потому что оставлю его человеку, что будет после,
И кто знает, мудрый ли он будет или глупый, –
А будет владеть моими трудами,
Над чем я трудился, явив себя мудрым под солнцем:
Это тоже – тщета.
И обратил я к отчаянью сердце
Из-за всего труда, над чем я трудился под солнцем, –
Ибо был человек, чей труд был мудрым, умелым, успешным, –
А отдаст свою долю тому, кто над ней не трудился, –
Это – тоже тщета и большое зло.
Что же остается человеку За его труды и томление сердца,
Над чем он трудится под солнцем?
Ибо все его дни – печали, и заботы его – это скорби, Даже ночью нет сердцу покоя,
Даже это – тоже тщета.
Нет человеку блага, кроме как есть и пить –
Чтобы было ему хорошо от его труда;
И, однако, я увидел, что и это дано от бога,
Ибо кто, и поевши, узнает вкус без него?

Ибо тому, кто благ для него, дает он мудрость, и знанье, и радость,
А тому, кто согрешает, дает он заботу: копить и сбирать, Чтобы отдать тому, кто благ для бога, –
Это тоже тщета и ловля ветра.

Глава 3

Всему свой час, и время всякому делу под небесами:
Время родиться и время умирать,
Время насаждать и время вырывать насажденья,
Время убивать и время исцелять,
Время разрушать и время строить,
Время плакать и время смеяться,
Время рыданью и время пляске,
Время разбрасывать камни и время складывать камни, Время обнимать и время избегать объятий,
Время отыскивать и время дать потеряться,
Время хранить и время тратить,
Время рвать и время сшивать,
Время молчать и время говорить,
Время любить и время ненавидеть,
Время войне и время миру.
Что пользы творящему в том, над чем он трудится?
Я понял задачу, которую дал бог решать сынам человека: Всё он сделал прекрасным в свой срок,
Даже вечность вложил им в сердце, –
Но чтоб дела, творимые богом,
От начала и до конца не мог постичь человек.
Я узнал, что блага нет человеку,
Кроме как есть, и пить, и делать благое в жизни,
Но даже если кто ест, и пьет, и видит благо в труде,
То это – божий дар.
Я узнал: всё, что бог творит, – это будет вовек:
Нельзя ничего прибавить, и нельзя ничего отнять,
А сотворил так бог, чтобы его боялись.
Что было – уже есть, и чему быть – уже было,
А исчезнувшее бог отыщет.

И то еще я увидел под солнцем:
Место суда – а там нечестье,
Место праведного – а там нечестивый.
Подумал я про себя:
Праведного с нечестивым бог рассудит,
Ибо там есть время для каждой вещи и каждого дела. Подумал я про себя:
Это бог – ради человеков, чтобы их просветить,
Дабы поняли сами, что они – это скот, и только!
Ибо участь сынам человека и участь скоту –
Одна и та же им участь:
Как тому умирать, так умирать и этим,
И одно дыханье у всех, и не лучше скота человек;
Ибо всё – тщета.
Всё туда же уходит,
Всё – из праха, и всё возвратится в прах;
Кто знает, что дух человека возносится ввысь,
А дух скота – тот вниз уходит, в землю?
Я увидел: нет большего блага, чем радоваться своим делам, Ибо в этом и доля человека, –
Ибо кто его приведет – посмотреть, что будет после?

Глава 4

И еще я увидел все угнетение, творимое под солнцем:
Вот слезы угнетенных, – а утешителя нет им,
И в руке угнетателя – сила, а утешителя нет им!
И прославил я мертвых, – что умерли давно, –
Более, чем живых, – что живут поныне;
Но больше, чем тем н другим, благо тому, кто совсем не жил,
Кто не видел злого дела, что делается под солнцем. Поглядел я на весь труд, – а весь успех работы –
Зависть человека к другому человеку;
Это – тоже тщета и ловля ветра:
Глупец сложит руки, а завистью себя пожирает!
Лучше покоя на одну ладонь,
Чем полные горсти тщеты и ловли ветра.

И еще я увидел тщету под солнцем:
Есть одинокий, и с ним никого: ни сына, ни брата,
И нет конца всем его трудам,
И не сыты его очи богатством:
«И для кого я тружусь и себя лишаю блага?».
Вдвоем быть лучше, чем одному,
Ибо есть им плата добрая за труды их;
Ибо если упадут – друг друга поднимут;
Но горе, если один упадет, а чтоб поднять его – нет другого,
Да и если двое лежат –.тепло им; одному же как согреться? И если кто одного одолеет,
То двое вместе против него устоят;
И втрое скрученная нить не скоро порвется.
Лучше бедный мальчик, но умный, чем царь престарелый, но глупый,
Что уже не умеет понять предостереженья –
Ибо этот из темницы выйдет царить,
Ибо тот рожден даже в царственном сане нищим;
Видел я, как всё живое, всё, что движется под солнцем, – Вместе с мальчиком, с тем другим, кто займет его место: Нет конца народу, всем, кто был поначалу!
Но не порадуются ему те, кто будут позже, –
Ибо это тоже тщета и пустое томленье.

Глава 5

Следи, как ступаешь, в дом божий идя:
Подойти, чтобы слушать, лучше, чем жертвы приносить с глупцами,
Ибо, сами не зная, творят они зло.
Не торопись языком и в сердце своем не спеши Слово вымолвить, предстоя перед богом:
Ибо бог – на небесах, а ты – на земле,
Потому да будут твои речи кратки.
Ибо возникает мечтанье из множества забот,
И речь глупца – из множества слов.

Что ты богу обещал по обету – то исполни неотложно, Ибо не жалуют глупцов: обещал – исполни!

Лучше не обещать, чем обещать и не исполнить;

Не давай устам ввести тебя в грех,

И посланцу не говори, что случилась ошибка:

На звук твоей речи зачем гневаться богу,

И дело твоих рук зачем губить?

Ибо от множества мечтаний – много тщетных слов,

Ибо бога ты должен бояться.

Если увидишь в стране угнетение бедных,

Извращение суда и правды –

Не удивляйся таким делам:

Ибо начальник за начальником следит, а за ними – начальство;

Но польза земли – во всем: и царю служит поле!

Любящий деньги не насытится деньгами,

Ни доходом – тот, кто любит копить:

Это тоже тщета.

Чем больше добра, тем больше едоков,

А владельцу какая прибыль? Разве что посмотрит!

Сладок сон работящего, поел ли мало он или много,

А сытость богача не даст ему сном забыться:

Есть злой недуг, – видал я под солнцем, –

Богатство, хранимое на беду владельцу!

А пропадет то богатство среди тяжкой заботы, – Породивши сына, он тому ничего не оставит,

Ибо как вышел он наг из утробы материнской,

Так вернется, чтоб уйти, как пришел,

И за труд свой в руке унести ничего не сможет.

И это тоже – злой недуг:

Одинаково всякий как приходит, так уходит,

И что пользы ему, что трудился на ветер?

И все-то дни свои он ест во тьме,

И много скорбей, и болезни у него, и злобы!

Вот что я увидел благого:

Что прекрасно есть, и пить, и видеть благо в своих трудах –

Над чем кто трудится под солнцем В считанные дни своей жизни, что дал ему бог, –

Ибо то его доля.
Так и всяк человек – кому дал бог добра и богатства,
И дал ему власть воспользоваться ими,
И брать свою долю, и радоваться своим трудам, –
То это есть божий дар:
Ибо нечего ему вспоминать о днях своей жизни,
Ибо бог посылает ему ответ в его радости сердца.

Глава 6

Есть зло, что я увидел под солнцем, велико оно для людей: Человек, кому бог дал добра, и богатства, и почета,
И все у него есть, чего б душа ни пожелала, –
Но не дано ему богом власти воспользоваться этим,
Так что пользуется чужой человек, –
Это – тщета и злая болезнь.
Если сотню сынов породит и многие годы пребудет,
То сколько бы лет ни прожил,
Но коль душа не насытилась благом Или если не было ему погребенья, –
Я подумал: лучше выкидышу, чем ему.
Ибо в тщете тот пришел и во тьму уйдет,
И тьмою его имя сокрыто,
Даже солнца не знал и не ведал –
Но тому покойней, чем ему:
Если б даже дважды две тысячи лет он прожил,
А блага не видел –
То разве всё не туда же уходит?
Трудится человек для рта, а сам недоволен:
Ибо чем превосходит мудрый глупца,
Чем – бедный, кто умеет лицом к лицу быть с жизнью? Лучше зримое очами, чем то, к чему тянется душа,
Это тоже – тщета и ловля ветра.
Всё, что было, уже имеет имя,
И каково оно – известно:
Человек не может тягаться с сильнейшим, чем он,
Ибо много есть слов, что множат тщету, –

И чем от них лучше человеку?

Ибо кто знает, что есть благо человеку в жизни В считанные дни его тщетной жизни?

А ее он сделал себе сенью,
Потому что – кто же объявит человеку,
Что будет после него под солнцем?

Глава 7

Лучше доброе имя, чем добрый елей,
И день смерти лучше дня рождения.
Лучше пойти в дом плача, чем пойти в дом пира,
Потому что таков конец для всякого человека,
И живой это сердцем запомнит.

Царь Соломон и царица Савская на фреске Пьеро делла Франческа из базилики Сан-Франческо

Лучше скорбь, чем смех, ибо с худым лицом добреет сердце, –

Сердце мудрых в доме плача, а сердце глупых в доме веселья. Лучше слушать от мудрого порицанье,

Чем слушать человеку песню глупца,
Ибо как терниев треск на костре под котлом, так и смех глупца:
И это – тоже тщета.
[Лучше бедность, чем неправедная нажива],
Ибо лихва превращает мудреца в безумца,
А подачка разрушает сердце.
Лучше конец дела, чем начало дела,
Лучше терпение, чем гордыня:
Не спеши скорбеть, ибо скорбь обитает в груди глупцов, Не говори: «Как случилось, что прежние дни были лучше этих?»,
Ибо не от мудрости ты спросил об этом.
Наравне с наследием мудрость – благо,
Даже лучше она для видящего солнце:
Ибо под сенью мудрости – под серебряной сенью А польза знания: мудрость знающему жизнь продлевает. Посмотри на деяния бога,
Ибо кто может расправить, что он искривил?
В день благой будь блажен, а в день худой – пойми:
Бог наравне с тем днем и этот создал,
Чтобы после себя человек не нашел ничего.
Всякое я видел в мои тщетные дни:
Есть праведник, гибнущий в праведности своей,
И есть нечестивец, долговечный в своем нечестье:
Не очень будь праведным и не слишком мудрым –
Зачем тебе ужасаться?
Не очень будь нечестивым и не будь глупцом –
Зачем тебе умирать до срока?
Благо, если ты придержишься одного И от другого не отпустишь руку, –
Но боящийся бога от всего уйдет.
Только вот это я нашел: что сделал бог человека прямым Они же ищут многих ухищрений.

Глава 8

Кто подобен мудрецу, кто знает толкование слова: «Мудрость человека просветлит его лик,
И переменится дерзость его лика»?

По мне – приказ царя соблюдай,
Но только ради клятвы перед богом;
Не спеши от него идти, при деле злом не присутствуй,
Ибо всё, что желает, творит он,
Потому что царское слово властно,
И кто ему скажет: «Что творишь ты?»,
Мудрость поможет мудрому лучше,
Чем в городе десять могучих,
Ибо праведника нет на земле такого,
Чтобы благо творил и не погрешил бы.
И не все, что говорят, принимай ты к сердцу,
Чтоб не слышать, как клянет тебя раб твой, –
Ибо сколько раз было – твое сердце знает,
Что и сам ты тоже клял других.
Мудростью поверял я всё это,
Думал: «Стану мудрым», – а она от меня далека.
Далеко то, что было, и глубоко, –
Глубоко – кто его отыщет?
Старался я и сердце мое
Узнавать, и разведывать, и разыскивать замысел и премудрость, –
Чтоб узнать, что нечестие – глупость, а глупость – безумье. А горше смерти нахожу я женщину, потому что она – ловушка
И сердце ее – тенета, и руки ее – узы;
Кто благ для бога, ее избежит, а согрешающий попадется. Вот это постиг я, – сказал Проповедовавший в собрании, –
Мало-помалу замысел постигая;
Что еще искала душа моя, чего не нашел я?
Мужа – одного из тысячи нашел я,
Потому что бога он не боялся Бывает на земле и такая тщета:
Есть праведники, а дана им участь в меру деяния нечестивцев,
И есть нечестивцы, а дана ям участь в меру деяния добрых, –
Я подумал, что это тоже – тщета;
И восхвалил я радость, потому что блага нет человеку под солнцем,
Кроме как есть, и пить, и веселиться,
И да последует это за трудами дней его жизни,
Которые дал ему бог под солнцем.

Когда склонил я сердце мудрость познать И увидеть заботу, что создана под солнцем (Ибо ни днем, ни ночью сна не знают очи),

То увидел я всё дело бога:

Что не может человек найти суть дела, что делается под солнцем, –

Сколько б ни трудился искать человек – не найдет;

И если даже скажет мудрец, что сумеет, – не найдет.

Глава 9

Ибо это всё я запомнил в сердце,

Дабы это всё объяснить, –

Что праведные и мудрые и дела их – в руке у бога:

Человек не знает, что предстоит –

Любовь или ненависть? Всё возможно;

Всё, как всем: одна участь праведному и нечестивцу, Благому и чистому – и нечистому;

Приносящему жертвы – и тому, кто не приносит жертвы, Как благому – так и грешному,

Как клянущемуся всуе – так и боящемуся клятвы;

Это – беда во всем, что делается под солнцем,

Ибо участь для всех одна;

Потому-то осмеливаются люди на зло,

И пока они живы, в их сердцах – безумье, –

А после этого – к мертвым.

Ибо тому, кто сопричислен ко всему живому, есть надежда, Ибо живой собаке лучше, чем мертвому льву;

Ибо живые знают, что умрут, но мертвые ничего не знают, И нет им более платы, ибо память о них исчезла,

А любовь их, и ненависть их, и зависть – это сгинуло давно, И доли нет им более в мире,

Во всем, что делается под солнцем.

Так ешь же в радости хлеб твой и с легким сердцем пей вино,

Ибо бог уже давно предрешил твои деянья.

Во всякое время да будут белы твои одежды,

И пусть не оскудевает на голове твоей умащенье; Наслаждайся жизнью с женщиной, которую любишь,

Все дни твоей тщетной жизни,

Потому что дал тебе он под солнцем Все твои тщетные дни,

Ибо это – твоя доля в жизни и в твоих трудах Над которыми сам ты трудишься под солнцем.

Всё, что готова рука твоя делать, – в меру сил твоих делай, Ибо нет ни дела, ни замысла, ни мудрости, ни знанья В преисподней, куда ты уходишь.

И еще довелось мне увидеть под солнцем,

Что не быстрым удача в беге, не храбрым – в битве И не мудрым – хлеб, не разумным – богатство И не сведущим благословенье,

Но срок и случай постигает их всех;

Ибо так и человек не знает срока,

Как рыбы, захваченные злою сетью,

И как птицы, попавшие в сидок, –

Как они, в злой час уловляются сыны человеков,

Когда он внезапно их настигнет.

Также ту я видел мудрость под солнцем,

И велика она мне показалась:

Небольшой городок, и людей в нем мало,

А вышел против него великий царь,

И осадил его, и воздвиг великие осадные валы, –

Но нашелся в нем мудрый бедный человек,

И он умел избавить город мудростью своею, –

Но никто не вспомнил того бедного человека.

И я подумал: лучше мудрость, чем храбрость,

Но мудрость бедного презирают и не слушают его речей: Речи мудрого в спокойствии слышнее,

Нежели крик начальника глупцов;

Блага в мудрости больше, чем в орудиях войны, –

Но один согрешающий погубят много блага.

Глава 10

От подыхающих мух смердит и бродит елей умащенья, Немного глупости перевесит почет и мудрость.

Думы мудрого дельны, а думы глупого бездельны,

И даже на пути, которым глупец идет, ему не хватает смысла, А он говорит о каждом: «Вот глупец!».

Если прогневится на тебя начальник – не покидай своего места,
Ибо уступчивость прекращает большие грехи.
Есть зло, – видал я под солнцем, –
Что от имеющего власть исходит заблужденье:
Поставлена глупость на высокие посты,
А достойные внизу пребывают.
Видел я рабов на конях И князей, шагавших пешком, как рабы!
Копающий яму в нее упадет,
И сносящего стенку укусит змея.
Разбивающий камни о них ушибется,
И колющему дрова от них угроза.
Если затупело железо, – не заточив лезвие, только силы потратишь:
Польза – мудростью преуспеет!
Если прежде заклинания змея укусит, то в болтунах уже пользы нет,
Речи мудрого – благостыня, а уста глупца его же и поглотят: Начало речей его – глупость,
И конец речей его – злое безумье, –
А глупец все множит слова.
Не знает человек, что будет,
И о том, что случится после, кто ему объявит?
Труды глупца его утомят,
Потому что не знает он дороги в город!
Горе тебе, страна, чей царь – невольник И чьи князья пируют спозаранку,
Блаженна ты, страна, чей царь – свободный И чьи князья едят в положенное время,
Для укрепления мужества, а не для пьянства.
От ленивых рук обрушится остов дома,
И кто опускает руки, у того протекает крыша;
Для того чтоб смеяться, ставят хлеб на столы,
И увеселяет жизнь вино;
А деньги всё разрешают.
Даже в мыслях не кляни царя,
И в спальном покое не кляни богатых,
Ибо птицы небесные перенесут твою речь,
И пернатые объявят дело.

Глава 11

Посылай свой хлеб по водам,
Ибо спустя много дней ты его найдешь,
Давай доли семи и даже восьми,
Ибо ты не знаешь, какая беда на земле может статься:
Если наполнятся тучи, то на землю дождь они проливают, И если упало дерево, – на юг ли, на север, –
То дерево – там, куда оно упало.
Следящий за ветром не будет сеять,
И глядящий на тучи не будет жать:
Точно так, как не знаешь ты, откуда стало дыханье И кости откуда в беременной утробе,
Так не знаешь ты дел бога, создающего всё.
Сей семена с утра и руке до вечера не давай отдохнуть,
Ибо ты не знаешь, что удастся – то или это,
Или то и другое равно хорошо.
И сладок свет, и благо очам – видеть солнце,
Ибо если много дней человек проживет,
То да радуется каждому из них –
И помнит о днях темноты, ибо тех будет больше:
Всё, что наступит, – тщета.
Радуйся, юноша, молодости своей,
И в дни юности твоей да будет сердцу благо;
И ходи по путям, куда влечет тебя сердце,
И по зримым твоими очами,
И знай, что за всё это бог призовет тебя к суду;
Но скорбь отвергни от сердца И худое отведи от плоти,
Ибо молодость и черные волосы – тщета.

Глава 12

И о своем создателе помни с юных дней,
Еще до поры, как настанут дни худые
И приблизятся годы, о которых ты скажешь: «Я их не хочу», –
До поры, как затмится солнце,
И свет, и луна, и звезды,
И после дождя будут снова тучи, –

В день, когда трясущимися станут обходящие дом,
И скрючатся твои бойцы,
И будут мельничихи праздны, ибо станет их мало,
И потускнеют глядящие в окошки,
И запрутся на улицу двери,
Как затихнет голос зернотерок,
И еле слышен станет голос птиц,
И поющие девушки притихнут;
Малого холмика станешь бояться,
И препоны будут на дороге,
И цветы миндаля опадут,
И наестся саранча,
И осыплется каперс желанья –
Ибо уходит человек в свой вечный дом,
И наемные плакальщики на улице кружат;
До поры, как порвется серебряный шнур,
И расколется золотая чаша,
И разобьется кувшин у ключа,
И сломается ворот у колодца.
И прах возвратится в землю, которою он был,
И возвратится дыхание к богу, который его дал.
Суета сует, – сказал Проповедовавший в собрании, – всё суета.
А сверх того, что был мудрым Проповедующий, он еще учил народ знанию,
И взвешивал, и исследовал, и складывал многие притчи.
Искал Проповедующий, как найти слова дельные и написанные верно, слова истины.
Слова у мудрых – как стрекало погонщика,
И как вбитые гвозди – у собирателей пословиц:
От единого пастыря даны.
А кроме них, мой сын, остерегись:
Много книг составлять – конца не будет,
И много читать – утомительно для плоти.
Послушаем всему заключенье:
Бога бойся, храни его заветы,
Ибо это каждому подобает,
Ибо всякое дело бог призовет к суду

Над всем сокрытым в тайне – худым и хорошим.

Книга Притчей Соломоновых

Глава 1

1 Притчи Соломона, сына Давидова, царя Израильского,
2 чтобы познать мудрость и наставление, понять изречения разума;
3 усвоить правила благоразумия, правосудия, суда и правоты;
4 простым дать смышленость, юноше – знание и рассудительность;
5 послушает мудрый – и умножит познания, и разумный найдет мудрые советы;
6 чтобы разуметь притчу и замысловатую речь, слова мудрецов и загадки их.
7 Начало мудрости – страх Господень; [доброе разумение у всех, водящихся им; а благоговение к Богу – начало разумения;] глупцы только презирают мудрость и наставление.
8 Слушай, сын мой, наставление отца твоего и не отвергай завета матери твоей,
9 потому что это – прекрасный венок для головы твоей и украшение для шеи твоей.
10 Сын мой! если будут склонять тебя грешники, не соглашайся;
11 если будут говорить: «иди с нами, сделаем засаду для убийства, подстережем непорочного без вины,
12 живых проглотим их, как преисподняя, и – целых, как нисходящих в могилу;
13 наберем всякого драгоценного имущества, наполним домы наши добычею;
14 жребий твой ты будешь бросать вместе с нами, склад один будет у всех нас», –
15 сын мой! не ходи в путь с ними, удержи ногу твою от стези их,
16 потому что ноги их бегут ко злу и спешат на пролитие крови.
17 В глазах всех птиц напрасно расставляется сеть,
18 а делают засаду для их крови и подстерегают их души.
19 Таковы пути всякого, кто алчет чужого добра: оно отнимает жизнь у завладевшего им.
20 Премудрость возглашает на улице, на площадях возвышает голос свой,

21 в главных местах собраний проповедует, при входах в городские ворота говорит речь свою:
22 «доколе, невежды, будете любить невежество? доколе буйные будут услаждаться буйством? доколе глупцы будут ненавидеть знание?
23 Обратитесь к моему обличению: вот, я изолью на вас дух мой, возвещу вам слова мои.
24 Я звала, и вы не послушались; простирала руку мою, и не было внимающего;
25 и вы отвергли все мои советы, и обличений моих не приняли.
26 За то и я посмеюсь вашей погибели; порадуюсь, когда придет на вас ужас;
27 когда придет на вас ужас, как буря, и беда, как вихрь, принесется на вас; когда постигнет вас скорбь и теснота.
28 Тогда будут звать меня, и я не услышу; с утра будут искать меня, и не найдут меня.
29 За то, что они возненавидели знание и не избрали для себя страха Господня,
30 не приняли совета моего, презрели все обличения мои;
31 за то и будут они вкушать от плодов путей своих и насыщаться от помыслов их.
32 Потому что упорство невежд убьет их, и беспечность глупцов погубит их,
33 а слушающий меня будет жить безопасно и спокойно, не страшась зла».

Глава 2

1 Сын мой! если ты примешь слова мои и сохранишь при себе заповеди мои,
2 так что ухо твое сделаешь внимательным к мудрости и наклонишь сердце твое к размышлению;
3 если будешь призывать знание и взывать к разуму;
4 если будешь искать его, как серебра, и отыскивать его, как сокровище,
5 то уразумеешь страх Господень и найдешь познание о Боге.
6 Ибо Господь дает мудрость; из уст Его – знание и разум;

7 Он сохраняет для праведных спасение; Он – щит для ходящих непорочно;

8 Он охраняет пути правды и оберегает стезю святых Своих.

9 Тогда ты уразумеешь правду и правосудие и прямоту, всякую добрую стезю.

10 Когда мудрость войдет в сердце твое, и знание будет приятно душе твоей,

11 тогда рассудительность будет оберегать тебя, разум будет охранять тебя,

12 дабы спасти тебя от пути злого, от человека, говорящего ложь,

13 от тех, которые оставляют стези прямые, чтобы ходить путями тьмы;

14 от тех, которые радуются, делая зло, восхищаются злым развратом,

«Соломон на троне среди зверей». Миниатюра. Персия. Художник Шах-намэ Фирдоуси. 1532 г.

15 которых пути кривы, и которые блуждают на стезях своих;

16 дабы спасти тебя от жены другого, от чужой, которая умягчает речи свои,

17 которая оставила руководителя юности своей и забыла завет Бога своего.

18 Дом ее ведет к смерти, и стези ее – к мертвецам;
19 никто из вошедших к ней не возвращается и не вступает на путь жизни.
20 Посему ходи путем добрых и держись стезей праведников,
21 потому что праведные будут жить на земле, и непорочные пребудут на ней;
22 а беззаконные будут истреблены с земли, и вероломные искоренены из нее.

Глава 3

1 Сын мой! наставления моего не забывай, и заповеди мои да хранит сердце твое;
2 ибо долготы дней, лет жизни и мира они приложат тебе.
3 Милость и истина да не оставляют тебя: обвяжи ими шею твою, напиши их на скрижали сердца твоего,
4 и обретешь милость и благоволение в очах Бога и людей.
5 Надейся на Господа всем сердцем твоим, и не полагайся на разум твой.
6 Во всех путях твоих познавай Его, и Он направит стези твои.
7 Не будь мудрецом в глазах твоих; бойся Господа и удаляйся от зла:
8 это будет здравием для тела твоего и питанием для костей твоих.
9 Чти Господа от имения твоего и от начатков всех прибытков твоих,
10 и наполнятся житницы твои до избытка, и точила твои будут переливаться новым вином.
11 Наказания Господня, сын мой, не отвергай, и не тяготись обличением Его;
12 ибо кого любит Господь, того наказывает, и благоволит к тому, как отец к сыну своему.
13 Блажен человек, который снискал мудрость, и человек, который приобрел разум, –
14 потому что приобретение ее лучше приобретения серебра, и прибыли от нее больше, нежели от золота:
15 она дороже драгоценных камней; [никакое зло не может противиться ей; она хорошо известна всем, приближающимся к ней,] и

ничто из желаемого тобою не сравнится с нею.
16 Долгоденствие – в правой руке ее, а в левой у нее – богатство и слава; [из уст ее выходит правда; закон и милость она на языке носит;]
17 пути ее – пути приятные, и все стези ее – мирные.
18 Она – древо жизни для тех, которые приобретают ее, – и блаженны, которые сохраняют ее!
19 Господь премудростью основал землю, небеса утвердил разумом;
20 Его премудростью разверзлись бездны, и облака кропят росою.
21 Сын мой! не упускай их из глаз твоих; храни здравомыслие и рассудительность,
22 и они будут жизнью для души твоей и украшением для шеи твоей.
23 Тогда безопасно пойдешь по пути твоему, и нога твоя не споткнется.
24 Когда ляжешь спать, – не будешь бояться; и когда уснешь, – сон твой приятен будет.
25 Не убоишься внезапного страха и пагубы от нечестивых, когда она придет;
26 потому что Господь будет упованием твоим и сохранит ногу твою от уловления.
27 Не отказывай в благодеянии нуждающемуся, когда рука твоя в силе сделать его.
28 Не говори другу твоему: «пойди и приди опять, и завтра я дам», когда ты имеешь при себе. [Ибо ты не знаешь, что родит грядущий день.]
29 Не замышляй против ближнего твоего зла, когда он без опасения живет с тобою.
30 Не ссорься с человеком без причины, когда он не сделал зла тебе.
31 Не соревнуй человеку, поступающему насильственно, и не избирай ни одного из путей его;
32 потому что мерзость пред Господом развратный, а с праведными у Него общение.
33 Проклятие Господне на доме нечестивого, а жилище благочестивых Он благословляет.

34 Если над кощунниками Он посмевается, то смиренным дает благодать.

35 Мудрые наследуют славу, а глупые – бесславие.

Глава 4

1 Слушайте, дети, наставление отца, и внимайте, чтобы научиться разуму,

2 потому что я преподал вам доброе учение. Не оставляйте заповеди моей.

3 Ибо и я был сын у отца моего, нежно любимый и единственный у матери моей,

4 и он учил меня и говорил мне: да удержит сердце твое слова мои; храни заповеди мои, и живи.

5 Приобретай мудрость, приобретай разум: не забывай этого и не уклоняйся от слов уст моих.

6 Не оставляй ее, и она будет охранять тебя; люби ее, и она будет оберегать тебя.

7 Главное – мудрость: приобретай мудрость, и всем имением твоим приобретай разум.

8 Высоко цени ее, и она возвысит тебя; она прославит тебя, если ты прилепишься к ней;

9 возложит на голову твою прекрасный венок, доставит тебе великолепный венец.

10 Слушай, сын мой, и прими слова мои, – и умножатся тебе лета жизни.

11 Я указываю тебе путь мудрости, веду тебя по стезям прямым.

12 Когда пойдешь, не будет стеснен ход твой, и когда побежишь, не споткнешься.

13 Крепко держись наставления, не оставляй, храни его, потому что оно – жизнь твоя.

14 Не вступай на стезю нечестивых и не ходи по пути злых;

15 оставь его, не ходи по нему, уклонись от него и пройди мимо;

16 потому что они не заснут, если не сделают зла; пропадает сон у них, если они не доведут кого до падения;

17 ибо они едят хлеб беззакония и пьют вино хищения.

18 Стезя праведных – как светило лучезарное, которое более и более светлеет до полного дня.
19 Путь же беззаконных – как тьма; они не знают, обо что споткнутся.
20 Сын мой! словам моим внимай, и к речам моим приклони ухо твое;
21 да не отходят они от глаз твоих; храни их внутри сердца твоего:
22 потому что они жизнь для того, кто нашел их, и здравие для всего тела его.
23 Больше всего хранимого храни сердце твое, потому что из него источники жизни.
24 Отвергни от себя лживость уст, и лукавство языка удали от себя.
25 Глаза твои пусть прямо смотрят, и ресницы твои да направлены будут прямо пред тобою.
26 Обдумай стезю для ноги твоей, и все пути твои да будут тверды.
27 Не уклоняйся ни направо, ни налево; удали ногу твою от зла,
28 [потому что пути правые наблюдает Господь, а левые – испорчены.
29 Он же прямыми сделает пути твои, и шествия твои в мире устроит.]

Глава 5

1 Сын мой! внимай мудрости моей, и приклони ухо твое к разуму моему,
2 чтобы соблюсти рассудительность, и чтобы уста твои сохранили знание. [Не внимай льстивой женщине;]
3 ибо мед источают уста чужой жены, и мягче елея речь ее;
4 но последствия от нее горьки, как полынь, остры, как меч обоюдоострый;
5 ноги ее нисходят к смерти, стопы ее достигают преисподней.
6 Если бы ты захотел постигнуть стезю жизни ее, то пути ее непостоянны, и ты не узнаешь их.
7 Итак, дети, слушайте меня и не отступайте от слов уст моих.
8 Держи дальше от нее путь твой и не подходи близко к дверям дома ее,
9 чтобы здоровья твоего не отдать другим и лет твоих мучителю;

10 чтобы не насыщались силою твоею чужие, и труды твои не были для чужого дома.

11 И ты будешь стонать после, когда плоть твоя и тело твое будут истощены, –

12 и скажешь: «зачем я ненавидел наставление, и сердце мое пренебрегало обличением,

13 и я не слушал голоса учителей моих, не приклонял уха моего к наставникам моим:

14 едва не впал я во всякое зло среди собрания и общества!».

15 Пей воду из твоего водоема и текущую из твоего колодезя.

16 Пусть [не] разливаются источники твои по улице, потоки вод – по площадям;

17 пусть они будут принадлежать тебе одному, а не чужим с тобою.

18 Источник твой да будет благословен; и утешайся женою юности твоей,

19 любезною ланью и прекрасною серною: груди ее да упоявают тебя во всякое время, любовью ее услаждайся постоянно.

20 И для чего тебе, сын мой, увлекаться постороннею и обнимать груди чужой?

21 Ибо пред очами Господа пути человека, и Он измеряет все стези его.

22 Беззаконного уловляют собственные беззакония его, и в узах греха своего он содержится:

23 он умирает без наставления, и от множества безумия своего теряется.

Глава 6

1 Сын мой! если ты поручился за ближнего твоего и дал руку твою за другого, –

2 ты опутал себя словами уст твоих, пойман словами уст твоих.

3 Сделай же, сын мой, вот что, и избавь себя, так как ты попался в руки ближнего твоего: пойди, пади к ногам и умоляй ближнего твоего;

4 не давай сна глазам твоим и дремания веждам твоим;

5 спасайся, как серна из руки и как птица из руки птицелова.

6 Пойди к муравью, ленивец, посмотри на действия его, и будь мудрым.

7 Нет у него ни начальника, ни приставника, ни повелителя;
8 но он заготовляет летом хлеб свой, собирает во время жатвы пищу свою. [Или пойди к пчеле и познай, как она трудолюбива, какую почтенную работу она производит; ее труды употребляют во здравие и цари и простолюдины; любима же она всеми и славна; хотя силою она слаба, но мудростью почтена.]
9 Доколе ты, ленивец, будешь спать? когда ты встанешь от сна твоего?
10 Немного поспишь, немного подремлешь, немного, сложив руки, полежишь:
11 и придет, как прохожий, бедность твоя, и нужда твоя, как разбойник. [Если же будешь не ленив, то, как источник, придет жатва твоя; скудость же далеко убежит от тебя.]
12 Человек лукавый, человек нечестивый ходит со лживыми устами,
13 мигает глазами своими, говорит ногами своими, дает знаки пальцами своими;
14 коварство в сердце его: он умышляет зло во всякое время, сеет раздоры.
15 Зато внезапно придет погибель его, вдруг будет разбит – без исцеления.
16 Вот шесть, что ненавидит Господь, даже семь, что мерзость душе Его:
17 глаза гордые, язык лживый и руки, проливающие кровь невинную,
18 сердце, кующее злые замыслы, ноги, быстро бегущие к злодейству,
19 лжесвидетель, наговаривающий ложь и сеющий раздор между братьями.
20 Сын мой! храни заповедь отца твоего и не отвергай наставления матери твоей;
21 навяжи их навсегда на сердце твое, обвяжи ими шею твою.
22 Когда ты пойдешь, они будут руководить тебя; когда ляжешь спать, будут охранять тебя; когда пробудишься, будут беседовать с тобою:
23 ибо заповедь есть светильник, и наставление – свет, и назидательные поучения – путь к жизни,

24 чтобы остерегать тебя от негодной женщины, от льстивого языка чужой.
25 Не пожелай красоты ее в сердце твоем, [да не уловлен будешь очами твоими,] и да не увлечет она тебя ресницами своими;
26 потому что из-за жены блудной обнищевают до куска хлеба, а замужняя жена уловляет дорогую душу.
27 Может ли кто взять себе огонь в пазуху, чтобы не прогорело платье его?
28 Может ли кто ходить по горящим угольям, чтобы не обжечь ног своих?
29 То же бывает и с тем, кто входит к жене ближнего своего: кто прикоснется к ней, не останется без вины.
30 Не спускают вору, если он крадет, чтобы насытить душу свою, когда он голоден;
31 но, будучи пойман, он заплатит всемеро, отдаст все имущество дома своего.
32 Кто же прелюбодействует с женщиною, у того нет ума; тот губит душу свою, кто делает это:
33 побои и позор найдет он, и бесчестие его не изгладится,
34 потому что ревность – ярость мужа, и не пощадит он в день мщения,
35 не примет никакого выкупа и не удовольствуется, сколько бы ты ни умножал даров.

Глава 7

1 Сын мой! храни слова мои и заповеди мои сокрой у себя. [Сын мой! чти Господа, – и укрепишься, и кроме Его не бойся никого.]
2 Храни заповеди мои и живи, и учение мое, как зрачок глаз твоих.
3 Навяжи их на персты твои, напиши их на скрижали сердца твоего.
4 Скажи мудрости: «Ты сестра моя!» и разум назови родным твоим,
5 чтобы они охраняли тебя от жены другого, от чужой, которая умягчает слова свои.
6 Вот, однажды смотрел я в окно дома моего, сквозь решетку мою,
7 и увидел среди неопытных, заметил между молодыми людьми неразумного юношу,

8 переходившего площадь близ угла ее и шедшего по дороге к дому ее,
9 в сумерки в вечер дня, в ночной темноте и во мраке.
10 И вот – навстречу к нему женщина, в наряде блудницы, с коварным сердцем,
11 шумливая и необузданная; ноги ее не живут в доме ее:
12 то на улице, то на площадях, и у каждого угла строит она ковы.
13 Она схватила его, целовала его, и с бесстыдным лицом говорила ему:
14 «мирная жертва у меня: сегодня я совершила обеты мои;
15 поэтому и вышла навстречу тебе, чтобы отыскать тебя, и – нашла тебя;
16 коврами я убрала постель мою, разноцветными тканями Египетскими;
17 спальню мою надушила смирною, алоем и корицею;
18 зайди, будем упиваться нежностями до утра, насладимся любовью,
19 потому что мужа нет дома: он отправился в дальнюю дорогу;
20 кошелек серебра взял с собою; придет домой ко дню полнолуния».
21 Множеством ласковых слов она увлекла его, мягкостью уст своих овладела им.
22 Тотчас он пошел за нею, как вол идет на убой, [и как пес – на цепь,] и как олень – на выстрел,
23 доколе стрела не пронзит печени его; как птичка кидается в силки, и не знает, что они – на погибель ее.
24 Итак, дети, слушайте меня и внимайте словам уст моих.
25 Да не уклоняется сердце твое на пути ее, не блуждай по стезям ее,
26 потому что многих повергла она ранеными, и много сильных убиты ею:
27 дом ее – пути в преисподнюю, нисходящие во внутренние жилища смерти.

Глава 8

1 Не премудрость ли взывает? и не разум ли возвышает голос свой?

2 Она становится на возвышенных местах, при дороге, на распутиях;

3 она взывает у ворот при входе в город, при входе в двери:

4 «к вам, люди, взываю я, и к сынам человеческим голос мой!

5 Научитесь, неразумные, благоразумию, и глупые – разуму.

6 Слушайте, потому что я буду говорить важное, и изречение уст моих – правда;

7 ибо истину произнесет язык мой, и нечестие – мерзость для уст моих;

8 все слова уст моих справедливы; нет в них коварства и лукавства;

9 все они ясны для разумного и справедливы для приобретших знание.

10 Примите учение мое, а не серебро; лучше знание, нежели отборное золото;

11 потому что мудрость лучше жемчуга, и ничто из желаемого не сравнится с нею.

12 Я, премудрость, обитаю с разумом и ищу рассудительного знания.

13 Страх Господень – ненавидеть зло; гордость и высокомерие и злой путь и коварные уста я ненавижу.

14 У меня совет и правда; я разум, у меня сила.

15 Мною цари царствуют и повелители узаконяют правду;

16 мною начальствуют начальники и вельможи и все судьи земли.

17 Любящих меня я люблю, и ищущие меня найдут меня;

18 богатство и слава у меня, сокровище непогибающее и правда;

19 плоды мои лучше золота, и золота самого чистого, и пользы от меня больше, нежели от отборного серебра.

20 Я хожу по пути правды, по стезям правосудия,

21 чтобы доставить любящим меня существенное благо, и сокровищницы их я наполняю. [Когда я возвещу то, что бывает ежедневно, то не забуду исчислить то, что от века.]

22 Господь имел меня началом пути Своего, прежде созданий Своих, искони;

23 от века я помазана, от начала, прежде бытия земли.

24 Я родилась, когда еще не существовали бездны, когда еще не было источников, обильных водою.

25 Я родилась прежде, нежели водружены были горы, прежде холмов,

26 когда еще Он не сотворил ни земли, ни полей, ни начальных пылинок вселенной.

27 Когда Он уготовлял небеса, я была там. Когда Он проводил круговую черту по лицу бездны,

28 когда утверждал вверху облака, когда укреплял источники бездны,

29 когда давал морю устав, чтобы воды не переступали пределов его, когда полагал основания земли:

30 тогда я была при Нем художницею, и была радостью всякий день, веселясь пред лицем Его во все время,

31 веселясь на земном кругу Его, и радость моя была с сынами человеческими.

32 Итак, дети, послушайте меня; и блаженны те, которые хранят пути мои!

33 Послушайте наставления и будьте мудры, и не отступайте от него.

34 Блажен человек, который слушает меня, бодрствуя каждый день у ворот моих и стоя на страже у дверей моих!

35 потому что, кто нашел меня, тот нашел жизнь, и получит благодать от Господа;

36 а согрешающий против меня наносит вред душе своей: все ненавидящие меня любят смерть».

Глава 9

1 Премудрость построила себе дом, вытесала семь столбов его,

2 заколола жертву, растворила вино свое и приготовила у себя трапезу;

3 послала слуг своих провозгласить с возвышенностей городских:

4 «кто неразумен, обратись сюда!» И скудоумному она сказала:

5 «идите, ешьте хлеб мой и пейте вино, мною растворенное;

6 оставьте неразумие, и живите, и ходите путем разума».

7 Поучающий кощунника наживет себе бесславие, и обличающий нечестивого – пятно себе.

8 Не обличай кощунника, чтобы он не возненавидел тебя; обличай мудрого, и он возлюбит тебя;

9 дай наставление мудрому, и он будет еще мудрее; научи правдивого, и он приумножит знание.

10 Начало мудрости – страх Господень, и познание Святаго – разум;

11 потому что чрез меня умножатся дни твои, и прибавится тебе лет жизни.

12 [Сын мой!] если ты мудр, то мудр для себя [и для ближних твоих]; и если буен, то один потерпишь. [Кто утверждается на лжи, тот пасет ветры, тот гоняется за птицами летающими: ибо он оставил пути своего виноградника и блуждает по тропинкам поля своего; проходит чрез безводную пустыню и землю, обреченную на жажду; собирает руками бесплодие.]

13 Женщина безрассудная, шумливая, глупая и ничего не знающая

14 садится у дверей дома своего на стуле, на возвышенных местах города,

15 чтобы звать проходящих дорогою, идущих прямо своими путями:

16 «кто глуп, обратись сюда!» и скудоумному сказала она:

17 «воды краденые сладки, и утаенный хлеб приятен».

18 И он не знает, что мертвецы там, и что в глубине преисподней зазванные ею. [Но ты отскочи, не медли на месте, не останавливай взгляда твоего на ней; ибо таким образом ты пройдешь воду чужую. От воды чужой удаляйся, и из источника чужого не пей, чтобы пожить многое время, и чтобы прибавились тебе лета жизни.]

Глава 10

1 Притчи Соломона. Сын мудрый радует отца, а сын глупый – огорчение для его матери.

2 Не доставляют пользы сокровища неправедные, правда же избавляет от смерти.

3 Не допустит Господь терпеть голод душе праведного, стяжание же нечестивых исторгнет.

4 Ленивая рука делает бедным, а рука прилежных обогащает.

5 Собирающий во время лета – сын разумный, спящий же во время жатвы – сын беспутный.

6 Благословения – на голове праведника, уста же беззаконных заградит насилие.

7 Память праведника пребудет благословенна, а имя нечестивых омерзеет.

8 Мудрый сердцем принимает заповеди, а глупый устами преткнется.

9 Кто ходит в непорочности, тот ходит безопасно; а кто превращает пути свои, тот будет наказан.

10 Кто мигает глазами, тот причиняет досаду, а глупый устами преткнется.

11 Уста праведника – источник жизни, уста же беззаконных заградит насилие.

12 Ненависть возбуждает раздоры, но любовь покрывает все грехи.

13 В устах разумного находится мудрость, но на теле глупого – розга.

14 Мудрые сберегают знание, но уста глупого – близкая погибель.

15 Имущество богатого – крепкий город его, беда для бедных – скудость их.

16 Труды праведного – к жизни, успех нечестивого – ко греху.

17 Кто хранит наставление, тот на пути к жизни; а отвергающий обличение – блуждает.

18 Кто скрывает ненависть, у того уста лживые; и кто разглашает клевету, тот глуп.

19 При многословии не миновать греха, а сдерживающий уста свои – разумен.

20 Отборное серебро – язык праведного, сердце же нечестивых – ничтожество.

21 Уста праведного пасут многих, а глупые умирают от недостатка разума.

22 Благословение Господне – оно обогащает и печали с собою не приносит.

23 Для глупого преступное деяние как бы забава, а человеку разумному свойственна мудрость.

24 Чего страшится нечестивый, то и постигнет его, а желание праведников исполнится.

25 Как проносится вихрь, так нет более нечестивого; а праведник – на вечном основании.

26 Что уксус для зубов и дым для глаз, то ленивый для посылающих его.

27 Страх Господень прибавляет дней, лета же нечестивых сократятся.

28 Ожидание праведников – радость, а надежда нечестивых погибнет.

29 Путь Господень – твердыня для непорочного и страх для делающих беззаконие.

30 Праведник во веки не поколеблется, нечестивые же не поживут на земле.

31 Уста праведника источают мудрость, а язык зловредный отсечется.

32 Уста праведного знают благоприятное, а уста нечестивых – развращенное.

Глава 11

1 Неверные весы – мерзость пред Господом, но правильный вес угоден Ему.

2 Придет гордость, придет и посрамление; но со смиренными – мудрость. [Праведник, умирая, оставляет сожаление; но внезапна и радостна бывает погибель нечестивых.]

3 Непорочность прямодушных будет руководить их, а лукавство коварных погубит их.

4 Не поможет богатство в день гнева, правда же спасет от смерти.

5 Правда непорочного уравнивает путь его, а нечестивый падет от нечестия своего.

6 Правда прямодушных спасет их, а беззаконники будут уловлены беззаконием своим.

7 Со смертью человека нечестивого исчезает надежда, и ожидание беззаконных погибает.

8 Праведник спасается от беды, а вместо него попадает в нее нечестивый.

9 Устами лицемер губит ближнего своего, но праведники прозорливостью спасаются.

10 При благоденствии праведников веселится город, и при погибели нечестивых бывает торжество.
11 Благословением праведных возвышается город, а устами нечестивых разрушается.
12 Скудоумный высказывает презрение к ближнему своему; но разумный человек молчит.
13 Кто ходит переносчиком, тот открывает тайну; но верный человек таит дело.
14 При недостатке попечения падает народ, а при многих советниках благоденствует.
15 Зло причиняет себе, кто ручается за постороннего; а кто ненавидит ручательство, тот безопасен.
16 Благонравная жена приобретает славу [мужу, а жена, ненавидящая правду, есть верх бесчестия. Ленивцы бывают скудны], а трудолюбивые приобретают богатство.
17 Человек милосердый благотворит душе своей, а жестокосердый разрушает плоть свою.
18 Нечестивый делает дело ненадежное, а сеющему правду – награда верная.
19 Праведность ведет к жизни, а стремящийся к злу стремится к смерти своей.
20 Мерзость пред Господом – коварные сердцем; но благоугодны Ему непорочные в пути.
21 Можно поручиться, что порочный не останется ненаказанным; семя же праведных спасется.
22 Что золотое кольцо в носу у свиньи, то женщина красивая и – безрассудная.
23 Желание праведных есть одно добро, ожидание нечестивых – гнев.
24 Иной сыплет щедро, и ему еще прибавляется; а другой сверх меры бережлив, и однако же беднеет.
25 Благотворительная душа будет насыщена, и кто напояет других, тот и сам напоен будет.
26 Кто удерживает у себя хлеб, того клянет народ; а на голове продающего – благословение.
27 Кто стремится к добру, тот ищет благоволения; а кто ищет зла, к тому оно и приходит.

28 Надеющийся на богатство свое упадет; а праведники, как лист, будут зеленеть.

29 Расстроивающий дом свой получит в удел ветер, и глупый будет рабом мудрого сердцем.

30 Плод праведника – древо жизни, и мудрый привлекает души.

31 Так праведнику воздается на земле, тем паче нечестивому и грешнику.

Глава 12

1 Кто любит наставление, тот любит знание; а кто ненавидит обличение, тот невежда.

2 Добрый приобретает благоволение от Господа; а человека коварного Он осудит.

3 Не утвердит себя человек беззаконием; корень же праведников неподвижен.

4 Добродетельная жена – венец для мужа своего; а позорная – как гниль в костях его.

5 Промышления праведных – правда, а замыслы нечестивых – коварство.

6 Речи нечестивых – засада для пролития крови, уста же праведных спасают их.

7 Коснись нечестивых несчастие – и нет их, а дом праведных стоит.

8 Хвалят человека по мере разума его, а развращенный сердцем будет в презрении.

9 Лучше простой, но работающий на себя, нежели выдающий себя за знатного, но нуждающийся в хлебе.

10 Праведный печется и о жизни скота своего, сердце же нечестивых жестоко.

11 Кто возделывает землю свою, тот будет насыщаться хлебом; а кто идет по следам празднолюбцев, тот скудоумен. [Кто находит удовольствие в трате времени за вином, тот в своем доме оставит бесславие.]

12 Нечестивый желает уловить в сеть зла; но корень праведных тверд.

13 Нечестивый уловляется грехами уст своих; но праведник выйдет из беды. [Смотрящий кротко помилован будет, а встречающийся в

воротах стеснит других.]
14 От плода уст своих человек насыщается добром, и воздаяние человеку – по делам рук его.
15 Путь глупого прямой в его глазах; но кто слушает совета, тот мудр.
16 У глупого тотчас же выкажется гнев его, а благоразумный скрывает оскорбление.
17 Кто говорит то, что знает, тот говорит правду; а у свидетеля ложного – обман.
18 Иной пустослов уязвляет как мечом, а язык мудрых – врачует.
19 Уста правдивые вечно пребывают, а лживый язык – только на мгновение.
20 Коварство – в сердце злоумышленников, радость – у миротворцев.
21 Не приключится праведнику никакого зла, нечестивые же будут преисполнены зол.
22 Мерзость пред Господом – уста лживые, а говорящие истину благоугодны Ему.
23 Человек рассудительный скрывает знание, а сердце глупых высказывает глупость.
24 Рука прилежных будет господствовать, а ленивая будет под данью.
25 Тоска на сердце человека подавляет его, а доброе слово развеселяет его.
26 Праведник указывает ближнему своему путь, а путь нечестивых вводит их в заблуждение.
27 Ленивый не жарит своей дичи; а имущество человека прилежного многоценно.
28 На пути правды – жизнь, и на стезе ее нет смерти.

Глава 13

1 Мудрый сын слушает наставление отца, а буйный не слушает обличения.
2 От плода уст своих человек вкусит добро, душа же законопреступников – зло.

3 Кто хранит уста свои, тот бережет душу свою; а кто широко раскрывает свой рот, тому беда.
4 Душа ленивого желает, но тщетно; а душа прилежных насытится.
5 Праведник ненавидит ложное слово, а нечестивый срамит и бесчестит себя.
6 Правда хранит непорочного в пути, а нечестие губит грешника.
7 Иной выдает себя за богатого, а у него ничего нет; другой выдает себя за бедного, а у него богатства много.
8 Богатством своим человек выкупает жизнь свою, а бедный и угрозы не слышит.
9 Свет праведных весело горит, светильник же нечестивых угасает. [Души коварные блуждают в грехах, а праведники сострадают и милуют.]
10 От высокомерия происходит раздор, а у советующихся – мудрость.
11 Богатство от суетности истощается, а собирающий трудами умножает его.
12 Надежда, долго не сбывающаяся, томит сердце, а исполнившееся желание – как древо жизни.
13 Кто пренебрегает словом, тот причиняет вред себе; а кто боится заповеди, тому воздается.
14 [У сына лукавого ничего нет доброго, а у разумного раба дела благоуспешны, и путь его прямой.]
15 Учение мудрого – источник жизни, удаляющий от сетей смерти.
16 Добрый разум доставляет приятность, путь же беззаконных жесток.
17 Всякий благоразумный действует с знанием, а глупый выставляет напоказ глупость.
18 Худой посол попадает в беду, а верный посланник – спасение.
19 Нищета и посрамление отвергающему учение; а кто соблюдает наставление, будет в чести.
20 Желание исполнившееся – приятно для души; но несносно для глупых уклоняться от зла.
21 Общающийся с мудрыми будет мудр, а кто дружит с глупыми, развратится.
22 Грешников преследует зло, а праведникам воздается добром.

23 Добрый оставляет наследство [и] внукам, а богатство грешника сберегается для праведного.

24 Много хлеба бывает и на ниве бедных; но некоторые гибнут от беспорядка.

25 Кто жалеет розги своей, тот ненавидит сына; а кто любит, тот с детства наказывает его.

26 Праведник ест до сытости, а чрево беззаконных терпит лишение.

Глава 14

1 Мудрая жена устроит дом свой, а глупая разрушит его своими руками.

2 Идущий прямым путем боится Господа; но чьи пути кривы, тот небрежет о Нем.

3 В устах глупого – бич гордости; уста же мудрых охраняют их.

4 Где нет волов, там ясли пусты; а много прибыли от силы волов.

5 Верный свидетель не лжет, а свидетель ложный наговорит много лжи.

6 Распутный ищет мудрости, и не находит; а для разумного знание легко.

7 Отойди от человека глупого, у которого ты не замечаешь разумных уст.

8 Мудрость разумного – знание пути своего, глупость же безрассудных – заблуждение.

9 Глупые смеются над грехом, а посреди праведных – благоволение.

10 Сердце знает горе души своей, и в радость его не вмешается чужой.

11 Дом беззаконных разорится, а жилище праведных процветет.

12 Есть пути, которые кажутся человеку прямыми; но конец их – путь к смерти.

13 И при смехе иногда болит сердце, и концом радости бывает печаль.

14 Человек с развращенным сердцем насытится от путей своих, и добрый – от своих.

15 Глупый верит всякому слову, благоразумный же внимателен к путям своим.

16 Мудрый боится и удаляется от зла, а глупый раздражителен и самонадеян.

17 Вспыльчивый может сделать глупость; но человек, умышленно делающий зло, ненавистен.

18 Невежды получают в удел себе глупость, а благоразумные увенчаются знанием.

19 Преклонятся злые пред добрыми и нечестивые – у ворот праведника.

20 Бедный ненавидим бывает даже близким своим, а у богатого много друзей.

21 Кто презирает ближнего своего, тот грешит; а кто милосерд к бедным, тот блажен.

22 Не заблуждаются ли умышляющие зло? [не знают милости и верности делающие зло;] но милость и верность у благомыслящих.

23 От всякого труда есть прибыль, а от пустословия только ущерб.

24 Венец мудрых – богатство их, а глупость невежд глупость и есть.

25 Верный свидетель спасает души, а лживый наговорит много лжи.

26 В страхе пред Господом – надежда твердая, и сынам Своим Он прибежище.

27 Страх Господень – источник жизни, удаляющий от сетей смерти.

28 Во множестве народа – величие царя, а при малолюдстве народа беда государю.

29 У терпеливого человека много разума, а раздражительный выказывает глупость.

30 Кроткое сердце – жизнь для тела, а зависть – гниль для костей.

31 Кто теснит бедного, тот хулит Творца его; чтущий же Его благотворит нуждающемуся.

32 За зло свое нечестивый будет отвергнут, а праведный и при смерти своей имеет надежду.

33 Мудрость почиет в сердце разумного, и среди глупых дает знать о себе.

34 Праведность возвышает народ, а беззаконие – бесчестие народов.

35 Благоволение царя – к рабу разумному, а гнев его – против того, кто позорит его.

1 [Гнев губит и разумных.] Кроткий ответ отвращает гнев, а оскорбительное слово возбуждает ярость.

2 Язык мудрых сообщает добрые знания, а уста глупых изрыгают глупость.

3 На всяком месте очи Господни: они видят злых и добрых.

4 Кроткий язык – древо жизни, но необузданный – сокрушение духа.

5 Глупый пренебрегает наставлением отца своего; а кто внимает обличениям, тот благоразумен. [В обилии правды великая сила, а нечестивые искоренятся из земли.]

6 В доме праведника – обилие сокровищ, а в прибытке нечестивого – расстройство.

7 Уста мудрых распространяют знание, а сердце глупых не так.

8 Жертва нечестивых – мерзость пред Господом, а молитва праведных благоугодна Ему.

9 Мерзость пред Господом – путь нечестивого, а идущего путем правды Он любит.

10 Злое наказание – уклоняющемуся от пути, и ненавидящий обличение погибнет.

11 Преисподняя и Аваддон [открыты] пред Господом, тем более сердца сынов человеческих.

12 Не любит распутный обличающих его, и к мудрым не пойдет.

13 Веселое сердце делает лице веселым, а при сердечной скорби дух унывает.

14 Сердце разумного ищет знания, уста же глупых питаются глупостью.

15 Все дни несчастного печальны; а у кого сердце весело, у того всегда пир.

16 Лучше немногое при страхе Господнем, нежели большое сокровище, и при нем тревога.

17 Лучше блюдо зелени, и при нем любовь, нежели откормленный бык, и при нем ненависть.

18 Вспыльчивый человек возбуждает раздор, а терпеливый утишает распрю.

19 Путь ленивого – как терновый плетень, а путь праведных – гладкий.

1 Мудрый сын радует отца, а глупый человек пренебрегает мать свою.

2 Глупость – радость для малоумного, а человек разумный идет прямою дорогою.

3 Без совета предприятия расстроятся, а при множестве советников они состоятся.

4 Радость человеку в ответе уст его, и как хорошо слово вовремя!

5 Путь жизни мудрого вверх, чтобы уклониться от преисподней внизу.

6 Дом надменных разорит Господь, а межу вдовы укрепит.

7 Мерзость пред Господом – помышления злых, слова же непорочных угодны Ему.

8 Корыстолюбивый расстроит дом свой, а ненавидящий подарки будет жить.

9 Сердце праведного обдумывает ответ, а уста нечестивых изрыгают зло. [Приятны пред Господом пути праведных; чрез них и враги делаются друзьями.]

10 Далек Господь от нечестивых, а молитву праведников слышит.

11 Светлый взгляд радует сердце, добрая весть утучняет кости.

12 Ухо, внимательное к учению жизни, пребывает между мудрыми.

13 Отвергающий наставление не радеет о своей душе; а кто внимает обличению, тот приобретает разум.

14 Страх Господень научает мудрости, и славе предшествует смирение.

Глава 16

1 Человеку принадлежат предположения сердца, но от Господа ответ языка.

2 Все пути человека чисты в его глазах, но Господь взвешивает души.

3 Предай Господу дела твои, и предприятия твои совершатся.

4 Все сделал Господь ради Себя; и даже нечестивого блюдет на день бедствия.

5 Мерзость пред Господом всякий надменный сердцем; можно поручиться, что он не останется ненаказанным. [Начало доброго пути – делать правду; это угоднее пред Богом, нежели приносить

жертвы. Ищущий Господа найдет знание с правдою; истинно ищущие Его найдут мир.]

6 Милосердием и правдою очищается грех, и страх Господень отводит от зла.

7 Когда Господу угодны пути человека, Он и врагов его примиряет с ним.

8 Лучше немногое с правдою, нежели множество прибытков с неправдою.

9 Сердце человека обдумывает свой путь, но Господь управляет шествием его.

10 В устах царя – слово вдохновенное; уста его не должны погрешать на суде.

11 Верные весы и весовые чаши – от Господа; от Него же все гири в суме.

12 Мерзость для царей – дело беззаконное, потому что правдою утверждается престол.

13 Приятны царю уста правдивые, и говорящего истину он любит.

14 Царский гнев – вестник смерти; но мудрый человек умилостивит его.

15 В светлом взоре царя – жизнь, и благоволение его – как облако с поздним дождем.

16 Приобретение мудрости гораздо лучше золота, и приобретение разума предпочтительнее отборного серебра.

17 Путь праведных – уклонение от зла: тот бережет душу свою, кто хранит путь свой.

18 Погибели предшествует гордость, и падению – надменность.

19 Лучше смиряться духом с кроткими, нежели разделять добычу с гордыми.

20 Кто ведет дело разумно, тот найдет благо, и кто надеется на Господа, тот блажен.

21 Мудрый сердцем прозовется благоразумным, и сладкая речь прибавит к учению.

22 Разум для имеющих его – источник жизни, а ученость глупых – глупость.

23 Сердце мудрого делает язык его мудрым и умножает знание в устах его.

24 Приятная речь – сотовый мед, сладка для души и целебна для костей.

25 Есть пути, которые кажутся человеку прямыми, но конец их путь к смерти.

26 Трудящийся трудится для себя, потому что понуждает его к тому рот его.

27 Человек лукавый замышляет зло, и на устах его как бы огонь палящий.

28 Человек коварный сеет раздор, и наушник разлучает друзей.

29 Человек неблагонамеренный развращает ближнего своего и ведет его на путь недобрый;

30 прищуривает глаза свои, чтобы придумать коварство; закусывая себе губы, совершает злодейство; [он – печь злобы].

31 Венец славы – седина, которая находится на пути правды.

32 Долготерпеливый лучше храброго, и владеющий собою лучше завоевателя города.

33 В полу бросается жребий, но все решение его – от Господа.

Глава 17

1 Лучше кусок сухого хлеба, и с ним мир, нежели дом, полный заколотого скота, с раздором.

2 Разумный раб господствует над беспутным сыном и между братьями разделит наследство.

3 Плавильня – для серебра, и горнило – для золота, а сердца испытывает Господь.

4 Злодей внимает устам беззаконным, лжец слушается языка пагубного.

5 Кто ругается над нищим, тот хулит Творца его; кто радуется несчастью, тот не останется ненаказанным [а милосердый помилован будет].

6 Венец стариков – сыновья сыновей, и слава детей – родители их. [У верного целый мир богатства, а у неверного – ни обола.]

7 Неприлична глупому важная речь, тем паче знатному – уста лживые.

8 Подарок – драгоценный камень в глазах владеющего им: куда ни обратится он, успеет.

9 Прикрывающий проступок ищет любви; а кто снова напоминает о нем, тот удаляет друга.

10 На разумного сильнее действует выговор, нежели на глупого сто ударов.

11 Возмутитель ищет только зла; поэтому жестокий ангел будет послан против него.

12 Лучше встретить человеку медведицу, лишенную детей, нежели глупца с его глупостью.

13 Кто за добро воздает злом, от дома того не отойдет зло.

14 Начало ссоры – как прорыв воды; оставь ссору прежде, нежели разгорелась она.

15 Оправдывающий нечестивого и обвиняющий праведного – оба мерзость пред Господом.

16 К чему сокровище в руках глупца? Для приобретения мудрости у него нет разума. [Кто высоким делает свой дом, тот ищет разбиться; а уклоняющийся от учения впадет в беды.]

17 Друг любит во всякое время и, как брат, явится во время несчастья.

18 Человек малоумный дает руку и ручается за ближнего своего.

19 Кто любит ссоры, любит грех, и кто высоко поднимает ворота свои, тот ищет падения.

20 Коварное сердце не найдет добра, и лукавый язык попадет в беду.

21 Родил кто глупого, – себе на горе, и отец глупого не порадуется.

22 Веселое сердце благотворно, как врачевство, а унылый дух сушит кости.

23 Нечестивый берет подарок из пазухи, чтобы извратить пути правосудия.

24 Мудрость – пред лицем у разумного, а глаза глупца – на конце земли.

25 Глупый сын – досада отцу своему и огорчение для матери своей.

26 Нехорошо и обвинять правого, и бить вельмож за правду.

27 Разумный воздержан в словах своих, и благоразумный хладнокровен.

28 И глупец, когда молчит, может показаться мудрым, и затворяющий уста свои – благоразумным.

Глава 18

1 Прихоти ищет своенравный, восстает против всего умного.

2 Глупый не любит знания, а только бы выказать свой ум.

3 С приходом нечестивого приходит и презрение, а с бесславием – поношение.

4 Слова уст человеческих – глубокие воды; источник мудрости – струящийся поток.

5 Нехорошо быть лицеприятным к нечестивому, чтобы ниспровергнуть праведного на суде.

6 Уста глупого идут в ссору, и слова его вызывают побои.

7 Язык глупого – гибель для него, и уста его – сеть для души его.

8 [Ленивого низлагает страх, а души женоподобные будут голодать.]

9 Слова наушника – как лакомства, и они входят во внутренность чрева.

10 Нерадивый в работе своей – брат расточителю.

11 Имя Господа – крепкая башня: убегает в нее праведник – и безопасен.

12 Имение богатого – крепкий город его, и как высокая ограда в его воображении.

13 Перед падением возносится сердце человека, а смирение предшествует славе.

14 Кто дает ответ не выслушав, тот глуп, и стыд ему.

15 Дух человека переносит его немощи; а пораженный дух – кто может подкрепить его?

16 Сердце разумного приобретает знание, и ухо мудрых ищет знания.

17 Подарок у человека дает ему простор и до вельмож доведет его.

18 Первый в тяжбе своей прав, но приходит соперник его и исследывает его.

19 Жребий прекращает споры и решает между сильными.

20 Озлобившийся брат неприступнее крепкого города, и ссоры подобны запорам замка.

21 От плода уст человека наполняется чрево его; произведением уст своих он насыщается.

22 Смерть и жизнь – во власти языка, и любящие его вкусят от плодов его.
23 Кто нашел [добрую] жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа. [Кто изгоняет добрую жену, тот изгоняет счастье, а содержащий прелюбодейку – безумен и нечестив.]
24 С мольбою говорит нищий, а богатый отвечает грубо.
25 Кто хочет иметь друзей, тот и сам должен быть дружелюбным; и бывает друг, более привязанный, нежели брат.
1 Лучше бедный, ходящий в своей непорочности, нежели [богатый] со лживыми устами, и притом глупый.
2 Нехорошо душе без знания, и торопливый ногами оступится.
3 Глупость человека извращает путь его, а сердце его негодует на Господа.
4 Богатство прибавляет много друзей, а бедный оставляется и другом своим.
5 Лжесвидетель не останется ненаказанным, и кто говорит ложь, не спасется.
6 Многие заискивают у знатных, и всякий – друг человеку, делающему подарки.
7 Бедного ненавидят все братья его, тем паче друзья его удаляются от него: гонится за ними, чтобы поговорить, но и этого нет.
8 Кто приобретает разум, тот любит душу свою; кто наблюдает благоразумие, тот находит благо.
9 Лжесвидетель не останется ненаказанным, и кто говорит ложь, погибнет.
10 Неприлична глупцу пышность, тем паче рабу господство над князьями.
11 Благоразумие делает человека медленным на гнев, и слава для него – быть снисходительным к проступкам.
12 Гнев царя – как рев льва, а благоволение его – как роса на траву.
13 Глупый сын – сокрушение для отца своего, и сварливая жена – сточная труба.
14 Дом и имение – наследство от родителей, а разумная жена – от Господа.
15 Леность погружает в сонливость, и нерадивая душа будет терпеть голод.

16 Хранящий заповедь хранит душу свою, а нерадящий о путях своих погибнет.

17 Благотворящий бедному дает взаймы Господу, и Он воздаст ему за благодеяние его.

18 Наказывай сына своего, доколе есть надежда, и не возмущайся криком его.

19 Гневливый пусть терпит наказание, потому что, если пощадишь его, придется тебе еще больше наказывать его.

1 Слушайся совета и принимай обличение, чтобы сделаться тебе впоследствии мудрым.

2 Много замыслов в сердце человека, но состоится только определенное Господом.

3 Радость человеку – благотворительность его, и бедный человек лучше, нежели лживый.

4 Страх Господень ведет к жизни, и кто имеет его, всегда будет доволен, и зло не постигнет его.

5 Ленивый опускает руку свою в чашу, и не хочет донести ее до рта своего.

6 Если ты накажешь кощунника, то и простой сделается благоразумным; и если обличишь разумного, то он поймет наставление.

7 Разоряющий отца и выгоняющий мать – сын срамной и бесчестный.

8 Перестань, сын мой, слушать внушения об уклонении от изречений разума.

9 Лукавый свидетель издевается над судом, и уста беззаконных глотают неправду.

10 Готовы для кощунствующих суды, и побои – на тело глупых.

Глава 20

1 Вино – глумливо, сикера – буйна; и всякий, увлекающийся ими, неразумен.

2 Гроза царя – как бы рев льва: кто раздражает его, тот грешит против самого себя.

3 Честь для человека – отстать от ссоры; а всякий глупец задорен.

4 Ленивец зимою не пашет: поищет летом – и нет ничего.

5 Помыслы в сердце человека – глубокие воды, но человек разумный вычерпывает их.

6 Многие хвалят человека за милосердие, но правдивого человека кто находит?

7 Праведник ходит в своей непорочности: блаженны дети его после него!

8 Царь, сидящий на престоле суда, разгоняет очами своими все злое.

9 Кто может сказать: «я очистил мое сердце, я чист от греха моего?»

10 Неодинаковые весы, неодинаковая мера, то и другое – мерзость пред Господом.

11 Можно узнать даже отрока по занятиям его, чисто ли и правильно ли будет поведение его.

12 Ухо слышащее и глаз видящий – и то и другое создал Господь.

13 Не люби спать, чтобы тебе не обеднеть; держи открытыми глаза твои, и будешь досыта есть хлеб.

14 «Дурно, дурно», говорит покупатель, а когда отойдет, хвалится.

15 Есть золото и много жемчуга, но драгоценная утварь – уста разумные.

16 Возьми платье его, так как он поручился за чужого; и за стороннего возьми от него залог.

17 Сладок для человека хлеб, приобретенный неправдою; но после рот его наполнится дресвою.

18 Предприятия получают твердость чрез совещание, и по совещании веди войну.

19 Кто ходит переносчиком, тот открывает тайну; и кто широко раскрывает рот, с тем не сообщайся.

20 Кто злословит отца своего и свою мать, того светильник погаснет среди глубокой тьмы.

21 Наследство, поспешно захваченное вначале, не благословится впоследствии.

22 Не говори: «я отплачу за зло»; предоставь Господу, и Он сохранит тебя.

23 Мерзость пред Господом – неодинаковые гири, и неверные весы – не добро.

24 От Господа направляются шаги человека; человеку же как узнать путь свой?
25 Сеть для человека – поспешно давать обет, и после обета обдумывать.
26 Мудрый царь вывеет нечестивых и обратит на них колесо.
27 Светильник Господень – дух человека, испытывающий все глубины сердца.
28 Милость и истина охраняют царя, и милостью он поддерживает престол свой.
29 Слава юношей – сила их, а украшение стариков – седина.
30 Раны от побоев – врачевство против зла, и удары, проникающие во внутренности чрева.
1 Сердце царя – в руке Господа, как потоки вод: куда захочет, Он направляет его.
2 Всякий путь человека прям в глазах его; но Господь взвешивает сердца.
3 Соблюдение правды и правосудия более угодно Господу, нежели жертва.
4 Гордость очей и надменность сердца, отличающие нечестивых, – грех.
5 Помышления прилежного стремятся к изобилию, а всякий торопливый терпит лишение.
6 Приобретение сокровища лживым языком – мимолетное дуновение ищущих смерти.
7 Насилие нечестивых обрушится на них, потому что они отреклись соблюдать правду.
8 Превратен путь человека развращенного; а кто чист, того действие прямо.
9 Лучше жить в углу на кровле, нежели со сварливою женою в пространном доме.
10 Душа нечестивого желает зла: не найдет милости в глазах его и друг его.
11 Когда наказывается кощунник, простой делается мудрым; и когда вразумляется мудрый, то он приобретает знание.
12 Праведник наблюдает за домом нечестивого: как повергаются нечестивые в несчастие.

13 Кто затыкает ухо свое от вопля бедного, тот и сам будет вопить, – и не будет услышан.

14 Подарок тайный тушит гнев, и дар в пазуху – сильную ярость.

15 Соблюдение правосудия – радость для праведника и страх для делающих зло.

16 Человек, сбившийся с пути разума, водворится в собрании мертвецов.

17 Кто любит веселье, обеднеет; а кто любит вино и тук, не разбогатеет.

18 Выкупом будет за праведного нечестивый и за прямодушного – лукавый.

19 Лучше жить в земле пустынной, нежели с женою сварливою и сердитою.

20 Вожделенное сокровище и тук – в доме мудрого; а глупый человек расточает их.

1 Соблюдающий правду и милость найдет жизнь, правду и славу.

2 Мудрый входит в город сильных и ниспровергает крепость, на которую они надеялись.

3 Кто хранит уста свои и язык свой, тот хранит от бед душу свою.

4 Надменный злодей – кощунник имя ему – действует в пылу гордости.

5 Алчба ленивца убьет его, потому что руки его отказываются работать;

6 всякий день он сильно алчет, а праведник дает и не жалеет.

7 Жертва нечестивых – мерзость, особенно когда с лукавством приносят ее.

8 Лжесвидетель погибнет; а человек, который говорит, что знает, будет говорить всегда.

9 Человек нечестивый дерзок лицом своим, а праведный держит прямо путь свой.

10 Нет мудрости, и нет разума, и нет совета вопреки Господу.

11 Коня приготовляют на день битвы, но победа – от Господа.

Глава 22

1 Доброе имя лучше большого богатства, и добрая слава лучше серебра и золота.

2 Богатый и бедный встречаются друг с другом: того и другого создал Господь.
3 Благоразумный видит беду, и укрывается; а неопытные идут вперед, и наказываются.
4 За смирением следует страх Господень, богатство и слава и жизнь.
5 Терны и сети на пути коварного; кто бережет душу свою, удались от них.
6 Наставь юношу при начале пути его: он не уклонится от него, когда и состарится.
7 Богатый господствует над бедным, и должник делается рабом заимодавца.
8 Сеющий неправду пожнет беду, и трости гнева его не станет. [Человека, доброхотно дающего, любит Бог, и недостаток дел его восполнит.]
9 Милосердый будет благословляем, потому что дает бедному от хлеба своего. [Победу и честь приобретает дающий дары, и даже овладевает душею получающих оные.]
10 Прогони кощунника, и удалится раздор, и прекратятся ссора и брань.
11 Кто любит чистоту сердца, у того приятность на устах, тому царь – друг.
12 Очи Господа охраняют знание, а слова законопреступника Он ниспровергает.
13 Ленивец говорит: «лев на улице! посреди площади убьют меня!»
14 Глубокая пропасть – уста блудниц: на кого прогневается Господь, тот упадет туда.
15 Глупость привязалась к сердцу юноши, но исправительная розга удалит ее от него.
16 Кто обижает бедного, чтобы умножить свое богатство, и кто дает богатому, тот обеднеет.
17 Приклони ухо твое, и слушай слова мудрых, и сердце твое обрати к моему знанию;
18 потому что утешительно будет, если ты будешь хранить их в сердце твоем, и они будут также в устах твоих.
19 Чтобы упование твое было на Господа, я учу тебя и сегодня, и ты помни.

20 Не писал ли я тебе трижды в советах и наставлении,
21 чтобы научить тебя точным словам истины, дабы ты мог передавать слова истины посылающим тебя?
22 Не будь грабителем бедного, потому что он беден, и не притесняй несчастного у ворот,
23 потому что Господь вступится в дело их и исхитит душу у грабителей их.
24 Не дружись с гневливым и не сообщайся с человеком вспыльчивым,
25 чтобы не научиться путям его и не навлечь петли на душу твою.
26 Не будь из тех, которые дают руки и поручаются за долги:
27 если тебе нечем заплатить, то для чего доводить себя, чтобы взяли постель твою из-под тебя?
28 Не передвигай межи давней, которую провели отцы твои.
29 Видел ли ты человека проворного в своем деле? Он будет стоять перед царями, он не будет стоять перед простыми.
1 Когда сядешь вкушать пищу с властелином, то тщательно наблюдай, что перед тобою,
2 и поставь преграду в гортани твоей, если ты алчен.
3 Не прельщайся лакомыми яствами его; это – обманчивая пища.
4 Не заботься о том, чтобы нажить богатство; оставь такие мысли твои.
5 Устремишь глаза твои на него, и – его уже нет; потому что оно сделает себе крылья и, как орел, улетит к небу.
6 Не вкушай пищи у человека завистливого и не прельщайся лакомыми яствами его;
7 потому что, каковы мысли в душе его, таков и он; «ешь и пей», говорит он тебе, а сердце его не с тобою.
8 Кусок, который ты съел, изблюешь, и добрые слова твои ты потратишь напрасно.
9 В уши глупого не говори, потому что он презрит разумные слова твои.
10 Не передвигай межи давней и на поля сирот не заходи,
11 потому что Защитник их силен; Он вступится в дело их с тобою.
12 Приложи сердце твое к учению и уши твои – к умным словам.
13 Не оставляй юноши без наказания: если накажешь его розгою, он не умрет;

14 ты накажешь его розгою и спасешь душу его от преисподней.
15 Сын мой! если сердце твое будет мудро, то порадуется и мое сердце;
16 и внутренности мои будут радоваться, когда уста твои будут говорить правое.
17 Да не завидует сердце твое грешникам, но да пребудет оно во все дни в страхе Господнем;
18 потому что есть будущность, и надежда твоя не потеряна.
19 Слушай, сын мой, и будь мудр, и направляй сердце твое на прямой путь.
20 Не будь между упивающимися вином, между пресыщающимися мясом:
21 потому что пьяница и пресыщающийся обеднеют, и сонливость оденет в рубище.
1 Слушайся отца твоего: он родил тебя; и не пренебрегай матери твоей, когда она и состарится.
2 Купи истину и не продавай мудрости и учения и разума.
3 Торжествует отец праведника, и родивший мудрого радуется о нем.
4 Да веселится отец твой и да торжествует мать твоя, родившая тебя.
5 Сын мой! отдай сердце твое мне, и глаза твои да наблюдают пути мои,
6 потому что блудница – глубокая пропасть, и чужая жена – тесный колодезь;
7 она, как разбойник, сидит в засаде и умножает между людьми законопреступников.
8 У кого вой? у кого стон? у кого ссоры? у кого горе? у кого раны без причины? у кого багровые глаза?
9 У тех, которые долго сидят за вином, которые приходят отыскивать вина приправленного.
10 Не смотри на вино, как оно краснеет, как оно искрится в чаше, как оно ухаживается ровно:
11 впоследствии, как змей, оно укусит, и ужалит, как аспид;
12 глаза твои будут смотреть на чужих жен, и сердце твое заговорит развратное,

13 и ты будешь, как спящий среди моря и как спящий на верху мачты.
14 [И скажешь:] «били меня, мне не было больно; толкали меня, я не чувствовал. Когда проснусь, опять буду искать того же».

Глава 24

1 Не ревнуй злым людям и не желай быть с ними,
2 потому что о насилии помышляет сердце их, и о злом говорят уста их.
3 Мудростью устрояется дом и разумом утверждается,
4 и с уменьем внутренности его наполняются всяким драгоценным и прекрасным имуществом.
5 Человек мудрый силен, и человек разумный укрепляет силу свою.
6 Поэтому с обдуманностью веди войну твою, и успех будет при множестве совещаний.
7 Для глупого слишком высока мудрость; у ворот не откроет он уст своих.
8 Кто замышляет сделать зло, того называют злоумышленником.
9 Помысл глупости – грех, и кощунник – мерзость для людей.
10 Если ты в день бедствия оказался слабым, то бедна сила твоя.
11 Спасай взятых на смерть, и неужели откажешься от обреченных на убиение?
12 Скажешь ли: «вот, мы не знали этого»? А Испытующий сердца разве не знает? Наблюдающий над душею твоею знает это, и воздаст человеку по делам его.
13 Ешь, сын мой, мед, потому что он приятен, и сот, который сладок для гортани твоей:
14 таково и познание мудрости для души твоей. Если ты нашел ее, то есть будущность, и надежда твоя не потеряна.
15 Не злоумышляй, нечестивый, против жилища праведника, не опустошай места покоя его,
16 ибо семь раз упадет праведник, и встанет; а нечестивые впадут в погибель.
17 Не радуйся, когда упадет враг твой, и да не веселится сердце твое, когда он споткнется.

18 Иначе, увидит Господь, и неугодно будет это в очах Его, и Он отвратит от него гнев Свой.

19 Не негодуй на злодеев и не завидуй нечестивым,

20 потому что злой не имеет будущности, – светильник нечестивых угаснет.

21 Бойся, сын мой, Господа и царя; с мятежниками не сообщайся,

22 потому что внезапно придет погибель от них, и беду от них обоих кто предузнает?

23 Сказано также мудрыми: иметь лицеприятие на суде – нехорошо.

24 Кто говорит виновному: «ты прав», того будут проклинать народы, того будут ненавидеть племена;

25 а обличающие будут любимы, и на них придет благословение.

26 В уста целует, кто отвечает словами верными.

27 Соверши дела твои вне дома, окончи их на поле твоем, и потом устрояй и дом твой.

28 Не будь лжесвидетелем на ближнего твоего: к чему тебе обманывать устами твоими?

29 Не говори: «как он поступил со мною, так и я поступлю с ним, воздам человеку по делам его».

30 Проходил я мимо поля человека ленивого и мимо виноградника человека скудоумного:

31 и вот, все это заросло терном, поверхность его покрылась крапивою, и каменная ограда его обрушилась.

32 И посмотрел я, и обратил сердце мое, и посмотрел и получил урок:

33 «немного поспишь, немного подремлешь, немного, сложив руки, полежишь, –

34 и придет, как прохожий, бедность твоя, и нужда твоя – как человек вооруженный».

Глава 25

1 И это притчи Соломона, которые собрали мужи Езекии, царя Иудейского.

2 Слава Божия – облекать тайною дело, а слава царей – исследывать дело.

3 Как небо в высоте и земля в глубине, так сердце царей – неисследимо.

4 Отдели примесь от серебра, и выйдет у серебряника сосуд:

5 удали неправедного от царя, и престол его утвердится правдою.

6 Не величайся пред лицем царя, и на месте великих не становись;

7 потому что лучше, когда скажут тебе: «пойди сюда повыше», нежели когда понизят тебя пред знатным, которого видели глаза твои.

8 Не вступай поспешно в тяжбу: иначе что будешь делать при окончании, когда соперник твой осрамит тебя?

9 Веди тяжбу с соперником твоим, но тайны другого не открывай,

10 дабы не укорил тебя услышавший это, и тогда бесчестие твое не отойдет от тебя. [Любовь и дружба освобождают: сбереги их для себя, чтобы не сделаться тебе достойным поношения; сохрани пути твои благоустроенными.]

11 Золотые яблоки в серебряных прозрачных сосудах – слово, сказанное прилично.

12 Золотая серьга и украшение из чистого золота – мудрый обличитель для внимательного уха.

13 Что прохлада от снега во время жатвы, то верный посол для посылающего его: он доставляет душе господина своего отраду.

14 Что тучи и ветры без дождя, то человек, хвастающий ложными подарками.

15 Кротостью склоняется к милости вельможа, и мягкий язык переламывает кость.

16 Нашел ты мед, – ешь, сколько тебе потребно, чтобы не пресытиться им и не изблевать его.

17 Не учащай входить в дом друга твоего, чтобы он не наскучил тобою и не возненавидел тебя.

18 Что молот и меч и острая стрела, то человек, произносящий ложное свидетельство против ближнего своего.

19 Что сломанный зуб и расслабленная нога, то надежда на ненадежного [человека] в день бедствия.

20 Что снимающий с себя одежду в холодный день, что уксус на рану, то поющий песни печальному сердцу. [Как моль одежде и червь дереву, так печаль вредит сердцу человека.]

21 Если голоден враг твой, накорми его хлебом; и если он жаждет, напой его водою:

22 ибо, [делая сие,] ты собираешь горящие угли на голову его, и Господь воздаст тебе.

23 Северный ветер производит дождь, а тайный язык – недовольные лица.

24 Лучше жить в углу на кровле, нежели со сварливою женою в пространном доме.

25 Что холодная вода для истомленной жаждой души, то добрая весть из дальней страны.

26 Что возмущенный источник и поврежденный родник, то праведник, падающий пред нечестивым.

27 Как нехорошо есть много меду, так домогаться славы не есть слава.

28 Что город разрушенный, без стен, то человек, не владеющий духом своим.

Глава 26

1 Как снег летом и дождь во время жатвы, так честь неприлична глупому.

2 Как воробей вспорхнет, как ласточка улетит, так незаслуженное проклятие не сбудется.

3 Бич для коня, узда для осла, а палка для глупых.

4 Не отвечай глупому по глупости его, чтобы и тебе не сделаться подобным ему;

5 но отвечай глупому по глупости его, чтобы он не стал мудрецом в глазах своих.

6 Подрезывает себе ноги, терпит неприятность тот, кто дает словесное поручение глупцу.

7 Неровно поднимаются ноги у хромого, – и притча в устах глупцов.

8 Что влагающий драгоценный камень в пращу, то воздающий глупому честь.

9 Что колючий терн в руке пьяного, то притча в устах глупцов.

10 Сильный делает все произвольно: и глупого награждает, и всякого прохожего награждает.

11 Как пес возвращается на блевотину свою, так глупый повторяет глупость свою.

12 Видал ли ты человека, мудрого в глазах его? На глупого больше надежды, нежели на него.

13 Ленивец говорит: «лев на дороге! лев на площадях!»

14 Дверь ворочается на крючьях своих, а ленивец на постели своей.

15 Ленивец опускает руку свою в чашу, и ему тяжело донести ее до рта своего.

16 Ленивец в глазах своих мудрее семерых, отвечающих обдуманно.

17 Хватает пса за уши, кто, проходя мимо, вмешивается в чужую ссору.

18 Как притворяющийся помешанным бросает огонь, стрелы и смерть,

19 так – человек, который коварно вредит другу своему и потом говорит: «я только пошутил».

20 Где нет больше дров, огонь погасает, и где нет наушника, раздор утихает.

21 Уголь – для жара и дрова – для огня, а человек сварливый – для разжжения ссоры.

22 Слова наушника – как лакомства, и они входят во внутренность чрева.

23 Что нечистым серебром обложенный глиняный сосуд, то пламенные уста и сердце злобное.

24 Устами своими притворяется враг, а в сердце своем замышляет коварство.

25 Если он говорит и нежным голосом, не верь ему, потому что семь мерзостей в сердце его.

26 Если ненависть прикрывается наедине, то откроется злоба его в народном собрании.

27 Кто роет яму, тот упадет в нее, и кто покатит вверх камень, к тому он воротится.

28 Лживый язык ненавидит уязвляемых им, и льстивые уста готовят падение.

Глава 27

1 Не хвались завтрашним днем, потому что не знаешь, что родит тот день.

2 Пусть хвалит тебя другой, а не уста твои, – чужой, а не язык твой.

3 Тяжел камень, весок и песок; но гнев глупца тяжелее их обоих.

4 Жесток гнев, неукротима ярость; но кто устоит против ревности?

5 Лучше открытое обличение, нежели скрытая любовь.

6 Искренни укоризны от любящего, и лживы поцелуи ненавидящего.

7 Сытая душа попирает и сот, а голодной душе все горькое сладко.

8 Как птица, покинувшая гнездо свое, так человек, покинувший место свое.

9 Масть и курение радуют сердце; так сладок всякому друг сердечным советом своим.

10 Не покидай друга твоего и друга отца твоего, и в дом брата твоего не ходи в день несчастья твоего: лучше сосед вблизи, нежели брат вдали.

11 Будь мудр, сын мой, и радуй сердце мое; и я буду иметь, что отвечать злословящему меня.

12 Благоразумный видит беду и укрывается; а неопытные идут вперед и наказываются.

13 Возьми у него платье его, потому что он поручился за чужого, и за стороннего возьми от него залог.

14 Кто громко хвалит друга своего с раннего утра, того сочтут за злословящего.

15 Непрестанная капель в дождливый день и сварливая жена – равны:

16 кто хочет скрыть ее, тот хочет скрыть ветер и масть в правой руке своей, дающую знать о себе.

17 Железо железо острит, и человек изощряет взгляд друга своего.

18 Кто стережет смоковницу, тот будет есть плоды ее; и кто бережет господина своего, тот будет в чести.

19 Как в воде лицо – к лицу, так сердце человека – к человеку.

20 Преисподняя и Аваддон – ненасытимы; так ненасытимы и глаза человеческие. [Мерзость пред Господом дерзко поднимающий глаза, и неразумны невоздержанные языком.]

21 Что плавильня – для серебра, горнило – для золота, то для человека уста, которые хвалят его. [Сердце беззаконника ищет зла, сердце же правое ищет знания.]

22 Толки глупого в ступе пестом вместе с зерном, не отделится от него глупость его.
23 Хорошо наблюдай за скотом твоим, имей попечение о стадах;
24 потому что богатство не навек, да и власть разве из рода в род?
25 Прозябает трава, и является зелень, и собирают горные травы.
26 Овцы – на одежду тебе, и козлы – на покупку поля.
27 И довольно козьего молока в пищу тебе, в пищу домашним твоим и на продовольствие служанкам твоим.

Глава 28

1 Нечестивый бежит, когда никто не гонится за ним; а праведник смел, как лев.
2 Когда страна отступит от закона, тогда много в ней начальников; а при разумном и знающем муже она долговечна.
3 Человек бедный и притесняющий слабых то же, что проливной дождь, смывающий хлеб.
4 Отступники от закона хвалят нечестивых, а соблюдающие закон негодуют на них.
5 Злые люди не разумеют справедливости, а ищущие Господа разумеют все.
6 Лучше бедный, ходящий в своей непорочности, нежели тот, кто извращает пути свои, хотя он и богат.
7 Хранящий закон – сын разумный, а знающийся с расточителями срамит отца своего.
8 Умножающий имение свое ростом и лихвою соберет его для благотворителя бедных.
9 Кто отклоняет ухо свое от слушания закона, того и молитва – мерзость.
10 Совращающий праведных на путь зла сам упадет в свою яму, а непорочные наследуют добро.
11 Человек богатый – мудрец в глазах своих, но умный бедняк обличит его.
12 Когда торжествуют праведники, великая слава, но когда возвышаются нечестивые, люди укрываются.
13 Скрывающий свои преступления не будет иметь успеха; а кто сознается и оставляет их, тот будет помилован.

14 Блажен человек, который всегда пребывает в благоговении; а кто ожесточает сердце свое, тот попадет в беду.

15 Как рыкающий лев и голодный медведь, так нечестивый властелин над бедным народом.

16 Неразумный правитель много делает притеснений, а ненавидящий корысть продолжит дни.

17 Человек, виновный в пролитии человеческой крови, будет бегать до могилы, чтобы кто не схватил его.

18 Кто ходит непорочно, то будет невредим; а ходящий кривыми путями упадет на одном из них.

19 Кто возделывает землю свою, тот будет насыщаться хлебом, а кто подражает праздным, тот насытится нищетою.

20 Верный человек богат благословениями, а кто спешит разбогатеть, тот не останется ненаказанным.

21 Быть лицеприятным – нехорошо: такой человек и за кусок хлеба сделает неправду.

22 Спешит к богатству завистливый человек, и не думает, что нищета постигнет его.

23 Обличающий человека найдет после большую приязнь, нежели тот, кто льстит языком.

24 Кто обкрадывает отца своего и мать свою и говорит: «это не грех», тот – сообщник грабителям.

25 Надменный разжигает ссору, а надеющийся на Господа будет благоденствовать.

26 Кто надеется на себя, тот глуп; а кто ходит в мудрости, тот будет цел.

27 Дающий нищему не обеднеет; а кто закрывает глаза свои от него, на том много проклятий.

28 Когда возвышаются нечестивые, люди укрываются, а когда они падают, умножаются праведники.

Глава 29

1 Человек, который, будучи обличаем, ожесточает выю свою, внезапно сокрушится, и не будет ему исцеления.

2 Когда умножаются праведники, веселится народ, а когда господствует нечестивый, народ стенает.

3 Человек, любящий мудрость, радует отца своего; а кто знается с блудницами, тот расточает имение.
4 Царь правосудием утверждает землю, а любящий подарки разоряет ее.
5 Человек, льстящий другу своему, расстилает сеть ногам его.
6 В грехе злого человека – сеть для [него, а праведник веселится и радуется.
7 Праведник тщательно вникает в тяжбу бедных, а нечестивый не разбирает дела.
8 Люди развратные возмущают город, а мудрые утишают мятеж.
9 Умный человек, судясь с человеком глупым, сердится ли, смеется ли, – не имеет покоя.
10 Кровожадные люди ненавидят непорочного, а праведные заботятся о его жизни.
11 Глупый весь гнев свой изливает, а мудрый сдерживает его.
12 Если правитель слушает ложные речи, то и все служащие у него нечестивы.
13 Бедный и лихоимец встречаются друг с другом; но свет глазам того и другого дает Господь.
14 Если царь судит бедных по правде, то престол его навсегда утвердится.
15 Розга и обличение дают мудрость; но отрок, оставленный в небрежении, делает стыд своей матери.
16 При умножении нечестивых умножается беззаконие; но праведники увидят падение их.
17 Наказывай сына твоего, и он даст тебе покой, и доставит радость душе твоей.
18 Без откровения свыше народ необуздан, а соблюдающий закон блажен.
19 Словами не научится раб, потому что, хотя он понимает их, но не слушается.
20 Видал ли ты человека опрометчивого в словах своих? на глупого больше надежды, нежели на него.
21 Если с детства воспитывать раба в неге, то впоследствии он захочет быть сыном.
22 Человек гневливый заводит ссору, и вспыльчивый много грешит.

23 Гордость человека унижает его, а смиренный духом приобретает честь.

24 Кто делится с вором, тот ненавидит душу свою; слышит он проклятие, но не объявляет о том.

25 Боязнь пред людьми ставит сеть; а надеющийся на Господа будет безопасен.

26 Многие ищут благосклонного лица правителя, но судьба человека – от Господа.

27 Мерзость для праведников – человек неправедный, и мерзость для нечестивого – идущий прямым путем.

Глава 30

1 Слова Агура, сына Иакеева. Вдохновенные изречения, которые сказал этот человек Ифиилу, Ифиилу и Укалу:

2 подлинно, я более невежда, нежели кто-либо из людей, и разума человеческого нет у меня,

3 и не научился я мудрости, и познания святых не имею.

4 Кто восходил на небо и нисходил? кто собрал ветер в пригоршни свои? кто завязал воду в одежду? кто поставил все пределы земли? какое имя ему? и какое имя сыну его? знаешь ли?

5 Всякое слово Бога чисто; Он – щит уповающим на Него.

6 Не прибавляй к словам Его, чтобы Он не обличил тебя, и ты не оказался лжецом.

7 Двух вещей я прошу у Тебя, не откажи мне, прежде нежели я умру:

8 суету и ложь удали от меня, нищеты и богатства не давай мне, питай меня насущным хлебом,

9 дабы, пресытившись, я не отрекся Тебя и не сказал: «кто Господь?» и чтобы, обеднев, не стал красть и употреблять имя Бога моего всуе.

10 Не злословь раба пред господином его, чтобы он не проклял тебя, и ты не остался виноватым.

11 Есть род, который проклинает отца своего и не благословляет матери своей.

12 Есть род, который чист в глазах своих, тогда как не омыт от нечистот своих.

13 Есть род – о, как высокомерны глаза его, и как подняты ресницы его!
14 Есть род, у которого зубы – мечи, и челюсти – ножи, чтобы пожирать бедных на земле и нищих между людьми.
15 У ненасытимости две дочери: «давай, давай!» Вот три ненасытимых, и четыре, которые не скажут: «довольно!»
16 Преисподняя и утроба бесплодная, земля, которая не насыщается водою, и огонь, который не говорит: «довольно!»
17 Глаз, насмехающийся над отцом и пренебрегающий покорностью к матери, выклюют вороны дольные, и сожрут птенцы орлиные!
18 Три вещи непостижимы для меня, и четырех я не понимаю:
19 пути орла на небе, пути змея на скале, пути корабля среди моря и пути мужчины к девице.
20 Таков путь и жены прелюбодейной; поела и обтерла рот свой, и говорит: «я ничего худого не сделала».
21 От трех трясется земля, четырех она не может носить:
22 раба, когда он делается царем; глупого, когда он досыта ест хлеб;
23 позорную женщину, когда она выходит замуж, и служанку, когда она занимает место госпожи своей.
24 Вот четыре малых на земле, но они мудрее мудрых:
25 муравьи – народ не сильный, но летом заготовляют пищу свою;
26 горные мыши – народ слабый, но ставят домы свои на скале;
27 у саранчи нет царя, но выступает вся она стройно;
28 паук лапками цепляется, но бывает в царских чертогах.
29 Вот трое имеют стройную походку, и четверо стройно выступают:
30 лев, силач между зверями, не посторонится ни перед кем;
31 конь и козел, [предводитель стада,] и царь среди народа своего.
32 Если ты в заносчивости своей сделал глупость и помыслил злое, то положи руку на уста;
33 потому что, как сбивание молока производит масло, толчок в нос производит кровь, так и возбуждение гнева производит ссору.

Глава 31

1 Слова Лемуила царя. Наставление, которое преподала ему мать его:

2 что, сын мой? что, сын чрева моего? что, сын обетов моих?

3 Не отдавай женщинам сил твоих, ни путей твоих губительницам царей.

4 Не царям, Лемуил, не царям пить вино, и не князьям – сикеру,

5 чтобы, напившись, они не забыли закона и не превратили суда всех угнетаемых.

6 Дайте сикеру погибающему и вино огорченному душею;

7 пусть он выпьет и забудет бедность свою и не вспомнит больше о своем страдании.

8 Открывай уста твои за безгласного и для защиты всех сирот.

9 Открывай уста твои для правосудия и для дела бедного и нищего.

10 Кто найдет добродетельную жену? цена ее выше жемчугов;

11 уверено в ней сердце мужа ее, и он не останется без прибытка;

12 она воздает ему добром, а не злом, во все дни жизни своей.

13 Добывает шерсть и лен, и с охотою работает своими руками.

14 Она, как купеческие корабли, издалека добывает хлеб свой.

15 Она встает еще ночью и раздает пищу в доме своем и урочное служанкам своим.

16 Задумает она о поле, и приобретает его; от плодов рук своих насаждает виноградник.

17 Препоясывает силою чресла свои и укрепляет мышцы свои.

18 Она чувствует, что занятие ее хорошо, и – светильник ее не гаснет и ночью.

19 Протягивает руки свои к прялке, и персты ее берутся за веретено.

20 Длань свою она открывает бедному, и руку свою подает нуждающемуся.

21 Не боится стужи для семьи своей, потому что вся семья ее одета в двойные одежды.

22 Она делает себе ковры; виссон и пурпур – одежда ее.

23 Муж ее известен у ворот, когда сидит со старейшинами земли.

24 Она делает покрывала и продает, и поясы доставляет купцам Финикийским.

25 Крепость и красота – одежда ее, и весело смотрит она на будущее.

26 Уста свои открывает с мудростью, и кроткое наставление на языке ее.

27 Она наблюдает за хозяйством в доме своем и не ест хлеба праздности.

28 Встают дети и ублажают ее, – муж, и хвалит ее:

29 «много было жен добродетельных, но ты превзошла всех их».

30 Миловидность обманчива и красота суетна; но жена, боящаяся Господа, достойна хвалы.

31 Дайте ей от плода рук ее, и да прославят ее у ворот дела ее!

Канонический русский перевод (Выполнен М. Голубевым и Д. Хвольсоном)

[Книга Премудрости Соломона]

Глава 1

1 Любите справедливость, судьи земли, право мыслите о Господе, и в простоте сердца ищите Его,

2 Ибо Он обретается неискушающими Его и является не неверующим Ему.

3 Ибо неправые умствования отдаляют от Бога, и испытание силы Его обличит безумных.

4 В лукавую душу не войдет премудрость и не будет обитать в теле, порабощенном греху,

5 ибо святый Дух премудрости удалится от лукавства и уклонится от неразумных умствований, и устыдится приближающейся неправды.

6 Человеколюбивый дух – премудрость, но не оставит безнаказанным богохульствующего устами, потому что Бог есть свидетель внутренних чувств его и истинный зритель сердца его, и слышатель языка его.

7 Дух Господа наполняет вселенную и, как все объемлющий, знает всякое слово.

8 Посему никто, говорящий неправду, не утаится, и не минет его обличающий суд.

9 Ибо будет испытание помыслов нечестивого, и слова его взойдут к Господу в обличение беззаконий его;

10 потому что ухо ревности слышит все, и ропот не скроется.

11 Итак, хранитесь от бесполезного ропота и берегитесь от злоречия языка, ибо и тайное слово не пройдет даром, а клевещущие уста убивают душу.

12 Не ускоряйте смерти заблуждениями вашей жизни и не привлекайте к себе погибели делами рук ваших.

13 Бог не сотворил смерти и не радуется погибели живущих,

14 ибо Он создал все для бытия, и все в мире спасительно, и нет пагубного яда, нет и царства ада на земле.

15 Праведность бессмертна, а неправда причиняет смерть:

16 нечестивые привлекли ее и руками и словами, сочли ее другом и исчахли, и заключили союз с нею, ибо они достойны быть ее жребием

Глава 2

1 Неправо умствующие говорили сами в себе: «коротка и прискорбна наша жизнь, и нет человеку спасения от смерти, и не знают, чтобы кто освободил из ада.

2 Случайно мы рождены и после будем как небывшие: дыхание в ноздрях наших – дым, и слово – искра в движении нашего сердца.

3 Когда она угаснет, тело обратится в прах, и дух рассеется, как жидкий воздух;

4 и имя наше забудется со временем, и никто не вспомнит о делах наших; и жизнь наша пройдет, как след облака, и рассеется, как туман, разогнанный лучами солнца и отягченный теплотою его.

5 Ибо жизнь наша – прохождение тени, и нет нам возврата от смерти: ибо положена печать, и никто не возвращается.

6 Будем же наслаждаться настоящими благами и спешить пользоваться миром, как юностью;

7 преисполнимся дорогим вином и благовониями, и да не пройдет мимо нас весенний цвет жизни;

8 увенчаемся цветами роз прежде, нежели они увяли;

9 никто из нас не лишай себя участия в нашем наслаждении; везде оставим следы веселья, ибо это наша доля и наш жребий.

10 Будем притеснять бедняка праведника, не пощадим вдовы и не постыдимся многолетних седин старца.

11 Сила наша да будет законом правды, ибо бессилие оказывается бесполезным.

12 Устроим ковы праведнику, ибо он в тягость нам и противится делам нашим, укоряет нас в грехах против закона и поносит нас за грехи нашего воспитания;

13 объявляет себя имеющим познание о Боге и называет себя сыном Господа;

14 он пред нами – обличение помыслов наших.

15 Тяжело нам и смотреть на него, ибо жизнь его не похожа на жизнь других, и отличны пути его:

16 он считает нас мерзостью и удаляется от путей наших, как от нечистот, ублажает кончину праведных и тщеславно называет отцом своим Бога.

17 Увидим, истинны ли слова его, и испытаем, какой будет исход его;
18 ибо если этот праведник есть сын Божий, то Бог защитит его и избавит его от руки врагов.
19 Испытаем его оскорблением и мучением, дабы узнать смирение его и видеть незлобие его;
20 осудим его на бесчестную смерть, ибо, по словам его, о нем попечение будет».
21 Так они умствовали, и ошиблись; ибо злоба их ослепила их,
22 и они не познали тайн Божиих, не ожидали воздаяния за святость и не считали достойными награды душ непорочных.
23 Бог создал человека для нетления и соделал его образом вечного бытия Своего;
24 но завистью диавола вошла в мир смерть, и испытывают ее принадлежащие к уделу его.

Глава 3

1 А души праведных в руке Божией, и мучение не коснется их.
2 В глазах неразумных они казались умершими, и исход их считался погибелью,
3 и отшествие от нас – уничтожением; но они пребывают в мире.
4 Ибо, хотя они в глазах людей и наказываются, но надежда их полна бессмертия.
5 И немного наказанные, они будут много облагодетельствованы, потому что Бог испытал их и нашел их достойными Его.
6 Он испытал их как золото в горниле и принял их как жертву всесовершенную.
7 Во время воздаяния им они воссияют как искры, бегущие по стеблю.
8 Будут судить племена и владычествовать над народами, а над ними будет Господь царствовать вовеки.
9 Надеющиеся на Него познают истину, и верные в любви пребудут у Него; ибо благодать и милость со святыми Его и промышление об избранных Его.
10 Нечестивые же, как умствовали, так и понесут наказание за то, что презрели праведного и отступили от Господа.

11 Ибо презирающий мудрость и наставление несчастен, и надежда их суетна, и труды бесплодны, и дела их непотребны.

12 Жены их несмысленны, и дети их злы, проклят род их.

13 Блаженна неплодная неоскверновшаяся, которая не познала беззаконного ложа; она получит плод при воздаянии святых душ.

14 Блажен и евнух, не сделавший беззакония рукою и не помысливший лукавого против Господа, ибо дастся ему особенная благодать веры и приятнейший жребий в храме Господнем.

15 Плод добрых трудов славен, и корень мудрости неподвижен.

16 Дети прелюбодеев будут несовершенны, и семя беззаконного ложа исчезнет.

17 Если и будут они долгожизненны, но будут почитаться за ничто, и поздняя старость их будет без почета.

18 А если скоро умрут, не будут иметь надежды и утешения в день суда;

19 ибо ужасен конец неправедного рода.

Глава 4

1 Лучше бездетность с добродетелью, ибо память о ней бессмертна: она признается и у Бога и у людей.

2 Когда она присуща, ей подражают, а когда отойдет, стремятся к ней: и в вечности увенчанная она торжествует, как одержавшая победу непорочными подвигами.

3 А плодородное множество нечестивых не принесет пользы, и прелюбодейные отрасли не дадут корней в глубину и не достигнут незыблемого основания;

4 и хотя на время позеленеют в ветвях, но, не имея твердости, поколеблются от ветра и порывом ветров искоренятся;

5 некрепкие ветви переломятся, и плод их будет бесполезен, незрел для пищи и ни к чему не годен;

6 ибо дети, рождаемые от беззаконных сожитий, суть свидетели разврата против родителей при допросе их.

7 А праведник, если и рановременно умрет, будет в покое,

8 ибо не в долговечности честная старость и не числом лет измеряется:

9 мудрость есть седина для людей, и беспорочная жизнь – возраст старости.

10 Как благоугодивший Богу, он возлюблен, и, как живший посреди грешников, преставлен,

11 восхищен, чтобы злоба не изменила разума его, или коварство не прельстило души его.

12 Ибо упражнение в нечестии помрачает доброе, и волнение похоти развращает ум незлобивый.

13 Достигнув совершенства в короткое время, он исполнил долгие лета;

14 ибо душа его была угодна Господу, потому и ускорил он из среды нечестия. А люди видели это и не поняли, даже и не подумали о том,

15 что благодать и милость со святыми Его и промышление об избранных Его.

16 Праведник, умирая, осудит живых нечестивых, и скоро достигшая совершенства юность – долголетнюю старость неправедного;

17 ибо они увидят кончину мудрого и не поймут, что Господь определил о нем и для чего поставил его в безопасность;

18 они увидят и уничтожат его, но Господь посмеется им;

19 и после сего будут они бесчестным трупом и позором между умершими навек, ибо Он повергнет их ниц безгласными и сдвинет их с оснований, и они вконец запустеют и будут в скорби, и память их погибнет;

20 в сознании грехов своих они предстанут со страхом, и беззакония их осудят их в лице их.

Глава 5

1 Тогда праведник с великим дерзновением станет пред лицем тех, которые оскорбляли его и презирали подвиги его;

2 они же, увидев, смутятся великим страхом и изумятся неожиданности спасения его

3 и, раскаиваясь и воздыхая от стеснения духа, будут говорить сами в себе: «это тот самый, который был у нас некогда в посмеянии и притчею поругания.

4 Безумные, мы почитали жизнь его сумасшествием и кончину его бесчестною!

5 Как же он причислен к сынам Божиим, и жребий его – со святыми?

6 Итак, мы заблудились от пути истины, и свет правды не светил нам, и солнце не озаряло нас.

7 Мы преисполнились делами беззакония и погибели и ходили по непроходимым пустыням, а пути Господня не познали.

8 Какую пользу принесло нам высокомерие, и что доставило нам богатство с тщеславием?

9 Все это прошло как тень и как молва быстротечная.

10 Как после прохождения корабля, идущего по волнующейся воде, невозможно найти следа, ни стези дна его в волнах;

11 или как от птицы, пролетающей по воздуху, никакого не остается знака ее пути, но легкий воздух, ударяемый крыльями и рассекаемый быстротою движения, пройден движущимися крыльями, и после того не осталось никакого знака прохождения по нему;

12 или как от стрелы, пущенной в цель, разделенный воздух тотчас опять сходится, так что нельзя узнать, где прошла она;

13 так и мы родились и умерли, и не могли показать никакого знака добродетели, но истощились в беззаконии нашем».

14 Ибо надежда нечестивого исчезает, как прах, уносимый ветром, и как тонкий иней, разносимый бурею, и как дым, рассеиваемый ветром, и проходит, как память об однодневном госте.

15 А праведники живут вовеки; награда их – в Господе, и попечение о них – у Вышнего.

16 Посему они получат царство славы и венец красоты от руки Господа, ибо Он покроет их десницею и защитит их мышцею.

17 Он возьмет всеоружие – ревность Свою, и тварь вооружит к отмщению врагам;

18 облечется в броню – в правду, и возложит на Себя шлем – нелицеприятный суд;

19 возьмет непобедимый щит – святость;

20 строгий гнев Он изострит, как меч, и мир ополчится с Ним против безумцев.

21 Понесутся меткие стрелы молний и из облаков, как из туго натянутого лука, полетят в цель.

22 И, как из каменометного орудия, с яростью посыплется град; вознегодует на них вода морская и реки свирепо потопят их;
23 восстанет против них дух силы и, как вихрь, развеет их.
24 Так беззаконие опустошит всю землю, и злодеяние ниспровергнет престолы сильных.

Глава 6

1 Итак, слушайте, цари, и разумейте, научитесь, судьи концов земли!
2 Внимайте, обладатели множества и гордящиеся пред народами!
3 От Господа дана вам держава, и сила – от Вышнего, Который исследует ваши дела и испытает намерения.
4 Ибо вы, будучи служителями Его царства, не судили справедливо, не соблюдали закона и не поступали по воле Божией.
5 Страшно и скоро Он явится вам, – и строг суд над начальствующими,
6 ибо меньший заслуживает помилование, а сильные сильно будут истязаны.
7 Господь всех не убоится лица и не устрашится величия, ибо Он сотворил и малого и великого и одинаково промышляет о всех;
8 но начальствующим предстоит строгое испытание.
9 Итак, к вам, цари, слова мои, чтобы вы научились премудрости и не падали.
10 Ибо свято хранящие святое освятятся, и научившиеся тому найдут оправдание.
11 Итак, возжелайте слов моих, полюбите и научитесь.
12 Премудрость светла и неувядающа, и легко созерцается любящими ее, и обретается ищущими ее;
13 она даже упреждает желающих познать ее.
14 С раннего утра ищущий ее не утомится, ибо найдет ее сидящею у дверей своих.
15 Помышлять о ней есть уже совершенство разума, и бодрствующий ради нее скоро освободится от забот,
16 ибо она сама обходит и ищет достойных ее, и благосклонно является им на путях, и при всякой мысли встречается с ними.
17 Начало ее есть искреннейшее желание учения,

18 а забота об учении – любовь, любовь же – хранение законов ее, а наблюдение законов – залог бессмертия,
19 а бессмертие приближает к Богу;
20 поэтому желание премудрости возводит к царству.
21 Итак, властители народов, если вы услаждаетесь престолами и скипетрами, то почтите премудрость, чтобы вам царствовать вовеки.
22 Что же есть премудрость, и как она произошла, я возвещу,
23 и не скрою от вас тайн, но исследую от начала рождения,
24 и открою познание ее, и не миную истины;
25 и не пойду вместе с истаевающим от зависти, ибо таковой не будет причастником премудрости.
26 Множество мудрых – спасение миру, и царь разумный – благосостояние народа.
27 Итак учитесь от слов моих, и получите пользу.

Глава 7

1 И я человек смертный, подобный всем, потомок первозданного земнородного.
2 И я в утробе матерней образовался в плоть в десятимесячное время, сгустившись в крови от семени мужа и услаждения, соединенного со сном,
3 и я, родившись, начал дышать общим воздухом и ниспал на ту же землю, первый голос обнаружил плачем одинаково со всеми,
4 вскормлен в пеленах и заботах;
5 ибо ни один царь не имел иного начала рождения:
6 один для всех вход в жизнь и одинаковый исход.
7 Посему я молился, и дарован мне разум; я взывал, и сошел на меня дух премудрости.
8 Я предпочел ее скипетрам и престолам и богатство почитал за ничто в сравнении с нею;
9 драгоценного камня я не сравнил с нею, потому что перед нею все золото – ничтожный песок, а серебро – грязь в сравнении с нею.
10 Я полюбил ее более здоровья и красоты и избрал ее предпочтительно перед светом, ибо свет ее неугасим.
11 А вместе с нею пришли ко мне все блага и несметное богатство через руки ее;

12 я радовался всему, потому что премудрость руководствовала ими, но я не знал, что она – виновница их.
13 Без хитрости я научился, и без зависти преподаю, не скрываю богатства ее,
14 ибо она есть неистощимое сокровище для людей; пользуясь ею, они входят в содружество с Богом, посредством даров учения.
15 Только дал бы мне Бог говорить по разумению и достойно мыслить о дарованном, ибо Он есть руководитель к мудрости и исправитель мудрых.
16 Ибо в руке Его и мы и слова наши, и всякое разумение и искусство делания.
17 Сам Он даровал мне неложное познание существующего, чтобы познать устройство мира и действие стихий,
18 начало, конец и средину времен, смены поворотов и перемены времен,
19 круги годов и положение звезд,
20 природу животных и свойства зверей, стремления ветров и мысли людей, различия растений и силы корней.
21 Познал я все, и сокровенное и явное, ибо научила меня Премудрость, художница всего.
22 Она есть дух разумный, святый, единородный, многочастный, тонкий, удобоподвижный, светлый, чистый, ясный, невредительный, благолюбивый, скорый, неудержимый,
23 благодетельный, человеколюбивый, твердый, непоколебимый, спокойный, беспечальный, всевидящий и проникающий все умные, чистые, тончайшие духи.
24 Ибо премудрость подвижнее всякого движения, и по чистоте своей сквозь все проходит и проникает.
25 Она есть дыхание силы Божией и чистое излияние славы Вседержителя: посему ничто оскверненное не войдет в нее.
26 Она есть отблеск вечного света и чистое зеркало действия Божия и образ благости Его.
27 Она – одна, но может все, и, пребывая в самой себе, все обновляет, и, переходя из рода в род в святые души, приготовляет друзей Божиих и пророков;
28 ибо Бог никого не любит, кроме живущего с премудростью.

29 Она прекраснее солнца и превосходнее сонма звезд; в сравнении со светом она выше;
30 ибо свет сменяется ночью, а премудрости не превозмогает злоба.

Глава 8

1 Она быстро распростирается от одного конца до другого и все устрояет на пользу.
2 Я полюбил ее и взыскал от юности моей, и пожелал взять ее в невесту себе, и стал любителем красоты ее.
3 Она возвышает свое благородство тем, что имеет сожитие с Богом, и Владыка всех возлюбил ее:
4 она таинница ума Божия и избирательница дел Его.
5 Если богатство есть вожделенное приобретение в жизни, то что богаче премудрости, которая все делает?
6 Если же благоразумие делает многое, то какой художник лучше ее?
7 Если кто любит праведность, – плоды ее суть добродетели: она научает целомудрию и рассудительности, справедливости и мужеству, полезнее которых ничего нет для людей в жизни.
8 Если кто желает большой опытности, мудрость знает давнопрошедшее и угадывает будущее, знает тонкости слов и разрешение загадок, предузнает знамения и чудеса и последствия лет и времен.
9 Посему я рассудил принять ее в сожитие с собою, зная, что она будет мне советницею на доброе и утешеньем в заботах и печали.
10 Через нее я буду иметь славу в народе и честь перед старейшими, будучи юношею;
11 окажусь проницательным в суде, и в глазах сильных заслужу удивление.
12 Когда я буду молчать, они будут ожидать, и когда начну говорить, будут внимать, и когда продлю беседу, положат руку на уста свои.
13 Чрез нее я достигну бессмертия и оставлю вечную память будущим после меня.
14 Я буду управлять народами, и племена покорятся мне;

15 убоятся меня, когда услышат обо мне страшные тираны; в народе явлюсь добрым и на войне мужественным.

16 Войдя в дом свой, я успокоюсь ею, ибо в обращении ее нет суровости, ни в сожитии с нею скорби, но веселие и радость.

17 Размышляя о сем сам в себе и обдумывая в сердце своем, что в родстве с премудростью – бессмертие,

18 и в дружестве с нею – благое наслаждение, и в трудах рук ее – богатство неоскудевающее, и в собеседовании с нею – разум, и в общении слов ее – добрая слава, – я ходил и искал, как бы мне взять ее себе.

19 Я был отрок даровитый и душу получил добрую;

20 притом, будучи добрым, я вошел и в тело чистое.

21 Познав же, что иначе не могу овладеть ею, как если дарует Бог, – и что уже было делом разума, чтобы познать, чей этот дар, – я обратился к Господу и молился Ему, и говорил от всего сердца моего:

Глава 9

1 Боже отцов и Господи милости, сотворивший все словом Твоим

2 и премудростию Твоею устроивший человека, чтобы он владычествовал над созданными Тобою тварями

3 и управлял миром свято и справедливо, и в правоте души производил суд!

4 Даруй мне приседящую престолу Твоему премудрость и не отринь меня от отроков Твоих,

5 ибо я раб Твой и сын рабы Твоей, человек немощный и кратковременный и слабый в разумении суда и законов.

6 Да хотя бы кто и совершен был между сынами человеческими, без Твоей премудрости он будет признан за ничто.

7 Ты избрал меня царем народа Твоего и судьею сынов Твоих и дщерей;

8 Ты сказал, чтобы я построил храм на святой горе Твоей и алтарь в городе обитания Твоего, по подобию святой скинии, которую Ты предуготовил от начала.

9 С Тобою премудрость, которая знает дела Твои и присуща была, когда Ты творил мир, и ведает, что угодно пред очами Твоими и что право по заповедям Твоим:

10 ниспошли ее от святых небес и от престола славы Твоей ниспошли ее, чтобы она споспешествовала мне в трудах моих, и чтобы я знал, что благоугодно пред Тобою;

11 ибо она все знает и разумеет, и мудро будет руководить меня в делах моих, и сохранит меня в своей славе;

12 и дела мои будут благоприятны, и буду судить народ Твой справедливо, и буду достойным престола отца моего.

13 Ибо какой человек в состоянии познать совет Божий? или кто может уразуметь, что угодно Господу?

14 Помышления смертных нетверды, и мысли наши ошибочны,

15 ибо тленное тело отягощает душу, и эта земная храмина подавляет многозаботливый ум.

16 Мы едва можем постигать и то, что на земле, и с трудом понимаем то, что под руками, а что на небесах – кто исследовал?

17 Волю же Твою кто познал бы, если бы Ты не даровал премудрости и не ниспослал свыше святаго Твоего Духа?

18 И так исправились пути живущих на земле, и люди научились тому, что угодно Тебе,

19 и спаслись премудростью.

Глава 10

1 Она сохраняла первозданного отца мира, который сотворен был один, и спасала его от собственного его падения:

2 она дала ему силу владычествовать над всем.

3 А отступивший от нее неправедный во гневе своем погиб от братоубийственной ярости.

4 Ради него потопляемую землю опять премудрость спасла, сохранив праведника посредством малого дерева.

5 Она же между народами, смешанными в единомыслии зла, нашла праведника и соблюла его неукоризненным пред Богом, и сохранила мужественным в жалости к сыну.

6 Она во время погибели нечестивых спасла праведного, который избежал огня, нисшедшего на пять городов,

7 от которых во свидетельство нечестия осталась дымящаяся пустая земля и растения, не в свое время приносящие плоды, и памятником неверной души – стоящий соляной столб.

8 Ибо они, презрев премудрость, не только повредили себе тем, что не познали добра, но и оставили живущим память о своем безумии, дабы не могли скрыть того, в чем заблудились.
9 Премудрость же спасла от бед служащих ей.
10 Праведного, бежавшего от братнего гнева, она наставляла на правые пути, показала ему царство Божие и даровала ему познание святых, помогала ему в огорчениях и обильно вознаградила труды его.
11 Когда из корыстолюбия обижали его, она предстала и обогатила его,
12 сохранила его от врагов, и обезопасила от коварствовавших против него, и в крепкой борьбе доставила ему победу, дабы он знал, что благочестие всего сильнее.
13 Она не оставила проданного праведника, но спасла его от греха:
14 она нисходила с ним в ров и не оставляла его в узах, и потом принесла ему скипетр царства и власть над угнетавшими его, показала лжецами обвинявших его и даровала ему вечную славу.
15 Она освободила святой народ и непорочное семя от народа угнетавших его,
16 вошла в душу служителя Господня и противостала страшным царям чудесами и знамениями.
17 Она воздала святым награду за труды их, вела их путем дивным; и днем была им покровом, а ночью – звездным светом.
18 Она перевела их чрез Чермное море и провела их сквозь большую воду,
19 а врагов их потопила и извергла их из глубины бездны.
20 Итак, праведные завладели доспехами нечестивых и воспели святое имя Твое, Господи, и единодушно прославили поборающую руку Твою;
21 ибо премудрость отверзла уста немых и сделала внятными языки младенцев.

Глава 11

1 Она благоустроила дела их рукою святого пророка:
2 они прошли по необитаемой пустыне, и на непроходных местах поставили шатры;
3 противостали неприятелям и отмстили врагам;

4 томились жаждою и воззвали к Тебе, и дана им была вода из утесистой скалы и утоление жажды – из твердого камня.
5 Ибо, чем наказаны были враги их,
6 тем они, находясь в затруднении, были облагодетельствованы:
7 вместо источника постоянно текущей реки, смрадною кровью возмущенной,
8 в обличение их детоубийственного повеления, Ты неожиданно дал им обильную воду,
9 показав тогда чрез жажду, как Ты наказал их противников.
10 Ибо, когда они были испытываемы, подвергаясь, впрочем, милостивому вразумлению, тогда познали, как мучились во гневе судимые нечестивые;
11 потому что их Ты испытывал, как отец, поучая, а тех, как гневный царь, осуждая, истязал.
12 И отсутствовавшие и присутствовавшие одинаково пострадали:
13 их постигла сугубая скорбь и стенание от воспоминания о прошедшем.
14 Они, когда услышали, что чрез их наказания те были облагодетельствованы, познали Господа.
15 Кого они прежде, как отверженного, отреклись с ругательством, Тому в последствие событий удивлялись, потерпев неодинаковую с праведными жажду.
16 А за неразумные помышления их неправды, по которым они в заблуждении служили бессловесным пресмыкающимся и презренным чудовищам, Ты в наказание наслал на них множество бессловесных животных,
17 чтобы они познали, что, чем кто согрешает, тем и наказывается.
18 Не невозможно было бы для всемогущей руки Твоей, создавшей мир из необразного вещества, наслать на них множество медведей или свирепых львов,
19 или неизвестных новосозданных лютых зверей, или дышащих огненным дыханием, или извергающих клубы дыма, или бросающих из глаз ужасные искры,
20 которые не только повреждением могли истребить их, но и ужасающим видом погубить.
21 Да и без этого они могли погибнуть от одного дуновения, преследуемые правосудием и рассеваемые духом силы Твоей; но Ты

все расположил мерою, числом и весом.
22 Ибо великая сила всегда присуща Тебе, и кто противостанет силе мышцы Твоей?
23 Весь мир пред Тобою, как колебание чашки весов, или как капля утренней росы, сходящей на землю.
24 Ты всех милуешь, потому что все можешь, и покрываешь грехи людей ради покаяния.
25 Ты любишь все существующее, и ничем не гнушаешься, что сотворил, ибо не создал бы, если бы что ненавидел.
26 И как могло бы пребывать что-либо, если бы Ты не восхотел? Или как сохранилось бы то, что не было призвано Тобою?
27 Но Ты все щадишь, потому что все Твое, душелюбивый Господи.

Глава 12

1 Нетленный Твой дух пребывает во всем.
2 Посему заблуждающихся Ты мало-помалу обличаешь и, напоминая им, в чем они согрешают, вразумляешь, чтобы они, отступив от зла, уверовали в Тебя, Господи.
3 Так, возгнушавшись древними обитателями святой земли Твоей,
4 совершавшими ненавистные дела волхвований и нечестивые жертвоприношения,
5 и безжалостными убийцами детей, и на жертвенных пирах пожиравшими внутренности человеческой плоти и крови в тайных собраниях,
6 и родителями, убивавшими беспомощные души, – Ты восхотел погубить их руками отцов наших,
7 дабы земля, драгоценнейшая всех у Тебя, приняла достойное население чад Божиих.
8 Но и их, как людей, Ты щадил, послав предтечами воинства Твоего шершней, дабы они мало-помалу истребляли их.
9 Хотя не невозможно было Тебе войною покорить нечестивых праведным, или истребить их страшными зверями, или грозным словом в один раз;
10 но Ты, мало-помалу наказывая их, давал место покаянию, зная, однако, что племя их негодное и зло их врожденное, и помышление их

не изменится вовеки.
11 Ибо семя их было проклятое от начала, и не из опасения перед кем-либо Ты допускал безнаказанность грехов их.
12 Ибо кто скажет: «что Ты сделал?» – или кто противостанет суду Твоему? и кто обвинит Тебя в погублении народов, которых Ты сотворил? Или какой защитник придет к Тебе с ходатайством за неправедных людей?
13 Ибо, кроме, Тебя нет Бога, который имеет попечение о всех, чтобы доказывать Тебе, что Ты несправедливо судил.
14 Ни царь, ни властелин не в состоянии явиться к Тебе на глаза за тех, которых Ты погубил.
15 Будучи праведен, Ты всем управляешь праведно, почитая не свойственным Твоей силе осудить того, кто не заслуживает наказания.
16 Ибо сила Твоя есть начало правды, и то самое, что Ты господствуешь над всеми, располагает Тебя щадить всех.
17 Силу Твою Ты показываешь не верующим всемогуществу Твоему, и в не признающих Тебя обличаешь дерзость;
18 но, обладая силою, Ты судишь снисходительно и управляешь нами с великою милостью, ибо могущество Твое всегда в Твоей воле.
19 Но такими делами Ты поучал народ Твой, что праведному должно быть человеколюбивым, и внушал сынам Твоим благую надежду, что Ты даешь время покаяния во грехах.
20 Ибо, если врагов сынам Твоим и повинных смерти Ты наказывал с таким снисхождением и пощадою, давая им время и побуждение освободиться от зла,
21 то с каким вниманием Ты судил сынов Твоих, которых отцам Ты дал клятвы и заветы благих обетований!
22 Итак, вразумляя нас, Ты наказываешь врагов наших тысячекратно, дабы мы, когда судим, помышляли о Твоей благости и, когда бываем судимы, ожидали помилования.
23 Посему-то и тех нечестивых, которые проводили жизнь в неразумии, Ты истязал собственными их мерзостями,
24 ибо они очень далеко уклонились на путях заблуждения, обманываясь, подобно неразумным детям, и почитая за богов тех из животных, которые и у врагов были презренными.
25 Посему, как неразумным детям, в посмеяние послал Ты им и наказание.

26 Но, не вразумившись обличительным посмеянием, они испытывали заслуженный суд Божий.

27 Ибо, что они сами терпели с досадою, то же увидев на тех, которых считали богами и чрез которых были наказываемы, они познали Бога истинного, Которого прежде отрекались знать;

28 посему и пришло на них окончательное осуждение.

Глава 13

1 Подлинно суетны по природе все люди, у которых не было ведения о Боге, которые из видимых совершенств не могли познать Сущего и, взирая на дела, не познали Виновника,

2 а почитали за богов, правящих миром, или огонь, или ветер, или движущийся воздух, или звездный круг, или бурную воду, или небесные светила.

3 Если, пленяясь их красотою, они почитали их за богов, то должны были бы познать, сколько лучше их Господь, ибо Он, Виновник красоты, создал их.

4 А если удивлялись силе и действию их, то должны были бы узнать из них, сколько могущественнее Тот, Кто сотворил их;

5 ибо от величия красоты созданий сравнительно познается Виновник бытия их.

6 Впрочем, они меньше заслуживают порицания, ибо заблуждаются, может быть, ища Бога и желая найти Его:

7 потому что, обращаясь к делам Его, они исследывают и убеждаются зрением, что все видимое прекрасно.

8 Но и они неизвинительны:

9 если они столько могли разуметь, что в состоянии были исследывать временный мир, то почему они тотчас не обрели Господа его?

10 Но более жалки те, и надежды их – на бездушных, которые называют богами дела рук человеческих, золото и серебро, изделия художества, изображения животных, или негодный камень, дело давней руки.

11 Или какой-либо древодел, вырубив годное дерево, искусно снял с него всю кору и, обделав красиво, устроил из него сосуд, полезный к употреблению в жизни,

12 а обрезки от работы употребил на приготовление пищи и насытился;

13 один же из обрезков, ни к чему не годный, дерево кривое и сучковатое, взяв, старательно округлил на досуге и, с опытностью знатока обделав его, уподобил его образу человека,

14 или сделал подобным какому-нибудь низкому животному, намазал суриком и покрыл краскою поверхность его, и закрасил в нем всякий недостаток,

15 и, устроив для него достойное его место, повесил его на стене, укрепив железом.

16 Итак, чтобы произведение его не упало, он наперед озаботился, зная, что оно само себе помочь не может, ибо это кумир и имеет нужду в помощи.

17 Молясь же пред ним о своих стяжаниях, о браке и о детях, он не стыдится говорить бездушному,

18 и о здоровье взывает к немощному, о жизни просит мертвое, о помощи умоляет совершенно неспособное, о путешествии – не могущее ступить,

19 о прибытке, о ремесле и об успехе рук – совсем не могущее делать руками, о силе просит самое бессильное.

Глава 14

1 Еще: иной, собираясь плыть и переплывать свирепые волны, призывает на помощь дерево, слабейшее носящего его корабля;

2 ибо стремление к приобретениям выдумало оный, а художник искусно устроил,

3 но промысл Твой, Отец, управляет кораблем, ибо Ты дал и путь в море и безопасную стезю в волнах,

4 показывая, что Ты можешь от всего спасать, хотя бы кто отправлялся в море и без искусства.

5 Ты хочешь, чтобы не тщетны были дела Твоей премудрости; поэтому люди вверяют свою жизнь малейшему дереву и спасаются, проходя по волнам на ладье.

6 Ибо и вначале, когда погубляемы были гордые исполины, надежда мира, управленная Твоею рукою, прибегнув к кораблю, оставила миру семя рода.

7 Благословенно дерево, чрез которое бывает правда!

8 А это рукотворенное проклято и само, и сделавший его – за то, что сделал; а это тленное названо богом.

9 Ибо равно ненавистны Богу и нечестивец и нечестие его;

10 и сделанное вместе со сделавшим будет наказано.

11 Посему и на идолов языческих будет суд, так как они среди создания Божия сделались мерзостью, соблазном душ человеческих и сетью ногам неразумных.

12 Ибо вымысл идолов – начало блуда, и изобретение их – растление жизни.

13 Не было их вначале, и не вовеки они будут.

14 Они вошли в мир по человеческому тщеславию, и потому близкий сужден им конец.

15 Отец, терзающийся горькою скорбью о рано умершем сыне, сделав изображение его, как уже мертвого человека, затем стал почитать его, как бога, и передал подвластным тайны и жертвоприношения.

16 Потом утвердившийся временем этот нечестивый обычай соблюдаем был, как закон, и по повелениям властителей изваяние почитаемо было, как божество.

17 Кого в лицо люди не могли почитать по отдаленности жительства, того отдаленное лицо они изображали: делали видимый образ почитаемого царя, дабы этим усердием польстить отсутствующему, как бы присутствующему.

18 К усилению же почитания и от незнающих поощряло тщание художника,

19 ибо он, желая, может быть, угодить властителю, постарался искусством сделать подобие покрасивее;

20 а народ, увлеченный красотою отделки, незадолго пред тем почитаемого, как человека, признал теперь божеством.

21 И это было соблазном для людей, потому что они, покоряясь или несчастью, или тиранству, несообщимое Имя прилагали к камням и деревам.

22 Потом не довольно было для них заблуждаться в познании о Боге, но они, живя в великой борьбе невежества, такое великое зло называют миром.

23 Совершая или детоубийственные жертвы, или скрытные тайны, или заимствованные от чужих обычаев неистовые пиршества,

24 они не берегут ни жизни, ни чистых браков, но один другого или коварством убивает, или прелюбодейством обижает.

25 Всеми же без различия обладают кровь и убийство, хищение и коварство, растление, вероломство, мятеж, клятвопреступление, расхищение имуществ,

26 забвение благодарности, осквернение душ, превращение полов, бесчиние браков, прелюбодеяние и распутство.

27 Служение идолам, недостойным именования, есть начало и причина, и конец всякого зла,

28 ибо они или, веселясь, неистовствуют, или прорицают ложь, или живут беззаконно, или скоро нарушают клятву.

29 Надеясь на бездушных идолов, они не думают быть наказанными за то, что несправедливо клянутся.

30 Но за то и другое придет на них осуждение, и за то, что нечестиво мыслили о Боге, обращаясь к идолам, и за то, что ложно клялись, коварно презирая святое.

31 Ибо не сила тех, которыми они клянутся, но суд над согрешающими следует всегда за преступлением неправедных.

Глава 15

1 Но Ты, Бог наш, благ и истинен, долготерпив и управляешь всем милостиво.

2 Если мы и согрешаем, мы – Твои, признающие власть Твою; но мы не будем грешить, зная, что мы признаны Твоими.

3 Знать Тебя есть полная праведность, и признавать власть Твою -корень бессмертия.

4 Не обольщает нас лукавое человеческое изобретение, ни бесплодный труд художников – изображения, испещренные различными красками,

5 взгляд на которые возбуждает в безумных похотение и вожделение к бездушному виду мертвого образа.

6 И делающие, и похотствующие, и чествующие суть любители зла, достойные таких надежд.

7 Горшечник мнет мягкую землю, заботливо лепит всякий сосуд на службу нашу; из одной и той же глины выделывает сосуды, потребные и для чистых дел и для нечистых – все одинаково; но какое каждого из них употребление, судья – тот же горшечник.

8 И суетный труженик из той же глины лепит суетного бога, тогда как сам недавно родился из земли и вскоре пойдет туда же, откуда он взят, и взыщется с него долг души его.

9 Но у него забота не о том, что он должен много трудиться, и не о том, что жизнь его кратка; но он соревнует художникам золотых и серебряных изделий, и подражает медникам, и вменяет себе в славу, что делает мерзости.

10 Сердце его – пепел, и надежда его ничтожнее земли, и жизнь его презреннее грязи;

11 ибо он не познал Сотворившего его и вдунувшего в него деятельную душу и вдохнувшего в него дух жизни.

12 Они считают жизнь нашу забавою и житие прибыльною торговлею, ибо говорят, что должно же откуда-либо извлекать прибыль, хотя бы и из зла.

13 Впрочем такой более всех знает, что он грешит, делая из земляного вещества бренные сосуды и изваяния.

14 Самые же неразумные из всех и беднее умом самых младенцев – враги народа Твоего, угнетающие его,

15 потому что они почитают богами всех идолов языческих, у которых нет употребления ни глаз для зрения, ни ноздрей для привлечения воздуха, ни ушей для слышания, ни перстов рук для осязания и которых ноги негодны для хождения.

16 Хотя человек сделал их, и заимствовавший дух образовал их, но никакой человек не может образовать бога, как он сам.

17 Будучи смертным, он делает нечестивыми руками мертвое, поэтому он превосходнее божеств своих, ибо он жил, а те – никогда.

18 Притом они почитают животных самых отвратительных, которые по бессмыслию сравнительно хуже всех.

19 Они даже некрасивы по виду, как другие животные, чтобы могли привлекать к себе, но лишены и одобрения Божия и благословения Его.

Глава 16

1 Посему они достойно были наказаны чрез подобных животных и терзаемы множеством чудовищ.
2 Вместо такого наказания Ты благодетельствовал народу Твоему: в удовлетворение прихоти их Ты приготовил им в насыщение необычайную пищу – перепелов,
3 дабы те, мучимые голодом, по отвратительному виду насланных гадов, отказывали и необходимому позыву на пищу, а эти, кратковременно потерпев недостаток, вкусили необычайной пищи.
4 Ибо тех притеснителей должен был постигнуть неотвратимый недостаток, а этим только нужно было показать, как мучились враги их.
5 И тогда, как постигла их ужасная ярость зверей и они были истребляемы угрызениями коварных змиев, гнев Твой не продолжился до конца.
6 Но они были смущены на краткое время для вразумления, получив знамение спасения на воспоминание о заповеди закона Твоего,
7 ибо обращавшийся исцелялся не тем, на что взирал, но Тобою, Спасителем всех.
8 И этим Ты показал врагам нашим, что Ты – избавляющий от всякого зла:
9 ибо их убивали уязвления саранчи и мух, и не нашлось врачевства для души их, потому что они достойны были мучения от сих.
10 А сынов Твоих не одолели и зубы ядовитых змиев, ибо милость Твоя пришла на помощь и исцелила их.
11 Хотя они и были уязвляемы в напоминание им слов Твоих, но скоро были и исцеляемы, дабы, впав в глубокое забвение оных, не лишились Твоего благодеяния.
12 Не трава и не пластырь врачевали их, но Твое, Господи, всеисцеляющее слово.
13 Ты имеешь власть жизни и смерти и низводишь до врат ада и возводишь.
14 Человек по злобе своей убивает, но не может возвратить исшедшего духа и не может призвать взятой души.
15 А Твоей руки невозможно избежать,

16 ибо нечестивые, отрекшиеся познать Тебя, наказаны силою мышцы Твоей, быв преследуемы необыкновенными дождями, градами и неотвратимыми бурями и истребляемы огнем.

17 Но самое чудное было то, что огонь сильнее оказывал действие в воде, все погашающей, ибо самый мир есть поборник за праведных.

18 Иногда пламя укрощалось, чтобы не сжечь животных, посланных на нечестивых, и чтобы они, видя это, познали, что преследуются судом Божиим.

19 А иногда и среди воды жгло сильнее огня, дабы истребить произведения земли неправедной.

20 Вместо того народ Твой Ты питал пищею ангельскою и послал им, нетрудящимся, с неба готовый хлеб, имевший всякую приятность по вкусу каждого.

21 Ибо свойство пищи Твоей показывало Твою любовь к детям и в удовлетворение желания вкушающего изменялось по вкусу каждого.

22 А снег и лед выдерживали огонь и не таяли, дабы они знали, что огонь, горящий в граде и блистающий в дождях, истреблял плоды врагов.

23 Но тот же огонь, дабы напитались праведные, терял свою силу.

24 Ибо тварь, служа Тебе, Творцу, устремляется к наказанию нечестивых и утихает для благодеяния верующим в Тебя.

25 Посему и тогда она, изменяясь во всё, повиновалась Твоей благодати, питающей всех, по желанию нуждающихся,

26 дабы сыны Твои, которых Ты, Господи, возлюбил, познали, что не роды плодов питают человека, но слово Твое сохраняет верующих в Тебя.

27 Ибо неповреждаемое огнем, будучи согреваемо слабым солнечным лучом, тотчас растаявало,

28 дабы известно было, что должно предупреждать солнце благодарением Тебе и обращаться к Тебе на восток света.

29 Ибо надежда неблагодарного растает, как зимний иней, и выльется, как негодная вода.

Глава 17

1 Велики и непостижимы суды Твои, посему ненаученные души впали в заблуждение.

2 Ибо беззаконные, которые задумали угнетать святой народ, узники тьмы и пленники долгой ночи, затворившись в домах, скрывались от вечного Промысла.

3 Думая укрыться в тайных грехах, они, под темным покровом забвения, рассеялись, сильно устрашаемые и смущаемые призраками,

4 ибо и самое потаенное место, заключавшее их, не спасало их от страха, но страшные звуки вокруг них приводили их в смущение, и являлись свирепые чудовища со страшными лицами.

5 И никакая сила огня не могла озарить, ни яркий блеск звезд не в состоянии был осветить этой мрачной ночи.

6 Являлись им только сами собою горящие костры, полные ужаса, и они, страшась невидимого – призрака, представляли себе видимое еще худшим.

7 Пали обольщения волшебного искусства, и хвастовство мудростью подверглось посмеянию,

8 ибо обещавшиеся отогнать от страдавшей души ужасы и страхи, сами страдали позорною боязливостью.

9 И хотя никакие устрашения не тревожили их, но, преследуемые брожениями ядовитых зверей и свистами пресмыкающихся, они исчезали от страха, боясь взглянуть даже на воздух, от которого никуда нельзя убежать,

10 ибо осуждаемое собственным свидетельством нечестие боязливо и, преследуемое совестью, всегда придумывает ужасы.

11 Страх есть не что иное, как лишение помощи от рассудка.

12 Чем меньше надежды внутри, тем больше представляется неизвестность причины, производящей мучение.

13 И они в эту истинно невыносимую и из глубин нестерпимого ада исшедшую ночь, располагаясь заснуть обыкновенным сном,

14 то были тревожимы страшными призраками, то расслабляемы душевным унынием, ибо находил на них внезапный и неожиданный страх.

15 Итак, где кто тогда был застигнут, делался пленником и заключаем был в эту темницу без оков.

16 Был ли то земледелец или пастух, или занимающийся работами в пустыне, всякий, быв застигнут, подвергался этой неизбежной судьбе,

17 ибо все были связаны одними неразрешимыми узами тьмы. Свищущий ли ветер, или среди густых ветвей сладкозвучный голос птиц, или сила быстро текущей воды, или сильный треск низвергающихся камней,

18 или незримое бегание скачущих животных, или голос ревущих свирепейших зверей, или отдающееся из горных углублений эхо, все это, ужасая их, повергало в расслабление.

19 Ибо весь мир был освещаем ясным светом и занимался беспрепятственно делами;

20 а над ними одними была распростерта тяжелая ночь, образ тьмы, имевшей некогда объять их; но сами для себя они были тягостнее тьмы.

Глава 18

1 А для святых Твоих был величайший свет. И те, слыша голос их, а образа не видя, называли их блаженными, потому что они не страдали.

2 А за то, что, быв прежде обижаемы ими, не мстили им, благодарили и просили прощения в том, что заставляли переносить их.

3 Вместо того, Ты дал им указателем на незнакомом пути огнесветлый столп, а для благополучного странствования – безвредное солнце.

4 Ибо те достойны были лишения света и заключения во тьме, потому что держали в заключении сынов Твоих, чрез которых имел быть дан миру нетленный свет закона.

5 Когда определили они избить детей святых, хотя одного сына, покинутого и спасли, в наказание за то Ты отнял множество их детей и самих всех погубил в сильной воде.

6 Та ночь была предвозвещена отцам нашим, дабы они, твердо зная обетования, каким верили, были благодушны.

7 И народ Твой ожидал как спасения праведных, так и погибели врагов,

8 ибо, чем Ты наказывал врагов, тем самым возвеличил нас, которых Ты призвал.

9 Святые дети добрых тайно совершали жертвоприношение и единомысленно постановили божественным законом, чтобы святые

равно участвовали в одних и тех же благах и опасностях, когда отцы уже воспевали хвалы.

10 С противной же стороны отдавался нестройный крик врагов, и разносился жалобный вопль над оплакиваемыми детьми.

11 Одинаковым судом был наказан раб с господином, и простолюдин терпел одно и то же с царем:

12 все вообще имели бесчисленных мертвецов, умерших одинаковою смертью; и живых недоставало для погребения, так как в одно мгновение погублено было все драгоценнейшее их поколение.

13 И не верившие ничему ради чародейства, при погублении первенцев, признали, что этот народ есть сын Божий,

14 ибо, когда все окружало тихое безмолвие и ночь в своем течении достигла средины,

15 сошло с небес от царственных престолов на средину погибельной земли всемогущее слово Твое, как грозный воин.

16 Оно несло острый меч – неизменное Твое повеление и, став, наполнило все смертью: оно касалось неба и ходило по земле.

17 Тогда вдруг сильно встревожили их мечты сновидений, и наступили неожиданные ужасы;

18 и, будучи поражаем – один там, другой тут, полумертвый объявлял причину, по которой он умирал:

19 ибо встревожившие их сновидения предварительно показали им это, чтобы они не погибли, не зная того, за что терпят зло.

20 Хотя искушение смерти коснулось и праведных, и много их погибло в пустыне, но недолго продолжался этот гнев,

21 ибо непорочный муж поспешил защитить их; принеся оружие своего служения, молитву и умилостивление кадильное, он противостал гневу и положил конец бедствию, показав тем, что он слуга Твой.

22 Он победил истребителя не силою телесною и не действием оружия, но словом покорил наказывавшего, воспомянув клятвы и заветы отцов.

23 Ибо, когда уже грудами лежали мертвые одни на других, он, став в средине, остановил гнев и пресек ему путь к живым.

24 На подире его был целый мир, и славные имена отцов были вырезаны на камнях в четыре ряда, и величие Твое – на диадиме головы его.

25 Этому уступил истребитель, и этого убоялся: ибо довольно было одного этого испытания гневного.

Глава 19

1 А над нечестивыми до конца тяготел немилостивый гнев, ибо Он предвидел и будущие их дела,
2 что они, позволив им отправиться и с поспешностью выслав их, раскаются и погонятся за ними,
3 ибо, еще имея в руках печали и рыдая над гробами мертвых, они возымели другой безумный помысл, и тех, кого с мольбою высылали, преследовали, как беглецов.
4 Влекла же их к тому концу судьба, которой они были достойны, и она навела забвение о случившемся, дабы они восполнили наказание, недостававшее к их мучениям,
5 и дабы народ Твой совершил славное путешествие, а они нашли себе необычайную смерть.
6 Ибо вся тварь снова свыше преобразовалась в своей природе, повинуясь особым повелениям, дабы сыны Твои сохранились невредимыми.
7 Явилось облако, осеняющее стан, а где стояла прежде вода, показалась сухая земля, из Чермного моря – беспрепятственный путь, и из бурной пучины – зеленая долина.
8 Покрываемые Твоею рукою, они прошли по ней всем народом, видя дивные чудеса.
9 Они паслись, как кони, и играли, как агнцы, славя Тебя, Господи, Избавителя их,
10 ибо они еще помнили о том, что случилось во время пребывания их там, как земля вместо рождения других животных произвела скнипов и река вместо рыб извергла множество жаб.
11 А после они увидели и новый род птиц, когда, увлекшись пожеланием, просили приятной пищи,
12 ибо в утешение им налетели с моря перепелы, а грешных постигли наказания не без знамений, бывших силою молний. Они справедливо страдали за свою злобу,
13 ибо они более сильную питали ненависть к чужеземцам: иные не принимали незнаемых странников, а эти порабощали благодетельных пришельцев.

14 И мало этого, но еще будет суд на них за то, что те враждебно принимали чужих,

15 а эти, с радостью приняв, потом уже пользовавшихся одинаковыми правами стали угнетать ужасными работами.

16 Посему они поражены были слепотою, как те некогда при дверях праведника, когда, будучи объяты густою тьмою, искали каждый входа в его двери

17 Самые стихии изменились, как в арфе звуки изменяют свой характер, всегда оставаясь теми же звуками; это можно усмотреть чрез тщательное наблюдение бывшего.

18 Ибо земные животные переменялись в водяные, а плавающие в водах выходили на землю.

19 Огонь в воде удерживал свою силу, а вода теряла угашающее свое свойство;

20 пламя, наоборот, не вредило телам бродящих удоборазрушимых животных, и не таял легко растаявающий снеговидный род небесной пищи.

21 Так, Господи, Ты во всем возвеличил и прославил народ Твой, и не оставлял его, но во всякое время и на всяком месте пребывал с ним.

Сноски

1

Заполните ванну водой и произнесите:

«Услышь нас, Боже, Спаситель наш, надежда всех концов земли и тех, кто далеко в море, и милостив, милостив будь Владыка ко грехам нашим, и помилуй нас. Ибо Ты – милости-